UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 DECEMBER 24 DESEMBER 1952. PRYS 6d. [No. 4982.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

Proclamations.

✱ 287. Levy of a Special Rate on the Baratlou Section of the Barolong Tribe of Natives in the Phitsane Area of the District of Mafeking 1
✱ 288. Establishment of Crocodile River Irrigation District 1
✱ 289. Levy of Special Rate on the Native Community of Mabambe Location and Certain Farms in the Sibasa Area ... 2

Government Notices.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS:

✱ 2980. Provisional Recognition as Acting Consul-General of Israel in Johannesburg ... 3

DEPARTMENT OF FINANCE:

✱ 2994. Statement of Revenue and Loan Recoveries 9
✱ 2995. Statement of Provincial Revenue Collections 10

DEPARTMENT OF JUSTICE:

✱ 2964. Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace 3
✱ 2965. Appointment of Commissioners of Oaths 4
✱ 2966. Appointment and Cancellation of Appointments of Justices of the Peace 5
✱ 2977. Amendment to the Regulations for the South African Police 7
✱ 2979. Circuit Courts: Port Elizabeth and East London, 1953 7
✱ 2981. Zululand Sugar Millers and Planters, Ltd.: Kaffir Beer Regulations 8

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

✱ 2987. Chicory Control Scheme: Prohibition on Sale 11
✱ 2988. Wheat Industry Control Board: Appointment of Members 11
✱ 2989. Lucerne Seed Scheme: Prohibition on the Sale of Lucerne Seed by Producers ... 11

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES:

✱ 2910. Control of Exports (*G.G.E.* No. 4981).
✱ 2992. Conservation of Waste Paper 12

DEPARTMENT OF INTERIOR:

✱ 2982. Change of Name: Dodgen to Morgan ... 12
✱ 2983. Change of Name: Morrison to Hlobo ... 12
✱ 2984. Change of Name: Van Evendingen to Stakesby-Lewis 12
✱ 2985. Change of Name: Orr to Allen 13

DEPARTMENT OF DEFENCE:

✱ 2963. Cancellation of Commissions of Officers of the Union Defence Forces 13

G.G.E.—Government Gazette Extraordinary.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

Proklamasies.

✱ 287. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Baratlou-afdeling van die Barolong-naturellestam in die Phitsane-gebied van die Distrik Mafeking 1
✱ 288. Stigting van die Besproeiingsdistrik Krokodilrivier 1
✱ 289. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap van Mabambe-lokasie en Sekere Plase in die Sibasa-gebied 2

Goewermentskennisgewings.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE:

✱ 2980. Voorlopige Erkenning as Waarnemende Konsul-generaal van Israel in Johannesburg 3

DEPARTEMENT VAN FINANSIES:

✱ 2994. Staat van Inkomste en Leningsterug-betalings 9
✱ 2995. Staat van Invordering van Provinsiale Inkomste 10

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE:

✱ 2964. Aanstelling en Intrekking van Aanstelling van Vrederegters 3
✱ 2965. Aanstelling van Kommissarisse van Ede 4
✱ 2966. Aanstelling en Intrekking van Aanstellings van Vrederegters 5
✱ 2977. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie 7
✱ 2979. Rondgaande Hofsittings: Port Elizabeth en Oos-Londen, 1953 7
✱ 2981. Zululand Sugar Millers and Planters, Ltd.: Kafferbierregulasies 8

DEPARTEMENT VAN LANDBOU:

✱ 2987. Sigoreireëlingskema—Verbod op Verkoop 11
✱ 2988. Raad van Beheer oor die Koringnywerheid: Aanstelling van Lid 11
✱ 2989. Lusernsaadskema: Verbod op die Verkoop van Lusernsaad deur Produsente 11

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID:

✱ 2910. Uitvoerbeheer (*B.S.* No. 4981).
✱ 2992. Bewaring van Skeurpapier 12

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE:

✱ 2982. Naamsverandering: Dodgen na Morgan 12
✱ 2983. Naamsverandering: Morrison na Hlobo 12
✱ 2984. Naamsverandering: Van Everdingen na Stakesby-Lewis 12
✱ 2985. Naamsverandering: Orr na Allen 13

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING:

✱ 2963. Intrekking van Kommissie van Offisiere van die Unie-verdedigingsmag 13

B.S.—Buitengewone Staatskoerant.

Government Notices (continued).

No. PAGE

DEPARTMENT OF LABOUR:

✱ 2962. Extension of Periods of Operation of the Agreements for the Printing and Newspaper Industry 13
✱ 2970. Unemployment Insurance Act, 1946: Notice in terms of Section 39 (10) ... 13
✱ 2971. Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939: Determination of Areas 14
✱ 2972. Government Apprenticeship Committee: Designation of Trade 14
✱ 2990. Extension of Periods of Operation of the Agreement for the Liquor and Catering Trade, Pretoria 14
✱ 2993. Extension of the Period of Operation of the Agreement for Building and Monumental Masonry Industries (Transvaal) 14

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS:

✱ 2974. Increases in Overseas Telegram Tariffs ... 15
✱ 2975. Amendments to Inland and Interterritorial Press Telegram Tariffs 17
✱ 2978. New Radio Regulations: Correction Notice 18

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS:

✱ 2967. Dipping By-laws for the Middledrift Local Council 18
✱ 2968. South African Native Trust: Statement of Revenue and Expenditure 19
✱ 2976. Reservation of Trust Land for Forest Purposes 20
✱ 2986. Appointment of Acting Under-Secretary for Native Affairs 21
✱ 2991. Levying of a Health Rate by the United Transkeian Territories General Council 21

DEPARTMENT OF MINES:

✱ 2969. Reservation of Ground for Township Purposes: Mealiebult No. 149 21

DEPARTMENT OF NUTRITION:

✱ 2973. Appointment of Members, Alternates of Members and Termination of Appointment of a Member of the National Nutrition Council 22

DEPARTMENT OF LANDS:

2833. Mapochsgronden: Person who has acquired Ownership of a Share of a Lot 22

General Notices.

DEPARTMENT OF LANDS:

1068. Crown Land Survey (Cape) 23
1019. Crown Land Surveys (Cape) 55

MISCELLANEOUS:

✱ 1076. Increases and Reduction of Capital: Correction Notice 23
✱ 1077. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 23
✱ 1078. Bon Accord Irrigation Board: Declaration of Result of Poll 24
✱ 1079. Mondkuil Irrigation Board: Election of Member 24
✱ 1080. Brakboscheiland Irrigation Board: Election of Member 24
✱ 1081. Blaauwskop Irrigation Board: Election of Members 24
✱ 1082. Van Rynevelds Pass Irrigation Board: Election of Members 24
✱ 1083. Onseepkans Irrigation Board: Election of Members 25
✱ 1084. Schweizer-Reneke Irrigation Board: Election of Members 25
✱ 1085. Dwars River River Board: Election of Members 25
✱ 1086. Revision of Irrigation Voters' Lists, 1952 25
✱ 1087. Workmen's Compensation Act, 1941: List of Unclaimed Moneys 26
✱ 1088. Health Bulletin No. 51 of 1952 35

(Continued on inside back cover.)

Goewermentskennisgewings (vervolg).

No. BLADSY

DEPARTEMENT VAN ARBEID:

✱ 2962. Verlenging van Termyne van Toepassing van Ooreenkomste vir die Druk- en Nuusbladnywerheid 13
✱ 2970. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Kennisgewing kragtens Artikel 39 (10) 13
✱ 2971. Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939: Vasstelling van Gebied 14
✱ 2972. Staatsvakleerlingskapkomitee: Aanwysing Ambag 14
✱ 2990. Verlenging van Termyn van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Drank- en Verversingsbedryf, Pretoria 14
✱ 2993. Verlenging van Tydperk van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerhede (Transvaal) 14

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE:

✱ 2974. Verhogings in die Tariewe vir Buitelandse Telegramme 15
✱ 2975. Wysiging van Binnelandse en Interterritoriale Perstelegram ariewe 17
✱ 2978. Nuwe Radioregulasies: Verbeteringskennisgewing 18

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE:

✱ 2967. Dipverordeninge vir die Plaaslike Raad van Middledrift 18
✱ 2968. Suid-Afrikaanse Naturelletrust: Staat van Inkomste en Uitgawe 20
✱ 2976. Uithou van Trustgrond vir Bosdoeleindes 20
✱ 2986. Aanstelling van Waarnemende Ondersekretaris van Naturellesake 21
✱ 2991. Heffing van 'n Gesondheidsbelasting deur die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied 21

DEPARTEMENT VAN MYNWESE:

✱ 2969. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Mealiebult No. 149 21

DEPARTEMENT VAN VOEDING:

✱ 2973. Aanstelling van Lede, Plaasvervangers van Lede en Beëindiging van Aanstelling van 'n Lid van die Nasionale Voedingsraad 22

DEPARTEMENT VAN LANDE:

2833. Mapochsgronde: Persoon wat Eiendomsreg op 'n Aandeel in 'n Perseel Verkry het 22

Algemene Kennisgewings.

DEPARTEMENT VAN LANDE:

1068. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 23
1019. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ... 55

DIVERSE:

✱ 1076. Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal: Verbeteringskennisgewing ... 23
✱ 1077. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 23
✱ 1078. Besproeiingsraad van Bon Accord.—Bekendmaking van Verkiesing 24
✱ 1079. Besproeiingsraad van Mondkuil: Verkiesing van Lid 24
✱ 1080. Besproeiingsraad van Brakboscheiland: Verkiesing van Lid 24
✱ 1081. Besproeiingsraad van Blaauwkop: Verkiesing van Lede 24
✱ 1082. Besproeiingsraad van Van Ryneveldspas: Verkiesing van Lede 24
✱ 1083. Besproeiingsraad van Onseepkans: Verkiesing van Lede 25
✱ 1084. Besproeiingsraad van Schweizer-Reneke: Verkiesing van Lede 25
✱ 1085. Rivierraad van Dwarsrivier: Verkiesing van Lede 25
✱ 1086. Hersiening van Besproeiingskieslyste, 1952 25
✱ 1087. Ongevallewet, 1941: Lys van Onopgeëiste Gelde 26
✱ 1088. Gesondheidsbulletin No. 51 van 1952 ... 35

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 287, 1952.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BARATLOU SECTION OF THE BAROLONG TRIBE OF NATIVES IN THE PHITSANE AREA OF THE DISTRICT OF MAFEKING.

Whereas the Baratlou section of the Barolong Tribe of Natives under Chief Tshipitota Motseakhomo in the Phitsane area of the District of Mafeking has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection and equipment of a tribal school building, the maintenance of a tribal office and the payment of the salaries and allowances of a tribal secretary, assistant tribal secretary and office staff;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said section of the tribe desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of 5s. per annum is hereby levied on every member of the said section of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall become due and payable on the first day of January, 1953, and thereafter on the first day of January of each succeeding year until it is withdrawn.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Ninth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 288, 1952.]

CROCODILE RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF NELSPRUIT, TRANSVAAL.—ESTABLSHMENT.

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been submitted to the Minister of Irrigation stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I hereby declare that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an irrigation district and that the said district shall be divided into three wards within the meaning and for the purpose of the said Act;

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 287, 1952.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BARATLOU-AFDELING VAN DIE BAROLONGNATURELLESTAM IN DIE PHITSANE-GEBIED VAN DIE DISTRIK MAFEKING.

Nademaal die Baratlou-afdeling van die Barolongnaturellestam onder Kaptein Tshipitota Motseakhomo in die Phitsane-gebied van die distrik Mafeking vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting en toerusting van 'n stamskoolgebou, die instandhouding van 'n stamkantoor en die betaling van die salarisse en toelaes van 'n stamsekretaris, assistent-stamsekretaris en kantoorpersoneel;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde afdeling van die stam so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van 5s. per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde afdeling van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie 1953 en daarna op die eerste dag van Januarie in elke daaropvolgende jaar totdat dit teruggetrek word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 288, 1952.]

BESPROEIINGSDISTRIK KROKODILRIVIER, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL, STIGTING.

Nademaal daar kragtens subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiing- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Besproeiing voorgelê is, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse dienstig is om 'n gekombineerde besproeiingstelsel te hê vir die gebied wat in die versoekskrif vermeld word en dat die gebied op 'n kunsmatige manier van water voorsien moet word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot die versoekskrif nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied wat in die Bylae van hierdie Proklamasie beskryf word 'n besproeiingsdistrik uitmaak en dat genoemde distrik in drie wyke verdeel word binne die betekenis en vir die toepassing van genoemde Wet;

And under and by virtue of the powers in me vested by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, hereby further declare that there shall be an Irrigation Board for the said district, which shall consist of six members, that is to say, two members to represent each of the three wards and that the Board shall be styled the Crocodile River Irrigation Board.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. G. STRYDOM.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE AREA COMPRISING THE CROCODILE RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF NELSPRUIT, TRANSVAAL.

WARD I.

The properties Rietfontein No. 133, Sterkspruit No. 124.

WARD II.

The properties Boschrand No. 125, Friedenheim No. 175, Kingstonvale No. 178.

WARD III.

The properties Valley Farm No. 45, Goedehoop No. 172, Portion A, Portion 1 of Portion B, Remainder of Portion B, Portion C, Portion 1 of Portion D, Remainder of Portion D, Portion 1 of Portion E and Remainder of Portion E of Broedershoek No. 81.

En verder verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie-en-tagtig* en *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde distrik 'n bepsroeiingsraad van ses lede moet wees, dit wil sê twee lede om elk van die drie wyke te verteenwoordig, en dat die Raad bekend moet staan as die Besproeiingsraad van Krokodilrivier.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. G. STRYDOM.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE GEBIED WAT DIE BESPROEIINGSDISTRIK KROKODILRIVIER, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL, UITMAAK.

WYK I.

Die eiendom Rietfontein No. 133, Sterkspruit No. 124.

WYK II.

Die eiendom Boschrand No. 125, Friedenheim No. 175, Kingstonvale No. 178.

WYK III.

Die eiendomme Valley Farm No. 45, Goedehoop No. 172, Gedeelte A, Gedeelte 1 van Gedeelte B, Restant van Gedeelte B, Gedeelte C, Gedeelte 1 van Gedeelte D, Restant van Gedeelte D, Gedeelte 1 van Gedeelte E en Restant van Gedeelte E van Broedershoek No. 81.

✱ No. 289, 1952.]

LEVY OF SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF MABAMBE LOCATION AND CERTAIN FARMS IN THE SIBASA AREA OF THE DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

Whereas the Native community of Mabambe Location and the South African Native Trust farms Jimmy Jones No. 1223, Seelig No. 1256, Frank Minnie No. 1229, Van Duuren No. 1224, Ireland No. 1225, Krause No. 1226, Fisher No. 1234, Jorrison No. 1235, Mosckke No. 1236, Alten No. 1237, Plange No. 1238, Lombard No. 1239, Kelder No. 1240, Schutte No. 1242, Albasini No. 1245, Ferreira No. 1243, Merwe No. 1241, Linder No. 1233, Kirsten No. 1232, Lith No. 1246, Boltman No. 1231, Jerome No. 1230, Viljoen No. 1219, Bennett No. 1221 and Morgan No. 1220 in the Sibasa area of the District of Soutpansberg has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of providing funds for the erection of a new school building and for other community purposes;

And, whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

✱ No. 289, 1952.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP VAN MABAMBELOKASIE EN SEKERE PLASE IN DIE SIBASAGEBIED VAN DIE DISTRIK SOUTPANSBERG.

Nademaal die Naturellegemeenskap van Mabambelokasie en die Suid-Afrikaanse Naturelletrustplase Jimmy Jones No. 1223, Seelig No. 1256, Frank Minnie No. 1229, Van Duuren No. 1224, Ireland No. 1225, Krause No. 1226, Fisher No. 1234, Jorrison No. 1235, Mosckke No. 1236, Alten No. 1237, Plange No. 1238, Lombard No. 1239, Kelder No. 1240, Schutte No. 1242, Albasini No. 1245, Ferreira No. 1243, Merwe No. 1241, Linder No. 1233, Kirsten No. 1232, Lith No. 1246, Boltman No. 1231, Jerome No. 1230, Viljoen No. 1219, Bennett No. 1221 en Morgan No. 1220 in die Sibasa-gebied van die distrik Soutpansberg vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprig van 'n nuwe skoolgebou en vir ander gemeenskapsdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1953 to 1955 (both inclusive) and shall become due and payable on the first day of January, in each year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Ninth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1953 tot en met 1955 en is verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie in elke jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notice is published for general information:—

OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 2980.] [24 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of provisional recognition to Mr. Ephraim Eylon as Acting Consul-General of Israel in Johannesburg, with jurisdiction over the whole of the Union of South Africa and the Territory of South West Africa.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✱ No. 2964.] [24 December 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part 1 of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Adelaide	Mancazana	John Bernard van der Meulen	Damanskloof, Adelaide.
Adelaide	Winterberg	Hermanus Cornelius Moolman	Skurwekop, P.O. Adelaide.
Aliwal-North	Klipspruit	Marthinus Johannes Bekker	Roodewal, Aliwal-North.
Rouxville	Elandsberg	Stephanus Philippus Fouché	Halleton, Rouxville.
Rustenburg	Koster	Pieter Gideon Eksteen	56 Brook Street, Koster.
Vryburg	No. 3	Frederik Johan Jacobus Cilliers	P/B. Chicago, via Vryburg.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER EN DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 2980.] [24 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die voorlopige erkenning van die heer Ephraim Eylon as Waarnemende Konsul-generaal van Israel in Johannesburg met jurisdiksie oor die hele Unie van Suid-Afrika en die Gebied Suidwes-Afrika.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✱ No. 2964.] [24 Desember 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevoge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak, (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) dat die aanstelling as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae, ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Adelaide	Mancazana	John Bernard van der Meulen	Damanskloof, Adelaide.
Adelaide	Winterberg	Hermanus Cornelius Moolman	Skurwekop, Pk. Adelaide.
Aliwal-Noord	Klipspruit	Marthinus Johannes Bekker	Rodewal, Aliwal-Noord.
Rouxville	Elandsberg	Stephanus Philippus Fouché	Halleton, Rouxville.
Rustenburg	Koster	Pieter Gideon Eksteen	Brookstraat 56, Koster.
Vryburg	No. 3	Frederik Johan Jacobus Cilliers	Ps. Chicago, oor Vryburg.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
George	The Lakes	Friederich Wilhelm Lutz	Resigned.
Heidelberg, Transvaal	Roodekoppen	George Frederik Rautenbach	Resigned.
Humansdorp	Zuuranys	Henri Emile Amand Dassonville	Resigned.
Rustenburg	Koster	Theophilus Jooste	Resigned.
Tarka	Mostershoek	Christiaan Hattingh	Resigned.
Vanrhynsdorp	Onder-Olifantsrivier	Johannes Augustinus Engelbrecht	Resigned.
Vryburg	No. 3	Gert Cornelius van Rooyen	Resigned.

✱ No. 2965.] [24 December 1952.

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

In terms of sub-section (1) of section *six* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that the Minister of Justice has appointed (*a*) the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names and (*b*) the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

PART I.

Name.	*Address.*	*Area.*
Jack Behrman	Residential Address: 19 Davidson Street, Fellside, Johannesburg Business Address: 164 Louis Botha Avenue, Fellside, Johannesburg	District of Johannesburg.
Jan Daniel Harold Blanckenberg	Modderdam Road, Bellville South	District of Bellville.
Phillipus Lodewikus Botha	Buckingham, Ventersdorp	District of Ventersdorp.
Johannes Adriaan Louw Coetzee	Erf No. 209, Fontein Street, Bothaville	District of Bothaville.
Pieter Carel Moller	Wegdraai, P.O. Wegdraai, Kenhardt	District of Kenhardt.
Hendrik Jacobus Prinsloo	Fleurfontein, District of Soutpansberg	District of Soutpansberg (Louis Trichardt).
Dudley Kidd Roberts	Union Hotel, Mqanduli	District of Mqanduli and Elliotdale.
Jacobus Wouter Snyman	Plot No. 59, Wonderfontein, Carletonville	District of Potchefstroom.
Alfred William Yardley	Business Address: 33 Church Street, Johannesburg Residential Address: 11 Morrybrook Avenue, Linksfield North, Johannesburg	District of Johannesburg.

PART II.

Name.	*Period.*	*Area.*
Theodoor Pierre Christiaan Boezaart	Whilst Secretary of the Law Society, Pretoria	Province of the Transvaal.
Gonville Aubie Ffrench-Beytagh	Whilst Priest, St. Alban's Coloured Mission, Johannesburg	District of Johannesburg.
Jonathan Inggs	Whilst Mine Secretary, Rustenburg Platinum Mines, Ltd. Union Section, Northam	District of Rustenburg.
Cyril Klatzow	Whilst Secretary, Chamber of Commerce, Brakpan	District of Brakpan.
Michiel Andries Labuschagne	Whilst Town Inspector, Non-European Section, Town Council of Vereeniging	District of Vereeniging.
Reginald Henry James Lawrence	Whilst General Secretary of the "Table Bay Sick Fund", Cape Town	Province of the Cape of Good Hope.
Kenneth Howard Hathorn Middleton	Whilst Secretary of the Durban "Municipal Transport Employees Union", Durban	District of Durban.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
George	The Lakes	Friederich Wilhelm Lutz	Bedank.
Heidelberg, Transvaal	Roodekoppen	George Frederik Rautenbach	Bedank.
Humansdorp	Zuuranys	Henri Emile Amand Dassonville	Bedank.
Rustenburg	Koster	Theophilus Jooste	Bedank.
Tarka	Mostertshoek	Christiaan Hattingh	Bedank.
Vanrhynsdorp	Onder-Olifantsrivier	Johannes Augustinus Engelbrecht	Bedank.
Vryburg	No. 3	Gert Cornelius van Rooyen	Bedank.

✱ No. 2965.] [24 Desember 1952.

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Justisie (*a*) die persone in Deel I van onderstaande Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir solank dit hom behaag vir die gebied teenoor hul name gemeld, en (*b*) die persone in Deel II van die Bylae genoem, as kommissarisse van ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name gemeld, aangestel het.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	*Adres.*	*Gebied.*
Jack Behrman	Woonadres: Davidsonstraat 19, Fellside, Johannesburg Besigheidsadres: Louis Bothalaan 164, Fellside, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Jan Daniel Harold Blanckenberg	Modderdamweg, Bellville-Suid	Distrik Bellville.
Phillipus Lodewikus Botha	Buckingham, Ventersdorp	Distrik Ventersdorp.
Johannes Adriaan Louw Coetzee	Erf No. 209, Fonteinstraat, Bothaville	Distrik Bothaville.
Pieter Carel Moller	Wegdraai, Pk. Wegdraai, Kenhardt	Distrik Kenhardt.
Hendrik Jacobus Prinsloo	Fleurfontein, Distrik Soutpansberg	Distrik Soutpansberg.
Dudley Kidd Roberts	Union Hotel, Mqanduli	Distrikte Mqanduli en Elliotdale.
Jacobus Wouter Snyman	Plot No. 59, Wonderfontein, Carletonville	Distrik Potchefstroom.
Alfred William Yardley	Besigheidsadres: Kerkstraat 33, Johannesburg Woonadres: Morrybrooklaan 11, Linksfield-Noord, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Theodoor Pierre Christiaan Boezaart	Solank Sekretaris van die Regsvereniging, Pretoria	Provinsie Transvaal.
Gonville Aubie Ffrench-Beytagh	Solank Priester, St. Alban's Kleurlingsending, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Jonathan Inggs	Solank Mynsekretaris, Rustenburg,platinamyn, Bpk., Unie-afdeling, Northam	Distrik Rustenburg.
Cyril Klatzow	Solank Sekretaris, Kamer van Koophandel, Brakpan	Distrik Brakpan.
Michiel Andries Labuschagne	Solank Stadsinspekteur, Nie-blanke-afdeling, Stadsraad van Vereeniging	Distrik Vereeniging.
Reginald Henry James Lawrence	Solank Algemene Sekretaris van „Table Bay Sick Fund", Kaapstad	Provinsie Kaap die Goeie Hoop.
Kenneth Howard Hathorn Middleton	Solank Sekretaris van die Durban „Municipal Transport Employees Union", Durban	Distrik Durban.

Name.	*Period.*	*Area.*
Petrus Jacobus Niemann	Whilst Secretary of the National Party, Excelsior, Pretoria	District of Pretoria.
Cecil Douglas Pitt	Whilst Managing Director, Humann & Pitt Funeral Services, Ltd., Cape Town	District of the Cape.
Mrs. Gertruida Jacomina Reichel	Whilst Organiser of the National Party, Johannesburg	District of Johannexburg.
Marthinus Martin Willem Johannes Smith	Whilst Designated Agent for the Industrial Council of the Building Industry, Pretoria	District of Pretoria.
Sydney John Speer	Whilst Secretary, South African Typographical Union	Provinces of the Orange Free State and the Cape of Good Hope.
Alexander Stark	Whilst Manager of the "Employers Mutual Assurance Co.", Cape Town	District of the Cape.
Neville Richard Thompson	Whilst Legal Adviser for the "United Tobacco Companies (South), Ltd.", Cape Town	District of the Cape.
Terence Burke Trigger	Whilst Manager of "The Friend Newspapers, Limited", Bloemfontein	District of Bloemfontein.
Henry William Anthony Young, E.D.	Whilst Pay Master and Welfare Officer, Polliacks, Limited, Johannesburg	District of Johannesburg.
Edward Henry Weightman	Whilst Travelling Agent, Weightman and Bleeker, Johannesburg	District of Johannesburg.

Naam.	*Tydperk.*	*Gebied.*
Petrus Jacobus Niemann	Solank Sekretaris van die Nasionale Party, Excelsior, Pretoria	Distrik Pretoria.
Cecil Douglas Pitt	Solank Besturende Direkteur, Human & Pitt Begrafnisdienste, Bpk., Kaapstad	Distrik die Kaap.
Mevr. Gertruida Jacomina Reichel	Solank Organiseerder van die Nasionale Party, Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Marthinus Martin Willem Johannes Smith	Solank aangewese agent vir die Nywerheidsraad vir die Boubedryf	Distrik Pretoria.
Sydney John Spear	Solank Sekretaris, Suid-Afrikaanse Tipografiese Unie	Provinsies Oranje-Vrystaat en Kaap die Goeie Hoop.
Alexander Stark	Solank Bestuurder van die „Employers" Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekering Genootskap, Bpk., Kaapstad	Distrik die Kaap.
Neville Richard Thompson	Solank Regsadviseur vir die „United Tobacco Companies (South), Ltd.", Kaapstad	Distrik die Kaap.
Terence Burke Trigger	Solank Bestuurder van „The Friend Newspapers, Limited", Bloemfontein	Distrik Bloemfontein.
Henry William Anthony Young, E.D.	Solank Betaalmeester en Welsynsbeampte, Polliacks, Bpk., Johannesburg	Distrik Johannesburg.
Edward Henry Weightman	Solank rondreisende agent, Weightman en Bleeker, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

* No. 2966.] [24 December 1952.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

In terms of sub-section (2) of section *two* of Act No. 16 of 1914, as amended, it is hereby notified that (1) the Minister of Justice has, in terms of sub-section (1) of section *two* of the said Act, appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names and (2) that the appointments as Justices of the Peace of the persons mentioned in Part II of the said Schedule have been cancelled.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Address.*
Albert	Onder Grootrivier	Pieter Gerhardus Bothma (Jnr.)	Heuningkrans, P.O. Knapdaar.
Babanango	Friesland	Joachim Johannes Spies	Excelsior, Babanango.
Bredasdorp	Die Hoop	Wessel Odendal Steyn	Spitskop, P.O. Wydgelegen, via Bredasdorp.
Delareyville, Tvl.	Geysdorp	Ockert Jacobus Haasbroek	Kaalplaas, P.O. Delareyville.
Graaff-Reinet	Achter-op-Sneeuwberg	Phillippus Johannes Retief	Damesfontein, Graaff-Reinet.
Klerksdorp	Yzerspruit	Frederik Ernst Coetzer	Syferkuil, P.O. Harrisburg.
Lichtenburg	Coligny	Hendrik Lourens le Roux	P.O. Coligny.
Malmesbury	Achter-Zwartland	Jan Sybrand Jacobus van Schoor	Royal Street, Moorreesburg, District Malmesbury.
Odendaalsrus	Modderfontein	Daniel Jchannes Viljoen	101 Blesbok Street, Allanridge.

* No. 2966.] [24 Desember 1952.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Hierby word ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, soos gewysig, bekendgemaak, (1) dat die Minister van Justisie, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet, die persone genoem in Deel I van onderstaande Bylae, as vrederegters vir solank dit hom behaag, vir die wyke teenoor hul name gemeld, aangestel het en (2) dat die aanstellings as vrederegters van die persone genoem in Deel II van genoemde Bylae ingetrek is.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Adres.*
Albert	Onder Grootrivier	Pieter Gerhardus Bothma (Jnr.)	Heuningkrans, Pk. Knapdaar.
Babanango	Friesland	Joachim Johannes Spies	Excelsior, Babanango.
Bredasdorp	The Hope	Wessel Odendal Steyn	Spitskop, Pk. Wydgelegen, oor Bredasdorp.
Delareyville, Tvl.	Geysdorp	Ockert Jacobus Haasbroek	Kaalplaas, Pk. Delareyville.
Graaff-Reinet	Achter-op-Sneeuwberg	Phillippus Johannes Retief	Damesfontein, Graaff-Reinet.
Klerksdorp	Yzerspruit	Frederik Ernst Coetzer	Syferkuil, Pk. Harrisburg.
Lichtenburg, Tvl.	Coligny	Hendrik Lourens le Roux	Pk. Coligny.
Malmesbury	Achter-Zwartland	Jan Sybrand Jacobus van Schoor	Royalstraat, Moorreesburg, Distrik Malmesbury.
Odendaalsrus	Modderfontein	Daniel Johannes Viljoen	Blesbokstraat 101, Allanridge.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Pelgrimsrus	Blyde	Andrew Meyer Landman	Hoof Street, Pelgrimsrus.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Marthinus Christoffel Botha	" Wondervale " No. 54, Echo Road, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Conrad James Philip du Bois	77 Royston Road Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	William George Murray	York Road Farm, P.O. Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Bernhard Heinrich Carl Röhrs	50 Ottos Bluff Road, Pietermaritzburg.
Potchefstroom	Loopspruit	Michiel Johannes Esterhuizen	Haaskraal, P.O. Potchefstroom.
Potgietersrus	Koedoesrand	Philippus Arnoldus Eloff	Mazila, P.O. Baltimore, via Potgietersrus.
Richmond, Natal	Lower Richmond	Arthur Archibald George Cockburn	Solitude, P.O. Richmond, Natal.
Somerset East	Middelwater	George Washington Gowar	Kalkfontein, Middelwater.
Thaba Nchu	Mokopo	Charles Ablort Morgan	Welldone, P.O. Tweespruit.
Umvoti	No. 55	Herbert Wilhelm Heinrich Thöle	Chailey, Umvoti.
Venterstad	Brakspruit	Arnoldus Jacobus van den Heever (Jnr.)	Keerom, P.O. Venterstad.
Venterstad	Brakspruit	Nicolaas Kruger	Ruigtefontein, P.O. Norvals Pont.
Venterstad	Brandspruit	Pieter Kruger	Koppiesfontein, P.O. Venterstad.
Venterstad	Broekspruit	Josef Cornelis Aucamp	Reboksfontein, P.O. Venterstad.
Venterstad	Broekspruit	Johannes Abraham Kruger	Witpoort, P.O. Venterstad.
Venterstad	Suurbergspruit	Nicolaas Lessing	Badsfontein, P.O. Venterstad.
Venterstad	Suurbergspruit	Frederick Francois de Wit Coetzer	Rooiwal, P.O. Venterstad.
Venterstad	Venterstad	Pieter Willem Opperman	Hopley Street, Venterstad.
Venterstad	Venterstad	Petrus Johannes van den Heever	van der Walt Street, Venterstad.
Vereeniging	Suikerbosch	Hermanus Cornelis Bonsma	Ons Hoop, District of Vereeniging.
Vereeniging	Suikerbosch	Dawid Hermanus Lukas Nel	Boskop, P.O. Box 249, Vereeniging.
Warrenton	Harts River	Petro van Zyl Rust	Plot 27 F 12, West Canal, Bullhill, Warrenton.
Willowmore	Rietfontein	Ockert Petrus Jacobus Olivier	Miller, P.O. Miller, Willowmore.
Wynberg	Rondebosch	Thomas Tristan Chevalier-Smith	13 Norfolk Road, Observatory, Cape.
Wynberg	Rondebosch	Louis Theodore Weichardt	Solingen, Bushwood Road, Mowbray.

PART II.

District.	*Ward.*	*Name.*	*Reason.*
Bronkhorstspruit	Onbekend	Cornelius Johannes Wolmarans	Left district.
George	Voor-Lang-Kloof	Michael Brakhuysen	Resigned.
Germiston	Modderfontein	Dr. Jaques Malan	Left district.
Kenhardt	Kenhardt	Cornelis Johannes Conradie	Resigned.
Marico	Bushveld	Jacobus Johannes Jacobs (G/Son)	Left district.
Molteno	No. 5	Fred Alfred Corbett	Resigned.
Paarl	Achter-Paarl	Johannes Ignatius de Villiers	Resigned.
Potchefstroom	Loopspruit	Hendrik Andries Erasmus	Resigned.
Pretoria	Hammanskraal	Jacobus Francois Cillie	Resigned.
Sabie	Blyde	Paul P. Ahlers	Left district.
Wolmaransstad	Bovenwyk	Andries Johannes Gouws	Resigned.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Pelgrimsrus	Blyde	Andrew Meyer Landman	Hoofstraat, Pelgrimsrus.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Marthinus Christoffel Botha	„ Wondervale ", Echoweg 54, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Conrad James Philip du Bois	Roystonweg 77, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	William George Murray	„ York Road Farm ", Pk. Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg	Mountain Rise	Bernhard Heinrich Carl Röhrs	Ottos Bluffweg 50, Pietermaritzburg.
Potchefstroom	Loopspruit	Michiel Johannes Esterhuizen	Haaskraal, Pk. Potchefstroom.
Potgietersrus	Koedoesrand	Philippus Arnoldus Eloff	Mazila, Pk. Baltimore, oor Potgietersrus.
Richmond, Natal	Laer Richmond	Arthur Archibald George Cockburn	Solitude, Pk. Richmond, Natal.
Somerset-Oos	Middelwater	George Washington Gowar	Kalkfontein, Middelwater.
Thaba Nchu	Mokopo	Charles Ablort Morgan	Welldone, Pk. Tweespruit.
Umvoti	No. 55	Herbert Wilhelm Heinrich Thöle	Chailey, Umvoti.
Venterstad	Brakspruit	Arnoldus Jacobus van den Heever (Jnr.)	Keerom, Pk. Venterstad.
Venterstad	Brakspruit	Nicolaas Kruger	Ruigtefontein, Pk. Norvals Pont.
Venterstad	Brandspruit	Pieter Kruger	Koppiesfontein, Pk. Venterstad.
Venterstad	Broekspruit	Josef Cornelis Aucamp	Reboksfontein, Pk. Venterstad.
Venterstad	Broekspruit	Johannes Abraham Kruger	Witpoort, Pk. Venterstad.
Venterstad	Suurbergspruit	Nicolaas Lessing	Badsfontein, Pk. Venterstad.
Venterstad	Suurbergspruit	Frederick Francois de Wit Coetzer	Rooiwal, Pk. Venterstad.
Venterstad	Venterstad	Pieter Willem Opperman	Hopleystraat, Venterstad.
Venterstad	Venterstad	Petrus Johannes van den Heever	van der Waltstraat, Venterstad.
Vereeniging	Suikerbosch	Hermanus Cornelis Bonsma	Ons Hoop, Vereeniging.
Vereeniging	Suikerbosch	Dawid Hermanus Lukas Nel	Boskop, Posbus 249, Vereeniging.
Warrenton	Hartsrivier	Petro van Zyl Rust	Perseel 27 F 12, Weskanaal, Bullhill, Warrenton.
Willowmore	Rietfontein	Ockert Petrus Jacobus Olivier	Miller, Pk. Miller, Willowmore.
Wynberg	Rondebosch	Thomas Tristan Chevalier-Smith	13 Norfolkweg, Observatory, Kaap.
Wynberg	Rondebosch	Louis Theodore Weichardt	Solingen, Bushwoodweg, Mowbray.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Naam.*	*Rede.*
Bronkhorstspruit	Onbekend	Cornelius Johannes Wolmarans	Distrik verlaat.
George	Voor Langkloof	Michael Brakhuysen	Bedank.
Germiston	Modderfontein	Dr. Jaques Malan	Distrik verlaat.
Kenhardt	Kenhardt	Cornelis Johannes Conradie	Bedank.
Marico	Bosveld	Jacobus Johannes Jacobs (G/Seun)	Distrik verlaat.
Molteno	No. 5	Fred Alfred Corbett	Bedank.
Paarl	Achter Paarl	Johannes Ignatius de Villiers	Bedank.
Potchefstroom	Loopspruit	Hendrik Andries Erasmus	Bedank.
Pretoria	Hammanskraal	Jacobus Francois Cillie	Bedank.
Sabie	Blyde	Paul P. Ahlers	Distrik verlaat.
Wolmaransstad	Bovernwyk	Andries Johannes Gouws	Bedank.

✱ No. 2977.] [24 December 1952.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 15 (7).—Delete the whole and substitute, with effect from 1st November, 1952, the following:—

(7) Policemen mobilized, concentrated or detached for duty elsewhere than at their ordinary stations in circumstances which necessitate their being rationed at Government expense may, at the discretion of the Commissioner, be paid a "Detachment Duty Allowance" at the following rates:—

Europeans.
Officers: 7s. 6d. per diem.
Head Constables: 4s. 6d. per diem.
Sergeants and Constables: 3s. per diem.

Non-Europeans.
All ranks: 1s. 6d. per diem.

✱ No. 2977.] [24 Desember 1952.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 15 (7).—Skrap die hele subregulasie en vervang dit met ingang van 1 November 1952 deur:—

(7) Aan polisiebeamptes wat gemobiliseer, gekonsentreer of gedetacheer word vir diens op ander plekke as hul gewone stasies onder omstandighede wat hul rantsoenering op staatsonkoste noodsaaklik maak, kan daar na goeddunke van die Kommissaris 'n „Toelae vir gedetacheerde diens" volgens onderstaande skaal betaal word:—

Blankes.
Offisiere: 7s. 6d. per dag.
Hoofkonstabels: 4s. 6d. per dag.
Sersante en konstabels: 3s. per dag.

Nie-blankes.
Alle range: 1s. 6d. per dag.

✱ No. 2979.] [24 December 1952.

CIRCUIT COURTS.—PORT ELIZABETH AND EAST LONDON, 1953.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *eight* of the General Law Amendment Act, 1949 (Act No. 54 of 1949), I hereby give notice that Circuit Courts for the Districts of Port Elizabeth and East London respectively, shall be held in 1953 as follows:—

1. At Port Elizabeth.
   (*a*) *Criminal Cases.*
      (i) From 16th February, 1953.
      (ii) From 18th May, 1953.
      (iii) From 20th July, 1953.
      (iv) From 5th November, 1953.
   (*b*) *Civil Cases.*
      (i) From 2nd to 14th days of February, 1953.
      (ii) On 3rd March, 1953 (Motion Day).
      (iii) On 7th April, 1953 (Motion Day).
      (iv) From 4th to 16th days of May, 1953.
      (v) On 2nd June, 1953 (Motion Day).
      (vi) On 7th July, 1953 (Motion Day).
      (vii) From 3rd to 15th days of August, 1953.
      (viii) On 1st September, 1953 (Motion Day).
      (ix) From 21st October to 3rd November, 1953.

By written consent of the parties and upon twenty-one days' notice to the Registrar at Grahamstown and with his approval, defended cases may also be set down for trial during the following periods:—

16th February to 9th March, 1953.
18th May to 15th June, 1953.
1st July to 31st July, 1953.
4th November to 30th November, 1953.

✱ No. 2979.] [24 Desember 1952.

RONDGAANDE HOFSITTINGS.—PORT ELIZABETH EN OOS-LONDEN, 1953.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die Algemene Regswysigingswet, 1949 (Wet No. 54 van 1949), gee ek hierby kennis dat Rondgaande Hofsittings vir die distrikte Port Elizabeth en Oos-Londen onderskeidelik gedurende 1953 as volg gehou moet word:—

1. Te Port Elizabeth.
   (*a*) *Strafregtelike sake.*
      (i) Vanaf 16 Februarie 1953.
      (ii) Vanaf 18 Mei 1953.
      (iii) Vanaf 20 Julie 1953.
      (iv) Vanaf 5 November 1953.
   (*b*) *Siviele sake.*
      (i) Vanaf 2 tot 14 Februarie 1953.
      (ii) Op 3 Maart 1953 (Mosiedag).
      (iii) Op 7 April 1953 (Mosiedag).
      (iv) Vanaf 4 tot 16 Mei 1953.
      (v) Op 2 Junie 1953 (Mosiedag).
      (vi) Op 7 Julie 1953 (Mosiedag).
      (vii) Vanaf 3 tot 15 Augustus 1953.
      (viii) Op 1 September 1953 (Mosiedag).
      (ix) Vanaf 21 Oktober tot 3 November 1953.

Met skriftelike toestemming van die partye en na kennisgewing van een-en-twintig dae aan die Griffier te Grahamstad en met sy goedkeuring, mag verdedigde sake ook gedurende die volgende tydperke vir verhoor ter rolle geplaas word:—

16 Februarie tot 9 Maart 1953.
18 Mei tot 15 Junie 1953.
1 Julie tot 31 Julie 1953.
4 November tot 30 November 1953.

2. At East London.

(*a*) *Criminal Cases.*

(i) From 25th March, 1953.

(ii) From 24th June, 1953.

(iii) From 28th August, 1953.

(iv) From 18th November, 1953.

(*b*) *Civil Cases.*

(i) From 10th March, 1953.

(ii) On 24th March, 1953 (Motion Day).

(iii) From 9th June, 1953.

(iv) On 23rd June, 1953 (Motion Day).

(v) From 18th August, 1953.

(vi) On 27th August, 1953 (Motion Day).

(vii) From 9th November, 1953.

(viii) On 17th November, 1953 (Motion Day).

10th March, 9th June, 18th August and 9th November, 1953, are days reserved for undefended cases and, upon sixteen days' notice to the Registrar at Grahamstown and with his approval, defended cases may be set down for trial on days subsequent thereto.

Provided that if in respect of any matter duly set down for hearing during any sitting for the despatch of civil cases such hearing be not brought to a conclusion by the time appointed for the termination of the sitting, the presiding judge may, at his discretion and on the application of either party, order that the sitting be extended so as to enable such hearing to be concluded.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown this 12th day of December, 1952.

C. J. GARDNER,
Judge-President.
12.12.1952.

---

* No. 2981.] [24 December 1952.

BREWING OF KAFFIR BEER.—ZULULAND SUGAR MILLERS AND PLANTERS, LIMITED—EMPANGENI, DISTRICT OF EMPANGENI.

Under section *one hundred and twenty-seven* (1) of the Liquor Act No. 30 of 1928, I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice of the Union of South Africa, do hereby authorise the brewing and consumption on the premises of Zululand Sugar Millers and Planters, Limited, situated on remaining extent of Portion B of Portion No. 174 of Umhlatuzi No. 8457, Subdivision No. 1 of Portion No. 171 (*a*) of Umhlatuzi No. 8458, Lot No. 173 of Umhlatuzi No. 10001, Subdivisions Nos. 2 and 3 of Sinkwiti No. 11388 and Subdivisions Nos. 1 and 2 of Mfiswa No. 11387, in the District of Empangeni, Province of Natal, of reasonable quantities of kaffir beer, not exceeding eight pints per employee per week, to be supplied gratis by the said Campany to its native and coloured employees, such brewing and consumption to take place under the supervision of a responsible European male person.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

Pretoria, 9th December, 1952.

2. Te Oos-Londen.

(*a*) *Strafregtelike sake.*

(i) Vanaf 25 Maart 1953.

(ii) Vanaf 24 Junie 1953.

(iii) Vanaf 28 Augustus 1953.

(iv) Vanaf 18 November 1953.

(*b*) *Siviele sake.*

(i) Vanaf 10 Maart 1953.

(ii) Op 24 Maart 1953 (Mosiedag).

(iii) Vanaf 9 Junie 1953.

(iv) Op 23 Junie 1953 (Mosiedag).

(v) Vanaf 18 Augustus 1953.

(vi) Op 27 Augustus 1953 (Mosiedag).

(vii) Vanaf 9 November 1953.

(viii) Op 17 November 1953 (Mosiedag).

10 Maart, 9 Junie, 18 Augustus en 9 November 1953 is dae gereserveer vir onverdedigde sake en, na kennisgewing van sestien dae aan die Grffier te Grahamstad en met sy goedkeuring, mag verdedigde sake vir daaropvolgende dae vir verhoor ter rolle geplaas word.

Met dien verstande dat in die geval van 'n saak wat op die rol geplaas is vir verhoor gedurende 'n sitting vir behandeling van siviele sake en waar sodanige saak nie teen die tyd wat bepaal is vir die beëindiging van die sitting afgehandel is nie, kan die voorsittende regter volgens goeddunke en op versoek van enigeen van die partye gelas dat die sitting verleng moet word sodat sodanige saak afgehandel kan word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oostelike Distrikte Plaaslike Afdeling) te Grahamstad, op hede die 12de dag van Desember 1953.

C. J. GARDNER,
Regter-President.
12.12.1952.

---

* 2981.] [24 Desember 1952.

BROU VAN KAFFERBIER.—ZULULAND SUGAR MILLERS AND PLANTERS, LIMITED—EMPANGENI, DISTRIK EMPANGENI.

Kragtens artikel *honderd sewe-en-twintig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, verleen ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie van die Unie van Suid-Afrika, hierby magtiging vir die brou en verbruik, op die persele van Zululand Sugar Millers and Planters, Limited, geleë te restant Gedeelte B van Gedeelte No. 174 van Umhlatuzi No. 8457, Onderverdeling No. 1 van Gedeelte No. 171 (*a*) van Umhlatuzi No. 8458, Gedeelte No. 173 van Umhlatuzi No. 10001, Onderverdelings Nos. 2 en 3 van Sinkwiti No. 11388 en Onderverdelings Nos. 1 en 2 van Mfiswa No. 11387 in die distrik Empangeni, Provinsie Natal, van redelike hoeveelhede kafferbier, hoogstens agt pinte per werknemer per week, wat deur gemelde maatskappy gratis aan sy naturelle- en kleurlingwerknemers verskaf moet word; sodanige brou en verbruik moet onder die toesig van 'n verantwoordelike blanke manspersoon geskied.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

Pretoria, 9 Desember 1952.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 2994.] [24 December 1952.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 30th November, 1952.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 2994.] [24 Desember 1952.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April to 30 November 1952.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Estimates, 1952–53. *Begroting, 1952–53.*	Collections for Year ended 31st March, 1952. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1952.*	Month of November. *Maand November.*		Total 1st April to 30th November. *Totaal 1 April tot 30 November.*	
				1952.	1951.	1952.	1951.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£	£	£	£	£
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—						
Customs Duties	Invoerregte	20,400,000	20,770,782	1,223,923	1,407,631	12,423,746	15,057,208
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	70,000	72,220	8,895	860	56,478	47,723
	£	20,470,000	20,843,002	1,232,818	1,408,491	12,480,224	15,104,931
Excise—	Aksyns—						
Spirits	Spiritualieë	6,550,000	6,396,039	682,458	614,632	4,490,593	4,302,437
Wine	Wyn	1,160,000	1,111,193	105,936	110,630	737,690	722,126
Beer	Bier	3,250,000	2,259,143	315,738	216,634	2,234,098	1,393,914
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en sigarettabak	14,400,000	10,263,761	1,327,209	939,827	9,677,819	6,851,651
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en sigare	1,250,000	842,797	129,032	76,851	915,946	565,854
Matches	Vuurhoutjies	250,000	249,332	21,418	19,851	174,232	165,086
Motor Fuel	Motorbrandstof	130,000	142,022	13,748	9,454	94,080	92,027
Tyres and Tubes	Buite- en binnebande	850,000	785,447	55,206	38,869	508,349	527,551
Yeast	Gis	120,000	122,056	15,302	21,593	65,439	87,335
Sweets (including chocolates)	Lekkergoed (met inbegrip van sjokolade)	600,000	—	58,283	—	450,395	—
Aerated and Mineral Waters, etc.	Spuit- en Mineraalwater, ens.	1,150,000	—	104,077	—	515,295	—
Acetic and Pyroligneous Acids	Asynsuur en houtasyn en ekstrakte en essense van asyn	—	—	—	—	393	—
Miscellaneous	Diverse	5,000	4,318	*Dr. 183*	3,689	3,644	5,997
	£	29,715,000	22,176,108	2,828,224	2,052,030	19,867,973	14,713,978
	£	50,185,000	43,019,110	4,061,042	3,460,521	32,348,197	29,818,909
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—						
Posts	Poswese	6,933,000	6,630,792	590,233	589,484	4,849,387	4,342,565
Telegraphs	Telegraafwese	2,475,000	2,246,362	182,947	178,707	1,537,396	1,379,684
Telephones	Telefoonwese	9,575,000	7,956,805	691,200	532,607	6,254,168	4,852,326
Official Telegraphs and Telephones	Offisiële telegraaf- en telefoonwese	517,000	467,157	45,183	31,970	355,286	308,106
	£	19,500,000	17,301,116	1,509,563	1,332,768	12,996,237	10,882,681
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—						
Mining—	Mynwese—						
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en mynpagregte	102,000	116,520	10,304	9,833	76,574	77,796
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	975,000	928,835	79,218	107,425	639,947	583,759
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van superbelasting)	101,443,000	92,240,366	15,854,685	10,114,044	54,759,624	45,444,838
Diamond Mines—Special Contributions	Diamantmyne—Spesiale bydrae	—	971	—	—	—	971
Gold Mines—Special Contributions	Goudmyne—Spesiale bydrae	—	—	—	—	83	—
Undistributed Profits Tax	Belasting op onuitgekeerde wins	—	254,936	2,539	14,757	32,496	114,957
Non-resident Shareholders' Tax	Belasting op buitelandse aandeelhouers	3,000,000	3,401,083	524,124	381,684	2,057,293	1,833,373
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en spaarfondsbelasting	10,000	18,027	2,338	2,132	11,499	12,529
Licences	Lisensies	1,550,000	1,554,083	16,186	15,158	181,198	162,408
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en gelde	4,300,000	3,658,394	355,336	294,025	2,838,992	2,438,447
Death Duties	Sterfregte	1,505,000	1,510,943	125	1,522	1,502,534	1,506,736
Native Taxes	Naturellebelastings	1,350,000	1,349,490	90,229	86,170	969,893	938,232
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelde en kamponggelde	280,000	280,181	21,062	21,380	173,169	193,880
Fines and Forfeitures	Boetes en verbeurdverklarings	1,000,000	951,335	132,765	82,270	696,771	628,450
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en plaasbelastings	3,000	4,135	6	4	*Dr. 138*	370
Rents of Government Property	Huurgelde van staatseiendom	670,000	655,667	69,998	51,828	365,231	339,405
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	2,083,761	143,573	172,513	1,500,000	1,305,752
Recoveries of Advances	Afbetalings van voorskotte	60,000	88,826	3,029	4,032	20,126	40,605
Interest	Rente	6,700,000	6,333,769	59,447	54,592	3,937,596	3,687,574
Departmental Receipts	Departementele ontvangste	5,700,000	6,124,760	580,740	515,819	3,910,419	3,544,548
War Surcharge Transfer Duty	Oorlogtydse ekstra heffing op hereregte-betalings	10,000	17,239	1,825	1,167	14,738	11,077
Transfer Duty	Hereregte	5,200,000	5,152,035	389,591	442,923	3,281,940	3,474,869
Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	Belastings op die koop en verkoop van handelseffekte	700,000	581,915	21,121	46,963	193,458	424,463
Miscellaneous	Diverse	1,650,000	11,070,566	144,636	148,011	1,662,909	8,946,092
	£	137,708,000	138,377,837	18,502,877	12,568,252	78,826,352	75,711,131
	£	207,393,000	198,698,963	24,073,482	17,361,541	124,170,786	116,412,721
(*a*) National Road Fund	(*a*) Nasionale Padfonds	7,700,000	7,406,864	613,148	560,000	4,859,501	4,739,083
(*b*) South African Native Trust	(*b*) Suid-Afrikaanse Naturelletrust	939,000	1,031,192	64,483	66,728	734,374	694,852
	£	8,639,000	8,438,056	677,631	626,728	5,593,875	5,433,935
	£	216,032,000	207,136,119	24,751,113	17,988,269	129,764,661	121,846,656
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*						
Mining—	Mynwese—						
Diamond Mines	Diamantmyne	—	7,836	—	193	5,776	7,245
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op diamante	600,000	1,043,461	129,880	122,385	645,303	729,006
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	2,010,000	2,296,717	*Dr. 1,782*	4,113	824,304	887,221
Other Mining Leases	Ander mynhuurkontrakte	60,000	65,727	1,657	10,093	50,147	43,686
Bewaarplaats	Bewaarplaats	13,000	18,839	1,000	—	1,000	186
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,102,000	2,074,929	448,902	608,742	1,139,963	1,507,312
Death Duties	Sterfregte	4,280,000	4,655,561	474,772	424,599	2,477,541	2,516,042
Sales of Crown Lands	Verkopings van kroongronde	325,000	482,552	42,769	68,563	80,220	200,166
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—						
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	50,000	*Dr. 151,659*	14,130	18,577	*Dr. 247,791*	121,193
Trade Profits Special Levy	Spesiale belasting op bedryfswins	—	4,890	—	*Dr. 2,126*	8,792	*Dr. 2,300*
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op vasgoed	6,000	9,956	777	772	5,043	7,187
Miscellaneous	Diverse	7,354,000	7,315,980	222,596	297,788	2,229,353	2,743,376
	£	15,800,000	17,824,789	1,334,701	1,553,699	7,219,651	8,760,320
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal inkomste en leningsterugbetalings £	231,832,000	224,960,908	26,085,814	19,541,968	136,984,312	130,606,976
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 2890 in *Union Government Gazette* of 12th December, 1952—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2890 in *Uniestaatskoerant* van 12 Desember 1952—						
In Transit, 31st March, 1952	Onderweg, 31 Maart 1952	—	—	—	—	1,637,249	—
In Transit, 31st October, 1952	Onderweg, 31 Oktober 1952	—	—	176,958	—	—	—
Collections, as above	Invorderings, soos hierbo	—	—	26,085,814	—	136,984,312	—
In Transit, 30th November, 1952	£ Onderweg, 30 November 1952	—	—	25,908,856	—	138,621,561	—
		—	—	707,894	—	707,894	—
Received into Exchequer	In skatkis ontvang £	—	—	25,200,962	—	137,913,667	—

(*a*) Act No. 42 of 1935, as amended; (*b*) Act No. 41 of 1925, as amended.—(*a*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig; (*b*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig.

★ No. 2995.] [24 December/Desember 1952.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1952, TO 30TH NOVEMBER, 1952.
STAAT VAN INVORDERING VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1952 TOT 30 NOVEMBER 1952.

Heads of Revenue.—*Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap de Goede Hoop.*			Natal.			Transvaal.			Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*			Totals. *Totale.*		
	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/11/52–30/11/52.	1/4/52–30/11/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/11/52–30/11/52.	1/4/52–30/11/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/11/52–30/11/52.	1/4/52–30/11/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/11/52–30/11/52.	1/4/52–30/11/52.	Estimate, *Begroting*, 1952–53.	1/11/52–30/11/52.	1/4/52–30/11/52.
Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licences—*Lisensies*—															
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*	10,000	117	9,291	38,250	804	22,876	58,000	3,294	39,061	44,000	968	14,438	150,250	5,183	85,666
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*	2,200,000	11,197	170,936	840,000	9,033	106,865	2,275,000	18,191	183,682	643,500	4,823	78,326	5,958,500	43,244	539,809
Miscellaneous—*Diverse*—															
Education Receipts—*Onderwysontvangste*	528,500	38,953	348,118	170,000	18,952	117,527	—	—	—	38,000	3,041	28,440	736,500	60,946	494,085
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*	31,000	343	9,997	456,500	57,883	428,430	427,000	231,214	794,312	101,000	15,425	125,161	1,015,500	304,865	1,357,900
Other Receipts—*Ander Ontvangste*	381,008	150,284	647,022	50,500	1,430	35,610	599,200	64,449	385,924	64,000	5,455	54,655	1,094,708	221,618	1,123,211
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings*	14,500	1,223	10,718	17,000	1,501	14,152	48,000	5,216	38,187	8,000	956	6,971	87,500	8,896	70,028
Auction Dues—*Venduregte*	220,000	16,852	130,760	18,000	1,167	10,774	170,000	16,503	134,695	170,000	11,270	121,105	578,000	45,792	397,334
Companies Tax (Transvaal)—*Maatskappyebelasting (Transvaal)*	—	—	—	—	—	—	3,000,000	—	1,262,294*	—	—	—	3,000,000	—	1,262,294
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*	675,000	53,575	467,171	230,000	18,238	177,772	455,000	34,051	322,350	65,000	5,778	48,991	1,425,000	111,642	1,016,284
Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappyebelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)*	6,550,000	483,594	3,107,512	2,450,000	260,128	1,321,172	6,350,000	1,114,497	4,781,122	1,030,000	91,172	672,479	16,380,000	1,949,391	9,882,285
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*	380,000	25,887	244,995	360,000	25,476	318,795	955,000	63,864	660,775	50,000	2,299	31,279	1,745,000	117,526	1,255,844
Wheel Tax—*Wielbelasting*	—	—	—	2,500	14	610	30,000	416	13,495	58,000	299	10,149	90,500	729	24,254
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturelle Hospitaalbelasting en Bydrae*	—	—	—	—	61	644	—	—	—	18,000	794	11,460	18,000	855	12,104
TOTALS—TOTALE £	10,990,008	782,025	5,146,520	4,632,750	394,687	2,555,227	14,367,200	1,551,695	8,615,897	2,289,500	142,280	1,203,454	32,279,458	2,870,687	17,521,098
TOTALS—TOTALE (1951–52) £	9,447,793	1,051,386	4,314,131	3,929,000	266,784	2,327,674	11,908,000	765,353	6,524,475	1,938,700	128,506	908,678	27,223,493	2,212,029	14,074,958

* Collections as from 1/10/1952 are included under Personal and Provincial Income Taxes.—*Invorderinge word vanaf* 1/10/1952 *onder Persoonlike en Provinsiale Inkomste-belasting ingesluit.*

Treasury—Tesourie,
Pretoria.

T. J. CANTY,
Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✱ No. 2987.] [24 December 1952.

CHICORY CONTROL SCHEME.—PROHIBITION ON SALE.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Chicory Control Board, referred to in section 2 of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. 335 of 1939, has in terms of section 13 of that scheme, and with my approval, imposed the prohibition contained in the Schedule hereto, in connection with the sale of chicory.

And I do further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of January, 1953.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF CHICORY.

1. During the period from 1st January, 1953, to and including the 31st December, 1953, no producer of chicory shall sell chicory which he has produced and no person shall sell chicory produced by any person at a price other than—

(*a*) £2. 7s. 6d. per 100 lb. for super grade chicory;
(*b*) £2. 4s. per 100 lb. for first grade chicory;
(*c*) £1. 17s. per 100 lb. for second grade chicory;
(*d*) £1. 10s. per 100 lb. for third grade chicory;

provided that—

(i) the chicory shall be delivered free-on-rail producer's or seller's railway station;
(ii) the prices shall be increased 3d. per 100 lb. per month as from 1st February, 1953;
(iii) that chicory shall be delivered in sound "C" grain bags 29″ × 43″.

2. The grades of chicory referred to in this Schedule are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. 2264 of 1948.*

* New grading regulations will shortly be published to substitute regulation No. 2264 of 1948.

✱ No. 2988.] [24 December 1952.

WHEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Agriculture has, in terms of sub-section (6) of section 13 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. 184 of 1949, as amended, approved of the appointment of Mr. J. R. Kriel as a member of the Wheat Industry Control Board, representing trade distributors of barley, oats, rye or wheat or products thereof, for the period ending the 14th November, 1953.

✱ No. 2989.] [24 December 1952.

LUCERNE SEED SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF LUCERNE SEED BY PRODUCERS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Lucerne Seed Control Board referred to in section 2 of the Lucerne Seed Scheme, published under Proclamation No. 22 of 1952, has, in terms of section 18

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✱ No. 2987.] [24 Desember 1952.

SIGOREIREËLINGSKEMA.—VERBOD OP VERKOOP.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sigorei-beheerraad, genoem in artikel 2 van die Sigoreireëlingskema, wat by Proklamasie No. 335 van 1939 gepubliseer is, kragtens artikel 13 van daardie skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hier in verband met die verkoop van sigorei opgelê het.

En voorts maak ek bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van Januarie 1953 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN SIGOREI.

1. Gedurende die tydperk van 1 Januarie 1953 tot en met 31 Desember 1953, mag geen produsent sigorei wat hy geproduseer het, verkoop nie, en mag niemand sigorei wat deur 'n ander persoon geproduseer is, verkoop nie, teen 'n ander prys as—

(*a*) £2. 7s. 6d. per 100 lb. vir supergraad-sigorei;
(*b*) £2. 4s. per 100 lb. vir eerstegraad-sigorei;
(*c*) £1. 17s. per 100 lb. vir tweedegraad-sigorei;
(*d*) £1. 10s. per 100 lb. vir derdegraad-sigorei;

met dien verstande dat—

(i) die sigorei vry op spoor by die produsent of verkoper se spoorwegstasie gelewer word;
(ii) die pryse met ingang van Februarie 1953 met 3d. per 100 lb. per maand verhoog word;
(iii) dat sigorei gelewer word in goeie „C" graansakke, 29″ × 43″.

2. Die grade sigorei in hierdie Bylae genoem, is die grade aangegee in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2264 van 1948.*

* Nuwe graderingsregulasies sal eersdaags gepubliseer word om die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2264 van 1948 te vervang.

✱ No. 2988.] [24 Desember 1952.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE KORINGNYWERHEID.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Landbou, kragtens die bepalings van subartikel (6) van artikel 13 van die Wintergraanskema, afgekondig by Proklamasie No. 184 van 1949, soos gewysig, die aanstelling van mnr. J. R. Kriel as lid van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, verteenwoordigende handelsdistribueerders van gars, hawer, rog of koring of produkte daarvan, vir die tydperk eindigende 14 November 1953 goedgekeur het.

✱ No. 2989.] [24 Desember 1952.

LUSERNSAADSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN LUSERNSAAD DEUR PRODUSENTE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Lusernsaadbeheerraad, genoem in artikel 2 van die Lusernsaadskema, gepubliseer by Proklamasie No. 22 van 1952, kragtens artikel 18 van daardie

of that Scheme and with my approval, prohibited any producer of lucerne seed from selling lucerne seed except through the said Board.

And, I do hereby further make known that this prohibition shall come into operation on the 1st January, 1953.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✱ No. 2992.] [24 December 1952.

CONSERVATION OF WASTE PAPER.

I, JOZUA FRANCOIS TOM NAUDÉ, Acting Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

Paragraph (2) of regulation 1 of the regulations published in Government Notice No. 1487 of the 15th June, 1951, is hereby amended by the addition of the following company to the list of companies appearing in the said paragraph:—

Ngoye Paper Mills (Pty.), Limited,
Felixton,
Zululand.

J. F. T. NAUDÉ,
Acting Minister of Economic Affairs.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✱ No. 2982.] [12 December 1952.

CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—DODGEN TO MORGAN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Cecil William Dodgen, residing at 81 Drake Road, Congella, Durban, to assume the surname Morgan.

✱ No. 2983.] [10 December 1952.

CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—MORRISON TO HLOBO.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Derrick Fred Tamsanqa Morrison, his wife Sylvia Rosalie Morrison and minor children Christopher Sipo, Herbert Stanley Jabula and Arthur Zithulele Morrison, residing at Stand No. 1A, Municipal Location, Standerton, to assume the surname Hlobo.

✱ No. 2984.] [10 December 1952.

CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—VAN EVERDINGEN TO STAKESBY-LEWIS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Maarten Ewoud van Everdingen, residing at "The Southern Cross", Main Road, Blackheath, District Roodepoort, to assume the surname Stakesby-Lewis.

Skema, en met my goedkeuring, enige produsent van lusernsaad belet het om lusernsaad te verkoop, behalwe deur bemiddeling van genoemde Raad.

En voorts maak ek hierby bekend dat hierdie verbod op 1 Januarie 1953 in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✱ No. 2992.] [24 Desember 1952.

BEWARING VAN SKEURPAPIER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas ek, JOZUA FRANCOIS TOM NAUDÉ, Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake, hierby as volg:—

Paragraaf (2) van regulasie 1 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1487 van 15 Junie 1951 gepubliseer is, word hierby gewysig deur byvoeging van ondergenoemde maatskappy tot die lys van maatskappye wat in genoemde paragraaf voorkom:—

Ngoye Paper Mills (Pty.), Limited,
Felixton,
Zululand.

J. F. T. NAUDÉ,
Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 2982.] [12 Desember 1952.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—DODGEN NA MORGAN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Cecil William Dodgen, woonagtig te Drakeweg 81, Congella, Durban, te magtig om die van Morgan aan te neem.

✱ No. 2983.] [10 Desember 1952.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—MORRISON NA HLOBO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Derrick Fred Tamsanqa Morrison, sy vrou Sylvia Rosalie Morrison en minderjarige kinders, Christopher Sipo, Herbert Stanley Jabula en Arthur Zithulele Morrison, woonagtig te Standplaas No. 1A, Munisipale-lokasie, Standerton, te magtig om die van Hlobo aan te neem.

✱ No. 2984.] [10 Desember 1952.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—VAN EVERDINGEN NA STAKESBY-LEWIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Maarten Ewoud van Everdingen, woonagtig te „The Southern Cross", Mainweg, Blackheath, Distrik Roodepoort, te magtig om die van Stakesby-Lewis aan te neem.

✱ No. 2985.] [11 December 1952.

CHANGE OF NAME: SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—ORR TO ALLEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Dallas Lloyd Orr, his wife Loraine Francis Orr and minor child Brian Desmond Orr, residing at Frozeno Hotel, Jacob Mare Street, Pretoria, to assume the surname Allen.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 2963.] [24 December 1952.

CANCELLATION OF COMMISSIONS OF OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, in terms of section *thirty-two* of the South Africa Defence Act, 1912, has cancelled the commission of Lieutenant Hugh Edgar Howarth, South African Air Force Special Reserve of Flying Officers, with effect from 20th November, 1952.

[A.G. 372/1B/6.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 2962.] [24 December 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th June, 1953, the periods referred to in—

(*a*) Government Notices Nos. 1437, 1439, 1441 and 1443 of the 23rd June, 1950; and

(*b*) Government Notices No. 925 of the 20th April, 1951, No. 1301 of the 1st June, 1951, No. 2507 of the 28th September, 1951, No. 2983 of the 23rd November, 1951, No. 3284 of 28th December, 1951, and No. 294 of the 14th February, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2970.] [24 December 1952.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTY-NINE* (10).

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby, in terms of paragraph (*c*) of sub-section (10) of section *thirty-nine* of the Unemployment Insurance Act, 1946, specify that, the illnesses in respect of which an allowance under paragraph (*a*) of the said sub-section may be paid shall be any illness, other than neurasthenia, insomnia, debility or other similar ill-defined disease or condition of ill-health, or an illness caused by the misconduct of the contributor.

Subject to the provisions of the said sub-section, such allowance shall with effect from 1st January, 1953, be paid to a contributor who is not capable of and available for work by reason of any such illness, provided application for such allowance is lodged with a claims officer not later than 26 weeks after the date upon which the contributor is deemed to have become unemployed.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2985.] [11 Desember 1952.

NAAMSVERANDERING: ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—ORR NA ALLEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Dallas Lloyd Orr, sy vrou Loraine Francis Orr, en minderjarige kind, Brian Desmond Orr, woonagtig te Frozeno Hotel, Jacob Marestraat, Pretoria, te magtig om die van Allen aan te naam.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 2963.] [24 Desember 1952.

INTREKKING VAN KOMMISSIE VAN OFFISIERE VAN DIE UNIE-VERDEDIGINGSMAG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die kommissie van luitenant Hugh Edgar Howarth, Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vliegoffisiere, met ingang van 20 November 1952 ingetrek het.

[A.G. 372/1B/6.]

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 2962.] [24 Desember 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 Junie 1953, die termyne vermeld in—

(*a*) Goewermentskennisgewings Nos. 1437, 1439, 1441 en 1443 van 23 Junie 1950; en

(*b*) Goewermentskennisgewings No. 925 van 20 April 1951, No. 1301 van 1 Junie 1951, No. 2507 van 28 September 1951, No. 2983 van 23 November 1951, No. 3284 van 28 Desember 1951 en No. 294 van 14 Februarie 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2970.] [24 Desember 1952.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE-EN-DERTIG* (10).

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, vermeld hierby, kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (10) van artikel *nege-en-dertig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat die siektes, ten opsigte waarvan 'n toelae kragtens paragraaf (*a*) van die genoemde subartikel betaal mag word, enige siekte is, behalwe neurastenie, slaaploosheid, swakheid of dergelike vaagomskrewe siektes of ongesteldhede of 'n siekte, deur die bydraer se wangedrag veroorsaak.

Behoudens die bepalinge van genoemde subartikel, is sodanige toelae met ingang van 1 Januarie 1953 betaalbaar aan 'n bydraer wat weens sodanige siekte nie vir werk geskik en beskikbaar is nie, met dien verstande dat 'n aansoek om sodanige toelae by die eisebeampte ingedien word binne 26 weke na die datum wat beskou word as die datum waarop die bydraer werkloos geraak het.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2971.] [24 December 1952.

ELECTRICAL WIREMEN AND CONTRACTORS ACT, 1939.

DETERMINATION OF AREA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eighteen* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939 (Act No. 20 of 1939), hereby determine the following area as an area in which sections *nineteen* and *twenty* of the said Act shall apply as from the 29th December, 1952:—

The Magisterial District of Rustenburg.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2972.] [24 December 1952.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.—DESIGNATION OF TRADE.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944 (Act No. 37 of 1944, as amended), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, give notice that I designate in the Union of South Africa for which area the Government Apprenticeship Committee was established, the trade of *Automobile Electrician* as a trade to which the provisions of the said Act in respect of Apprenticeship shall apply.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2990.] [24 December 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE, PRETORIA.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 25th March, 1953, the periods referred to in Government Notice No. 3142 of the 15th December, 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2993.] [24 December 1952.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES (TRANSVAAL).—MAIN AGREEMENT.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 4th March, 1953, the period referred to in Government Notice No. 2621 of the 14th November, 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Labour.

✱ No. 2971.] [24 Desember 1952.

WET OP ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS EN AANNEMERS, 1939.

VASSTELLING VAN GEBIED.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van artikel *agtien* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers 1939 (Wet No. 20 van 1939), stel hierby onderstaande gebied vas as 'n gebied waarop artikels *negentien* en *twintig* van genoemde Wet met ingang van 29 Desember 1952, van toepassing is:—

Die magistraatsdistrik Rustenburg.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2972.] [24 Desember 1952.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.—AANWYSING VAN AMBAG.

Kragtens bevoegdheid my verleen by artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944 (Wet No. 37 van 1944, soos gewysig) gee ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, kennis dat ek die ambag *Motorelektrisiën* in die Unie van Suid-Afrika ten opsigte van welke gebied die Staatsvakleerlingskapkomitee ingestel is, aanwys as 'n ambag waarop die bepalings van bogenoemde Wet ten opsigte van vakleerlingskap van toepassing moet wees.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2990.] [24 Desember 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TERMYNE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, PRETORIA.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 25 Maart 1953, die termyne vermeld in Goewermentskennisgewing No. 3142 van 15 Desember 1950.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

✱ No. 2993.] [24 Desember, 1952.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERK VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEDE (TRANSVAAL).—HOOFOOREENKOMS.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Arbeid, verleng hiermee kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 4 Maart 1953, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2621 van 14 November 1952.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 2974.] [24 December 1952.

The undermentioned increases in overseas telegram tariffs are notified for general information. The increased tariffs take effect from 1st January, 1953.

NOTE 1.—The rates per word shown represent the proposed new rates and the amounts in brackets indicate the increases per word over the existing tariffs.

NOTE 2.—The tariff for *Press* telegrams (subject to the exception mentioned in Note 3) and those for *Letter* telegrams will be increased proportionately in accordance with the International Telegraph Regulations (Paris Revision, 1949).

NOTE 3.—The tariffs for Press telegrams to Commonwealth countries, the United States of America and Countries of the African Telecommunication Union are subject to special conditions and are not necessarily affected by changes in the tariffs for Ordinary telegrams. It is not proposed to alter Press tariffs for these countries.

EUROPE.

1s. 4d. per word.

Gibraltar (4d.), Malta (4d.).

1s. 6d. per word.

Albania (2d.), Austria (3d.), Azores (3d.), Belgium (3d.), Bulgaria (1d.), Czecho Slovakia (3d.), Denmark (1d.), Dodecanese Islands (3d.), Faroe Islands (2d.), France (3d.), Germany (3d.), Greece (3d.), Greenland (Torgilsbu and Myggbukta) (3d.), Holland (3d.), Hungary (3d.), Iceland (1d.), Italy (2d.), Lichtenstein (3d.), Luxemburg (3d.), Norway (3d.), Portugal (3d.), Roumania (1d.), Saar Territory (French) (3d.), Spain (3d.), Sweden (2d.), Switzerland (3d.), Turkey (2d.), Vatican City State (2d.), Yugo Slavia (2d.).

2s. per word.

Estonia (4d.), Finland (6d.), Latvia (4d.), Lithuania (4d.), Poland (3d.), Union of Soviet Socialist Republics (4d.).

2s. 6d. per word.

Greenland (other offices) (6d.).

AFRICA.

1s. 4d. per word.

Ascension (4d.), British West Africa (4d.), Cameroons (British) (4d.), Mauritius (4d.), Rodriguez Island (4d.), St. Helena Island (4d.), Seychelles Island (4d.), Somaliland Protectorate (4d.), Zanzibar and Pemba Islands (4d.).

1s. 6d. per word.

Algeria (3d.), Cyrenaica (3d.), Libya (3d.), Madeira Islands (3d.), Morocco (Tangier) (3d.), Morocco (French Zone) (3d.), Morocco (Spanish North African Possessions: Ceuta, Chafarinas, Melilla, Penon de la Gomera) (3d.), Tripolitania (3d.), Tunisia (3d.).

2s. per word.

Canary Islands (4d.), Egypt (6d.), Italian Somaliland (3d.), Reunion (2d.).

2s. 6d. per word.

Eritrea (6d.), Ethiopia (6d.), French Somali Coast (6d.), French West Africa (except French Equatorial Africa) (6d.), Liberia (6d.), Portuguese West Africa (Cape Verde Islands (6d.).

3s. per word.

Morocco (Spanish Zone) (6d.), Ifni (6d.), Portuguese West Africa (Portuguese Guinea) (6d.), Principè and St. Thomè (6d.), Spanish Sahara (3d.).

3s. 6d. per word.

Fernando Po (6d.), Spanish Guinea (6d.).

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

✱ No. 2974.] [24 Desember 1952.

Onderstaande verhogings in die tariewe vir buitelandse telegramme, wat op 1 Januarie 1953 in werking tree, word vir algemene inligting bekendgemaak.

OPMERKING 1.—Die tariewe per woord wat aangetoon word, verteenwoordig die voorgestelde nuwe tariewe terwyl die tariewe tussen hakies die verhogings per woord bo die bestaande tariewe aandui.

OPMERKING 2.—Die tariewe vir *perstelegramme* (behoudens die uitsondering in Opmerking 3 gemeld) en dié vir *brieftelegramme* sal na verhouding verhoog word ooreenkomstig die Internasionale Telegraafreglement. (Hersiening van Parys, 1949.)

OPMERKING 3.—Die tariewe vir perstelegramme na Statebondslande, die Verenigde State van Amerika en lande van die Telekommunikasie-unie van Afrika is aan spesiale voorwaardes onderworpe en word nie noodwendig deur veranderings in die tariewe vir gewone telegramme geraak nie. Dit is nie die voorneme om die tariewe vir perstelegramme na hierdie lande te verander nie.

EUROPA.

1s. 4d. per woord.

Gibraltar (4d.), Malta (4d.).

1s. 6d. per woord.

Albanië (2d.), Oostenryk (3d.), Asore (3d.), België (3d.), Bulgarye (1d.), Tsjeggo-Slowakye (3d.), Denemarke (1d.), Dodekanesos (3d.), Faroëreilande (2d.), Frankryk (3d.), Duitsland (3d.), Griekeland (3d.), Groenland (Torgilsbu en Myggbukta) (3d.), Holland (3d.), Hongarye (3d.), Ysland (1d.), Italië (2d.), Lichtenstein (3d.), Luxemburg (3d.), Noorweë (3d.), Portugal (3d.), Roemenië (1d.), Saargebied (Frans) (3d.), Spanje (3d.), Swede (2d.), Switserland (3d.), Turkye 2d.), Vatikaanstadstaat (2d.), Suid-Slawië (2d.).

2s. per woord.

Estland (4d.), Finland (6d.), Letland (4d.), Litoue (4d.), Pole (3d.), Unie van Sosialistiese Sowjetrepublieke (4d.).

2s. 6d. per woord.

Groenland (Ander kantore) (6d.).

AFRIKA.

1s. 4d. per woord.

Ascension (4d.), Brits-Wes-Afrika (4d.), Kameroen (Britse gebied) (4d.), Mauritius (4d.), Rodriquezeiland (4d.), St. Helena-eiland (4d.), Seychelle-eilande (4d.), Somalilandprotektoraat (4d.), Zanzibar en Pemba-eilande (4d.).

1s. 6d. per woord.

Algerië (3d.), Cyrenaïca (3d.), Libië (3d.), Madeira-eilande (3d.), Marokko (Tanger) (3d.), Marokko (Franse gebied) (3d.), Marokko (Spaans-Noord-Afrikaanse Besittings, Ceuta, Chafarinas, Melilla, Penon de la Gomera) (3d.), Tripolitanië (3d.), Tunisië (3d.).

2s. per woord.

Kanariese eilande (4d.), Egipte (6d.), Italiaans-Somaliland (3d.), Réunion (2d.).

2s. 6d. per woord.

Eritrea (6d.), Etiopië (6d.), Frans-Somalikus (6d.), Frans-Wes-Afrika (Behalwe Frans-Ekwatoriaal-Afrika) (6d.), Liberië (6d.), Portugees-Wes-Afrika (Kaapverdiese Eilande) (6d.).

3s. per woord.

Marokko (Spaanse gebied) (6d.), Ifni (6d.), Portugees-Wes-Afrika (Portugees-Guinee) (6d.), Principé en St. Thomè (6d.), Spaans-Sahara (3d.).

3s. 6d. per woord.

Fernando Po (6d.), Spaans-Guinee (6d.).

NORTH AMERICA.

1s. 4d. per word.

Canada and New Foundland (4d.).

1s. 8d. per word.

United States of America and Alaska (2d.).

2s. per word.

Miquelon (6d.), St. Pierre (6d.).

3s. per word.

Mexico (6d.).

CENTRAL AMERICA.

1s. 4d. per word.

Honduras (British—Belize) (4d.).

3s. per word.

Panama Republic (6d.).

3s. 6d. per word.

Costa Rica (6d.), Guatemala (6d.), Honduras Republic (6d.), Nicaragua (6d.), Salvador (3d.), St. Andrews Island (3d.).

WEST INDIES, BAHAMAS AND BERMUDAS.

1s. 4d. per word.

Antigua (4d.), Bahamas (4d.), Barbados (4d.), Bermuda (4d.), Carriacou (4d.), Cayman Islands (4d.), Dominica Island (4d.), Grenada (4d.), Jamaica (4d.), Montserrat (4d.), St. Kitts (4d.), St. Lucia (4d.), St. Vincent (4d.), Tobago (4d.), Tortola Island (4d.), Trinidad (4d.), Turks Island (4d.).

1s. 8d. per word.

Puerto Rico (2d.), St. Croix (2d.), St. John (Virgin Islands) (2d.), St. Thomas (2d.).

2s. 6d. per word.

Aruba (6d.), Bonaire (6d.), Cuba (6d.), Curacao (6d.), Guadeloupe (6d.), Les Saintes (6d.), Marie Galante (6d.), Martinique (6d.), St. Eustatius (6d.), St. Maarten (6d.), Saba (6d.).

3s. per word.

Dominican Republic (6d.), Hayti Republic (6d.).

SOUTH AMERICA.

1s. 4d. per word.

Falkland Island and Dependencies (Grahamland, Palmer Archipelago, South Orkneys and South Shetlands) (4d.), British Guiana (4d.), South Georgia (4d.).

2s. 6d. per word.

Surinam (6d.).

3s. per word.

Argentine Republic (6d.), Bolivia (6d.), Brazil (6d.), Chile (6d.), Paraguay (6d.), Peru (6d.), Uruguay (6d.).

3s. 6d. per word.

Columbia Republic (3d.), Ecuador (Esmeraldas, Guayaquil, Quito, Santa Elena) (3d.), Guiana (French), (6d.), Venezuela (6d.).

4s. per word.

Ecuador (Other Offices) (6d.).

ASIA.

1s. 4d. per word.

Aden (4d.), British North Borneo (4d.), Ceylon (4d.), China (Hongkong) (4d.), Cyprus (4d.), India (4d.), Jordan (4d.), Karamen Islands (4d.), Malaya (4d.), Pakistan (4d.), Perim (4d.), Sarawak (4d.).

1s. 6d. per word.

Burma (4d.), Israel (3d.).

2s. per word.

Karafuto (4d.), Saghalien Island (4d.).

NOORD-AMERIKA.

1s. 4d. per woord.

Kanada en New Foundland (4d.).

1s. 8d. per woord.

Verenigde State van Amerika en Alaska (2d.).

2s. per woord.

Miquelon (6d.), St. Pierre (6d.).

3s. per woord.

Meksiko (6d.).

SENTRAAL-AMERIKA.

1s. 4d. per woord.

Honduras (Brits-Belize) (4d.).

3s. per woord.

Panama-republiek (6d.).

3s. 6d. per woord.

Costa Rica (6d.), Guatemala (6d.), Honduras-republiek (6d.), Nicaragua (6d.), Salvador (3d.), St. Andrewseiland (3d.).

WES-INDIË, BAHAMAS, BERMUDAS.

1s. 4d. per woord.

Antigua (4d.), Bahamas (4d.), Barbados (4d.), Carriacou (4d.), Kaaimanseilande (4d.), Dominika-eiland (4d.), Grenada (4d.), Jamaika (4d.), Montserrat (4d.), St. Kitts (4d.), St. Lucia (4d.), St. Vincent (4d.), Tobago (4d.), Tortola-eiland (4d.), Trinidad (4d.), Turkseiland (4d.).

1s. 8d. per woord.

Puerto Rico (2d.), St. Croix (2d.), St. John (Virgin-eilande) (2d.), St. Thomas (2d.).

2s. 6d. per woord.

Aruba (6d.), Bonaire (6d.), Kuba (6d.), Curacao (6d.), Guadeloupe (6d.), Les Saintes (6d.), Marie Galante (6d.), Martinique (6d.), St. Eustatius (6d.), St. Maarten (6d.), Saba (6d.).

3s. per woord.

Dominikaanse Republiek (6d.), Haiti-republiek (6d.).

SUID-AMERIKA.

1s. 4d. per woord.

Falklandeilande en afhanklike gebiede (Grahamland, Palmer-argipel, Suid-Orkneys en Suid-Shetlands) (4d.), Brits-Guyana (4d.), Suid-Georgie (4d.).

2s. 6d. per woord.

Suriname (6d.).

3s. per woord.

Argentynse Republiek (6d.), Boliwië (6d.), Brasilië (6d.), Chili (6d.), Paraguay (6d.), Peru (6d.), Uruguay (6d.).

3s. 6d. per woord.

Kolombië-republiek (3d.), Ecuador (Esmereldas, Guayaquil, Quito, Santa Elena) (3d.), Guyana (Frans) (6d.), Venezuela (6d.).

4s. per woord.

Ecuador (ander kantore) (6d.).

ASIË.

1s. 4d. per woord.

Aden (4d.), Brits-Noord-Borneo (4d.), Ceylon (4d.), China (Hong Kong) (4d.), Cyprus (4d.), Indië (4d.), Jordaan (4d.), Kamaraneilande (4d.), Maleia (4d.), Pakistan (4d.), Perim (4d.), Sarawak (4d.).

1s. 6d. per woord.

Birma (4d.), Israel (3d.).

2s. per woord.

Karafuto (4d.), Sakhalieneiland (4d.).

2s. 6d. per word.

Aden Protectorate (Hadramaut, Mukalla and Seiyun) (6d.), Indonesia (6d.), Lebanon (6d.), Persian Gulf (6d.), Philippine Islands (6d.), Saudi Arabia (6d.), Syria (6d.), Timor, Portuguese (6d.), Yemen (6d.).

3s. per word.

Afghanistan (6d.), China (Macao) (6d.), Iran (1d.), Iraq (6d.).

3s. 6d. per word.

Indo China (6d.), Japan (6d.), Korea (Southern Portion) (6d.), Thailand (6d.).

4s. 6d. per word.

Taiwan (2d.).

5s. per word.

China [Shanghai (6d.), Other Offices (6d.)].

AUSTRALASIA.

1s. 4d. per word.

All parts (4d.).

PACIFIC OCEAN ISLANDS.

1s. 4d. per word.

Chatham Islands (4d.), Cook (Hervey) Islands (4d.), Fanning Island (4d.), Fiji Islands (4d.), Gilbert and Ellice Islands (4d.), Kermadec Islands (4d.), Marshall Islands (Nauru) (4d.), New Guinea Territory (British) (4d.), Norfolk Island (4d.), Rotuma Island (4d.), Samoa (British Territory) (4d.), Solomon Islands (4d.), Tonga Island (4d.).

1s. 8d. per word.

Hawaiian Islands and Midway Island (2d.), Wake Island (2d.), Marian Island (2d.).

2s. 6d. per word.

New Caledonia (6d.), New Guinea (Netherlands Territory) (6d.), New Hebrides (6d.), Samoa (Leone, Ofu, Tau and Tutuila) (6d.), Tahiti (6d.), Wallis Island (6d.).

3s. per word.

Bora-Bora Island (6d.), Loyalty Islands (6d.), Maketea Island (6d.), Mangareva Island (6d.), Marquesas Island (6d.), Raiatea Island (6d.).

✱ No. 2975.] [24 December 1952.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of (*a*) section *four*, and (*b*) subsection (4) of section *three*, of Act No. 10 of 1911, to approve, with effect from 1st January, 1953, (*a*) a reduction in tariffs for Inland and Inter-territorial press telegrams as indicated in Schedule (A) and (*b*) the amendments to the Telegraph Regulations as indicated in Schedule (B).

SCHEDULE A.

AMENDMENTS TO INLAND AND INTER-TERRITORIAL PRESS TELEGRAM TARIFFS.

PRESENT RATE.	PROPOSED RATE.
INLAND PRESS.	ORDINARY.
1s. 6d. for 48 words or less and 1½d. for each 4 additional words or less.	1s. 6d. for 48 words or less and 1d. for each 4 additional words or less.
PARLIAMENTARY PRESS.	
1s. 6d. for 100 words or less and 1½d. for each 8 additional words or less.	1s. 6d. for 100 words or less and 1d. for each 8 additional words or less.

2s. 6d. per woord.

Aden-protektoraat (Hadramaut, Mukalla en Seiyun) (6d.), Indonesië (6d.), Libanon (6d.), Persiese Golf (6d.), Filippynse Eilande (6d.), Saoedi-Arabië (6d.), Sirië (6d.), Timor, Portugees- (6d.), Jemen (6d.).

3s. per woord.

Afganistan (6d.), China (Macao) (6d.), Iran (1d.), Irak (6d.).

3s. 6d. per woord.

Agter-Indië (6d.), Japan (6d.), Korea (suidelike gedeelte) (6d.), Thailand (6d.).

4s. 6d. per woord.

Taiwan (2d.).

5s. per woord.

China [Shanghai (6d.), ander kantore (6d.)].

AUSTRALASIË.

1s. 4d. per woord.

Alle dele (4d.).

1s. 4d. per woord.

STILLE OSEAANLANDE.

1s. 4d. per woord.

Chathameilande (4d.), Cook-(Hervey-)-eilande (4d.), Fanningeiland (4d.), Fidji-eiland (4d.), Gilbert en Ellice-eilande (4d.), Kermadeceilande (4d.), Marshalleilande (Nauru) (4d.), Nieu-Guinee-gebied (Britse) (4d.), Norfolk-eiland (4d.), Rotuma-eiland (4d.), Samoa (Britsegebied) (4d.), Solomoneilande (4d.), Tonga-eilande (4d.).

1s. 8d. per woord.

Hawaiïese eilande en Midway-eiland (2d.), Marianeeilande (2d.), Wake-eiland (2d.).

2s. 6d. per woord.

Nieu-Caledonië (6d.), Nieu-Guinee (Nederlandse gebied) (6d.), Nieu-Hebride (6d.), Samoa (Leone, Ofu, Tau en Tutuila) (6d.), Tahiti (6d.), Walliseiland (6d.).

3s. per woord.

Bora-Bora-eiland (6d.), Loyalty-eilande (6d.), Makatea-eiland (6d.), Mangareva-eiland (6d.), Marquesaseiland (6d.), Raiatea-eiland (6d).

✱ No. 2975.] [24 Desember 1952.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van (*a*) artikel *vier* en (*b*) subartikel (4) van artikel *drie* van Wet No. 10 van 1911 sy goedkeuring te heg aan (*a*) 'n vermindering van die tariewe vir binnelandse en interterritoriale perstelegramme soos aangedui in Bylae A en (*b*) die wysigings van die telegraafregulasies soos aangedui in Bylae (B), met ingang van 1 Januarie 1953.

BYLAE A.

WYSIGING VAN BINNELANDSE EN INTERTERRITORIALE PERSTELEGRAMTARIEWE.

BESTAANDE TARIEF.	NUWE TARIEF.
PERSTELEGRAMME.	GEWONE.
1s. 6d. vir 48 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48.	1s. 6d. vir 48 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48.
PARLEMENTÊRE PERSTELEGRAMME.	
1s. 6d. vir 100 woorde of minder en 1½d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100.	1s. 6d. vir 100 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100.

INTER-TERRITORIAL PRESS.

	Present Rate.		Proposed Rate.	
	Each Eight Words.	Minimum.	Each Eight Words.	Minimum.
	d.	s. d.	d.	s. d.
Southern Rhodesia	2½	2 6	2	2 6
Northern Rhodesia	4	2 6	3½	2 6
Nyasaland	4½	2 6	4	2 6
Belgian Congo	6½	3 6	6	3 6
Portuguese East Africa:—				
(i) District Lourenco Marques	2½	2 6	2	2 6
(ii) Other offices	3½	2 6	3	2 6
Angola	8½	4 6	8	4 6
French Equatorial Africa	7½	4 0	7	4 0

SCHEDULE B.

AMENDMENTS TO THE TELEGRAPH REGULATIONS.

SCHEDULE O.

CHARGES FOR THE TRANSMISSION OF TELEGRAMS.

Delete the existing particulars in respect of press telegrams and substitute the following:—

PRESS TELEGRAMS	1s. 6d. for 48 words or less and 1d. for each additional 4 words or portion thereof after 48.
PARLIAMENTARY PRESS TELEGRAMS	1s. 6d. for 100 words or less and 1d. for each additional 8 words or portion thereof after 100.

Fractions of a penny in the total charges shall be regarded as a penny.

INTERTERRITORIALE PERSTELEGRAMME.

	Bestaande Tarief.		Nuwe Tarief.	
	Elke agt woorde.	Minimum.	Elke agt woorde.	Minimum.
	d.	s. d.	d.	s. d.
Suid-Rhodesië	2½	2 6	2	2 6
Noord-Rhodesië	4	2 6	3½	2 6
Niassaland-protektoraat	4½	2 6	4	2 6
Belgiese Kongo	6½	3 6	6	3 6
Kolonie Mosambiek:—				
(i) Distrik Lourenco Marques	2½	2 6	2	2 6
(ii) Ander kantore (oor Lourenco Marques)	3½	2 6	3	2 6
Frans-Ekwatoriaal-Afrika	7½	4 0	7	4 0
Angola	8½	4 6	8	4 6

BYLAE B.

WYSIGING VAN TELEGRAAFREGULASIES.

BYLAE O.

KOSTE VIR DIE OORSEIN VAN TELEGRAMME.

Skrap die bestaande besonderhede ten opsigte van perstelegramme en vervang dit deur die volgende:—

PERSTELEGRAMME	1s. 6d. vir 48 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 4 woorde of gedeelte daarvan bo 48.
PARLEMENTÊRE PERSTELEGRAMME	1s. 6d. vir 100 woorde of minder en 1d. vir elke bykomende 8 woorde of gedeelte daarvan bo 100.

Breuke van 'n pennie in die totale koste moet as 'n pennie beskou word.

✱ No. 2978.] [24 December 1952.

CORRECTION NOTICE.

NEW RADIO REGULATIONS.

The English version of Government Notice No. 2876 of the 12th December, 1952, should be amended to read:—

Regulation No. 20.—"(*a*) to (*h*)" instead of "(*a*) and (*h*)". "controlled" instead of "controled".

Regulation No. 29.—"is satified" instead of "it satisfied".

Part 8. *Heading.*—"Aeronautical" instead of "Aeronauticl".

Regulations Nos. 42, 43 *and* 44.—"install" instead of "instal".

✱ No. 2978.] [24 Desember 1952.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

NUWE RADIOREGULASIES.

Die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 2876 van 12 Desember 1952 moet verander word na:—

Regulation No. 20.—„(*a*) to (*h*)" in plaas van „(*a*) and (*h*)". „Controlled" in plaas van „Controled".

Regulation No. 29.—„is satisfied" in plaas van „it satisfied".

Part 8. *Heading.*—„Aeronautical" in plaas van „Aeronauticl".

Regulations Nos. 42, 43 *and* 44.—„install" in plaas van „instal".

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 2967.] [24 December 1952.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *eight* of the Native Affairs Act, 1920 (No. 23 of 1920), as amended, to approve of the by-laws appearing in the accompanying Schedule, made by the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of the said section, in regard to dipping services made available by the Middledrift Local Council.

Government Notice No. 1627 of 1948, as amended by Government Notices Nos. 2295 of 1949, 502 of 1950 and 118 of 1951, is hereby withdrawn.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 2967.] [24 Desember 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *agt* van die Naturellezaken Wet, 1920 (No. 23 van 1920), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die verordeninge in die bygaande Bylae, deur die Minister van Naturellesake kragtens subartikel (5) van genoemde artikel gemaak, betreffende dipdienste wat deur die Plaaslike Raad van Middledrift beskikbaar gestel word.

Goewermentskennisgewing No. 1627 van 1948, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 2295 van 1949, 502 van 1950 en 118 van 1951 word hierby ingetrek.

SCHEDULE.

DIPPING BY-LAWS FOR THE MIDDLEDRIFT LOCAL COUNCIL.

1. Every Native, resident within the area of the Middledrift Local Council, who owns cattle or is in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within such area, shall pay, in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on due date, a stock rate of one shilling and sixpence per annum for the dipping services made available by the Council.

2. The stock rate shall become due on the first day of January in each year and shall be payable at the office of the Native Commissioner, Middledrift.

3. Any person, not subject to the provisions of section *one* of these by-laws, who dips or desires to dip cattle in a tank under the control of the Middledrift Local Council, shall pay in advance on or before the day of dipping a fee of three pence in respect of each head of cattle to be dipped: Provided that any such person may, in lieu of the aforementioned fee, pay on or before the first day of January in each year, a dipping fee of two shillings per annum in respect of each head of cattle to be dipped.

BYLAE.

DIPVERORDENINGE VIR DIE PLAASLIKE RAAD VAN MIDDLEDRIFT.

1. Elke Naturel wat binne die gebied van die Plaaslike Raad van Middledrift woonagtig is en beeste besit of toesig hou oor 'n kraal of opstal waar beeste binne sodanige gebied aangehou word, moet ten opsigte van elke bees in sy besit of onder sy toesig op die betaaldatum 'n veebelasting van een sjieling en 'n sikspens per jaar betaal vir die dipdienste wat deur die Raad beskikbaar gestel word.

2. Die veebelasting is betaalbaar op die eerste dag van Januarie in elke jaar en wel by die kantoor van die Naturellekommissaris, Middledrift.

3. Iedereen op wie die bepalings van artikel *een* van hierdie verordeninge nie van toepassing is nie en wat beeste in 'n dipbak onder die beheer van die Plaaslike Raad van Middledrift dip of wil dip, moet op of voor die dag waarop gedip word, dipgelde van drie pennies vooruit betaal ten opsigte van elke bees wat gedip word: Met dien verstande dat sodanige persoon op of voor die eerste dag van Januarie in elke jaar in plaas van bogenoemde gelde, dipgelde van twee sjielings per jaar kan betaal ten opsigte van elke bees wat gedip moet word.

★ No. 2968.]]24 December 1952

SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST.

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE FOR PERIOD 1ST APRIL, 1951, TO 31ST MARCH, 1952.

EXPENDITURE.	£	s.	d.
Purchase of Land for Native Settlement	258,917	3	9
Equipment Grants to Provinces for Native Schools	98	11	9
Building Grants to Provinces for Native Schools	5,566	6	8
Development of the Umlazi Mission Reserve	92,703	4	4
DEVELOPMENT.			
Engineering Services:—			
Maintenance of Buildings, Transport, Livestock and Equipment	44,311	13	7
Roads and Bridges	27,100	1	9
Dipping Tanks	10,745	14	11
Miscellaneous	590	1	5
Agricultural Services:—			
Native Agricultural Schools	9,554	9	0
Experiment Farms and Plots	38,447	18	9
Afforestation	63,463	5	5
Stock Diseases Prevention	30,352	12	11
Fencing	3,159	7	5
Settlement of Natives	97	16	11
Grants for Agricultural shows and other purposes	214	0	0
Maintenance of Irrigation Schemes	11,964	1	10
Maintenance of Livestock and Equipment	68,513	3	1
Miscellaneous	29,703	13	9
General Services:—			
Fencing of Location Boundaries	10,476	9	4
Public Health	1,553	0	1
Payments to Mission Societies, Councils and Reserve Boards	268,393	1	10
Miscellaneous Grants	2,391	8	9
Salaries and Allowances of Dipping Staff	19,942	7	7
Cost of Living Allowances	198,182	3	8
Miscellaneous	6,480	0	10
RECLAMATION.			
Engineering Services:—			
Maintenance of Buildings, Transport, Livestock and Equipment	45,507	14	9
Roads and Bridges	2,059	12	9
Dipping Tanks	623	16	10
Water Supplies	93,757	10	1
Irrigation Schemes	15,354	10	4
Soil Conservation	22,272	5	11
Miscellaneous	29,822	10	8
Agricultural Services:—			
Soil Conservation	215,530	13	6
Driftsand Reclamation	10,230	16	6
Maintenance of Livestock and Equipment	55,756	0	9
Miscellaneous	11,878	8	8
General Services:—			
Cost of Living Allowances	166,274	16	6
Buildings, Livestock and Equipment	376,428	13	4
Appropriation to Interest Reserve	20,073	15	3
Excess of Revenue over Expenditure	58,428	5	7
	£2,326,921	10	9

REVENUE.	£	s.	d.
Amounts drawn on Grants from Union Government—			
For the Purchase of Land for Native Settlement	258,917	3	9
For Native School Buildings	3,648	13	4
For Reclamation of the Native Reserves	950,815	11	2
For Development of the Umlazi Mission Reserve	92,703	4	4
For Maintenance of Border Fences	350	0	0
Collections under Act No. 41 of 1925:—			
General Tax	337,284	19	6
Local Tax	259,748	0	0
Quitrent	59,252	6	3
Native Agricultural Schools	3,798	6	10
Farm Produce	46,192	13	2
Rents	144,185	2	0
Quitrent paid by non-Natives	865	2	1
Forest Revenue	14,102	8	0
Prospecting and Mining Revenue	9,345	15	8
Dipping Revenue	2,041	3	10
Sale of Livestock	14,403	16	10
Grazing Fees	36,738	14	4
Interest on Investments and Loans	20,073	15	3
Ploughing Unit Fees	2,494	7	7
Miscellaneous Revenue	66,166	17	3
Putili Trust	149	7	8
Appropriation from Interest Reserve for Native School Buildings and School Equipment	2,016	5	1
Advances recovered	1,627	16	10
	£2,326,921	10	9

✱ No. 2968.]]24 Desember 1952.

SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST.

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE VIR TYDPERK 1 APRIL 1951 TOT 31 MAART 1952.

UITGAWE.

	£	s.	d.
Aankoop van grond vir Naturellenedersetting	258,917	3	9
Toekennings aan Provinsies vir uitrusting vir Naturelleskole	98	11	9
Toekennings aan Provinsies vir Naturelleskole	5,566	6	8
Ontwikkeling van Umlazi-Sendingreserwe	92,703	4	4
ONTWIKKELING.			
Ingenieursdienste:—			
Onderhoud van geboue, vervoer, lewendehawe en uitrusting	44,311	13	7
Paaie en brue	27,100	1	9
Dipbakke	10,745	14	11
Diverse	590	1	5
Landboudienste:—			
Naturellelandbouskole	9,554	9	0
Proefplase en -persele	38,447	18	9
Bosaanplanting	63,463	5	5
Voorkoming van veesiektes	30,352	12	11
Omheining	3,159	7	5
Nedersetting van Naturelle	97	16	11
Toekennings vir landbouskoue en ander doeleindes	214	0	0
Onderhoud van besproeiingskemas	11,964	1	10
Onderhoud van lewendehawe en uitrusting	68,513	3	1
Diverse	29,703	13	9
Algemene dienste:—			
Omheing van lokasiegrense	10,476	9	4
Openbare gesondheid	1,553	0	1
Betalings aan sendinggenootskappe, rade en reserwebesture	268,393	1	10
Diverse toekennings	2,391	8	9
Salarisse en toelae van dippersoneel	19,942	7	7
Lewensduurtetoelaes	198,182	3	8
Diverse	6,480	0	10
HERWINNING.			
Ingenieursdienste:—			
Onderhoud van geboue, vervoer, lewendehawe en uitrusting	45,507	14	9
Paaie en brue	2,059	12	9
Dipbakke	623	16	10
Watervoorrade	93,757	10	1
Besproeiingskemas	15,354	10	4
Grondbewaring	22,272	5	11
Diverse	29,822	10	8
Landboudienste:—			
Grondbewaring	215,530	13	6
Waaisand herwinning	10,230	16	6
Onderhoud van lewendehawe en uitrusting	55,756	0	9
Diverse	11,878	8	8
Algemene dienste:—			
Lewensduurtetoelaes	166,274	16	6
Geboue, lewendehawe en uitrusting	376,428	13	4
Toewysing aan Rentereserwe	20,073	15	3
Bedrag van inkomste bo uitgawe	58,428	5	7
	£2,326,921	10	9

INKOMSTE.

	£	s.	d.
Bedrae getrek op toekennings van Unieregering:—			
Vir die aankoop van grond vir Naturellenedersetting	258,917	3	9
Vir Naturelle-skoolgeboue	3,648	13	4
Vir herwinning van die Naturellereserwes	950,815	11	2
Vir ontwikkeling van die Umlazi Sendingreserwe	92,703	4	4
Vir instandhouding van grensheinings	350	0	0
Invoerderings ingevolge Wet No. 41 van 1925:—			
Algemene belasting	337,284	19	6
Plaaslike belasting	259,748	0	0
Rekonie	59,252	6	3
Naturellelandbouskole	3,798	6	10
Plaasprodukte	46,192	13	2
Huurgelde	144,185	2	0
Rekonie betaal deur nie-naturelle	865	2	1
Bosbou-inkomste	14,102	8	0
Prospekteer- en delfinkomste	9,345	15	8
Dipinkomste	2,041	3	10
Verkoop van lewendehawe	14,403	16	10
Weigelde	36,738	14	4
Rente op beleggings en lenings	20,073	15	3
Ploeggelde	2,494	7	7
Diverse inkomste	66,166	17	3
Putili-trust	149	7	8
Aanwending uit Rentereserwe vir Naturelleskoolgeboue en skooluitrusting	2,016	5	1
Voorskotte verhaal	1,627	16	10
	£2,326,921	10	9

✱ No. 2976.] [24 December 1952.

RESERVATION OF TRUST LAND FOR FOREST PURPOSES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of regulation 74 of the regulations framed under the Native Trust and Land Act, No. 18 of 1936, and published under Government Notice No. 494, dated the 2nd April, 1937, as amended, of the reservation for forest purposes of certain Trust land, District of Umbumbulu, comprising the area described in the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

COASTAL FOREST RESERVE.—UMNINI LOCATION, UMBUMBULU DISTRICT.

All ground lying east of the South Coast railway line and west of the high water mark of the Indian Ocean between the railway bridge over the Umzumbi River in the north and the boundary of the Umnini Location in the south.

Extent approximately 169 morgen 60 square roods.

✱ No. 2976.] [24 Desember 1952.

UITHOU VAN TRUSTGROND VIR BOSDOELEINDES.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake ooreenkomstig die bepalings van regulasie 74 van die regulasies opgestel kragtens die Naturelletrust en -grond Wet, No. 18 van 1936, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 494 van 2 April 1937, soos gewysig, goedkeuring daaraan geheg het dat sekere Trustgrond in die distrik Umbumbulu, wat die gebied wat in bygaande Bylae omskryf word, beslaan, vir bosdoeleindes uitgehou word.

BYLAE.

KUSBOSRESERVAAT.—UMNINI-LOKASIE, DISTRIK UMBUMBULU.

Alle grond ten ooste van die Suidkus-spoorlyn en ten weste van die hoogwaterlyn van die Indiese Oseaan tussen die spoorbrug oor die Umzumbirivier in die noorde en die grens van die Umnini-lokasie in die suide.

Die oppervlakte is ongeveer 169 morg 60 vierkante roedes groot.

✱ No. 2986.] [24 December 1952.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the appointment of Marthinus Smuts as Acting Under-Secretary for Native Affairs with effect from the 29th November, 1952, and during the absence on leave of Fredrik Rodseth, Under-Secretary for Native Affairs.

✱ No. 2991.] [24 December 1952.

LEVYING OF A HEALTH RATE BY THE UNITED TRANSKEIAN TERRITORIES GENERAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *fifty-one bis* of Proclamation No. 191 of 1932, as amended, to approve of the levying by the United Transkeian Territories General Council of a health rate in accordance with the accompanying Schedule.

SCHEDULE.

LEVYING OF A HEALTH RATE BY THE UNITED TRANSKEIAN TERRITORIES GENERAL COUNCIL.

1. Each local taxpayer, native quitrent payer or native owner of a farm within the area of jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council shall pay a health rate of one shilling per annum to the chairman of the district council of the district in which he ordinarily resides.

2. The said rate shall become due and payable on the first day of January in each year, commencing with the year 1953.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 2969.] [24 December 1952.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—THE REMAINDER OF THE FARM MEALIEBULT No. 149, DISTRICT ODENDAALSRUS, MINING DISTRICT OF THE ORANGE FREE STATE.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936) has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land in extent approximately 12 morgen situate on the Remainder of the farm Mealiebult No. 149, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, registered in the name of Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary) Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Bloemfontein, under R.M.T. No. 38.

M.M. 17/1911.

✱ No. 2986.] [24 Desember 1952.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Naturellesake behaag het om goedkeuring te verleen vir die aanstelling van Marthinus Smuts as Waarnemende Ondersekretaris van Naturellesake met ingang van 29 November 1952 en gedurende die afwesigheid met verlof van Fredrik Rodseth, Ondersekretaris van Naturellesake.

✱ No. 2991.] [24 Desember 1952.

HEFFING VAN 'N GESONDHEIDSBELASTING DEUR DIE VERENIGDE ALGEMENE RAAD VAN DIE TRANSKEIGEBIED.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *een-en-vyftig bis* van Proklamasie No. 191 van 1932, soos gewysig, die heffing deur die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied van 'n gesondheidsbelasting ooreenkomstig die bygaande Bylae goed te keur.

BYLAE.

HEFFING VAN 'N GESONDHEIDSBELASTING DEUR DIE VERENIGDE ALGEMENE RAAD VAN DIE TRANSKEIGEBIED.

1. Elkeen wat plaaslike belasting betaal, elke naturel wat naturelle-erfpag betaal en elke naturel wat 'n plaas binne die regsgebied van die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied besit, moet 'n gesondheidsbelasting van een sjieling per jaar aan die voorsitter van die distriksraad van die distrik waarin hy gewoonlik woon, betaal.

2. Genoemde belasting word verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie in elke jaar met ingang van die jaar 1953.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 2969.] [24 Desember 1952.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—RESTERENDE GEDEELTE VAN DIE PLAAS MEALIEBULT No. 149, DISTRIK ODENDAALSRUS, MYNDISTRIK ORANJE-VRYSTAAT.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), 'n sekere stuk geproklameerde grond ongeveer 12 morg groot, geleë op die Resterende gedeelte van die plaas Mealiebult No. 149, distrik Odendaalsrus, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, geregistreer op naam van Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary) Limited soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Bloemfontein, onder R.M.T. No. 38, bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/1911.

DEPARTMENT OF NUTRITION.

✱ No. 2973.] [24 December 1952.

APPOINTMENT OF MEMBERS, ALTERNATES OF MEMBERS AND TERMINATION OF APPOINTMENT OF A MEMBER OF THE NATIONAL NUTRITION COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the powers vested in him by the Public Health Amendment Act (Act No. 14 of 1940) as amended, to appoint the following members and alternates of members of the National Nutrition Council and to terminate the appointment of a member:—

Appointment of Members.

(*a*) In terms of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *two*:—

Johan Michael Latsky, B.Sc. (Agric.), M.Sc., Ph.D., F.A.P.H.A., F.R.S. (S. Afr.).
Johannes Martinus Marchand, M.Sc., Ph.D.

(*b*) In terms of paragraph (*d*) of sub-section (1) of section *two* until the 27th June, 1954:—

Stefan Meiring Naude, M.Sc., Ph.D. (Berlin).

Appointment of Alternate Members.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *two*:—

Member.	*Alternate.*
Secretary for Nutrition.	H. R. P. A. Kotzenberg, Under-Secretary for Nutrition.
Secretary for Native Affairs.	E. W. Sampson, Chief, Publicity Section, Department of Native Affairs.

Termination of appointment of Member.

In terms of paragraph (*b*) of sub-section (2) of section *two*:—

C. F. T. von Bonde, formerly Director of Fisheries, Department of Commerce and Industries.

APPOINTMENT OF CHAIRMAN.

It is further notified that the Minister of Health has appointed Prof. D. G. Haylett as Chairman of the National Nutrition Council in terms of sub-section (1) of section *three* of the aforementioned Act, as amended by section *thirty* of the Health Amendment Act, 1952 (Act No. 44 of 1952).

DEPARTEMENT VAN VOEDING.

✱ No. 2973.] [24 Desember 1952.

AANSTELLING VAN LEDE, PLAASVERVANGERS VAN LEDE EN BEËINDIGING VAN AANSTELLING VAN 'N LID VAN DIE NASIONALE VOEDINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die Wysigingswet op Volksgesondheid (Wet No. 14 van 1940, soos gewysig), die volgende aanstelling van lede en plaasvervangers van lede op die Nasionale Voedingsraad te doen en die aanstelling van 'n lid te beëindig:—

Aanstelling van lede.

(*a*) Kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *twee*:—

Johan Michael Latsky, B.Sc. (Agric.), M.Sc., Ph.D. F.A.P.H.A., F.R.S. (S. Afr.).
Johannes Martinus Marchand, M.Sc., Ph.D.

(*b*) Kragtens paragraaf (*d*) van subartikel (1) van artikel *twee*, met ampstermyn tot 27 Junie 1954:—

Stefan Meiring Naude, M.Sc., Ph.D. (Berlyn).

Aanstelling van plaasvervangers van lede.

Kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *twee*:—

Lid.	*Plaasvervanger.*
Sekretaris van Voeding	H. R. P. A. Kotzenberg, Ondersekretaris van Voeding.
Sekretaris van Naturellesake	E. W. Sampson, Hoof, Publisiteitsafdeling, Departement van Naturellesake.

Beeindiging van aanstelling van 'n lid.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (2) van artikel *twee*:—

C. F. T. von Bonde, voorheen Direkteur van Visserye, Departement van Handel en Nywerheid.

AANSTELLING VAN VOORSITTER.

Verder word bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid Prof. D. G. Haylett as voorsitter van die Nasionale Voedingsraad aangestel het kragtens subartikel (1) van artikel *drie* van genoemde Wet, soos gewysig deur artikel *dertig* van die Wysigingswet op Volksgesondheid, 1952 (Wet No. 44 van 1952).

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 2833.] [12 December 1952.

MAPOCHSGRONDEN, DISTRICT OF MIDDELBURG, TRANSVAAL.—PERSON WHO HAS ACQUIRED OWNERSHIP OF A SHARE OF A LOT.

In accordance with section *eight* (*b*) of Act No. 19 of 1937, it is hereby notified for general information that the Minister of Lands is satisfied that the undermentioned person has acquired ownership of the property situate in the Mapochsgronden, District of Middelburg, Transvaal, as shown opposite his name and that, after the expiration of six months as from the date of the first publication of this notice in the *Gazette*, he intends to issue an order on the Registrar of Deeds, directing him to effect registration of title to the property in his name:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 2833.] [12 Desember 1952.

MAPOCHSGRONDE, DISTRIK MIDDELBURG, TRANSVAAL.—PERSOON WAT EIENDOMSREG OP 'N AANDEEL IN 'N PERSEEL VERKRY HET.

Hierby word ooreenkomstig artikel *agt* (*b*) van Wet No. 19 van 1937 vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande daarvan oortuig is dat ondergenoemde persoon eiendomsreg op die eiendom wat in die Mapochsgronde, distrik Middelburg, Transvaal geleë is en teenoor sy naam gemeld word, verkry het en dat hy voornemens is om na verloop van ses maande met ingang van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n bevel aan die Registrateur van Aktes uit te reik om die betrokke eiendom op sy naam te registreer:—

Name of Claimant. *Naam van aanspraakmaker.*	Particulars of Property in Respect of Which Applicant Claims Ownership. *Besonderhede van eiendom teen aansien waarvan applikant aanspraak op eiendomsreg maak.*		Present Registered Owner of Relative Property. *Huidige geregistreerde eienaar van betrokke eiendom.*
	Lot No. *Perseel No.*	Called. *Genoem.*	
Philippus Johannes Meintjes.....	Nineteen twenty-fourths share of No. 262/ *Negentien vier-en-twintigstes aandeel in No.* 262	Toeloop No. 280....	Jan Gabriel van den Berg.

12–19–24

GENERAL NOTICES.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

✱ NOTICE No. 1068 OF 1952.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 16th February, 1953, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
410/52...	Farm/*Plaas* Delpoortshoop-Delwerye. Village Management Board Area/*Dorpsbestuursgebied:* Delpoorts Hope.	Bounded by middle of Harts River, Borrels Kopje, Hartsvallei, Remainder of Portion 8 of Del Poorts Hope, Lots 10k and 11k, Portion 9 of Del Poorts Hope, Portion 10 of Del Poorts Hope, Lots 12–14, Street, Lots 25–26, 18–22, 28–29, 30–32, Hartsvallei, Winters Rush Alluvial Diggings Extension, Winters Rush Alluvial Diggings and middle of Vaal River/*Begrens deur middel van Hartsrivier, Borrels Kopje, Hartsvallei, Resterende gedeelte van Gedeelte 8 van Del Poorts Hope, Persele 11k en 10k, Gedeelte 9 van Del Poorts Hope, Gedeelte 10 van Del Poorts Hope, Persele 12–14, Straat, Persele 25–26, 18–22, 28–29, 30–32, Hartsvallei, Winters Rush Alluvial Diggings Extension, Winters Rush Alluvial Diggings en middel van Vaalrivier.*	Barkly West/*Wes*	470·0637 Morgen/*Morg.*

19–24–2–9

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTMENT OF LANDS.

✱ KENNISGEWING No. 1068 VAN 1952.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor 16 Februarie 1953 ontvang word nie.

Diagram. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
410/52...	Farm/*Plaas* Delpoortshoop-Delwerye. Village Management Board Area/*Dorpsbestuursgebied:* Delpoorts Hope.	Bounded by middle of Harts River, Borrels Kopje, Hartsvallei, Remainder of Portion 8 of Del Poorts Hope, Lots 10k and 11k, Portion 9 of Del Poorts Hope, Portion 10 of Del Poorts Hope, Lots 12–14, Street, Lots 25–26, 18–22, 28–29, 30–32, Hartsvallei, Winters Rush Alluvial Diggings Extension, Winters Rush Alluvial Diggings and middle of Vaal River/*Begrens deur middel van Hartsrivier, Borrels Kopje, Hartsvallei, Resterende gedeelte van Gedeelte 8 van Del Poorts Hope, Persele 11k en 10k, Gedeelte 9 van Del Poorts Hope, Gedeelte 10 van Del Poorts Hope, Persele 12–14, Straat, Persele 25–26, 18–22, 28–29, 30–32, Hartsvallei, Winters Rush Alluvial Diggings Extension, Winters Rush Alluvial Diggings en middel van Vaalrivier.*	Barkly West/*Wes*	470·0637 Morgen/*Morg.*

19–24–2–9

MISCELLANEOUS.

✱ NOTICE No. 1076 OF 1952.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette*, No. 4947 of the 24th October, 1952, Notice No. 918, under the heading *Increases and Reduction of Capital*, the Capital of the Company, No. 51/2875, "Blackheath Property Investment Company (Proprietary), Limited", should read £39,600 in stead of £39,000 as published.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies' Registration Office,
Pretoria.

✱ NOTICE No. 1077 OF 1952.

NOTICE OF DECLARATION IN TERMS OF SECTION *EIGHT* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, John Benjamin Swanepoel, a European male, of 135a Moore Road, Durban, was on the 23rd day of July, 1952, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of three (3) years, calculated from the above-mentioned date.

Dated at Durban this 8th day of December, 1952.

M. E. GOODHEAD,
Additional Magistrate.

DIVERSE.

✱ KENNISGEWING No. 1076 VAN 1952.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat Kennisgewing No. 918, gepubliseer in die *Staatskoerant*, No. 4947 van 24 Oktober 1952, onder die opskrif *Vermeerdering en vermindering van kapitaal*, die Kapitaal van die Maatskappy, No. 51/2875, „Blackheath Property Investment Company (Proprietary), Limited", vermeerder het na £39,600 en nie na £39,000 soos gepubliseer nie.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria.

✱ KENNISGEWING No. 1077 VAN 1952.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word bekendgemaak dat John Benjamin Swanepoel, 'n blanke manspersoon van Mooreweg 135a, Durban, op die 23ste dag van Julie 1952, kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te besit vir 'n tydperk van drie (3) jaar, gereken van bovermelde datum af.

Geteken te Durban op hede die 8ste dag van Desember 1952.

M. E. GOODHEAD,
Addisionele Magistraat.

✱ NOTICE No. 1078 OF 1952.

BON ACCORD IRRIGATION BOARD.— DECLARATION OF RESULT OF POLL.

Notice is hereby given that I have ascertained the result of the poll held on the 8th day of December, 1952, at the office of the Bon Accord Irrigation Board at Bon Accord, District of Pretoria, and that there have been given to:—

	Votes.
1. E. A. Hughes	67
2. G. S. Gouws	63
3. M. Rossi	53
4. C. C. Erasmus	11

I now therefore declare that the above-named E. A. Hughes and G. S. Gouws have been duly elected members of the above-named Board for a period of three years reckoned from the date of publication hereof, in the *Government Gazette*.

PERCY BERRY,
Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 11th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1079 OF 1952.

MONDKUIL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Gert Conradie Hugo has been duly re-elected member of the above Board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 10th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1080 OF 1952.

BRAKBOSCHEILAND IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. N. J. Viviers has been re-elected as a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 6th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1081 OF 1952.

BLAAUWSKOP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. J. J. Fourie and D. J. Coetzee have been re-elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

C. B. EKSTEEN,
Magistrate.

Upington, 4th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1082 OF 1952.

VAN RYNEVELDS PASS IRRIGATION BOARD.— ELECTION.

Notice is heerby given that at an election of the Board held at Kendrew and Graaff-Reinet on the 9th December, 1952, the undermentioned persons were elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice. The number of votes recorded in favour of each candidate is indicated next to their names.

Robert Haldane Murray: 89.
Charl David Blom: 82

H. S. DU TOIT,
Magistrate and Returning Officer.

Graaff-Reinet, 10th December, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1078 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BON ACCORD.— BEKENDMAKING VAN VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat ek die uitslag van die verkiesing gehou op 8 Desember 1952 by die kantoor van die Besproeiingsraad van Bon Accord, te Bon Accord, distrik van Pretoria, vasgestel het, en dat die stemme as volg uitgebring is:—

	Stemme.
1. E. A. Hughes	67
2. G. S. Gouws	63
3. M. Rossi	53
4. C. C. Erasmus	11

Derhalwe verklaar ek dat voornoemde E. A. Hughes en G. S. Gouws behoorlik verkies is tot lede van die Besproeiingsraad van Bon Accord vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* verskyn.

PERCY BERRY,
Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 11 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1079 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN MONDKUIL.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Gert Conradie Hugo behoorlik herkies is tot lid van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 10 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1080 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BRAKBOSCHEILAND.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. N. J. Viviers vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogemelde Raad herkies is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 6 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1081 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN BLAAUWSKOP.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. J. J. Fourie en D. J. Coetzee vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lede van bogemelde Raad herkies is.

C. B. EKSTEEN,
Magistraat.

Upington, 4 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1082 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN VAN RYNEVELDS-PAS.—VERKIESING.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n verkiesing van die Raad, gehou te Kendrew en Graaff-Reinet op 9 Desember 1952, ondervermelde persone tot lede van die bogenoemde Raad verkies is vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Die aantal stemme uitgebring ten gunste van elke kandidaat verskyn naas hulle name.

Robert Haldane Murray: 89.
Charl David Blom: 82.

H. S. DU TOIT,
Magistraat en Kiesbeampte.

Graaff-Reinet, 10 Desember 1952.

✱ NOTICE No. 1083 OF 1952.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given in terms of clause 19, Part IV of the regulations under the Irrigation and Water Conservation Act, No. 8 of 1912, that at an election held on the 20th November, 1952, at Onseepkans, the following persons were elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*:—

1. Mr. Petrus Wilhelm Henning.
2. Mr. Jacob Wybrand Huysamen.
3. Mr. Lambertus Adrianus van der Colff.

J. A. BURGER,
Magistrate.

Kenhardt, 10th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1084 OF 1952.

SCHWEIZER-RENEKE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a nomination Court held at Schweizer-Reneke on the 4th December, 1952, the undermentioned were duly elected as members of the above Board for a period of three (3) years from the date of publication hereof.

1. T. Boeyens.
2. R. G. F. Böhme.
3. A. Einkamerer.
4. P. A. M. J. de la Rey.
5. D. J. van den Berg.
6. G. P. van Zyl.

P. TROOST,
Magistrate.

Schweizer-Reneke, 4th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1085 OF 1952.

DWARS RIVER RIVER BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. G. Dicey and B. S. Groenewald, have been duly elected as members of the above-mentioned Board for the period of three years from the date of publication of this notice.

J. DRIESSEN,
Assistant Magistrate.

5th December, 1952.

✱ NOTICE No. 1086 OF 1952.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1952.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the voters' lists for the undermentioned districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' lists or objection to any names included therein:—

✱ KENNISGEWING No. 1083 VAN 1952.

VERKIESING VAN LEDE VAN BESPROEIINGS-RAAD VAN ONSEEPKANS.

Ingevolge klousule 19, Deel IV van die regulasies kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat by 'n verkiesing gehou op 20 November 1952 te Onseepkans, die volgende persone gekies is tot lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*:—

1. Mnr. Petrus Wilhelm Henning.
2. Mnr. Jacob Wybrand Huysamen.
3. Mnr. Lambertus Adrianus van der Colff.

J. A. BURGER,
Magistraat.

Kenhardt, 10 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1084 VAN 1952.

BESPROEIINGSRAAD VAN SCHWEIZER-RENEKE.

Hierby word bekendgemaak dat by 'n nominasiehofsitting wat op 4 Desember 1952, te Schweizer-Reneke gehou is, ondergenoemde persone behoorlik tot lede van die bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie (3) jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

1. T. Boeyens.
2. R. G. F. Böhme.
3. A. Einkamerer.
4. P. A. M. J. de la Rey.
5. D. J. van den Berg.
6. G. P. van Zyl.

P. TROOST,
Magistraat.

Schweizer-Reneke, 4 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1085 VAN 1952.

RIVIERRAAD VAN DWARSRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. G. Dicey en B. S. Groenewald behoorlik tot lede van bovermelde Raad verkies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. DRIESSEN,
Assistent-Magistraat.

5 Desember 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1086 VAN 1952.

HERSIENING VAN BESPROEIINGSKIESLYSTE, 1952.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe op ondervermelde datums, tye en plekke gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis:—

Name of Irrigation District. *Naam van Besproeiingsdistrik.*	Date from which List will lie for Inspection. *Datum wanneer lys ter insae sal lê.*	Date, Time and Place of Revision Court. *Datum, Tyd en plek van hersieningshof.*
Ivala	22/12/52	Police Station, Muden, at 10 a.m. on Wednesday, 14th January, 1953. *Polisiekantoor, Muden, om 10 vm. op Woensdag, 14 Januarie 1953.*
Van Rynevelds Pass	12/ 1/53	Magistrates's Court, Graaff-Reinet, at 10 a.m., on Tuesday, 3rd February, 1953. *Magistraatshof, Graaff-Reinet, om 10 vm., op Dinsdag, 3 Februarie 1953.*

✱ NOTICE No. 1087 OF 1952.

WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1941.

UNCLAIMED MONEYS.

The following list of moneys, having remained unclaimed for a period of more than twelve months, is hereby published in terms of regulation 19 of the regulations published under Government Notice No. 1622 of the 14th July, 1950. Any person claiming payment of any of these amounts should lodge his claim with the Workmen's Compensation Commissioner, P.O. Box 955, Pretoria, within one month from date hereof.

In the case of European, Asiatic and Coloured workmen, claims may, for the sake of convenience, be submitted through the office of the nearest Magistrate, Native Commissioner or Department of Labour, and should be in the form of an affidavit containing the claimant's full name and address, the grounds on which the claim is based and full particulars of the accident in respect of which the amount was awarded. Native workmen should submit their claims through the nearest Magistrate or Native Commissioner who, if he is satisfied that the applicant is the rightful claimant, will submit the claim to the Workmen's Compensation Commissioner for payment.

JOHN H. LEWIS,
Workmen's Compensation Commissioner.

Pretoria, 13th November, 1952.

✱ KENNISGEWING No. 1087 VAN 1952.

ONGEVALLEWET, 1941.

ONOPGEËISTE GELDE.

Die bygaande lys van gelde wat vir 'n tydperk van meer as twaalf maande nie geëis is nie, word ooreenkomstig regulasie 19 van die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1622 van 14 Julie 1950 bekendgemaak. Enige persoon wat op betaling van enigeen van hierdie bedrae aanspraak maak moet sy eis binne een maand vanaf die datum van publikasie hiervan by die Ongevallekommissaris, Posbus 955, Pretoria, indien.

In die geval van Blanke, Asiatiese en Kleurlingwerksmense kan die eise gerieflikheidshalwe deur die kantoor van die naaste Magistraat, Naturellekommissaris of Arbeidskantoor ingedien word en moet in die vorm van 'n beëdigde verklaring wees, waarin die eiser se volle naam en adres verskyn, tesame met die grond waarop die eis berus, asook volle besonderhede van die ongeval waarvoor die bedrag toegeken is. Naturellewerksmense moet hulle eise indien deur die naaste Magistraat of Naturellekommissaris wat, indien hy oortuig is dat die applikant die wettige eiser is, die aansoek dan aan die Ongevallekommissaris vir betaling sal stuur.

JOHN H. LEWIS,
Ongevallekommissaris.

Pretoria, 13 November 1952.

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
Dept. of Irrigation.	Jim	Department of Irrigation/*Departement van Besproeiing*, Letaba	11 0 0
N. 43158/49	July Mplabeni	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Swellendam	4 2 6
N. 5992/50	Abal	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 7 4
N. 6014/50	Willie	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 15 5
N. 7078/50	Kitchener	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	2 2 11
N. 7079/50	Leill Petto	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	1 19 2
N. 11094/50	Klaas	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	2 2 6
N. 11136/49	Mosebinzebwana	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	53 15 2
N. 12733/49	Manuel Mohosho	Durban Navigation, Collieries, Ltd., Dundee	1 14 4
N. 17084/49	Humbafuto	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 15 5
N. 2796/50	Mparwana	Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg	1 4 2
Rand Mutual	Tinaler	Blyvooruitzicht Mines, Johannesburg	5 5 7
Rand Mutual	Ndawana	Apex Mines, Greenside	5 4 1
Rand Mutual	Kumkakoi (Kumkaoi)	Blyvooruitzicht Mine, Johannesburg	0 19 0
Rand Mutual	Nembe	Blyvooruitzicht Mine, Johannesburg	0 2 10
Rand Mutual	Stokoto Bepili	Blyvooruitzicht Mine, Johannesburg	0 9 8
Rand Mutual	Joseph Mteto	Chrome Mines, Zwartkop	6 8 9
Rand Mutual	Osmonde	Consolidated Main Reef, Johannesburg	0 18 8
Rand Mutual	David	Daggafontein	5 6 9
Rand Mutual	Paulus Malatela	Exchange Yard	1 3 9
Rand Mutual	Jim	Rand Leases	2 1 3
Rand Mutual	Magujwa	Simmer and Jack, Johannesburg	3 12 5
Rand Mutual	Gaboza Macwiti	Vryheid Coronation	6 17 3
Rand Mutual	Jamase	Vryheid Coronation	4 1 0
Rand Mutual	Maduga Zichale	Witbank Colliery	1 11 6
C.C. Johannesburg	Mbizweni	Johannesburg City Council	1 9 8
C.C. Johannesburg	David	Johannesburg City Council	1 7 8
C.C. Johannesburg	Wilson	Johannesburg City Council	11 17 0
C.C. Johannesburg	Tlotleng	Johannesburg City Council	1 11 7
C.C. Johannesburg	Duda	Johannesburg City Council	1 18 2
D.N.L.	Johannes Nkandinda	Arcadia Electric Supply Co., Johannesburg	0 12 6
P.M.G.	Jack	Majaji, Duivelskloof	10 19 3
P.M.G.	Jackson	General Post Office/*Hoof Poskantoor*, Pretoria	1 11 10
Prov. Adm., Tvl.	Antonie Machichimane	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	76 7 2
Prov. Adm., Tvl.	James Mapolis	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	0 9 0
Prov. Adm., Cape.	Dungena	Cape Provincial Administration/*Kaapse Provinsiale Administrasie*	1 4 11
N. 11289/49	Mokweka Mhatlane	Dobson Ramsay (Pty.), Ltd., Kimberley	1 7 5
Man. 25513/50	John	C/o—*P/a* Prefabricated Housing, Germiston	0 6 6
CPE. 50/27977	J. Wakefield	Bedfords Transport, C.P./*K.P.*	1 12 10
CPE. 50/34004	Frank	Greenfield Engineering Works (Pty.), Ltd., Germiston	0 10 11
VCR. 28/11/50	David	M. C. Opperman, Johannesburg	2 1 8
C.P E. 50/27024	J. Snyders	Marlin Abramowitz, Johannesburg	0 16 6
VCR. 386/1/51	J. M. Rezin	Raymond Cafe, Durban	4 1 0
CPE. 49/27876	A. J. van Schalkwyk	Asea Electric (S.A.) (Pty.), Ltd., Pretoria	6 11 11
CPE. 50/25843	N. H. van Wyk	French & Wolton Gray, Ltd., Johannesburg	3 15 3
MAE. 50/35692	W. Havenga	4 Sterling Street/-*straat*, Cape Town/*Kaapstad*	0 4 0
VCR. 153/8/50	Josias Ramatso	Premier T. Diamond Mining Co., Cullinan	14 7 8
VCR. 261/8/50	Boston Sandwich Service	C/o—*P/a* P.O. Box/*Posbus* 2379, Johannesburg	0 3 7
VCR. 289/8/50	Station Cafe	7 Ralph Street/-*straat*, Claremont	0 1 0
VCR. 320/8/50	W. J. Naude	P.O. Box/*Posbus* 30, Vrede, Kransfontein	0 7 0
VCR. 343/8/50	De Beers Brickworks	P.O. Box/*Posbus* 176, Brits, Transvaal	0 6 0
VCR. 346/8/50	E. Matthew	P.O. Box/*Posbus* 186, Vrede	0 3 6
VCR. 421/8/50	Chaw Sze	308 Russell Street/-*straat*, Johannesburg	1 15 3
VCR. 560/8/50	Peter & Fetting	P.O./*Pk.* Debe Nek, King Williams' Town	2 10 0
VCR. 606/8/50	A. Abrahams	25 Cawood Street/-*straat*, Port Elizabeth	0 10 0
VCR. 626/8/50	Middelburg Distributors (Pty.), Ltd.	Middelburg, Transvaal	0 9 5

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
VCR. 685/8/50...	van Wyk's Garage	P.O. Box/*Posbus* 7, Warrenton	0 3 0
VCR. 697/8/50...	R. S. Upton	24 Umbilo Road/-*weg*, Durban	0 1 4
VCR. 700/8/50...	Regent Auto Services	Bertrams, Johannesburg	1 17 1
VCR. 730/8/50...	Bharat Laundry	41 Commissioner Street/-*straat*, Johannesburg	0 3 2
VCR. 775/8/50...	P. J. Zackey	New Anax Cafe, Benoni	0 2 6
VCR. 796/8/50...	N. H. C. Harris	Colbeck, P.O./Pk. Donnybrook	0 2 8
NCE. 35/9/50....	Excelsior Diamant Sindikaat...	Fissures Halt, Kimberley	0 12 1
VCR. 290/9/50...	J. L. Pretorius & Co. (Pty.), Ltd.	3 New Street/-*straat*, Kempton Park	2 0 5
VCR. 292/9/50...	F. W. J. Swanepoel	Langlaagte, Johannesburg	0 8 0
VCR. 323/9/50...	M. P. Dos Santos	M. P. S. Hardwood Timbers, Pretoria	0 6 3
VCR. 329/9/50...	Spree Products (Pty.), Ltd.	203 Kenville Road/-*weg*, Redhill	1 8 5
VCR. 379/9/50...	M. M. Tenchert	45 Ellis Street/-*straat*, Bellevue	0 1 10
VCR. 403/9/50...	C. A. L. Fak & Son	40 Steytler Street/-*straat*, Newclare, Johannesburg	0 9 5
VCR. 467/9/50...	Mooibank Kontant Winkel	Plot 16, Mooibank	0 1 1
VCR. 510/9/50...	New Market Gardens	P.O. Box/*Posbus* 144, Randfontein	0 8 9
VCR. 517/9/50...	Bombay Bazaar	P.O./*Pk.* Kempton Park	0 10 0
VCR. 518/9/50...	Vigilant Security Patrol	P.O. Box/*Posbus* 504, Johannesburg	0 9 7
VCR. 519/9/50...	Gerda Drapery Store	Casseldale, Springs	0 4 0
VCR. 524/9/50...	F. M. Dada	Fred's Hairdressing Saloon, Brakpan	0 1 0
VCR. 526/9/50...	Kesharjee Stores	249 Luttig Street/-*straat*, Pretoria West/-*Wes*	0 13 8
VCR. 566/9/50...	H. Blusla	38 Indian Market, Durban	0 2 9
VCR. 573/9/50...	Die Transvaalse Uitgewers	P.O. Box/*Posbus* 26, Pretoria	0 10 0
VCR. 582/9/50...	G. W. Day	Voortrekker Street/-*straat*, Ceres, C.P./*K.P.*	1 10 0
VCR. 584/9/50...	G. Georgiladakis	152 Main Street/-*straat*, Johannesburg	0 3 1
CPE. 48/44220....	I. Williams	The National Trawling & Fishing Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	4 6 7
CPE. 48/44233....	F. Higgins	Reene's Hairdressing, Johannesburg	2 9 1
CPE. 49/35324....	T. E. Strydom	P. Katsin & Co., Boksburg North/-*Noord*	1 13 0
CPE. 49/41154....	J. D. van den Berg	Kock's Meat Market, Rustenburg	2 9 6
CPE. 49/41624....	S. Hyman	J. M. Newcombe-Bond, Rossburgh	4 14 1
CPE. 49/41842....	D. A. Harrison	Francis & Graham, Ltd., Moberi	0 16 6
CPE. 49/42668....	D. Witbooi	Karroo Koeldranke & Roomys (Edms.), Bpk., Oudtshoorn	1 1 5
CPE. 49/42673....	J. Minnie	Karroo Koeldranke & Roomys (Edms.), Bpk., Oudtshoorn	0 10 0
CPE. 50/5936....	T. H. Murphy	Atlantic Ocean Industries, Darling	8 13 7
CPE. 50/14779....	G. Hobbs	" Matador " Infant Shoe Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 12 9
CPE. 50/18625....	W. Bewee	Urban's Industries (Pty.), Ltd., George	0 18 11
CPE. 50/18661....	J. Williams	The S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray	2 0 0
CPE. 50/19030....	N. du Preez	Crittall-Hope Metal Windows, S.A., Ltd., Port Elizabeth	0 7 9
CPE. 50/19152....	D. van der Nest	Crittall-Hope Metal Windows, S.A., Ltd., Port Elizabeth	0 2 3
CPE. 50/19259....	C. Dageford	S.A. Breweries, Ltd., Port Elizabeth	0 12 10
CPE. 50/19689....	A. F. Verella	Babcock & Wilcox of Africa (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 16 6
CPE. 50/21051....	A. D. Leibrandt	Albert Moore (Pty.), Ltd., Bellville South/-*Suid*	0 1 5
CPE. 50/21304....	D. September	National Trawling Co., Ltd., Woodstock	0 17 3
CPE. 50/21431....	W. Feldman	Hudson & Hopkins (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 3 2
CPE. 50/21612....	R. G. Morrow	Johannesburg Frame Makers (Pty.), Ltd., Johannesburg	0 16 6
CPE. 50/22601....	E. J. Searle	Union Steel Corporation of S.A., Ltd., Vereeniging	7 8 4
CPE. 50/22658....	I. Petersen	I. B. Joffe, Johannesburg	1 7 5
CPE. 50/23155....	D. Fondling	Frootall Manufacturers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	0 14 6
CPE. 50/23514....	J. C. Kruger	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 3 2
CPE. 50/23976....	W. C. Greyling	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 11 8
CPE. 50/24330....	L. B. Amundsen	J. L. Hullett & Sons, Ltd., Natal	0 16 2
CPE. 50/24918....	J. Dooser	S.A. Milling Co., Ltd., Salt River/*Soutrivier*	2 8 4
MAE. 49/30071...	A. P. de Matos	267 Park Street/-*straat*, Belgravia, Johannesburg	0 17 6
MAE. 50/4035....	A. H. Henson	Epic Oil Mills, Ltd., Johannesburg	0 2 9
MAE. 50/12349...	J. B. Murray	166 Turfclub Street/-*straat*, Turffontein	0 5 6
MAE. 50/18893...	J. A. G. Pieterse	26 Maxwell Street/-*straat*, Kempton Park	0 2 6
MAN. 1770/49....	Isaac	Municipality/*Munisipaliteit*, Alberton	0 11 4
MAN. 2921/50....	Alfred Dhlamini	Municipality/*Munisipaliteit*, Alberton	2 13 7
MAN. 5279/50....	Jim Makwana	Municipality/*Munisipaliteit*, Alberton	1 0 0
MAN. 5575/50....	Philemon	James Barwell, Alberton	0 10 10
VCR. 30/10/50....	L. Naidoo	C/o—*P/a* Mr./*Mnr.* W. Collins, Maidstone	7 18 0
VCR. 50/10/50....	Moundhla Manqulela	C/o—*P/a* The Native Commissioner/*Die Naturellekommissaris*, Durban	0 6 0
VCR. 216/10/50...	Mr. A. Elias	C/o—*P/a* Rainbow Cafe, Johannesburg	0 17 5
VCR. 223/10/50...	A. D. de Coito	C/o—*P/a* Alpha Cafe, Claremont	1 17 10
VCR. 284/10/50...	L'Art de France (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 1196, Johannesburg	0 5 0
VCR. 331/10/50...	Lynross	P.O. Box/Posbus 8255, Johannesburg	2 15 1
VCR. 341/10/50...	Central Shoe Repairer	Bosman Street/-*straat*, Pretoria	0 3 9
VCR. 359/10/50...	Sea Oils & Fats	P.O./*Pk.* Onrust River/*Rivier*, C.P./*K.P.*	0 5 7
VCR. 407/10/50...	Brakpan Home Bakery	Commissioner Street/-*straat*, Boksburg	0 5 0
VCR. 412/10/50...	C. Cohen	Cohen's Bazaar, Johannesburg	0 6 10
VCR. 444/10/50...	One & All Sweet Factory	Market Street/*Markstraat*, Adelaide	0 4 1
VCR. 480/10/50...	Groot Glas Winkel	P.O. Box/*Posbus* 6671, Johannesburg	0 3 11
VCR. 484/10/50...	Willowdene Brickworks (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 6103, Johannesburg	4 16 7
VCR. 490/10/50...	C. J. & M. M. Ashton	" The Pines ", Berlin, C.P./*K.P.*	0 10 6
VCR. 503/10/50...	L. Baskin	Loveday Street/-*straat*, Johannesburg	0 2 0
VCR. 534/10/50...	E. E. Drew	Eston, Natal	0 2 0
VCR. 586/10/50...	Mesdames Marais and Allen	P.O. Box/*Posbus* 11, Luipaardsvlei, Krugersdorp	0 5 4
VCR. 606/10/50...	R. W. Challis and Mason	P.O./Pk. Lothair	1 8 0
VCR. 585/10/50...	Eastern Cash Store	Alexandra Township, Johannesburg	0 1 11
CPE. 50/12225....	C. Kleinsmith	The Cape Town Shipwrights and Boat Builders Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 2 6
CPE. 50/23642....	J. H. van Niekerk	Village Main Reef Gold Mining Co., Johannesburg	3 7 0
CPE. 50/25722....	E. E. Dalbock	Ross Transport Co., Ltd., Germiston	0 9 1
CPE. 50/25875....	J. Otto	Golden Arrow Bus Service, Ltd., C.P./*K.P.*	0 14 0
CPE. 50/25970....	G. Mpasa	National Trawling & Fishing Co., Ltd., Woodstock	1 8 8
CPE. 50/25980....	A. Maart	S. Stone & Sons, Salt River/*Soutrivier*	0 5 2
CPE. 50/26147....	S. Lutchman	Consolidated Textile Mills, Ltd., Jacobs	0 9 10
CPE. 50/26246....	C. Kennedy	H. Jones & Co., S.A., Ltd., Zuider Paarl	0 3 4
CPE. 50/26765....	D. F. Warren	The Shell Co., of S.A., Ltd., Durban	0 16 6
CPE. 50/27564....	D. Sookoo	The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Howick	1 1 8

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
CPE. 50/27984....	M. Gopaul.....	The Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Briardene.....	0 19 1
CPE. 50/29296....	A. Holborn.....	Frootall Manufacturers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 11 6
CPE. 50/29437....	G. Mitchell.....	International Dresses (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	0 4 4
CPE. 50/12812....	H. Morkel.....	Kalley Flooring Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	3 5 11
MAE. 50/25760...	John Roberts.....	53 Burns Road/*-weg*, Salt River/*Soutrivier*, Cape/*Kaap*.....	0 1 9
MAN. 8720/50....	William.....	C/o—*P/a* Municipality/*Munisipaliteit*, Alberton.....	0 12 10
MAN. 9822/50....	Jackson.....	C/o—*P/a* Municipality/*Munisipaliteit*, Alberton.....	0 7 0
CPE. 49/42608....	Bazil Egelhof.....	S.A. Wood Industries, Johannesburg.....	1 7 0
VCR. 110/12/50...	Charlie Mlilo.....	C/o—*P/a* Director of Native Labour/*Direkteur van Naturellearbeid*, Johannesburg	9 0 0
CPE. 50/28685....	W. Julius.....	Eland Footwear and Bag Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg..	0 12 4
CPE. 50/31732....	F. B. Smith.....	Masonite (Africa), Ltd., Estcourt.....	0 16 6
CPE. 50/38504....	J. van Wyk.....	Peninsula Beverage Co., Ltd., Cape/*Kaap*.....	9 14 2
CPE. 50/2744.....	D. Cairns.....	Marble Lime & Associated Industries, Ltd., Merebank.....	1 5 11
CPE. 49/27616....	J. S. Riekert.....	Thomas Patrick McDonald, Vanderbijlpark.....	2 0 4
CPE. 50/34998....	J. S. Evans.....	Consani's Engineering Ltd., Elsies River/*-rivier*, Cape/*Kaap*.....	0 5 3
VCR. 27/11/50...	Blom Letyle.....	Morris & Martin, Ltd., Port Elizabeth.....	4 1 5
VCR. 41/1/51.....	Elias.....	John R. Dickson, Johannesburg.....	5 11 5
VCR. 89/1/51.....	Lyson.....	Marble Lime, & Associated Industries, Ltd., Marble Hall.....	2 6 11
VCR. 90/1/51.....	Nelson.....	Marble Lime & Associated Industries, Ltd., Marble Hall.....	2 5 8
N. 45046/50.....	Johannes.....	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg.....	3 9 2
N. 7457/50.....	Robson Mandi.....	General Box Co., Ltd., Stellenbosch.....	4 5 6
N. 10563/50.....	Kosili.....	Barratt & Pillans, Ltd., Luipaardsvlei.....	1 18 8
N. 11175/50.....	Amos Balekane.....	Babcock & Wilcox of Africa, Ltd., Johannesburg.....	2 3 7
N. 25303/50.....	Lukas (Albert).....	Far West Transport, Randfontein.....	1 14 4
Dept. of Commerce and Industries	Herbert Ntengo.....	Department of Commerce and Industries/*Departement van Handel en Nywerheid*, Pretoria	3 16 4
FEMA.....	Abraham.....	Laing & Roberts (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 5 3
FEMA.....	Martiens Fellis.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	A. Jones.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	35 13 2
FEMA.....	Johny Carlson.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	4 15 0
FEMA.....	Thomas Newman.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	Jan Lavebe.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 13 4
FEMA.....	Breakfast Pumela.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	12 6 1
FEMA.....	John.....	Golden Brown Brick Co., Ltd., Johannesburg.....	1 19 11
FEMA.....	Jim.....	Golden Brown Brick Co., Ltd., Johannesburg.....	3 5 0
FEMA.....	Mac Mutlokeng.....	E. G. Egerer & Co., Ltd., Johannesburg.....	2 3 0
FEMA.....	Elias.....	M. Klawansky & Co., Johannesburg.....	1 11 1
FEMA.....	Benoni.....	Industrial Construction Co., Johannesburg.....	7 18 11
FEMA.....	Picanin Ntoagoa.....	Nicholls & Coleman (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 2 10
FEMA.....	Betram Mlhomeko.....	Nicholls & Coleman (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 13 3
FEMA.....	Michael.....	A. Stuart, Ltd., Johannesburg.....	10 17 7
FEMA.....	Isaac.....	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.....	2 15 10
FEMA.....	John.....	Scaw Alloys, Ltd., Johannesburg.....	2 10 6
FEMA.....	Ganyana.....	Gilbert Ash (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 19 1
FEMA.....	Motiku.....	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg.....	7 14 9
FEMA.....	David.....	Laing & Roberts (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 15 8
FEMA.....	Hendrik.....	A. McAlpine & Son, Johannesburg.....	1 11 4
FEMA.....	Stephen.....	A. McAlpine & Son, Johannesburg.....	3 18 3
FEMA.....	Stefaans.....	A. McAlpine & Son, Johannesburg.....	2 6 11
FEMA.....	Tsabo.....	H. Smith & Co., Johannesburg.....	2 18 5
FEMA.....	C. R. Gowie.....	African Batignolles Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	8 4 10
FEMA.....	P. H. Groenewald.....	Nicholls & Coleman, Johannesburg.....	0 16 6
FEMA.....	Lusizi.....	A. Stuart, Ltd., Johannesburg.....	8 11 10
FEMA.....	David Ngenya.....	Jordaan & Rokebrand, Johannesbur.....	2 10 10
FEMA.....	Charlie.....	W. Stretton (Pty.), Ltd., Pretoria.....	2 0 1
FEMA.....	Samuel.....	Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria.....	0 3 7
FEMA.....	Mandhlagasa.....	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pietermaritzburg.....	1 7 0
FEMA.....	George.....	P. B. Calitz & Son (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	1 6 10
FEMA.....	Kwenkwana Mfiblo.....	Cape Steel Construction Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 6 8
FEMA.....	Joseph.....	McLaren & Eger (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	Lastanyani.....	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	Olivier Angus.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	10 4 8
FEMA.....	Ben Yama.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 15 9
FEMA.....	Alson Tychiley.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	5 17 8
FEMA.....	Jackson.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 7 8
FEMA.....	Jackson.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	Johnson.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 6 6
FEMA.....	John.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 11 5
FEMA.....	Dickson.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	3 14 4
FEMA.....	November.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 14 4
FEMA.....	Joubert.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 7 2
FEMA.....	Robert.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	1 10 0
FEMA.....	A. Clark.....	Clifford Harris (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	4 16 9
FEMA.....	Bhekifa Ngcobo.....	W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban.....	1 16 0
FEMA.....	John King.....	Standard Building Construction Co., Ltd., Durban.....	1 10 0
FEMA.....	Vambu Fraux Msomi.....	Standard Building Construction Co., Ltd., Durban.....	2 11 5
FEMA.....	Alfred Vilakazi.....	Standard Building Construction Co., Ltd., Durban.....	2 2 11
FEMA.....	Matata Litaba.....	Dougall & Munro, Ltd., Durban.....	1 12 11
FEMA.....	Sehtile Koka.....	Dougall & Munro ,Ltd., Durban.....	1 12 11
FEMA.....	Piyose Mlombo.....	Roberts Construction Co., Ltd., Durban.....	5 5 2
FEMA.....	Pungula Mbili.....	Roberts Construction Co., Ltd., Durban.....	1 13 8
FEMA.....	Luke Shandi.....	Turnbull & De Swardt (Pty.), Ltd., Durban.....	15 1 2
FEMA.....	Ni Mkize.....	W. F. Johnstone & Co., Ltd., Durban.....	1 9 3
FEMA.....	Fernando Pireiro.....	Dougall & Munro, Ltd., Durban.....	5 0 9
FEMA.....	Thysen.....	Murray & Stewart (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 11 5
N. 7600/49.....	Stefaans Dhlamini.....	Anglovaal Brick & Tile Co., Ltd., Krugersdorp.....	7 8 6
N. 11098/49.....	Ernest.....	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 13 9
N. 11117/49.....	John.....	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	1 5 9
N. 22881/49.....	Jameson Paki.....	Kelly Bros., Canada Junction, Krugersdorp.....	4 11 10
N. 44941/49.....	Madiya Mzimyelwa.....	Municipality/*Munisipaliteit*, Venterspost.....	10 11 2
N. 48773/49.....	Norman Ntshalu.....	St. George's Garage (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.....	2 4 6
CPE. 50/34777....	F. Scholtz.....	J. & A. Buchanan, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	2 0 7
CPE. 50/40453....	J. Wolstenholme.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 15 0
CPE. 50/40481....	J. Jones.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 12 11

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
CPE. 46/16794....	Lucas Hendriks.....	Eybers Bros., Garage, Johannesburg.....	3 0 0
VCR. 568/2/51....	M. A. P. van der Melle.....	Mascot Tea Room, Middelburg.....	0 2 2
CPE. 49/33154....	J. P. Fleiczner.....	Atlantic Ocean Industries, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*.....	25 12 0
CPE. 50/39142....	A. Bonn.....	O'Okiep Copper Co., Ltd., Nababeep.....	0 4 4
CPE. 51/614.....	C. Pietersen.....	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfel.....	0 8 7
CPE. 50/24495....	A. J. Kemp.....	Union Castle Mail, S.S. Co., Cape Town/*Kaapstad*.....	0 10 0
CPE. 50/34306....	I. Engelbrecht.....	Marine Products Corporation of Africa, Ltd., Velddrift.....	6 3 0
CPE. 50/38613....	D. Maarman.....	Tiger Oats Co., Maitland.....	1 19 5
CPE. 50/41535....	J. Dowrie.....	Purcell, Yallop & Everett, Ltd., N'Dabeni.....	0 5 11
CPE. 50/41560....	A. Adams.....	Mirza Singh (Pty.), Ltd., Salt River/*Soutrivier*.....	1 0 9
CPE. 50/22838....	M. T. Burger.....	Hartmann & Keppler, Johannesburg.....	18 2 8
CPE. 50/28177....	W. M. Beattie.....	Harvey Greenacre & Co., Ltd., Durban.....	21 12 6
CPE. 50/39613....	J. Fisher.....	Forlezer, S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	0 17 2
CPE. 50/28548....	H. Pretorius.....	N. Stipinovich, P.O./Pk. Durnacol, Natal.....	2 15 0
CPE. 50/35162....	J. Williams.....	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	3 0 0
CPE. 50/26910....	G. M. Prinsloo.....	The Midland Metal and Hollow-Ware Co. (Pty.), Ltd., Benoni.....	2 16 10
CPE. 50/41831....	H. Dry.....	Everite (Pty.), Ltd., Brackenfel.....	7 13 11
N. 24937/47.....	Samuel Ngiki.....	Pretoria Portland Cement Co., Ltd., Hammanskraal.....	4 15 5
N. 2693/49.....	Joseph Moletsane.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Kimberley.....	1 16 0
N. 10013/49.....	Makenkebana Dushane.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Kimberley.....	1 17 8
Pretoria City Council	Solomon.....	Pretoria City Council/*Stadsraad, Pretoria*.....	5 13 11
Pretoria City Council	Samson.....	Pretoria City Council/*Stadsraad, Pretoria*.....	5 0 3
Pretoria City Council	Petrus.....	Pretoria City Council/*Stadsraad, Pretoria*.....	3 6 10
Pretoria City Council	Jeremiah.....	Pretoria City Council/*Stadsraad, Pretoria*.....	5 13 11
Pretoria City Council	Ben.....	Pretoria City Council/*Stadsraad, Pretoria*.....	2 16 11
Tvl. Prov. Adm....	Elizabeth Matzi.....	Transvaal Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*.....	149 0 0
N. 25845/47.....	Clements Malengi.....	Mosenthal Bros., Johannesburg.....	1 15 3
N. 7521/48.....	Rutherford Mabi.....	Alpert & Co., Johannesburg.....	2 19 2
N. 9828/48.....	Stephen Noma.....	Farah, Mayfair.....	1 10 0
N. 14703/48.....	Petrus.....	J. H. Botes, P.O./*Pk.* Fontainebleau, Johannesburg.....	6 8 7
N. 15833/48.....	Sam Sitole.....	National Parks Board, Pretoria.....	8 2 11
N. 16820/48.....	Thomas.....	Kruger & Coetzee, Newlands.....	2 0 0
N. 21151/48.....	Jacob Mosala.....	National Soil Group, Norwood, Johannesburg.....	1 8 6
N. 22516/48.....	Samuel Tutu.....	Mosenthal Bros. ,Ltd., Johannesburg.....	0 15 0
N. 23268/48.....	Jackson Ndhlovu.....	D. Naidoo, Fordsburg.....	1 7 9
N. 26370/48.....	Elliott Diyema.....	Mosaic Wood Floors, Ltd., Johannesburg.....	2 18 7
N. 31864/48.....	Paul Maphini.....	Reliable Glass Works, Johannesburg.....	1 4 5
N. 32943/48.....	John Mohile.....	Wright Anderson, Johannesburg.....	4 2 6
N. 35407/48.....	Brown Boy.....	Voortrekkerpers, Beperk, Johannesburg.....	14 18 7
N. 38266/48.....	Peter.....	S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 14 8
N. 38269/48.....	Nicholas.....	S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	5 15 4
N. 40612/48.....	Simon Magazi.....	S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	2 2 11
N. 47210/48.....	Richard Magubane.....	Electricity Supply Commission, Durban.....	3 9 8
N. 1113/49.....	Andrias May.....	Delmonico Restaurant, Johannesburg.....	0 8 8
N. 4658/48.....	Sasha Masonda.....	Enyati Colliery, Ltd., Vryheid.....	4 17 6
N. 7544/49.....	Isaac Maloya.....	Charter Engineering, Ltd., Johannesburg.....	6 9 10
N. 7807/49.....	Philamon Golomba.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Kimberley.....	3 13 4
N. 8606/49.....	Phole Lilali.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Kimberley.....	2 14 0
N. 8608/49.....	Tefo Rathabalo.....	Christiani & Nielsen (S.A.) (Pty.), Ltd., Kimberley.....	1 14 9
N. 20476/49.....	John Buthlelozi.....	Metal Toys, Ltd., Johannesburg.....	1 7 0
N. 21430/49.....	John Sebeka.....	National Feeds, Ltd., Johannesburg.....	3 15 5
N. 22089/49.....	Moreka.....	National Feeds, Ltd., Johannesburg.....	5 8 7
N. 40975/49.....	Moses Twala.....	S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	4 9 1
N. 40977/49.....	Simon Ndaba.....	S. A. Phillips (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 14 4
N. 44789/49.....	Mack Mashigu.....	Rand Mining Timber Co., Ltd., Graskop.....	1 7 11
VCR. 299/6/50...	C. G. Zouves.....	Queen Street Cafe, Malvern, Johannesburg.....	2 19 2
VCR. 338/10/50..	Donington Motor Cycle Works	New Township, Springs.....	0 2 8
VCR. 161/11/50..	Mlungisi Ndaba.....	Singh's Coal Co., Durban.....	1 10 0
VCR. 230/11/50..	B. B. Summer.....	T/a—*H/a* Ridgways, Cape Town/*Kaapstad*.....	0 12 3
VCR. 243/11/50..	H. H. F. & F. C. W. Cohrs....	Private Bag/*Privaatsak* 54, Piet Retief.....	0 2 4
VCR. 254/11/50..	P. G. van Willigh.....	Knapdaar, Ermelo.....	0 1 0
VCR. 255/11/50..	Alicedale Railway Cafe.....	Alicedale Station/*-stasie*.....	0 13 6
VCR. 279/11/50..	M. T. Daria.....	42 Princess Street/*-straat*, Port Elizabeth.....	0 2 0
VCR. 285/11/50..	S. Nagoppen.....	P.O. Box/*Posbus* 119, Witbank.....	0 1 0
VCR. 316/11/50..	Leman & Condia (S.A.) (Pty.), Ltd.	P.O. Box/*Posbus* 870, Johannesburg.....	1 18 0
VCR. 344/11/50..	A. & I. E. Davies.....	P.O. Box/*Posbus* 2505, Durban.....	0 10 7
VCR. 358/11/50..	Vereeniging Development & Construction Co., Ltd.	Johannesburg.....	0 16 1
VCR. 367/11/50..	P. Harri.....	97 Transvaal Road/*-weg*, Kimberley.....	1 0 0
VCR. 371/11/50..	A. J. Buys.....	Onbekend, P.O./*Pk.* Welbekend.....	0 2 6
VCR. 414/11/50..	Moosa Store Co.....	P.O. Box/*Posbus* 15, Politsi, Transvaal.....	0 2 9
VCR. 427/11/50..	Koomarjee Karanjee.....	Lucky Store, Johannesburg.....	0 10 0
VCR. 510/11/50..	J. C. Reuter.....	11 Jameson Avenue/*-laan*, Rossburgh.....	0 14 1
VCR. 511/11/50..	Eva Konikoff.....	Brownlow Road/*-weg*, Cape Town/*Kaapstad*.....	0 3 0
VCR. 533/11/50..	B. R. Winkler.....	53 Beacon Street/*-straat*, Claremont.....	0 5 0
VCR. 545/11/50..	St. George's Tea Room.....	Belgravia, Johannesburg.....	1 6 1
VCR. 553/11/50..	J. W. Ebersohn.....	Eersteling, De Jagersdrift, Natal.....	0 15 7
VCR. 573/11/50..	C. M. Thomson.....	S.A. Railway Canteen, Durban.....	0 2 8
VCR. 585/11/50..	J. Ebrahim.....	Black River/*-rivier*, Athlone.....	0 10 0
VCR. 627/11/50..	Latief Bros. (Pty.), Ltd.....	P.O. Box/*Posbus* 298, Pietersburg.....	0 1 7
VCR. 45/12/50...	Gwabu Cele.....	Durban Engineering Co., Ltd., Durban.....	1 8 6
VCR. 46/12/50...	Aaron Mlamba.....	Waddell & Lawe, Bezuidenhout Valley/*-vallei*.....	2 11 5
VCR. 123/12/50..	P. O. Edgecomb.....	C.B.H. Engineering Co., Ltd., Springs.....	0 12 6
VCR. 222/12/50..	Bombay Fruit and Vegetable Market	Brooklyn, Cape/*Kaap*.....	0 10 0
VCR. 227/12/50..	Estate Late D. J. Padazoglou...	Brakpan.....	0 1 4
VCR. 228/12/50..	Estate Late W. Levin.....	C/o—*P/a* S. Goss, Johannesburg.....	0 11 4
VCR. 292/12/50..	Chiman Bhana.....	City Laundry, Johannesburg.....	2 17 4
VCR. 304/12/50..	R. M. Park.....	Babs Model Cafe, Messina.....	0 1 5

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
VCR. 305/12/50..	Clyde Café	4 Clyde Road/*-weg*, Green Point	0 3 10
VCR. 325/12/50..	S. Fredericks	P.O. Box/*Posbus* 3, P.O./*Pk.* Kliptown	0 3 2
VCR. 339/12/50..	Marais Sweiswerke	C/o—*P/a* S. A. Marais, Ottosdal	0 4 3
VCR. 353/12/50..	L. M. van Rooyen	Mooiwater, Vryheid	0 3 0
VCR. 375/12/50..	E. G. MacDonald	21 Hill Street/*-straat*, Kroonstad	2 1 0
VCR. 383/12/50..	Marval Craft (Pty.), Ltd.	101 Jeppe Street/*-straat*, Johannesburg	0 10 0
VCR. 392/12/50..	G. A. Sydney	P.O. Box/*Posbus* 4, Newton Park	0 13 6
VCR. 451/12/50..	Shaik Hassen	109 Queen Street/*-straat*, Durban	0 5 0
VCR. 482/12/50..	C. A. P. Woods	Sea View, Durban	0 10 0
VCR. 487/12/50..	The State Cafe	86 Warden Street/*-straat*, Harrismith	0 1 10
VCR. 488/12/50..	Suburban Builders	57 Sheffield Grove, Durban	0 1 10
VCR. 496/12/50..	Windsor Cafe	Bathurst Street/*-straat*, Grahamstown	0 1 0
VCR. 505/12/50..	Indalia Wattle Syndicate	P.O. Box/*Posbus* 146, Ermelo	0 12 6
VCR. 514/12/50..	J. M. Ludick	Ferndale, P.O./*Pk.* Broughton	0 3 11
VCR. 521/12/50..	Auto Spares & E. G. Wilson	Fifth Avenue/*Vyfdelaan*, Springs	0 13 8
VCR. 524/12/50..	Christos Georgian	Vrededorp, Johannesburg	0 1 0
CPE. 49/42656....	E. G. Jason	Swift Joinery Works, Goodwood	0 4 5
CPE. 49/42791....	J. Gordon	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	0 4 4
CPE. 50/3487.....	S. M. Lawrence	Weinberg Cardboard Box Co., Cape (Pty.), Ltd., Paarden Island/*Eiland*	0 11 6
CPE. 50/6200.....	P. J. van Greune	Randse Koöp. Slagpalewerkers Bpk., Joahnnesburg	0 6 6
CPE. 50/6727.....	B. H. T'Hart	Union Gasogenes (Pty.), Ltd., Bergvlei	5 0 11
CPE. 50/10490....	J. J. Marais	Amato Textile Mills, Benoni	7 8 4
CPE. 50/11172....	R. Daddy	Sandals, Ltd., Pietermaritzburg	0 4 8
CPE. 50/16105....	R. Lewis	East Fisheries, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	4 5 9
CPE. 50/17081....	Henry Lee	O. Boxma, 6 Lingen Street/*straat*, Cape Town/*Kaapstad*	0 14 2
CPE. 50/21738....	J. Balele	Enclosed Sewage Treatment Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Vereeniging	0 4 4
CPE. 50/22813....	B. C. du Plessis	Wright Anderson (S.A.), Ltd., Boksburg North/*-Noord*	14 16 9
CPE. 50/23567....	M. Bestel	J. M. Newcombe-Bond, Durban	0 16 6
CPE. 50/24085....	T. Bartman	Messina Bros., Coles & Searle, Ltd., Port Elizabeth	2 10 8
CPE. 50/25657....	G. Snyder	Asphalt Paving & Cont. Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 1 6
CPE. 50/28460....	D. Appels	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Port Elizabeth	4 4 8
CPE. 50/28561....	G. Patmore	Marine Oil Refiners of Africa, Ltd., Simonstown	0 6 9
CPE. 50/28942....	P. M. Oickers	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 3 2
CPE. 50/29071....	L. J. van den Heever	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 7 7
CPE. 50/29969....	I. le Grange	Hudson & Hopkins (Pty.), Ltd., Paarden Island/*Eiland*	0 16 1
CPE. 50/30596....	J. Baker	Benoni Engineering Works, Benoni South/*Suid-*	3 3 1
CPE. 50/31183....	J. L. Rampersadh	Globe Hotel, Durban	0 13 6
CPE. 50/31544....	D. Beyers	The Nugget Polish Co. of (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	0 8 2
CPE. 50/31866....	W. A. Green	African Steel Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg	0 5 2
CPE. 50/32917....	R. Benting	Star Bed and Mattress Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg	0 16 6
CPE. 50/33733....	S. Lottering	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 11 7
CPE. 50/33766....	R. Barrie	The Newcastle Platberg Colliery, Ltd., Elandslaagte	0 1 0
CPE. 50/33812....	W. Wiese	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	0 7 1
CPE. 50/34089....	J. L. Pretorius	Randse Koöp. Slagpalewerkers, Bpk., Johannesburg	1 11 11
CPE. 50/34229....	W. Joseph	Langeberg Koöp. Bpk., Mossel Bay/*Mosselbaai*	1 1 5
CPE. 50/34317....	D. Andrew	B. Stoch, Malmesbury	0 2 7
CPE. 50/34335....	H. Davids	National Trawling & Fishing Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 9 1
CPE. 50/34438....	P. May	National Trawling & Fishing Co., Ltd., Port Elizabeth	0 9 5
CPE. 50/34951....	T. Read	H. C. McDonnell, Pietermaritzburg	0 7 3
CPE. 50/35823....	C. Moodley	Durban Glass Works (Pty.), Ltd., Durban	0 12 0
CPE. 50/35892....	A. Martin	Paarl Textiles Industries, Ltd., Paarl	2 8 6
CPE. 50/36369....	A. Meyer	Dickman Bros., Cape Town/*Kaapstad*	4 11 4
MAE. 50/33693...	A. R. Sammons	Walker Place, Mayville, Johannesburg	0 4 9
MAE. 50/34292...	Dr. J. P. de V. Hendrickse	Hanover Street/*-straat*, Cape Town/*Kaapstad*	5 2 2
MAE. 50/34663...	W. A. Bretteny	41 Roberts Road/*-weg*, Woodstock	0 5 9
MAN. 23724/50...	Esther Nkosi	Nu-Fashion House, Johannesburg	0 15 0
CPE. 50/27562....	E. D. Mutch	Transvaal Hotel, Volksrust	2 8 5
CPE. 50/28774....	A. Naidoo	Natal Knitting Mills, Durban	60 11 0
CPE. 50/41496....	E. C. Benjamin	Modern Shopfitters and Joiners, Cape Town/*Kaapstad*	4 18 11
CPE. 51/1237.....	G. Marconi	Welfit Oddy (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	5 16 6
CPE. 50/41454....	J. Petersen	Purcell Yallop & Everett, Ltd., N'dabeni	0 8 10
CPE. 50/41455....	J. Petersen	Purcell, Yallop & Everett, Ldt., N'dabeni	2 10 1
CPE. 50/30522....	H. J. C. Ferreira	Midas Products, Cape Town/*Kaapstad*	3 16 3
CPE. 50/39561....	M. Oliver	W. Schulze, Cape Town/*Kaapstad*	0 7 11
CPE. 50/7094.....	I. Meek	J. L. de Lange, King William's Town	3 12 11
CPE. 50/16696....	J. W. Crampton	Right Products, Johannesburg	1 15 8
CPE. 50/32592....	W. Appollus	Kaapslandse Boere Koöp. Ham en Spek Fabriek, Bpk., Bellville	1 17 8
CPE. 50/34270....	M. Geslin	Irvin & Johnson, S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 1 6
CPE. 50/36441....	C. Burton	Radio Cabinet Works, Doornfontein	1 13 0
CPE. 50/38214....	C. Pietersen	J. J. Dempers, Huguenet	1 2 0
CPE. 50/41273....	A. E. Roberts	Masonite (Africa), Ltd., Estcourt	2 9 6
CPE. 50/43066....	K. Hansen	The Union Whaling Co., Ltd., Durban	2 8 2
CPE. 51/994.....	D. Mattysen	L. J. Wilson (Pty.), Ltd., Point	1 0 7
CPE. 51/2920.....	O. Janse	Kaaplandse Boere Koöp. Ham en Spek Fabriek, Bpk., Bellville	1 6 1
CPE. 51/12.....	P. P. du Plessis	J. K. Fulton & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 9 6
CPE. 50/40843....	H. Vakiy	P. E. Stevedoring Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	3 1 4
CPE. 50/35011....	G. B. Moodley	Union Whaling Co., Ltd., Durban	1 1 5
CPE. 50/42485....	M. O. Ventow	Marble Lime & Associated Industries, Ltd., Durban	4 18 11
CPE. 49/23084....	S. Turner	C. J. Rance (Pty.), Ltd., Athlone	0 17 7
CPE. 50/26822....	E. Mayer	James Brown, Ltd., Point	2 18 8
CPE. 50/27912....	J. J. Maritz	African Consolidated Theatres, Ltd., Johannesburg	0 17 3
CPE. 50/31793....	J. Adams	J. & A. Buchanan, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	1 16 9
CPE. 50/36379....	E. Mathews	B. Gelcer & Co., Cape Town/*Kaapstad*	1 14 11
CPE. 51/1914.....	J. Jooste	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Stellenbosch	3 0 0
CPE. 50/41079....	M. Bartman	Boswell Bros. Circus (Pty.), Ltd., Johannesburg	6 7 10
CPE. 51/4415.....	P. G. Pelser	Stewarts & Lloyds of (S.A.), Ltd., Vereeniging	2 9 6
CPE. 51/3140.....	J. Howard	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	6 17 4
CPE. 50/37387....	Pothaiah	H. J. Smerdon, Durban	3 8 7
N. 13621/49.....	Donsa Masondo	Harden Heights Wattle Co., Greytown	6 1 0
N. 11091/50.....	Janie	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	1 15 11
N. 12776/50.....	Stuurman	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	1 1 5
N. 13524/50.....	Tokkie	Cape Blue Mines (Pty.), Ltd., Prieska	2 6 8

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 732/50	Sargant Kubeka	Caltex (Africa), Ltd., Ladysmith	1 4 11
N. 29292/49	Shawulana Melembe	The Natal Estates, Ltd., Mount Edgecomb	0 9 7
N. 30672/49	Dinga Nzuza	The Natal Estates, Ltd., Mount Edgecomb	0 3 5
N. 16847/43	Jonathan Malaleka	C/o—*P/a* Native Commissioner/*Naturellekommissaris*, Salt River/*Soutrivier*	2 8 3
Tvl. Prov. Adm.	William Ghowe	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	2 3 8
Tvl. Prov. Adm.	Alfred Madume	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	0 18 10
Tvl. Prov. Adm.	Jackson Mati	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	4 9 10
Tvl. Prov. Adm.	Daniel Komane	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	4 13 0
Tvl. Prov. Adm.	Enoch Mwala	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	0 5 9
Tvl. Prov. Adm.	Piet Liawala	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	10 13 1
Tvl. Prov. Adm.	Sinete Quamba	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	0 5 3
Tvl. Prov. Adm.	Samuel Masuka	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	7 17 2
Tvl. Prov. Adm.	Petrus Mhaule	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	5 7 2
Tvl. Prov. Adm.	Frans Matebula	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	18 8 7
Tvl. Prov. Adm.	Mthlope Mapanga	Provincial Administration/*Provinsiale Administrasie*, Transvaal	4 1 11
N. 37616/46	Mabizovela Mtusi	F. Visagie, Albert Street/*-straat*, Durban	5 1 9
N. 46716/47	Ndoaana Mnguni	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban	1 3 2
N. 27708/48	Kiki Josef Ndwovela	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Durban	1 14 4
N. 40530/48	Jonas	S.A. Iron & Steel Industries Corporation, Ltd., Thabazimbi	1 7 9
N. 41013/48	Elliot Ndabeni	Salt River Cement Works (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	2 14 6
N. 45305/48	Moriya Mofukeng	Coedmore Quarries, Ltd., P.O./*Pk*. Bellair	5 13 10
N. 47080/48	Johannes	Gypsum Industries, Ltd., Paarden Island/*Eiland*	1 10 0
N. 8616/49	Samuel Mqolombeni	Consani's Engineering, Ltd., Salt River/*Soutrivier*	2 18 3
N. 12573/49	Mafikeni Roji	The Hume Pipe Co. (S.A.), Ltd., Bellville	1 18 7
N. 25696/49	Enoch Shezi	Estate/*Boedel* L. Osman, Durban	4 5 0
N. 26804/49	Wildon Titi	Purcell, Yallop & Everett ,Ltd., N'dabeni	0 10 7
N. 49648/49	Alec Masupa	S. H. Solomon, Fordsburg	3 0 0
Rand Mutual	Tambo-Moses Mangele	E.R.P.M.	4 19 9
Rand Mutual	Klein Jan Shupeng	Union Lime Company	4 2 3
Rand Mutual	Mdlorinzana Koyini	Coronation Collieries	1 10 5
Rand Mutual	Jackson Petso	West Rand Consolidated	7 19 8
Rand Mutual	Zakia	Welkom Gold Mining Co.	13 3 8
Rand Mutual	Lamwell Tapara	Robinson Deep	1 14 3
Rand Mutual	Pangalele Booi	Rand Leases	1 12 4
Rand Mutual	Nkosi Paulus Ratele	President Steyn	13 10 8
Rand Mutual	Hendrick Maroshana	Largo Colliery	3 11 9
Rand Mutual	Ndabeleseni Joseph	Government Gold Mining Areas	0 18 11
Rand Mutual	Khabele John Letuka	Freddie's South	39 1 0
Rand Mutual	Ntutulwana Ngema	E.R.P.M.	1 6 6
Rand Mutual	Ntoninthsi Mdaka	E.R.P.M.	1 7 11
Rand Mutual	Ncamile	Daggafontein	4 14 7
Rand Mutual	Johannes	E.R.P.M.	3 0 6
Rand Mutual	Stephen Tlabakwe	Crown Mines	2 8 0
Rand Mutual	Flemge Cibona	Blyvooruitzicht	2 18 10
Rand Mutual	Likuli Mbalani	City Deep	3 7 3
Rand Mutual	Kaponda Jonas	City Deep	1 17 9
Rand Mutual	Adam Makabela	Crown Mines	0 15 11
N. 14822/50	Phelello Stepe	James Crankshaw (Pty.), Ltd., Alcockspruit	1 18 8
N. 24500/50	Msutu Tusi	H. F. C. Kusel, Dalton, Natal	1 13 5
N. 19673/44	Ngasemba Tselwa	Stewarts and Lloyds of (S.A.), Ltd., Vereeniging	20 14 3
N. 29710/44	Mongameli Matshaya	E. G. Hall, Umtata	2 1 5
N. 30914/44	Piet Linde	Prima Iron and Steel, Foundry and Engineering Works (Pty.), Ltd., Benoni	5 13 7
N. 11116/45	Zonde Jack	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	1 0 8
N. 18174/45	Job Diala	Magaliesbergse Koöp. Tabakplanters Vereeniging, Rustenburg	2 15 11
N. 22960/45	Jack	N. Jacobson, Benoni Garage, Benoni	1 10 1
N. 31759/45	Johannes Molife	S.A. Bolts & Nuts, Vereeniging	17 19 4
N. 14742/46	Elias Mdopo	Balmac Joinery Works (Pty.), Ltd., Pretoria	2 17 0
N. 25535/46	Timothy Pambiqili	B. Maharaj, P.O. Box/*Posbus* 68, Stanger	3 3 6
N. 35003/46	Wilten Adonne	Witwatersrand Brick & Tile Co., Ltd., Springs	8 12 6
N. 35442/46	Mkhaali Tsipo	Union Steel Corporation of S.A., Ltd., Vereeniging	3 1 1
N. 35722/46	Jan Mofokeng	Union Steel Corporation of S.A., Ltd., Vereeniging	4 4 10
N. 36658/46	Elias Motsoari	S.A. Bolts and Nuts, Vereeniging	4 15 11
N. 41373/46	Mazwe Xulu	Umvoti Wattle Co., Ltd., Kranskop	3 10 9
N. 8999/47	Japan Magwenjana	Electricity Supply Commission, Durban	1 4 0
N. 13044/47	Robert Ntuli	E. J. V. Grantham, Felixton	2 2 6
N. 39208/47	Elias Ddhlansamandhle	L. & L.L. Turner (Pty.), Ltd., Elandsfontein	5 4 1
N. 41955/47	Nontu	Reynolds Brothers, Ltd., Esperanta	1 11 9
N. 42073/47	Ndukwembi Nkandinde	Standard Brass, Iron & Steel Foundries, Ltd., Benoni	4 10 0
N. 42969/47	Hendrick Pitsame	Umvoti Wattle Co., Ltd., Kranskop	0 9 6
N. 43042/47	Manini Nambayena	Snows Quarries, East London/*Oos-Londen*	2 2 1
N. 43189/47	Lightweight Kandavila	Storm & Co., Maydon Wharf	3 4 9
N. 47340/47	July Nsibangone	Town Council/*Stadsraad*, Benoni	2 5 4
N. 47542/47	Hlabeyake Makatini	Gallo's (S.A.), Ltd., Durban	9 13 6
N. 47569/47	Charlie	Epic Oil Mills, Johannesburg	2 15 3
N. 1487/48	Sameson Makata	Buccimazza & Morante, Komgha	1 1 0
N. 12951/48	Jim Kufeka	Buccimazza & Morante, Komgha	2 6 11
N. 14758/48	Qubela Mokanyani	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Kimberley	5 2 11
N. 15073/48	Henry Jekwa	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Komgha	1 5 9
N. 18824/48	Willie Mgwelie	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Komgha	4 7 5
N. 19871/48	Maraba	Louis Jackelson, Bethal	7 10 4
N. 21606/48	Simon Mope	Louis Lunz, Leslie	6 3 5
N. 23428/48	Nkole	Massey & Ingham, Alberton	2 6 0
N. 25210/48	Longjohn Bwazi	Komgha Divisional Council/*Afdelingsraad*	4 8 5
N. 27340/48	Charlie Totlane	Kirton Asbestos, Pietersburg	15 6 1
N. 27939/48	Nangiyela Ndiyazi	Natal Coke and Coal Agency (Pty.), Ltd., Rossburgh	5 7 8
N. 27966/48	Simon Peti	New Reef Sand Co. (Pty.), Ltd., Springs	8 9 8
N. 27975/48	Joseph Msomi	The Metal Box Co. of S.A., Ltd., Durban	4 14 3
N. 27997/48	Alfred Msomi	J. Kaye, Turners Avenue/*-laan*, Durban	1 5 9
N. 27999/48	Cijimpi Mtembu	Oshry's Meat Supply, Durban	3 0 0
N. 30239/48	Edwin Madlanga	Vereeniging Steam Bakery, Vereeniging	2 16 0
N. 39820/48	Kaizer Mafora	Springbok Patrol, Johannesburg	2 12 3
N. 42792/48	William	Rolfes, Ltd., Elandsfontein	1 14 10
N. 43130/48	Richards	Rhodes Fruit Farms, Limited, Paarl	1 4 2

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 43167/48.....	January.....	Seaco Engineering (Pty.), Ltd., Springs.....	4 16 9
N. 43245/48.....	Xoki Ngcongo.....	R. B. Taylor & Son, Durban.....	7 1 5
N. 43251/48.....	Menyezwayo Shangase.....	Safanco, Ltd., Durban.....	3 0 8
N. 43276/48.....	Dickson Mbene.....	W. I. M. Homes, Ltd., Durban.....	6 0 0
N. 46633/48.....	James Nzana.....	Duradak, Ltd., Pretoria.....	3 0 0
N. 47043/48.....	John Runene.....	Bailes (Pty.), Ltd., Durban.....	4 5 9
N. 47453/48.....	Frans Mattie.....	Hugo & Bannatyne, Pietersburg.....	1 5 7
N. 47721/48.....	John Mabaso.....	Frontier Foundry, Germiston.....	2 17 3
N. 47808/48.....	Nduna.....	Gypsum Industries, Ltd., Germiston.....	3 4 7
N. 47823/48.....	Kleinbooi.....	Bagley & Steventon (Pty.), Ltd., Germiston.....	2 8 3
N. 47830/48.....	Abel.....	Gypsum Industries, Ltd., Germiston.....	2 17 6
N. 47846/48.....	Stanford Kara.....	Boland Engineering Works, Worcester.....	3 3 8
N. 47897/48.....	Theophilus Lutu.....	Consolidated Glass Works, Wattles.....	3 4 9
N. 47899/48.....	Mtana Mdwalane.....	Asphalt Waterproofing Co., Durban.....	8 2 11
N. 47948/48.....	Phakatiwendala.....	Coronation Brick and Tile Co., Ltd., Durban.....	3 16 11
N. 47949/48.....	Enoch Ntuli.....	H. France, Durban.....	3 12 4
N. 47995/48.....	Pangumuzi Tabete.....	Economic Fuel Supply, Durban.....	2 10 6
N. 2325/49.....	Josephine Mccauly.....	Gadwyn Clothing Mnfrs., Ltd., Johannesburg.....	0 15 3
N. 4304/49.....	Frank.....	Bosworth Engineering (Pty.), Ltd., Alberton.....	1 17 11
N. 4346/49.....	Willie.....	B. Berold & Co., Germiston.....	2 14 4
N. 4923/49.....	Nkamponi Boloshle.....	Howell Brick Industries (Pty.), Ltd., Germiston.....	3 16 4
N. 5198/49.....	Frans.....	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg.....	2 17 11
N. 5310/49.....	Daniel Nkosi.....	A. H. Bohmer, Piet Retief.....	1 7 7
N. 5731/49.....	Shoti Mzobe.....	B. H. Abrahamson, Zululand.....	1 14 1
N. 6728/49.....	Pete Mhlazwane.....	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 7 4
N. 7017/49.....	Johannes Andries.....	Boswell Bros., Circus, Johannesburg.....	1 7 9
N. 7260/49.....	Jackson.....	William Bain & Co. (S.A.), Ltd., Boksburg.....	1 9 6
N. 7407/49.....	Bowa Hlotswayo.....	W. Bohmer, Piet Retief.....	1 0 9
N. 7882/49.....	Jotham Ngema.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Durban.....	3 17 2
N. 8160/49.....	Elijah.....	The Associated Manganese Mines of S.A., Ltd., Postmasburg.....	5 5 0
N. 8619/49.....	Afleni Sosibo.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Durban.....	2 10 6
N. 8736/49.....	Siniase Sibuye.....	African Chrysolite Asbestos (Pty.), Ltd., Breyten.....	3 0 10
N. 9713/49.....	Mandhlenkosi Nzimande.....	Berea Gold Storage, Ltd., Durban.....	2 8 7
N. 9750/49.....	Duduza Kunene.....	Francis & Graham, Ltd., Durban.....	1 13 8
N. 10142/49.....	Wilson Holbane.....	Behrman's Brickworks (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 8 2
N. 10159/49.....	Andries Nxoba.....	J. N. Currie, Pietermaritzburg.....	3 1 6
N. 10228/49.....	Samuel Mhlongane.....	Glasco Ind. (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	4 0 0
N. 10281/49.....	Seriso Gosi.....	Gunson Seeds (S.A.) (Pty.), Ltd., Himeville.....	0 17 1
N. 10490/49.....	Morris.....	Gypsum Industries, Ltd., Germiston.....	2 18 6
N. 10795/49.....	Jackson.....	Delmas Milling Co., Randfontein.....	11 7 2
N. 11359/49.....	Samuel Masixo.....	Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban.....	2 15 9
N. 11420/49.....	Petrus.....	Coal Cartage (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 10 4
N. 11446/49.....	Frans Matekele.....	Harterskloof Asbestos Mine, Pietersburg.....	0 13 6
N. 11472/49.....	Johannes Mhubheka.....	Crystal Conf., Co., Ltd., Doornfontein.....	6 2 0
N. 11685/49.....	Msindwena.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	5 11 4
N. 11946/49.....	Albert Zondi.....	Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 15 2
N. 12265/49.....	George.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	2 13 9
N. 12271/49.....	Qhula.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	2 9 11
N. 12410/49.....	Eric Xubu.....	Coat Hangers Mnfrs., Ltd., Johannesburg.....	2 15 9
N. 12802/49.....	Lebethla.....	Norman Atherstone & Brooks (Pty.), Ltd., Springs.....	3 2 1
N. 12819/49.....	Lunyuno.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	1 6 5
N. 12862/49.....	Ernest.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	2 6 1
N. 13069/49.....	Lilima.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	3 19 6
N. 13217/49.....	Elias.....	French & Wolton Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 17 6
N. 13218/49.....	Johannes.....	French & Wolton Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 15 3
N. 13220/49.....	Lawrence.....	French & Wolton Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	5 10 3
N. 13222/49.....	Seholweni.....	French & Wolton Gray (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 11 4
N. 13494/49.....	Richard Samwell.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	6 3 2
N. 13600/49.....	Samuel Mahdala.....	Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg.....	3 0 0
N. 13901/49.....	Madolo Ngidi.....	Bailey Bros., Amanzimtoti.....	4 16 5
N. 13946/49.....	July Tsotsho.....	Bruwel's Kloof Quarries (Pty.), Ltd., Worcester.....	2 15 9
N. 13978/49.....	Lino Chere.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	1 4 3
N. 14062/49.....	Mkipeni Mdluli Dick.....	Coca Cola, Ltd., Durban.....	1 8 11
N. 14293/49.....	Dick.....	Amanzimtoti Reg. Water Supply, Ltd., Durban.....	1 12 9
N. 14392/49.....	Jacob.....	Coca Cola (Pty.), Ltd., Auckland Park.....	2 7 2
N. 14664/49.....	Claas Busang.....	Hex Boorkontrakteurs (Eiens.), Bpk., Worcester.....	10 11 3
N. 14669/49.....	Maselongene Willie.....	Howell Brick Industries (Proprietary), Limited, Bedfordview.....	5 1 7
N. 14758/49.....	Mpete.....	Hume Steel (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston.....	1 13 5
N. 14847/49.....	Makiyane Molife.....	Brock & Co., Ltd., Durban.....	1 12 4
N. 14873/49.....	Simon.....	Denver Equipment (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	1 9 10
N. 14878/49.....	Japhta.....	Dorman Long (Africa), Ltd., Germiston.....	3 5 1
N. 14935/49.....	Boyboy Mdluli.....	L. Baboolall, Durban.....	1 10 0
N. 15001/49.....	Rufus Sijula.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	1 18 4
N. 15033/49.....	Mkatale.....	Everite (Pty.), Ltd., Kliprivier.....	4 5 9
N. 15050/49.....	Charlie.....	City Engineering Works, Ltd., Pretoria.....	1 10 1
N. 15193/49.....	Michael Mpanya.....	J. K. Eaton & Sons, Durban.....	3 1 10
N. 15202/49.....	John Mubani.....	Goldcrush Co. of (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	3 8 7
N. 15296/49.....	Alengeni Stole.....	French & Wolton Gray ,Ltd., Vereeniging.....	2 12 6
N. 15330/49.....	Bhekabokubo Nxumalo.....	O. T. H. Beier & Co. (Pty.), Ltd., Durban.....	2 15 9
N. 15399/49.....	Vikinduku Mgwaba.....	Durban Glass Works, Durban.....	2 15 9
N. 15587/49.....	Nightengale.....	Coal Cartage, Johannesburg.....	2 17 2
N. 15734/49.....	Arson Mcaai.....	James Brown, Ltd., Point.....	2 14 8
N. 15635/49.....	Enoch Dutu.....	James Brown, Ltd., Point.....	2 6 3
N. 15637/49.....	Kabeli.....	James Brown, Ltd., Point.....	3 15 9
N. 15648/49.....	Duka Makatini.....	The Consolidated Stevedoring and Forwarding Agency, Ltd., Durban.	1 10 0
N. 15661/49.....	Lesia Lerilitsa.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	1 14 0
N. 15662/49.....	Mokhahla Komotiere.....	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein.....	5 3 9
N. 15753/49.....	Saffel Macke.....	Town Council/*Stadsraad*, Boksburg.....	3 2 7
N. 16062/49.....	Andries.....	Foundation Contractors (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark.....	5 11 3
N. 16074/49.....	Benedict M. C. Kinley.....	Athlone Gardens Hotel, Durban.....	2 19 2
N. 16207/49.....	Khala Mabeklabek.....	Anglo Vaal Brick and Tile Co., Ltd., Krugersdorp.....	7 12 8
N. 16288/49.....	Velt Sikosana.....	Hollandse Aanneming Mpy., Maydon Wharf.....	2 17 3
N. 16317/49.....	John Mahlangha.....	Besaans & Du Plessis Eng. Co. (Pty.), Ltd., Pretoria.....	2 18 11
N. 16327/49.....	Jotham Mjicjaka.....	Consolidated Glass Works, Ltd., Pretoria.....	4 8 9
N. 16423/49.....	Joseph Mntshali.....	Gypsum Industries, Ltd., Durban.....	3 19 9

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 16526/49	Tshumane Candhlovu	Bozzone & Bardone, Umgeni	5 9 4
N. 16720/49	Mufo Nkosi	Durban Combined Daries, Pinetown	2 11 5
N. 16781/49	Kiyaza Gwaba	African Associated Agency and Stevedoring, Ltd., Durban	2 1 7
N. 16812/49	Motloang Woksena	Clairwood Quarries (Proprietary), Limited, Durban	2 15 11
N. 20420/49	Sam Thsekiso	H. C. Pienaar, Maraisburg	1 14 2
N. 20421/49	Jacob Sekele	H. J. Pienaar, Maraisburg	11 18 4
N. 20422/49	Mishack Bakgothi	H. J. Pienaar, Maraisburg	2 15 6
N. 22010/49	Fanie Matonzie	Komgha Municipality/Munisipaliteit, Komgha	1 12 2
N. 22530/49	Palament Qulanie	Paarl Municipality/*Munisipaliteit*, Paarl	13 0 8
N. 23786/49	Bonongo Shabalala	H. P. Meyer, Rietvlei, Mossel Bay/*Mosselbaai*	2 19 0
N. 24227/49	Mohana Makanjana	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Pietermaritzburg	2 5 1
N. 24598/49	Samuel	Primrose Gold Mining Co. (1934), Ltd., Germiston	5 6 4
N. 24667/49	Dlala Zabulen	R. J. B. Mason, Pietermaritzburg	2 5 7
N. 25577/49	Alfred Mdlozini	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Pietermaritzburg	3 17 11
N. 25652/49	Johannes	Inspan Products, Germiston	2 14 8
N. 26116/49	Samuel	Kelly Bros., Johannesburg	4 14 1
N. 26259/49	Tom Molife	Natal Road and Excavation Cont. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	2 14 3
N. 26292/49	Bofana	Edward Jacobs (Pty.), Ltd., Germiston	1 8 11
N. 27010/49	Mzocitwayo	The Model Dairies, Ltd., Durban	1 18 7
N. 27383/49	Ntsiyana Tom	Irvin & Johnson (S.A.), Ltd., East London/*Oos-Londen*	1 6 9
N. 27477/49	Piet Jacobs	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Knysna	2 2 11
N. 27597/49	Manhlonhlo Ngcobo	Dr. A. E. Maney, Pietermaritzburg	10 17 6
N. 28267/49	Hendrick Mokdena	Jada's Economic Store, Kliptown	1 12 2
N. 28349/49	Ephraim	Jack's Fencing and Engineering Works (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 2 1
N. 28623/49	Wilson	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	1 17 3
N. 28659/49	Fabagiye Mcunu	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Durban	2 11 5
N. 28670/49	Floli Mkize	Natal Road and Excavation Cont. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	4 0 4
N. 28804/49	Simon Manjibe	Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Jeppe	7 4 8
N. 28845/49	Charlie	National Diecasting Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	1 10 0
N. 29011/49	Sentsoa	Primrose Brick Works (1936), Ltd., Nigel	1 5 9
N. 29343/49	Andreas Nemala	Natal Road and Excavation Cont. (Pty.), Ltd., Pietermaritzburg	5 17 3
N. 29391/49	Rankat	Power Steel Construction, Germiston	5 9 4
N. 29505/49	Johannes Mushela	Kirtons Asbestos Mines, Pietersburg	6 0 11
N. 29555/49	Johannes Khasoane	F. W. Massing & Co., Ltd., Krugersdorp	4 4 5
N. 29588/49	Kipa	O.K. Bazaars, Ltd., Johannesburg	0 4 9
N. 29974/49	James Majozi	Night Watch Patrol, Johannesburg	2 1 3
N. 30007/49	Raletaja Mbiya	The Natal Tanning Extract Co., Ltd., Pietermaritzburg	3 13 10
N. 30061/49	Zabelon	Metroma Metal Works, Jeppe	2 0 2
N. 30171/49	Frans Matiestiele	Pietersburg Municipality/*Munisipaliteit*	1 9 11
N. 30184/49	Bethuel Maseti	Leylands Sawmills, Pietersburg	8 3 4
N. 30205/49	Mpendi Mkize	W. H. Plint, Kensington, Johannesburg	4 19 0
N. 30452/49	Nyati	Meyerton Fresh Meat Supply, Vereeniging	3 4 4
N. 30483/49	Leonard Kuzwayo	Victor Kent (Pty.), Ltd., Durban	1 5 9
N. 30625/49	William Magezi	Mine Steel Products (Pty.), Ltd., Boksburg	2 17 1
N. 30738/49	Samuel Ganyale	Lapine Bros., Ltd., Johannesburg	6 7 6
N. 30755/49	Jeramiah Papisa	Pretoria Portland Cement Co., Ltd., Pretoria	2 16 3
N. 30756/49	Lucas Nakedi	Pretoria Portland Cement Co., Ltd., Pretoria	31 14 10
N. 30757/49	Shorty Natlange	Prefabricated Housing Corp. (Pty.), Ltd., Pretoria	3 0 2
N. 30773/49	July Maleke	R. Leggat (Pty.), Ltd., Industria, Pretoria	1 13 5
N. 30861/49	Lekhoakhoa Mothaem	Lewis Construction Co. (S.A.), Ltd., Viljoensdrift	1 9 6
N. 30984/49	Philip	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	2 10 6
N. 30989/49	Alpheus	Pretoria Metal Industries, Ltd., Pretoria	5 14 1
N. 31171/49	Petrus	MacKenzie & Hudson (Pty.), Ltd., Vanderbijlpark	2 0 10
N. 31382/49	Native Jim	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria	3 19 11
N. 31518/49	Nzanywa Sitole	A. Levy, 108 Umgeni Road/-*weg*, Durban	1 18 7
N. 31520/49	Felintoyakle Pungula	Marble Lime and Associated Industries, Ltd., Durban	1 10 0
N. 31540/49	Nkonkoni Bhengo	Natal Caterers (Pty.), Ltd., Durban	2 16 9
N. 31580/49	Farnie Moyo	New Capital Granite Quarries (Pty.), Ltd., Pretoria	2 12 6
N. 31613/49	Mdelaliswa Xaba	Natal Milling and Trading Co., Ltd., Durban	1 18 7
N. 31627/49	Gideon Jaca	Natal Coke and Coal Agency, Ltd., Durban	1 11 6
N. 41895/49	Fineas Kolombie	Tzaneen Wood and Coal, Tzaneen	1 7 4
N. 42788/49	Abraham	G. P. Scutte, Heilbron	0 14 3
N. 43710/49	Cornelius Shezi	S.A. Wicker Works Co., Edenvale	21 4 4
N. 44024/49	Vos Mafase	J. H. Webster, Harrismith	21 16 9
N. 45402/49	April Maksokane	Nicolaas J. Swart, Heilbron	0 14 9
N. 45586/49	Moesa Moloati	Sweetwaters Quarries, Pietermaritzburg	4 6 9
N. 45908/49	Tom Shang	Excelsior Metal Products, Ltd., Johannesburg	5 4 9
N. 45931/49	Hawuka Mtole	Royal Agricultural Society, Pietermaritzburg	0 13 10
N. 46533/49	Elliott Vinzalowa	Thesen Industries, Ltd., Knysna	1 10 7
N. 46779/49	Jan Matwano	Rietfontein Saw Mills, Lydenburg	0 6 5
N. 46901/49	George Dhlamini	S. R. Smith & Co., Durban	1 13 8
N. 46999/49	Msaba Dlombe	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	1 13 5
N. 47050/49	Elija Makashwa	L. C. M. Rattray, Kwambonambi	1 13 9
N. 47138/49	Johannes Rolone	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	2 14 8
N. 47139/49	William Shehembe	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	0 13 6
N. 47140/49	Johannes Molatjie	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	2 1 11
N. 47141/49	Andries Pinanka	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	1 10 11
N. 47478/49	Frans Masteta	J. H. Webster, Johannesburg	8 16 6
N. 47833/49	Mapisani Tjangasa	Reinsetorf Bros., Moolman	1 2 8
N. 48095/49	Phineas	Waygood Otis, Ltd., Johannesburg	2 2 0
N. 48139/49	Mphulanyane	Witwatersrand Brick and Tile Co., Ltd., Springs	3 8 6
N. 48343/49	Kleinbooi	Witwatersrand Brick and Tile Co., Ltd., Springs	2 17 1
N. 48379/49	Pieter Mangele	Veneered Plywoods (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 4 10
N. 48510/49	Philemon	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	3 18 0
N. 48513/49	Joseph	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	0 17 8
N. 48794/49	Albebi Gwago	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	1 1 8
N. 48796/49	Wilson Molebe	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	0 19 10
N. 48893/49	Sagaria	Vereeniging Municipality/*Munisipaliteit*	2 2 9
N. 49191/49	Jack	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	4 0 5
N. 49270/49	Mac Chow Chan	Spes Bona Timber Co., Duivelskloof	1 4 1
N. 49575/49	Abse	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	0 10 11
N. 49577/49	Jack	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	1 2 6
N. 49578/49	Joe	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	9 0 0
N. 49762/49	Johannes Stole	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Vanderbijlpark	6 11 9
N. 50125/49	Bonaan Joseph	Thesen Industries (Pty.), Ltd., Knysna	2 1 10

Reference No. *Verwysingsno.*	Payee. *Persoon.*	Last Known Address (if any). *Jongsbekende adres (as daar een is).*	Amount. *Bedrag.* £ s. d.
N. 50438/49	Andrew Sekakane	Simpsons Motors (Pty.), Ltd., Durban	2 7 2
N. 50462/49	Setloboko	The S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 16 6
N. 50467/49	Ndengeni	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 12 11
N. 50468/49	Koza	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	5 13 5
N. 50469/49	Mzizane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	5 13 5
N. 50476/49	Kgamelo	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	5 15 5
N. 50572/49	E. Sano	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 14 1
N. 50575/49	Matlane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 8 2
N. 50577/49	Zungu	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 3 10
N. 50578/49	Ngomane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	9 1 4
N. 50581/49	Makatula	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 12 11
N. 50584/49	Mollo	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	10 17 8
N. 50677/49	Ghagi Gansili	Standard Canners and Packers, Ltd., Worcester	2 4 9
N. 50678/49	Latsie Mavi	Standard Canners and Packers, Ltd., Worcester	1 11 4
N. 50764/49	George	Stag Brewery, Auckland Park	2 0 2
N. 50836/49	Petrus Tabane	Ryans Steam Laundry, Pretoria	1 16 3
N. 50837/49	Johannes Makanje	Sand & Co., Ltd., Pretoria West/*-Wes*	3 12 5
N. 50999/49	Petrus Bolame	Victoria Ice Cream and Dairy Co., Bloemfontein	1 11 10
N. 51037/49	Jim	West Wits Transport Co., Oberholzer	0 15 5
N. 51119/49	Charlie Pafari	Transvaal Cold Storage, Ltd., Pretoria	1 4 11
N. 51207/49	Xatoto	Wilford (Pty.), Ltd., Roodepoort	1 7 4
N. 51403/49	Nalefane Kutsu	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 3 10
N. 51421/49	Kenneth Mcube	Smith's Coasters (Pty.), Ltd., Durban	1 0 10
N. 51551/49	July Moyana	George S. Reid (Pty.), Ltd., Johannesburg	2 6 3
N. 51567/49	Gabela Mcitwa	The Union Whaling Co., Ltd., Durban	1 13 4
N. 51664/49	Mashaba	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 10 7
N. 51665/49	Mademetsa	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 17 7
N. 51667/49	Selubane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 16 6
N. 51668/49	Masveni	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 18 4
N. 51669/49	Mazibane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	1 11 4
N. 51670/49	Dhlamini	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 18 10
N. 51672/49	Chauke	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	17 19 1
N. 51675/49	Nkado Meno	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 2 11
N. 51679/49	Mbangwe	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 10 7
N. 51682/49	Monamokane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 7 0
N. 51687/49	Mahlango	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 8 2
N. 51688/49	E. Zitha	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	9 14 0
N. 51691/49	M. Monare	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	6 9 10
N. 51702/49	Mokane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 10 0
N. 51703/49	Maripana	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	3 17 2
N. 51705/49	Legorwane	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 18 9
N. 51709/49	Ndaba	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	7 11 8
N. 51710/49	Mphozo	S.A. Iron and Steel Industries, Corporation Ltd., Pretoria	6 10 6
N. 51712/49	E. Nkamnule	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	9 3 5
N. 51713/49	Monareng	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	4 0 5
N. 51715/49	H. De-Boe	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 7 2
N. 51721/49	Ralephoro Set Leboko	S.A. Iron and Steel Industries Corporation, Ltd., Pretoria	2 16 6
N. 51764/49	Mbeteni Mtangwa	New Gavistock and Uitspan Colliery, Ltd., Witbank	2 1 6
N. 51800/49	George Mhlango	Wool Brokers Federation, Ltd., Durban	2 7 11
N. 51882/49	C. Andries	C. van der Westhuizen, Bloemfontein	1 10 0
N. 51906/49	Klaas	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	2 11 5
N. 51912/49	Mateyo	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	2 0 2
N. 51930/49	Yaaschwe	S.A. Iron and Steel Industries Corporation ,Ltd., Pretoria	2 10 0
N. 51992/49	Josiah	S.A. Manganese, Ltd., Postmasburg	1 13 9
N. 52057/49	Dingizwe Mcunu	Randles Bros. & Hudson, Ltd., Durban	11 15 9
N. 52141/49	Aregwana	S.A. Manganese, Ltd., P.O./*Pk.* Manganore	3 12 4
N. 52142/49	Jackson	S.A. Manganese, Ltd., P.O./*Pk.* Manganore	1 15 5
N. 52155/49	Klaas	S.A. Manganese, Ltd., P.O./*Pk.* Manganore	2 1 10
N. 423/50	Mlakaya Mtembu	James Brown, Ltd., Point	1 13 8
N. 424/50	Sibango Kumulo	James Brown, Ltd., Point	1 13 8
N. 428/50	Philemon Mhlongo	Dowling & Clayton, Sarnia, Natal	2 6 3
N. 474/50	Sellane Smith	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	0 19 6
N. 587/50	Nerios Telekoa	Automobile Glass Works, Johannesburg	1 11 8
N. 591/50	Baslo Dhlaliso	Bestel & Browne (Pty.), Ltd., Durban	2 7 2
N. 594/50	Butana Mota	De Beers Consolidated Mines, Ltd., Jagersfontein	3 19 4
N. 637/50	James Manana	G. K. Atherstone & Sons (Pty.), Ltd., Piet Retief	2 0 2
N. 706/50	Albert Kreuta	Bloemfontein Municipality/*Munisipaliteit*	1 7 9
N. 1069/49	Checha Nohapi	Electricity Supply Commission, Johannesburg	2 1 0
N. 3801/50	Mpandlana Twala	Brock & Co., Ltd., Durban	0 17 0
N. 9294/50	Fanie Tsima	J. J. Gerber, Cradock	2 1 0
N. 20178/50	Witbooi Mbangwena	National Salt Corporation, Ltd., Teviet	1 3 1
N. 20295/49	George	Hale, Longmore & Co., Ltd., Luipaardsvlei	1 9 6
N. 20460/50	Jacob Maseko	Johannesburg Offal Traders, Newtown	3 1 11
N. 20639/50	Nelson Tsingwan	E. E. Harris & Sons, Kokstad	1 1 7
N. 20883/50	Natingi Sitole	The Model Dairy, Ltd., Durban	1 4 9
N. 20899/50	Mutwa Nkanbinde	Prospect Garage, Durban North/*-Noord*	2 7 2
N. 20939/50	Simeon Hlasibe	Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Jeppe	1 15 5
N. 28661/50	Nuwalasi Juwele	Divisional Council/*Afdelingsraad*, Oudtshoorn	4 18 1
N. 40104/50	Robertson Makanya	J. P. Roberts, Piet Retief	0 9 0
N. 40107/50	John	Rowe & Monfries, Johannesburg	3 19 11
N. 40244/50	George Malefani	Vereeniging Municipality/*Munisipaliteit*	1 17 10
N. 40596/50	Douglas Zulu	S. Scott & Co., Ltd., Durban	3 1 3
N. 41318/50	Armando Silouzi	Stoltsburg Asbestos Co., Ltd., Badplaats	1 19 0

✱ NOTICE No. 1088 OF 1952.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 51 OF 1952, FOR THE SIX DAYS ENDED WEDNESDAY, THE 17TH DECEMBER, 1952.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

No further cases have been reported from the Klerksdorp District since the notification in Bulletin No. 47 of the 20th November, 1952. This area is now regarded as being free from infection.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

One (1) native case at Cullendale in the Bedford District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

One (1) native case in the Qamata Poort Location in the Cofimvaba District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

No further cases have been reported from the Cradock municipal area since the notification in Bulletin No. 47 of the 20th November, 1952. This area is now regarded as free from infection.

Transvaal.

One (1) native case in the Wakkerstroom District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta, Kozhikode, Madras (India); Dacca (Pakistan).

Smallpox in Baghdad (Iraq); Bombay, Calcutta, Delhi, Madras, Nagapatinam (India); Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Cambodia).

Typhus Fever.—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ KENNISGEWING No. 1088 VAN 1952.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 51 VAN 1952, VIR DIE SES DAE GEËINDIG WOENSDAG 17 DESEMBER 1952.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Geen bykomende gevalle is van die distrik Klerksdorp aangemeld sedert die aangif in Bulletin No. 47 van 20 November 1952 nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Een (1) naturellegeval op Cullendale in die distrik Bedford. Diagnose bevestig deur laboratoriumtoetse.

Een (1) naturellegeval in die Qamatapoort-lokasie in die distrik Cofimvaba. Diagnose bevestig deur laboratoriumtoetse.

Geen bykomende gevalle is aangemeld van die munisipale gebied Cradock sedert die aangif in Bulletin No. 47 van 20 November 1952 nie. Hierdie gebied word nou as vry van besmetting beskou.

Transvaal.

Een (1) naturellegeval in die distrik Wakkerstroom. Diagnose bevestig deur laboratoriumtoetse.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta, Kozhikode, Madras (Indië); Dacca (Pakistan).

Pokkies in Bagdad (Irak); Bombaai, Kalkutta, Delhi, Madras, Nagapatinam (Indië); Hanoi, Saigon (Vietnam); Phnom-Penh (Kambodja).

Tifuskoors.—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

TENDERS

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned:—
Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie genoemde dienste:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Department of Public Works/*Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* 733	Schep & Nathan (Pty.), Ltd., Milnerton, Cape/*Kaap*	Westlake— Alterations, etc., to the Tuberculosis Hospital/*Veranderinge, ens., aan die Teringhospitaal*	£38,000.
P.W.D./*D.P.W.* 746	C. S. Pringle, Johannesburg...	Standerton— Repairs and renovations to the George Hofmeyer School/*Herstel- en opknappingswerk aan die George Hofmeyerskool*	£2,220.
P.W.D./*D.P.W.* 752	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria— Supply and fixing of new curtains at Septa building/*Lewering en aanbring van nuwe gordyne te Septegebou*	£550.
		Department of Irrigation / *Departement van Besproeiing*—	
Irrig. 225–1952/53..	Kimberley Engineering Works, Ltd., Kimberley	Manufacture and delivery of one emergency gate/*Vervaardiging en aflewering van een noodhek*	£320, f.o.r./*v.o.s.*, Kimberley.
Irrig. 289–1952/53..	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	Supply of 40,000 fencing droppers/*Lewering van 40,000 draadsparre*	6s. 8d. per doz/*dos.*, f.o.r./*v.o.s.*, Port Elizabeth.
Irrig. 308–1952/53..	Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of six sets of stocks and dies/*Lewering van ses stelle skroefsnygereedskap*	£77 per set/*stel*, f.o.r., East London/*v.o.s.*, Oos-Londen.

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
Irrig. 315–1952/53..	R. Urison & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 20,000 iron fencing standards/*Lewering van* 20,000 *ysterdraadpale*	£2. 7s. per doz./*dos.*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.
Irrig. 332–1952/53..	Nuweveld Drilling, Beaufort West/-*Wes*	Boring for water for the Department of Native Affairs, Herbert District/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Distrik Herbert*—	
		Boring/*Boorwerk*—	
		0– 50 feet/*voet*	16s. per feet/*voet.*
		50– 75 feet/*voet*	£1 per feet/*voet.*
		75–125 feet/*voet*	£1. 2s. 6d. per feet/*voet.*
		125 feet to maximum depth/*voet tot maksimum diepte*	£2 per feet/*voet.*
		6 inch/*duim* casing/*voering*	13s. 6d. per feet/*voet.*
		Testing/*Toets*	£2. 10s. per 9 hours/*uur.*
		Transport of machine to first site/*Vervoer van boormasjien na eerste terrein*	£10, thereafter 5s. per mile/*daarna 5s. per myl.*
Irrig. 333–1952/53..	D. J. Burke, Randfontein....	Boring for water for the Department of Native Affairs, Rustenburg and Pilansberg Districts/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Distrikte Rustenburg en Pilansberg*—	
		Boring/*Boorwerk*—	
		0–250 feet/*voet*	£1. 7s. per feet/*voet.*
Irrig. 334–1952/53..	Gearings Waterboring and Equipment Co., Ltd., Johannesburg	Boring for water for the Department of Coloured Affairs, Namaqualand District/*Boorwerk na water vir die Departement van Kleurlingsake, Distrik Namakwaland*—	
		Boring/*Boorwerk*—	
		0–250 feet/*voet*	£1. 15s. per feet/*voet.*
		251–450 feet/*voet*	£2 per feet/*voet.*
		6-inch casing/*duim-voering*	12s. 6d. per feet/*voet.*
		8-inch casing/*duim-voering*	£1. 5s. per feet/*voet.*
		Testing/*Toets*	£1 per hour/*uur.*
		Transport of machine to first site/*Vervoer van boormasjien na eerste terrein*	£150, thereafter 10s. per mile/*daarna 10s. per myl.*
Irrig. 335–1952/53..	D. J. Burke, Randfontein.....	Boring for water for the Department of Native Affairs, Rustenburg and Pilansberg Districts/*Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Distrikte Rustenburg en Pilansberg*—	
		Boring/*Boorwerk*—	
		0– 30 feet/*voet*	12s. per feet/*voet.*
		30–100 feet/*voet*	£1 per feet/*voet.*
		101–250 feet/*voet*	£1. 10s. per feet/*voet.*
Irrig. 336–1952/53..	Nuweveld Drilling, Beaufort West/-*Wes*	Boring for water at Paul Kruger School on the farm Rietfontein No. 299, Rustenburg District/*Boor na water te Paul Krugerskool op die plaas Rietfontein No. 299, Distrik Rustenburg*—	
		Boring/*Boorwerk*—	
		0–maximum depth/*maksimum diepte*	£1. 2s. 6d. per feet/*voet.*
		6-inch casing/*duim-voering*	13s. 6d. per feet/*voet.*
		Testing/*Toets*	£2. 10s. per 9 hours/*uur.*
		Transport of machine to first site/*Vervoer van boormasjien na eerste terrein*	£7. 10s.
		Department of Posts and Telegraphs/*Departement van Pos-en-telegraafwese*—	
P.O. 1489.....	National Solder Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 150,000 lb. plumber's metal/*Lewering van* 150,000 *lb. loodgietersmetaal*	£26,200 the lot/*altesame*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
		Supplies Office/*Leweransieskantoor*—	
S.O. 1956/52.....	Safnit Mills, Ltd., Paarden Eiland	Supply of 5,000 pairs socks to the Department of Defence/*Lewering van* 5,000 *pare sokkies aan die Departement van Verdediging*	5s. 6d. per pair/*paar*, f.o.r., Cape Town/*v.o.s.*, *Kaapstad.*
S.O. 1978/52.....	The African Clothing Factory, Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Cut, make and trim of 4,000 shorts for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerk van* 4,000 *kortbroeke vir die Departement van Verdediging*	5s. 3d. per pair/*paar*, f.o.r., Cape Town/*v.o.s.*, *Kaapstad.*
S.O. 1988/52.....	Perfit Products, Ltd., Port Elizabeth	Supply of 5,000 pyjama suits to the Department of Defence/*Lewering van* 5,000 *slaappakke aan die Departement van Verdediging*	£1. 0s. 10d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Port Elizabeth.
S.O. 1990/52.....	Garlicks, Pretoria.....	Supply of 400,000 safety pins to the S.A. Mint/*Lewering van* 400,000 *haakspelde aan die S.A. Munt*	£2 per 1,000, f.o.r. / *v.o.s.*, Pretoria.
S.O. 7153.....	Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg	Bloemfontein—	
		Supply of two metal turning lathes to the Technical High School/*Lewering van twee metaalwerkdraaibanke aan die Hoër Tegniese Skool*	£177. 10s. each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.*, *New York.*
S.O. 7159.....	Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg	King William's Town—	
		Supply of a spindle moulding machine to the School of Industries/*Lewering van 'n spiltipe-vormmasjien aan die Nywerheidskool*	£293. 10s., f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 7168.....	D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg	Supply of a spindle moulding machine to the Valkenberg Hospital/*Lewering van 'n spiltipe-vormmasjien aan die Valkenberg-hospitaal*	£303, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg.
S.O. 7197.....	H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg	Supply of 24 lengths each of 75 feet canvas hoses to the Department of Transport/*Lewering van* 24 *lengtes van* 75 *voet elk seilpype aan die Departement van Vervoer*	4s. 4d. per feet/*voet*, f.o.b./*v.a.b.*, London.
S.O. 7208.....	Household Appliances, Ltd., Pretoria	Supply of a 40 cubic feet refrigerator to the Division of Veterinary Service/*Lewering yskas van* 40 *kubieke voet aan die Afdeling Veeartsenydiens*	£195, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien die ondergenoemde dienste verskeie items omvat, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
Irrig. 151–1952/53.....	Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*— Supply of diamond drilling spares/*Lewering van diamantbooronderdele*— The Steel Engineering Co., Ltd., Roodepoort. Denver Machinery Co., Ltd., Johannesburg. Squirrell & Popplewell, Johannesburg.
P.O. 1480.....	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*— Supply of waterproof clothing/*Lewering van waterdigte klere*— Eureka Rubber Co. of S.A., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
G.P.W./*S.D.* 176.....	Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker*— Supply of printers' and bookbinders' requisites/*Lewering van drukkers- en boekbindersbenodigdhede*— General Chemical Corporation, Ltd., Johannesburg.
S.O. 143/52.....	Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*— Supply of provisions to institutions in the Port Elizabeth area during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953/*Lewering van koelware aan inrigtings in die Port Elizabeth gebied gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953*— United Dairies Co-op., Ltd., Port Elizabeth. White & Co., Port Elizabeth. Sacca, Ltd., Port Elizabeth. Irvin & Johnson, S.A., Ltd., Port Elizabeth. Nelson Pearson's, Port Elizabeth.
S.O. 153/52.....	Sale of non-ferrous scrap and dross and steel scrap at the S.A. Mint Ammunition Branch, Bessemer Road, Pretoria West/*Verkoop van nie-ysterhoudende afval en afvalstaal by die S.A. Munt, Ammunisietak, Bessemerweg, Pretoria-Wes*— L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Foundry Supply H. Steinhardt, Johannesburg. Metal Traders Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Reef Metal Refiners, Ltd., Brakpan. Denver Metal Works, Denver. A. Rayman (Pty.), Ltd., Johannesburg. S. Hurwitz & Son, Denver, Johannesburg.
S.O. 644/52.....	Supply of kitchen utensils to the Department of Education, Arts and Science/*Lewering van kombuisgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*— Metropolitan Warehouse (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 646/52.....	Supply of apparatus to the Agricultural Research Institute/*Lewering van apparaat aan die Landbounavorsingsinstituut*— Sciex (B. Owen Jones), Ltd., Johannesburg.
S.O. 5285.....	Supply of powerheads during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953/*Lewering van kragkoppe gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953*— National Pump and Eng. Works, Johannesburg. H. R. Lasch, Ltd., Germiston.
S.O. 7063.....	Supply of milling machines to the S.A. Air Force/*Lewering van freesmasjiene aan die S.A. Lugmag*— D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 7093.....	Supply of drilling machine and air compressor to the S.A. Air Force/*Lewering van boormasjien en lugperspomp aan die S.A. Lugmag*— Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg. Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.
S.O. 7145.....	Supply of battery charges to the Department of Defence/*Lewering van battery-laaiers aan die Departement van Verdediging*— S.A. General Electric Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 7175.....	Supply of belt fasteners to the State Sawmill, Pretoria/*Lewering van dryfhandkoppelaars aan die Staatsaagmeule, Pretoria*— Rutherford, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* Bradley Eng. Supplies (Pty.), Ltd., Johannesburg. Belles Asbestos Eng. (Africa), Ltd., Johannesburg. H. Norris & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1952.		1953.
Brakpan. Police Station and Quarters: Contract No. 2. Tender No. P.W.D. 766.	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th Jan.
Bethulie, Orange River: Painting of steel road bridge. Tender No. P.W.D. 768	Tender forms and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative P.W.D. Johannesburg	8th Jan.
*Ingwawuma, N.P.: Water supply and erection of pumphouse to Government buildings. Tender No. P.W.D. 771	Tender forms, drawings and specfications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext 45), and. District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd Jan.
*Zeerust; Post Office; Additions, alterations and renovations. Tender No. P.W.D. 772	Tender forms, drawings and specifications	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45)	24th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D. Johannesburg	22nd Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are obtainable in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1952.		1953.
Brakpan. Polisiestasie en kwartiere: Kontrak No. 2. Tender No. D.P.W. 766	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Jan.
Bethulie, Oranjerivier: Verfwerk van staalpadbrug. Tender No. D.P.W. 768	Tendervorms en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger D.P.W., Bloemfontein	12 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	8 Jan.
★**Ingwawuma, N.P.:** Watertoevoer en oprigting van pomphuis by goewermentsgeboue. Tender No. D.P.W. 771	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Jan.
★**Zeerust, T.P.:** Poskantoor: Aanbou, veranderings en opknapping. Tender No. D.P.W. 772	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45)	24 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar n een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sa word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2). Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1952.		1953.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Bloemfontein, Tempe. General de Wet School: New Kindergarten. Tender No. P.W.D. 767	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	27th Dec.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, (Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th Jan.
			1953.		
Bloemfontein: Heatherdale Coloured School: Additions. Tender No. P.W.D. 769	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	2nd Jan.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45), District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	20th Jan.
★**Heilbron, O.F.S.:** New High School. Tender No. P.W.D. 770	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2–1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	9th Jan.	Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, phone 2–1181, Ext. 45) and District Representative, P.W.D., Bloemfontein and District Representative, P.W.D., Johannesburg	27th Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1952.		1953.
KAAP— Nul. **TRANSVAAL—** Nul. Natal— Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Bloemfontein, Tempe. Generaal de Wet-skool: Nuwe kleuterskool. Tender No. D.P.W. 767	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	27 Des.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 Jan.
			1953.		
Bloemfontein: Heatherdale Kleurlingskool: Aanbou. Tender No. D.P.W. 769	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, bylyn 45), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	2 Jan.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	20 Jan.
*Heilbron, O.V.S.: Nuwe hoërskool. Tender No. D.P.W. 770	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	9 Jan.	Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2–1181, Bylyn 45), Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	27 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posvus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewerments-gebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap, word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Paper serviettes, candles and drinking straws. Tender No. E. 5736. Closing date 15th January, 1953.
2. Tinned fish. Tender No. E. 5741. Closing date 15th January, 1953.
3. Canned fruit and vegetables. Tender No. E. 5742. Closing date 15th January, 1953.
4. Tea. Tender No. E. 5749. Closing date 15th January, 1953.
5. Beef for native rations, Orange Free State System. Tender No. E. 5724. Closing date 22nd January, 1953.
6. Beef for native rations, Natal System. Tender No. E. 5728. Closing date 22nd January, 1953.
7. Bread for native rations, South West Africa System. Tender No. E. 5665. Closing date 22nd January, 1953.
8. Cotton rope. Tender No. E. 5788. Closing date 5th February, 1953.
9. Gas copper alloy bonding rods. Tender No. H. 5631. Closing date 5th February, 1953.
10. Coach screws. Tender No. A. 5565. Closing date 12th February, 1953.
11. Electric lifting magnets. Tender No. C. 5782. Closing date 19th February, 1953.
12. Three-ton semi-trailers. Tender No. F. 5657. Closing date 19th February, 1953.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR STEVEDORING SERVICES.

It is notified that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in *Government Gazette* No. 4145 of the 14th April, 1949, has decided to place the undermentioned additional firm on the list of approved tenderers for stevedoring services at Port Elizabeth:—

Sturrock (Cape), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS FOR THE PRINTING OF WORKING TIME BOOKS, ETC., NATAL SYSTEM.

Tenders are invited for the printing of Working Time Books and Standing Notices, Timetable Posters and Amendment Slips, Holiday Special Train Notices and Posters, Excursion Pamphlets, etc., for the Natal System, for the period 1st March, 1953, to 29th February, 1956.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated in the Tender forms.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from Room 19a, System Manager's Office, South African Railways, Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

December, 1952.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Papierservette, kerse en drinkstrooitjies. Tender No. E. 5736. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
2. Blikkiesvis. Tender No. E. 5741. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
3. Ingelegde vrugte en groente. Tender No. E. 5742. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
4. Tee. Tender No. E. 5749. Sluitingsdatum 15 Januarie 1953.
5. Beesvleis vir naturellerantsoene, Afdeling Oranje-Vrystaat. Tender No. E. 5724. Sluitingsdatum 22 Januarie 1953.
6. Beesvleis vir naturellerantsoene, Afdeling Natal. Tender No. E. 5728. Sluitingsdatum 22 Januarie 1953.
7. Brood vir naturellerantsoene, Afdeling Suidwes-Afrika. Tender No. E. 5665. Sluitingsdatum 22 Januarie 1953.
8. Katoentou. Tender No. E. 5788. Sluitingsdatum 5 Februarie 1953.
9. Gassweisstawe van koperlegering. Tender No. H. 5631. Sluitingsdatum 5 Februarie 1953.
10. Spoorskroewe. Tender No. A. 5565. Sluitingsdatum 12 Februarie 1953.
11. Elektriese hysmagnete. Tender No. C. 5782. Sluitingsdatum 19 Februarie 1953.
11. Drie-ton leunsleepwa: Tender No. F. 5657. Sluitingsdatum 19 Februarie 1953.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 14621—24

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR STUWADOORSDIENSTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4145 van 14 April 1949, besluit het om die ondergenoemde addisionele firma op die lys van goedgekeurde tenderaars vir stuwadoorsdienste in Port Elizabeth te plaas:—

Sturrock (Cape), Ltd.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
14620—24

✱ TENDERS VIR DIE DRUK VAN BEDRYFSTYD-BOEKE, ENS., AFDELING NATAL.

Tenders word ingewag vir die druk van bedryfstydboeke en staande kennisgewings, tydtafelaanplakbiljette en wysigingstroke, spesiale treinkennisgewings en aanplakbiljette in sake vakansietydtafels, ekskursiepamflette, ens., vir die afdeling Natal, gedurende die tydperk 1 Maart 1953 tot 29 Februarie 1956.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, soos in die tendervorms aangedui.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van die Afdelingsbestuurder se kantoor, Kamer 19a, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Durban.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Desember 1952. 14622—24

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 *Visagie Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 2-9145), *Pretoria.*

Services:
Supply of tiles, bricks and stone to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Transvaal. Tender No. S.O. 174/52.
Supply of cooking pots and lids to the Department of Public Works, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 175/52.
Supply of sponge rubber sheeting to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7305.
Supply of spray guns to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7306.
Supply of agricultural implements to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7311.
Supply of concrete transporting plant to the Division of Soil Conservation and Extension, Hofmeyr, Cape Province. Tender No. S.O. 7312.
Supply of tools, building material, borehole equipment, etc., to the Department of Native Affairs, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7313.
Supply of machine tools to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7314.
Supply of ensilage cutter to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7315.
Repair and rewinding of armatures for the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7316.
Supply of creosote and tar prime to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7317.
Supply of wagon building material to the Pretoria Central Prison. Tender No. S.O. 7318.
Supply of stainless steel, phosphor bronze, cast iron and welding rods to the Barberton Prison. Tender No. S.O. 7325.
Supply of electric motors and starters to the State Sawmill, Timbadola (Louis Trichardt). Tender No. S.O. 7326.
Supply of files to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 7327.
Supply of steel cabinets to the Department of Film Services. Tender No. S.O. 306/52.
Supply of hessian, twine and webbing to the Department of Social Welfare during the period 1st January, 1953, to 31st December, 1953. Tender No. S.O. 250/53.
Supply of spraying materials during the period 1st February, 1953, to 31st January, 1954. Tender No. S.O. 251/53.
Supply of bran to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture during the period ending 31st October, 1953. Tender No. S.O. 252/53.
Supply of coal delivered to Transvaal Provincial Hospitals during the period ending 31st December, 1953. Tender No. S.O. 253/53.

Tenders due 9 *a.m., 1st January,* 1953.

Supply of angle iron pickets to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7319.
Supply of mild steel mine markers to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7320.
Supply of steel marking plates to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7321.
Supply of steel plate signs to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7322.
Supply of steel spikes to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7323.
Repair and rewinding of armatures for the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7324.
Supply of "Meehanite" moulds to the South African Mint, Pretoria. Tender No. S.O. 7328.
Transport of goods between the railway station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 176/52.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (*Posbus* 371, *Foon* 2-9145), *Pretoria.*

Dienste:
Lewering van teëls, klip en stene aan die J. W. Luckhoff-hulpskool. Tender No. S.O. 174/52.
Lewering van stoomkookpotte en deksels aan die Departement van Publieke Werke, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 175/52.
Lewering van sponsgomlastiekblad aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7305.
Lewering van sproeiverfspuite aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7306.
Lewering van landbou-implemente aan die Landbou-kollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7311.
Lewering van toerusting vir die vervoer van beton aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Hofmeyr, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 7312.
Lewering van gereedskap, boumateriaal, boorgattoerusting, ens., aan die Departement van Naturellesake, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7313.
Lewering van masjiengereedskap aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7314.
Lewering van kuilvoersnymasjien aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 7315.
Herstel en herwikkeling van ankers vir die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7316.
Lewering van kreosoot en teer aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7317.
Lewering van materiaal vir die bou van waens aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 7318.
Lewering van vleklose staal, fosforbrons, gegote yster en sweisstawe aan die Barbertonse Gevangenis, Tender No. S.O. 7325.
Lewering van elektriese motore en aansitters aan die Staatsaagmeule, Timbadola (Louis Trichardt). Tender No. S.O. 7326.
Lewering van vyle aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 7327.
Lewering van staalkabinette aan die Afdeling Filmdienste. Tender No. S.O. 306/52.
Lewering van goiing, tou en seildoek aan die Departement van Volkswelsyn gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 250/53.
Lewering van spuitstowwe gedurende die tydperk 1 Januarie 1953 tot 31 Januarie 1954. Tender No. S.O. 251/53.
Lewering van semels aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1953. Tender No. S.O. 252/53.
Lewering van steenkool aan Transvaalse Provinsiale Hospitale gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1953. Tender No. S.O. 253/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 *Januarie* 1953.

Lewering van hoekysterplaatjies aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7319.
Lewering van sagtestaalmynafmerkers aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7320.
Lewering van staalmerkplate aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7321.
Lewering van staalplaattekens aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7322.
Lewering van staalpenne aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7323.
Herstel en herwikkeling van ankers vir die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7324.
Lewering van „meehanite"-vorms aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. Tender No. S.O. 7328.
Vervoer van goedere tussen die spoorwegstasie en Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 176/52.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

Transport of Non-European mental patients between the railway station and Sterkfontein Hospital, Krugersdorp, during the period 1st April, 1953, to 31st March, 1954. Tender No. S.O. 177/52.

Supply of building materials required by the Technical High School for Adults at Westlake and Olifantsfontein. Tender No. S.O. 178/52.

Sale of redundant electrical articles held at the Public Works Department's Stores at Cape Town, Port Elizabeth and Pretoria. Tender No. S.O. 179/52.

Supply of disinfectant fluid for cleaning aircraft engines to the 3 Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte, during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 510/53.

Supply of tins and carton containers for liquid eggs to the Department of Nutrition, Pretoria. Tender No. S.O. 511/53.

Supply of electrical distribution boards to the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 7332.

Supply of workshop machines to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7333.

Supply of refractories to the Department of Forestry during the calendar year 1953. Tender No. S.O. 7334.

Supply and erection of windmills for the Department of Lands at the Orange River Settlement. Tender No. S.O. 7335.

Supply of hay baling machine to the College of Agriculture, Glen, O.F.S. Tender No. S.O. 7336.

Supply of timber to the Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7337.

Supply of tools to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7339.

Supply of timber to the Central Prison, Pretoria. Tender No. S.O. 7340.

Supply of timber to the J. W. Luckhoff Opportunity School, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 7341.

Supply of agricultural implements to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7342.

Repair of direction indicators for the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7343.

Supply of small tools to the Department of Education, Arts and Science, P.O. Diskobolos, via Kimberley. Tender No. S.O. 7344.

Supply of electrical material to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7345.

Supply of battery charging and generating sets to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7346.

Supply of radio equipment to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7347.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

Supply of wood and metal pickets to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7330.

Supply of wooden markers to the War Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 7331.

✱ Supply of musical instruments to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 7349.

✱ Supply of band saw brazing machine and spray painting unit to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7350.

✱ Supply of small tools to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 7351.

✱ Supply of small tools to the Technical High School, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7352.

✱ Supply of light railway material to the Department of Forestry, Longmore, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 7353.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

Vervoer van nie-blanke sielsieke pasiënte tussen die spoorwegstasie en Sterkfontein-hospitaal, Krugersdorp, gedurende die tydperk 1 April 1953 tot 31 Maart 1954. Tender No. S.O. 177/52.

Lewering van boumateriaal benodig deur die hoër tegniese skole by Westlake en Olifantsfontein. Tender No. S.O. 178/52.

Verkoop van oortollige elektriese artikels wat gehou word by die Departement van Publieke Werke se magasyne te Kaapstad, Port Eliabeth en Pretoria. Tender No. S.O. 179/52.

Lewering van ontsmettingsvloeistof om vliegtuigmasjiene skoon te maak aan die No. 3-Groep, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte, gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 510/53.

Lewering van blikke en kartonhouers om vloeibare eiers te bevat aan die Departement van Voeding, Pretoria. Tender No. S.O. 511/53.

Lewering van elektriese skakelborde aan die Staatsaagmeule, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 7332.

Lewering van werkwinkelmasjiene aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7333.

Lewering van vuurvaste materiaal aan die Departement van Bosbou gedurende die kalenderjaar 1953. Tender No. S.O. 7334.

Lewering en oprigting van windmeulens vir die Departement van Lande op die Oranjerivier-nedersetting. Tender No. S.O. 7335.

Lewering van hooibaalmasjien aan die Landboukollege, Glen, O.V.S. Tender No. S.O. 7336.

Lewering van timmerhout aan die Fort Napier-hospitaal, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 7337.

Lewering van gereedskap aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7339.

Lewering van timmerhout aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 7340.

Lewering van timmerhout aan die J. W. Luckhoff-hulpskool, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 7341.

Lewering van landbou-implemente aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 7342.

Herstel van rigtingindikators vir die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7343.

Lewering van handgereedskap aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pk. Diskobolos, oor Kimberley. Tender No. S.O. 7344.

Lewering van elektriese materiaal aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7345.

Lewering van battery-laaiers en generatorstelle aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7346.

Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7347.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Lewering van hout- en metaalpaaltjies aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7330.

Lewering van houtmerkpale aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 7331.

✱ Lewering van musiekinstrumente aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 7349.

✱ Lewering van lasmasjien vir lintsae en sproeiverftoestel aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7350.

✱ Lewering van handgereedskap aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 7351.

✱ Lewering van handgereedskap aan die Hoër Tegniese Skool, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 7352.

✱ Lewering van ligte spoorwegmateriaal aan die Departement van Bosbou, Longmore, Port Elizabeth. Tender No. S.O. 7353.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 2-9145), Pretoria.

Services:

✱ Supply of pneumatic tools to the Department of Forestry at Berlin and Coetzeestroom. Tender No. S.O. 7354.

✱ Supply of tools to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 7355.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

Supply of radio equipment to the Department of Transport, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7304.

Supply of laboratory equipment to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 667/52.

Supply of raw film stocks to the Chief, Division of Film Services, Pretoria. Tender No. S.O. 505/53.

Tenders due 9 a.m., 29th January, 1953.

Supply of electro-surgical unit, eye instruments and spirometers to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 666/52.

Supply of laboratory equipment to the Department of Health, Durban. Tender No. S.O. 500/53.

Supply of laboratory equipment to the Department of Health, Durban. Tender No. S.O. 501/53.

Supply of camera to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 506/53.

Tenders due 9 a.m., 5th February, 1953.

Supply of microscopes to the Department of Health, Durban. Tender No. S.O. 502/53.

Supply of laboratory chemicals and stains to the Department of Health, Durban. Tender No. S.O. 503/53.

Supply of penicillin and streptomycin to the Central Medical and Veterinary Stores, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/53.

✱ Supply of X-ray photographic materials and chemicals to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 1021/53.

Tenders due 9 a.m., 12th February, 1953.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply of local manufacture and delivery of mild steel emergency gate frames and guide rails. Irrigation Tender No. 388.

Supply of evaporation tanks. Irrigation Tender No. 407.

✱ Boring for water at Piet Potgieter High School, Potgietersrus. Irrigation Tender No. 419.

✱ Boring for water at Road Camp, Grootvlei No. 336, Heidelberg District. Irrigation Tender No. 420.

✱ Boring for water at Derdegelid Police Station, Lydenburg District. Irrigation Tender No. 421.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

Supply of one 15-inch Venturi type water meter, complete with integrator and chart recorder. Irrigation Tender No. 381.

Supply of three electrically driven centrifugal pumps with starting equipment. Irrigation Tender No. 389.

✱ Supply of sets, blacksmith. Irrigation Tender No. 413.

✱ Supply of galvanised wire, 14 gauge. Irrigation Tender No. 414.

Tenders due 9 a.m., 22nd January, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Kantoor van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2-9145), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van lugaangedrewe gereedskap aan die Departement van Bosbou, Berlin en Coetzeestroom. Tender No. S.O. 7354.

✱ Lewering van gereedskap aan die Rietfontein-hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 7355.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

Lewering van radiotoerusting aan die Departement van Vervoer, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7304.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 667/52.

Lewering van onbewerkte filmvoorrade aan die Hoof, Filmdienste, Pretoria. Tender No. S.O. 505/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 29 Januarie 1953.

Lewering van elektro-chirurgiese-eenheid, ooginstrumente en spirometers aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 666/52.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Departement van Gesondheid, Durban. Tender No. S.O. 500/53.

Lewering van laboratoriumtoerusting aan die Departement van Gesondheid, Durban. Tender No. S.O. 501/53.

Lewering van kamera aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 506/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 5 Februarie 1953.

Lewering van mikroskope aan die Departement van Gesondheid, Durban. Tender No. S.O. 502/53.

Lewering van laboratorium-chemikalieë en -kleurmiddels aan die Departement van Gesondheid, Durban. Tender No. S.O. 503/53.

Lewering van penisillien en streptomisien aan die Sentrale Mediese- en Veeartsenymagasyn, Groothoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 1020/53.

✱ Lewering van X-straal-fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Mediese Silikoseburo, Johannesburg. Tender No. S.O. 1021/53.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 12 Februarie 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Plaaslike vervaardiging en aflewering van noodhekrame en groefspore van sagte staal. Besproeiingstender No. 388.

Lewering van verdampingstenks. Besproeiingstender No. 407.

✱ Boorwerk na water te Hoër Skool Piet Potgieter, distrik Potgietersrus. Besproeiings Tender No. 419.

✱ Boorwerk na water te Padkamp, Grootvlei No. 336, distrik Heidelberg. Besproeiings Tender No. 420.

✱ Boorwerk na water te Derdegelid-polisiekantoor, distrik Lydenburg. Besproeiings Tender No. 421.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

Lewering van een 15-duim „Venturi"-tipe wateropmeter, volledig met integrator en kaartregister. Besproeiingstender No. 381.

Lewering van drie elektriesaangedrewe sentrifugale pompe met aansittoestelle. Besproeiingstender No. 389.

✱ Lewering van warmbeitels (grofsmede). Besproeiings Tender No. 413.

✱ Lewering van gegalvaniseerde draad, draadmaat 14. Besproeiings Tender No. 414.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 22 Januarie 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 510, Phone 2-1181, Ext. 45).

Services:

✱ Supply, delivery *ex* local stocks and erection of a ventilating plant for the operating theatres at the new Medical Building, Veterinary Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 773.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D., Pretoria (Room 628a, Phone 2-1181, Ext. 64).

Services:

Supply of electric radiators, *ex* stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.862.

Supply of builders' general hardware, damp course, fencing droppers, fasteners and stays, gauze, hinges, hooks and eyes, etc., *ex* stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Tender No. P.W.D. S.855.

Supply of electric domestic apparatus, hot water cylinders, kettles, switches, urns, etc., *ex* stock or of local manufacture, required by the Public Works Department, Tender No. P.W.D. S.856.

Tenders due 9 a.m., 1st January, 1953.

✱ Supply of general builders' hardware, cupboard knobs, linoleum, locks, nails, nuts, padlocks, etc., *ex* stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.850.

✱ Supply of general builders' hardware, screws, lead and brass washers, and plain, barbed and netting wire, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.857.

✱ Supply of fire extinguishers, charges and fire buckets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.858.

✱ Supply of laundry machinery, washing machine, motor-driven hydro extractor, soap and soda dissolver, *ex* stock or of local manufacture, required for the T.B. Hospital, Kimberley. Tender No. P.W.D. S.860.

✱ Supply of roofing asbestos and fittings, *ex* stock or of local manufacture, required for the Springfield King George V Hospital, Durban. Tender No. P.W.D. S.861.

Tenders due 9 a.m., 15th January, 1953.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of binders. Tender No. SD/GP-S152.

Tenders due 9 a.m., 1st January, 1953.

Maintenance and repair of typewriters in South West Africa. Tender No. SD/GP-S153.

Tenders due 9 a.m., 8th January, 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 510, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

✱ Lewering, aflewering uit plaaslike voorrade en oprigting van 'n ventilasietoestel vir die operasiesale by die nuwe mediese gebou, Veeartsenynavorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 773.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W., Pretoria (Kamer 628a, Foon 2-1181, Uitbr. 64).

Dienste:

Lewering van elektriese verwarmers, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.862.

Lewering van algemene ysterware vir bouaannemers, voglaag, omheiningsafleiers, vensterlegstukke, gaasdraad, skaniere, hake en oë, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.855.

Lewering van elektriese huishoudelike apparate, warmwater silinders, ketels, skakelaars, kookwaterkanne, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.856.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Januarie 1953.

✱ Lewering van algemene ysterware, kasdeurknoppe, linoleum, slotte, spykers, moere, hangslotte, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.850.

✱ Lewering van algemene ysterware, skroewe, lood- en geelkoperwasters en gladde, doring- en ogiesdraad, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S. 857.

✱ Lewering van brandblussers, laaistof en brandemmers, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.858.

✱ Lewering van wasserymasjinerie, wasmasjien, motor-aangedrewe hidro-ekstraktor en seep- en soda-oplosser, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Teringhospitaal, Kimberley. Tender No. D.P.W. S.860.

✱ Lewering van dakasbes en hulpstukke, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, benodig vir die Springfieldse King George V-hospitaal, Durban. Tender No. D.P.W. S.861.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 15 Januarie 1953.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van binders. Tender No. SD/GP-S152.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 1 Januarie 1953.

Nasien en herstel van tikmasjiene in Suidwes-Afrika. Tender No. SD/GP-S153.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1953.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.
Services:
Supply of portable steam cleaners and process heat generators. South African Police Formal Tender No. 539.
Tenders due 9 a.m., 1st January, 1953.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.
Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF AN APPROVED LIST OF TENDERERS FOR THE SUPPLY TO THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS OF TIMEMETERS FOR TIMING TELEPHONE CALLS.

It is hereby notified that, in terms of section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations, it is intended to frame a list of approved tenderers for the supply to the Department of Posts and Telegraphs, of timemeters for timing telephone calls.

Firms desirous of being included in the proposed list of approved tenderers should apply as soon as possible to the Controller of Post Office Stores, P.O. Box 447, or Room 202, Septa House, cor. Schoeman and Bosman Streets, Pretoria, when full particulars will be furnished.

After the framing of the list of approved tenderers, the department's requirements for timemeters for timing telephone calls will be obtained only from approved manufacturers; interested manufacturers and others likely to be interested are therefore advised to apply for inclusion as approved manufacturers.

VACANCY FOR ARTISAN INSTRUCTOR (PLUMBER).

(1) Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to a vacant post of artisan instructor (Plumber) on the staff of the Witrand Institution, Potchefstroom.
(2) The salary scale attaching to the post is £300 × £20 —£400 × £25—£500 × £30—£560.
(3) In addition to the salary indicated above a cost of living allowance is paid at rates which at present amount to:—
Married employees earning over £300 to £350 per annum: £280 per annum.
Married employees earning over £350 per annum: £320 per annum.
Single employees: £100 per annum.
(4) Candidates must have served an apprenticeship of five years in their respective trades and must be able to produce their contracts of apprenticeship.
(5) The successful candidate must be able to undertake all plumbing duties.
(6) Appointment to the above-mentioned post will be subject to the provisions of the Public Service Act and the regulations published thereunder and to the production of satisfactory birth and health certificates.
(7) Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.
Dienste:
Lewering van vervoerbare stoom-skoonmakers en verwarmingsontwikkelaars. Suid-Afrikaanse Polisie, Formele Tender No. 539.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 8 Januarie 1952.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE OPSTEL DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VAN 'N GOEDGEKEURDE LYS VAN TENDERAARS VIR DIE LEWERING VAN TYDMETERS OM DIE DUUR VAN TELEFOONOPROEPE VAS TE STEL AAN DIE DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad voornemens is om, kragtens artikel 61 van die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, 'n lys van goedgekeurde tenderaars op te stel vir die lewering van tydmeters, om die duur van telefoonoproepe vas te stel, aan die Departement van Pos-en-telegraafwese.
Firmas wat in die voorgestelde lys van goedgekeurde tenderaars opgeneem wil word, moet so gou moontlik om volledige besonderhede vra by die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Posbus 447 of Kamer 202, Septahuis, h/v Schoeman en Bosmanstrate, Pretoria.
Nadat die lys van goedgekeurde tenderaars opgestel is, sal die Departement se benodigdhede ten opsigte van tydmeters, om die duur van telefoonoproepe vas te stel, slegs van goedgekeurde fabrikante verkry word. Fabrikante wat belangstel en ander wat miskien belang sal stel, word derhalwe aangeraai om aansoek te doen om insluiting in die lys van goedgekeurde fabrikante. 19-24

VAKATURE VIR AMBAGSINSTRUKTEUR (LOODGIETER).

(1) Aansoeke om aanstelling in 'n vakante pos van Ambagsinstrukteur (Loodgieter) in die personeel van die Witrandinrigting, Potchefstroom, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag.
(2) Die salarisskaal aan die pos verbonde, is £300 × £20 —£400 × £25—£500 × £30—£560.
(3) Benewens die salaris hierbo gemeld, word die volgende lewenskostetoelae tans betaal:—
Aan getroude werknemers wat oor £300 tot £350 per jaar verdien: £280 per jaar.
Aan getroude werknemers wat oor £350 per jaar verdien: £320 per jaar.
Aan ongetroude werknemers: £100 per jaar.
(4) Kandidate moet vir vyf jaar in die betrokke ambag as vakleerling gedien het en moet hul vakleerlingkontrakte kan voorlê.
(5) Die suksesvolle kandidaat moet daartoe in staat wees om alle loodgieterswerk te onderneem.
(6) Aanstelling in bogenoemde pos is onderworpe aan die bepalings van die Staatsdienswet en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is en aan die voorlegging van 'n bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikaat.
(7) Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Eire en tweetalig wees en moet minstens 3 jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

(8) The successful candidate will be required to contribute to the Union Public Service Pension Fund.

(9) Candidates must produce documentary evidence of previous appropriate experience and of any technical examinations passed (original certificates and testimonials must not, however, be submitted in the first instance) and must also quote the registration number of their apprenticeship contracts.

(10) Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, and must reach the office of the latter on or before 10th January, 1953.

(8) Die suksesvolle kandidaat moet tot die Unie-staatsdiens pensioenfonds bydra.

(9) Kandidate moet dokumentêre bewys lewer van vorige toepaslike ondervinding en van alle tegniese eksamens waarin hulle geslaag het (oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet voorlopig nie ingedien word nie) en hulle moet ook die registrasienommer van hul vakleerlingkontrakte meld.

(10) Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is, gedoen word en moet die kantoor van laasgenoemde voor of op 10 Januarie 1953, bereik.

12-19-24

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

(UNION WAR HISTORIES SECTION).

VACANCY.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment on contract to the undermentioned vacancy in the Union War Histories Section of the Office of the Prime Minister.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. The successful candidate will be required to submit a satisfactory certificate of birth.
4. In addition to the salary on the scale of pay indicated, a cost of living allowance, which is subject to review at any time, is payable for the present at the following rate:—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £350 per annum	£320 per annum.	£100 per annum.

5. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.
The successful applicant, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before he/she will be permitted to assume duty.
6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary to the Prime Minister, Office of the Prime Minister, Union Buildings, Pretoria, to whom filled-in forms must be addressed.
7. The closing date for the receipt of applications is the 31st December, 1952.
8 Telephone enquiries may be made to Pretoria, No. 30727.

Vacancy to be Filled.	Duration.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
Assistant Editor (Civil)	Three years (on contract)	£1,150 × £50–£1,300	An advanced (post graduate) university degree. Candidates must have taken either Economics or History (including Economic History) up to Baccalaureate standard, and the other subject History (including Economic History) or Economics, as an additional subject during two academic years at a university. Advanced research experience in the economic or administrative field is essential	The successful candidate will be responsible for the organization and for the preparation of the Civil History of the Union during the war years (1939–1945) under the direction and control of the Editor-in-Chief or his deputy. Candidates should be in a position to submit evidence of their ability to accumulate and evaluate material and present the results in writing. Teaching experience in a university would be a strong recommendation.

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

(AFDELING UNIE-OORLOGSGESKIEDENIS.)

VAKATURE.

1. Aansoeke word ingewag van geskikte kandidate vir aanstelling op kontrak in ondergenoemde vakature in die Afdeling Unie-Oorlogsgeskiedenis van die Kantoor van die Eerste Minister.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Die suksesvolle kandidaat moet 'n bevredigende geboortesertifikaat indien.
4. Benewens die salaris volgens die aangeduide salarisskaal is 'n lewenskostetoelae, wat onderworpe is aan hersiening te eniger tyd, teen die volgende koers tans betaalbaar:—

Salarisgroep.	*Getroude amptenaar.*	*Ongetroude amptenaar.*
Oor £350 per jaar	£320 per jaar.	£100 per jaar.

5. Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Die suksesvolle applikant sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hy/sy toegelaat sal word om diens te aanvaar.
6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat verkrygbaar is van die Sekretaris van die Eerste Minister, Kantoor van die Eerste Minister, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word.
7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 31 Desember 1952.
8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 30727 gerig word.

Vakature wat gevul moet word.	Vir tydperk van.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
Assistent-redakteur (Burgerlik)	Drie jaar (op kontrak)	£1,150 × £50–£1,300	'n Gevorderde (nagraadse) universiteitsgraad. Kandidate moet oor kwalifikasies in Ekonomie of Geskiedenis (insluitende Ekonomiese Geskiedenis) gelykstaande aan die Baccalaureusgraad-standaard beskik, en die ander vak Geskiedenis (insluitende Ekonomiese Geskiedenis) of Ekonomie as 'n bykomstige vak geneem gedurende twee akademiese jare aan 'n Universiteit. Gevorderde navorsingsondervinding op ekonomiese of administratiewe gebied is essensieel	Die suksesvolle kandidaat sal verantwoordelik wees vir die organisasiewerk verbonde aan en die opstel van die Burgerlike Geskiedenis van die Unie gedurende die oorlogsjare (1939-1945) onder die leiding en beheer van die Hoofredakteur of sy plaasvervanger. Kandidate moet bewys kan lewer van hul vermoë om gegewens te versamel, die waarde daarvan te bepaal en om hul bevindings op skrif te kan stel. Ondervinding as 'n dosent aan 'n Universiteit sal 'n sterk aanbeveling wees. 12—19—24

DEPARTMENT OF HEALTH.

* VACANCY FOR A MALACOLOGIST (ON CONTRACT), SALARY SCALE £1,000 × £50—£1,150.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned vacancy initially on a five-year contractual basis and with headquarters at Johannesburg.

In addition to the salary scale quoted a cost of living allowance of £320 per annum and £100 per annum is payable at present in respect of married and single officials, respectively. This allowance is subject to review at any time.

Applicants must hold a degree (or its equivalent) of a recognised University and must be able to speak, read and write at least one of the official languages viz. English or Afrikaans.

Candidates should have had both a thorough theoretical training and extensive field experience in fresh water ecology with special reference to malacology. The successful applicant will be expected to carry out laboratory and field research work and eventually to train other research workers in this sphere with a view to the results of these investigations being utilised as the basis for bilharzia control measures. The research work will therefore be carried out with this object in view and previous experience of bilharziasis will be a recommendation although this is not an essential requirement.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed forms Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*) which are obtainable from the Secretary for Health, Box 386, Pretoria, and to whom completed forms accompanied by certified copies of testimonials must be addressed so as to reach him not later than the 31st January, 1953.

Further information regarding the duties to be performed and copies of the Articles of Agrement setting out the conditions of service can be obtained from the above-named.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* VAKATURE VIR WEEKDIERKUNDIGE (OP KONTRAK), SKAAL £1,000 × £50—£1,150.

Aansoeke om aanstelling in bovermelde vakature wat in die eerste plek op 'n kontraktuele basis van vyf jaar gemaak sal word en met hoofkwartier te Johannesburg, word ingewag.

Benewens die salaris soos aangedui, word 'n lewenskostetoelae van £320 en £100 onderskeidelik aan getroude en ongetroude beamptes betaal. Hierdie toelae is onderworpe aan wysiging van tyd tot tyd.

Applikante moet 'n graad (of die ekwiwalent daarvan) van 'n erkende Universiteit besit en moet in staat wees om minstens een van die amptelike tale, naamlik Engels of Afrikaans, te praat, lees en skryf.

Kandidate moet beide deeglike teoretiese opleiding en aansienlike praktiese ondervinding in varswater-ekologie gehad het met spesiale verwysing na weekdierkunde. Van die suksesvolle applikante sal verwag word om laboratorium- en praktiese navorsingswerk te doen en om uiteindelik ander navorsers in hierdie verband op te lei ten einde die resultate van hierdie ondersoeke te gebruik as 'n grondslag vir bilharzia-beheermetodes. Die navorsingswerk sal derhalwe met hierdie doel verrig word en vorige ondervinding van bilharziasis sal 'n aanbeveling wees, alhoewel dit nie 'n essensiële vereiste is nie.

Van die suksesvolle kandidaat sal verwag word om bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voor te lê.

Aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, en aan wie voltooide vorms (vergesel van gewaarmerkte afskrifte van getuigskrifte) gerig moet word sodat dit hom voor of op 31 Januarie 1953 bereik.

Nadere besonderhede in verband met die pligte wat verrig moet word sowel as afskrifte van die aktes van ooreenkoms waarin besonderhede van die diensvoorwaardes verstrek word is verkrygbaar by bogenoemde.

24-2-9

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

VACANCIES.

1. Applications are invited from suitable candidates for appointment to the undermentioned posts.

2. Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

3. Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience.

4. Applications must be submitted on the prescribed forms (U.E. 43) which are obtainable from the Secretary for Education, Arts and Science, New Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

5. Only *certified copies* of certificates and testimonials, *which will not be returned by the Department*, must be submitted in the first instance.

6. A *separate application form* must be submitted in respect of each vacancy for which application is made, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered.

7. Previous unbroken permanent teaching experience will be recognised for salary, leave and pension purposes, provided the appointment can be arranged without a break in service, in which case the transport of the officer, his family, personal effects and furniture, will be borne by this Department.

8. In addition to the scales of pay indicated, cost of living allowance at the rates indicated below is payable for the present:—

Salary Range.	*Cost of Living Allowance.*	
	Married Officers.	*Single Officers.*
Over £100 to £150 per annum	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350	£320 per annum.	£100 per annum.

9. The closing date for the receipt of applications will be the 15th January, 1953.

Post to be Filled.	Name of School.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
A.—Principal, Grade B.....	(*a*) Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	£960 × £40–£1,000 × £50–£1,250	Teachers' certificate.....	Technical qualifications for e.g. a diploma or a degree in engineering as well as administrative experience will be strong recommendations.
	(*b*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	1	" " "	" " "	" " "

Post to be Filled.	Name of School.	No. of Posts.	Salary Scale.	Minimum Qualifications.	Remarks.
B.—Instructor (Vocational Teacher)—					
(i) Smithery	Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	(1) £375 × £25–£850 (2) £425 × £25–£875. (3) £475 × £25–£900 Persons who are in possession of the advanced technical certificate (Part II) or an equivalent qualification will be paid according to scale (2), while persons who are in possession of a university degree or equivalent qualification will be paid according to scale (3). Progress beyond the £600 p.a. notch is subject to the possession of the national trade Instructors' certificate or the national technical teachers' certificate	Apprenticeship or at least five years appropriate experience	Candidates with Std. VIII or N.T.C. (I) or higher qualifications will receive preference. A higher commencing salary than the minimum notch of the relevant scale will be paid if qualifications and experience warrant this.
(ii) Fitting and Turning	(*a*) Technical High School for Adults Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
	(*b*) Technical High School for Adults, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
(iii) Electrician	Technical High School for Adults, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
(iv) Sheetmetalworking	Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
(v) Bricklaying and Plastering	(*a*) Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
	(*b*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	2	" " "	" " "	" " "
(vi) Carpentry and Joinery	(*a*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	1	" " "	" " "	" " "
	(*b*) Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
C.—Assistant Instructor (Assistant vocational teacher):—					
(i) Carpentry and Joinery	(*a*) Technical High School for Adults, Kimberley	1	£325 × £25–£750. Progress beyond the £600 per annum notch, subject to possession of the National Trade Instructor's Certificate or the National Technical Teachers' Certificate	" " "	" " "
	(*b*) Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
	(*c*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	1	" " "	" " "	" " "
(ii) Bricklaying and Plastering	(*a*) Technical High School for Adults, Westlake, Cape	1	" " "	" " "	" " "
	(*b*) Technical High School for Adults, Kimberley	2	" " "	" " "	" " "
	(*c*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	2	" " "	" " "	" " "
(iii) Plumbing	Technical High School for Adults, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
(iv) Electrician	" " "	1	" " "	" " "	" " "
D.—Housemother, Grade II	Technical High School for Adults, Westlake	1	£135 × £15–£180 plus board and lodging	—	—
E.—Assistant Housemother	" " "	3	£96 × £12–£120–£135 plus board and lodging	—	
F.—European Driver	(*a*) " " "	1	£260 × £20–£320	—	Applicants must be in possession of a heavy motor vehicle licence.
	(*b*) Technical High School for Adults, Olifantsfontein	1	" " "	—	" " "
G.—Assistant Instructor in Fitting and Turning or Millwright. (Maintenance Officer for Machinery)	(*a*) Central Organisation for Trade Testing, Milner Park, Johannesburg	2	£325 × £25–£750. Progress beyond the £600 per annum notch, subject to possession of the National Trade Instructor's Certificate or the National Technical Teachers' Certificate	Apprenticeship or at least five years appropriate experience	Candidates with Std. VIII or N.T.C. (I) or higher qualifications will receive preference. A higher commencing salary than the minimum notch of the relevant scale will be paid if qualifications and experience warrant this.
	(*b*) Central Organisation to Trade Testing, Durban.	1	" " "	" " "	" " "

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

VAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings word van bevoegde kandidate ingewag.

2. Aanstellings geskied op proef vir twaalf maande en is onderworpe aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

3. Applikante moet volledige en breedvoerige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding vermeld.

4. Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

5. Vireers moet slegs *gewaarmerkte afskrifte* van sertifikate of getuigskrifte, *wat nie deur die Departement teruggestuur sal word nie,* ingedien word.

6. 'n *Aparte aansoekvorm* moet vir elke vakature waarom aansoek gedoen word, ingedien word, en kandidate moet duidelik meld vir watter betrekking hulle in aanmerking wil kom.

7. Vorige ononderbroke permanente onderwyservaring sal vir salaris-, verlof- en pensioendoeleindes tel, indien oorplasing sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word, in welke geval die koste verbonde aan die vervoer van die amptenaar, sy gesin, sy persoonlike besittings en meubels deur die Departement gedra word.

8. Behalwe die aangeduide salarisskale word lewenskostetoelae volgens onderstaande skale tans betaal:—

Salarisskaal.	*Lewenskostetoelaag.* *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £350 per jaar	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350	£320 per jaar.	£100 per jaar.

9. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 15 Januarie 1953.

Betrekking wat gevul moet word.	Naam van skool.	Aantal betrekkings.	Salarisskaal.	Minimum kwalifikasies.	Opmerkings.
A.—Prinsipaal, Graad B.....	(*a*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	£930 × £40–£1,000 × £50–£1,250	Onderwysersertifikaat.....	Tegniese kwalifikasies soos bv. 'n diploma of graad in ingenieurswese, asook administratiewe ervaring, sal sterk aanbeveling wees.
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	1	" " "	" " "	" " "
B.—Instrukteur (vakonderwyser):—					
(i) Smidswerk.....	Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	(1) £375 × £25–£850..... (2) £425 × £25–£875 (3) £475 × £25–£900 Persone wat in besit van die Gevorderde Tegniese Sertifikaat (Deel II) of 'n gelykwaardige kwalifikasie is, word volgens skaal (2) besoldig, terwyl persone wat 'n universiteitsgraad of gelykwaardige kwalifikasie besit, volgens skaal (3) betaal word. Vordering bo die kerf £600 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat of die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat	'n Vakleerlingskap of ten minste vyf jaar toepaslike ervaring	Kandidate met Standerd VIII of N.T.S. (I) of hoër kwalifikasies sal voorkeur geniet. 'n Hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die betrokke salarisskaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig.
(ii) Pasmaak- en draaibankwerk	(*a*) " " "	1			
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
(iii) Elektrisiën.....	" " "	1			
(iv) Plaatmetaalwerk.....	Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	" " "	" " "	" " "
(v) Messel- en Pleisterwerk	(*a*) " " "	1			
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	2	" " "	" " "	" " "
(vi) Timmer- en Skrynwerk	(*a*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	1	(1) £375 × £25–£850 (2) £425 × £25–£875 (3) £475 × £25–£900 Persone wat in besit van die Gevorderde Tegniese Sertifikaat (Deel II) of 'n gelykwaardige kwalifikasie is, word volgens skaal (2) besoldig, terwyl persone wat 'n universiteitsgraad of gelykwaardige kwalifikasie besit, volgens skaal (3) betaal word. Vordering bo die kerf £600 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat of die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat	'n Vakleerlingskap of ten minste vyf jaar toepaslike ervaring	Kandidate met Standerd VIII of N.T.S. (I) of hoër kwalifikasies sal voorkeur geniet. 'n Hoër aanvangsalaris as die minimumkerf van die betrokke salarisskaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig.
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	" " "	" " "	" " "
C.—Assistent-instrukteur (assistent-vakonderwyser)— (i) Timmer- en Skrynwerk	(*a*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Kimberley	1	£325 × £25–£750. Vordering bo die kerf £600 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat of die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat	" " "	" " "
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	" " "	" " "	" " "
	(*c*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	1	" " "	" " "	" " "
(ii) Messel- en Pleisterwerk	(*a*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	" " "	" " "	" " "
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Kimberley	2	" " "	" " "	" " "
	(*c*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	2	" " "	" " "	" " "
(iii) Loodgietery.....	Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Kimberley	1	" " "	" " "	" " "
(iv) Elektrisiën.....	" " "	1			
D.—Huismoeder, Graad II.....	Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, K.P.	1	£135 × £15–£180 plus losies en inwoning	" " "	" " "
E.—Assistent-huismoeder.....	" " "	3	£96 × £12–£120–£135 plus losies en inwoning	—	—
F.—Blanke Bestuurder.....	(*a*) " " "	1	£260 × £20–£320.....	—	Kandidate moet in besit van 'n swaar motorvoertuiglisensie wees.
	(*b*) Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein	1	" " "	—	" " "
G.—Assistent-instrukteur in Pasmaak- en draaibankwerk of masjienmonteerwerk (Onderhoudsbeampte vir masjinerie)	(*a*) Sentrale Organisasie vir Vaktoetse, Milner Park, Johannesburg	2	£325 × £25–£750. Vordering bo die kerf £600 per jaar is onderworpe aan besit van die Nasionale Ambagsinstrukteursertifikaat of die Nasionale Tegniese Onderwysersertifikaat	'n Vakleerlingskap of ten minste vyf jaar toepaslike ervaring	Kandidate met Standerd VIII of N.T.S. (I) of hoër kwalifikasies sal voorkeur geniet. 'n Hoër aanvangsalaris as die minimumkerf van die betrokke salarisskaal sal betaal word as kwalifikasies en ondervinding dit regverdig.
	(*b*) Sentrale Organisasie vir Vaktoetse, Durban	1	" " "	" " "	" " "

19–24

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

★ VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (Union and South West Africa):—

Salary Group.	*Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £100 to £150 per annum	£160 per annum.	£80 per annum.
Over £150 to £200 per annum	£200 per annum.	£100 per annum.
Over £200 to £300 per annum	£240 per annum.	£100 per annum.
Over £300 to £350 per annum	£280 per annum.	£100 per annum.
Over £350 per annum	£320 per annum.	£100 per annum.

(*b*) *Special Disability Allowance* (certain areas only).—A temporary disability allowance of £60 per annum (for married persons) and £30 per annum (for unmarried persons) to officers on the permanent staff stationed in Pretoria, on the Witwatersrand and in Vereeniging, provided the basic salary (excluding cost of living allowance), plus disability allowance in the case of married officers does not exceed £690 per annum and in the case of unmarried officers, £360 per annum.

(*c*) *Territorial Allowance* (South West Africa only).—In South West Africa Administration a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of single officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.
6. Applications must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*] which are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom filled in forms must be addressed. A separate application form must be submitted in respect of *each vacancy*, and candidates must indicate clearly the post for which they wish to be considered—*the reference number of the vacancy shown in the first column hereunder should be quoted.*
7. The closing date for the receipt of applications is the 17th January, 1953.
8. Telephone enquiries may be made to Pretoria No. 2-6751.

* Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
31/25/138..	Medical Inspector of Schools	£950 × £50–£1,300..	Natal Provincial Administration (Education Department)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/258..	Medical Inspector.....	£1,000 × £50–£1,200.	Health (Durban and Cape Town)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/262..	Medical Officer.....	£900 × £50–£1,150..	Health (King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/20/270..	District Surgeon, Grade III	£900 × £50–£1,150..	Health (Johannesburg and Potgietersrus)	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	—
81/4/10....	Technical Officer.....	£650 × £50–£900....	Defence (Defence Production Office, Pretoria)	B.Sc. (Mechanical Engineering) degree or recognised equivalent qualification and at least three years experience in the engineering industry	—
81/25/170..	Librarian (Male or Female)	£650 × £50–£900....	Natal Provincial Administration (Pietermaritzburg, Durban and Dundee)	(i) Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate (ii) At least four years' experience in library work	—
81/25/172..	Engineer, Grade IV.....	£400 × £50–£900....	Natal Provincial Administration (Roads Branch)	B.Sc. (Civil or Mechanical Engineering) degree or recognised equivalent qualification	In the discretion of the Commission, commencing salaries will be determined on the basis of one notch on the scale for each complete year of appropriate experience gained after complying with the minimum professional requirements for appointment, up to a maximum of five years.
81/1/391...	Assistant Professional Officer (Chemistry)	*£350 × £50–£650...	Agriculture (Division of Veterinary Services, Onderstepoort)	B.Sc. degree with chemistry as a major subject	Preference will be given to applicants with a M.Sc. degree in chemistry. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/402...	Assistant Professional Officer (Lecturer in Dairying)	*£350 × £50–£650...	Agriculture (Agricultural College, Glen, O.F.S.)	B.Sc. (Agric.) degree with dairying as a major subject	A thorough knowledge and experience in dairy-bacteriology will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/14/133..	Junior Geologist.....	*£350 × £50–£650...	Mines (Division of Geological Survey, Pretoria)	B.Sc. degree with geology and either physics or chemistry as major subjects	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc. degree in geology. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable.
81/20/167..	Assistant Professional Officer (Bacteriology)	*£350 × £50–£650...	Health (King George V Hospital, Durban)	B.Sc. degree.....	Qualifications in the sphere of bacteriology will be a recommendation. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/20/267..	Assistant Professional Officer (Dietetics)	*£350 × £50–£650...	Health (King George V Hospital, Durban)	B.Sc. degree in domestic science....	Post-graduate and practical experience will be a recommendation. Successful candidates will be required, *inter alia*, to assist with diet surveys. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/23/102..	Assistant Professional Officer (Educational and Social Research)	*£350 × £50–£650...	Education, Arts and Science (Bureau of Educational and Social Research, Pretoria)	(i) A university degree with psychology as a major subject, or (ii) a university degree in education, or (iii) a university degree, plus a teacher's certificate/diploma	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/29/94...	Assistant Professional Officer (Fisheries)	*£350 × £50–£650...	South West Africa Administration (General Branch, Windhoek)	A B.Sc. degree with zoology as a major subject	The duties attaching to the post ar mainly— (i) marine biological research i connection with crawfish; (ii) quality inspections of crawfis products; and (iii) general factory inspections. In the discretion of the Commission appropriate experience may b recognised in determining the com mencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £350 × £50–£650) successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the minimum notch of the scale in consideration of their having successfully undertaken a four year's or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/23/124..	Technical Officer (Films) (Sound Technician)	£620 × £30–£740 × £40 –£900	Education, Arts and Science (Pretoria)	(i) Advanced technical certificate or equivalent qualification (ii) Practical experience in sound recording on film (photo sound recording on film) (iii) Thorough practical and theoretical knowledge of the equipment used in this work (iv) Ability to maintain, repair and construct audio electronic equipment	Preference will be given to candidate who have had practical experienc in a recognised film studio.
81/31/37...	Assistant Inspector of Sheltered Employment	£620 × £30–£740.....	Social Welfare (Readjustment Services Division, Head Office)	Matriculation (or equivalent) certificate and experience of factory production methods	Applicants must submit evidence tha they have the knowledge and expe rience to carry out the duties speci fied below, preferably as a result o practical work in industry. The successful candidate will be requirec to assist the Inspector of Shelterec Employment in carrying out inspec tions of sheltered employment fac tories with special reference to the manufacture of clothing required by Government Departments. This calls for the following qualifica tions:— (i) Knowledge of materials. (ii) Experience in pattern making laying out and cutting o material. (iii) Experience with the variou machines used. (iv) Ability to advise factories upon production methods and proce dure. (v) Experience in the preparation of quotations and estimates o quantity of material required and delivery periods.
81/5/22....	Technical Assistant, Grade I	£500 × £30–£620....	Finance (South African Mint)	Junior (or equivalent) certificate and two years' experience in laboratory and production work on non-ferrous and allied metals. (A total of seven years' technical experience is required)	A university course pass certificate in chemistry, physics or metallurgy will be a strong recommendation
81/33/42...	Assistant Aircraft Maintenance Officer	£500 × £30–£620....	Transport (Division of Civil Aviation)	Candidates must have at least seven years' practical experience in the maintenance of aircraft and engines and be in possession of a valid aircraft maintenance engineer's licence endorsed in categories "A" and "C" to cover at least the following:— *Aircraft*: Navion, Piper Pacer P.A. 20 and D.H. 104 Dove *Engines*: Continental E-185, Lycoming 0-290 and Gipsy Queen 70	—
81/13/91...	Computer, Grade II.....	£180–£200–£250 × £25 –£350 × £30–£620	Lands (Trigonometrical Survey Section, Mowbray)	Matriculation (or equivalent) certificate with mathematics as a subject	*In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Successful candidates will be trained to do calculations in connection with the nationa triangulation, traverses, astronomical observations, etc.
81/21/50...	Quantity Surveying Assistant, Grade II (Learner)	£180–£200–£250 × £25 –£350 × £30–£500	Public Works (Head Office, Pretoria)	Matriculation (or equivalent) certificate	*Candidates must have a very good knowledge of mathematics and possess a natural aptitude for figures. Successful applicants will be required to attend lectures at the Pretoria University for a four-year diploma course and, on qualifying, after at least five years practical experience, will be eligible for promotion to the grade of assistant quantity surveyor on the salary scale, £400 × £50–£900.
81/13/84...	Technical Assistant, Grade II (Photographer)	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Lands (Trigonometrical Survey Section, Pretoria)	Junior (or equivalent) certificate....	*Candidates in possession of an acceptable Standard IX certificate will be paid a commencing salary of £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum. Successful candidates will be trained to undertake the processing of aerial photographs negatives and other photographic prints as well as to use a copying camera in connection with the photographing of plans, mosaics, etc. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/13/89...	Surveying Assistant, Grade II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Lands (Trigonometrical Survey Section, Mowbray, Pretoria and various other centres)	Matriculation (or equivalent) certificate with mathematics as a subject	*Successful candidates will be paid a minimum commencing salary of £180 per annum and they will be trained to undertake fieldwork in connection with mapping from air photographs or by plane table as well as all other field surveys. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/13/90...	Draughtsman (Cartographer), Grade II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Lands (Trigonometrical Survey Section, Pretoria)	Junior (or equivalent) certificate....	*Candidates in possession of an acceptable Standard IX certificate will be paid a commencing salary of £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum. Candidates in possession of the higher educational qualifications and with art as a subject, will receive preference. A specimen of draughting work must accompany each application. Successful candidates will be trained to undertake the drawing of maps for reproduction by the lithographic processes of printing. In the discretion of the Commission, appropriate experience will be recognised in determining the commencing salary.
81/17/11...	Draughtsman, Grade II...	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Posts and Telegraphs (Pietermaritzburg)	Junior (or equivalent) certificate...	*Candidates in possession of an acceptable Standard IX certificate will be paid £165 per annum and those in possession of a Matriculation (or equivalent) certificate a commencing salary of £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/30/59...	Technical Assistant, Grade II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Commerce and Industries (Division of Fisheries, Cape Town)	Junior (or equivalent) certificate...	*The successful candidate will be paid a commencing salary in accordance with his educational qualifications, as follows:— (*a*) Junior certificate, £150 per annum. (*b*) Standard IX certificate, £165 per annum. (*c*) Matriculation certificate, £180 per annum. In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. The incumbent of the post will be required to spend a great deal of his time at sea and therefore should not be subject to seasickness.

* Candidates who sat for the final school examinations at the end of 1952, may apply in anticipation of success at those examinations.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Department.	Qualifications.	Remarks.
81/20/268..	Matron, Grade V.....	£560 × £30–£680....	Health (Nelspoort Sanatorium, Restvale and King George V Hospital, Durban)	Registration with the South African nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable.
81/20/274..	Matron, Grade VI.....	£450 × £25–£500 × £30 £620	Health (West End Hospital Kimberley and Emjanyana Institution, Umtata)	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	Experience in hospital work will be a recommendation.
81/27/82...	Provincial Inspector, Grade II	£360 × £20–£400 × £25 £500	Transvaal Provincial Administration (various centres)	(i) Educational qualifications must be equivalent to at least the Junior certificate. Preference wil be given to matriculants (ii) Candidates must be between 25 and 45 years of age and be in possession of a valid motor driver's licence	Successful candidates may, subject to the exigencies of the service, be transferred to any town or city within the boundaries of the Province of Transvaal and will receive training for a period of three months. The duties attaching to the posts consist mainly of those of school attendance officers, shop inspectors, inspectors of licences (motor vehicles, wheel and dog taxes), entertainment tax inspectors, and honorary fisheries officers. Experience in connection with work of the above nature and office work, and a knowledge of native languages will be recommendations.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

✻ VAKATURES.

1. Aansoeke word ingewag vir aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika.

2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.

3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskaal word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep.	*Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Oor £100 tot £150 per jaar.....	£160 per jaar.	£80 per jaar.
Oor £150 tot £200 per jaar.....	£200 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £200 tot £300 per jaar.....	£240 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £300 tot £350 per jaar.....	£280 per jaar.	£100 per jaar.
Oor £350 per jaar.....	£320 per jaar.	£100 per jaar.

(*b*) *Spesiale agterstandstoelae* (slegs sekere gebiede).—'n Tydelike agterstandstoelae van £60 per jaar (vir getroudes) en £30 per jaar (vir ongetroudes) aan amptenare op die vaste diensstaat wat in Pretoria, op die Witwatersrand en in Vereeniging gestasioneer is, mits die basiese salaris (lewenskostetoelae uitgesluit), plus agterstandstoelae in die geval van getroude amptenare nie £690 per jaar oorskry nie, en in die geval van ongetroude amptenare hoogstens £360 per jaar beloop.

(*c*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika).—In die Suidwes-Afrika Administrasie 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)*] wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie ingevulde vorms gerig moet word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir *elke vakature* en kandidate moet duidelik meld vir welke pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.*

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 17 Januarie 1953.

8. Telefoniese navrae kan aan Pretoria nommer 2–6751 gerig word.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/25/138..	Mediese Inspekteur van Skole	£950 × £50–£1,300..	Natalse Provinsiale Administrasie (Onderwysdepartement)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/258..	Mediese Inspekteur.....	£1,000 × £50–£1,200.	Gesondheid (Durban en Kaapstad)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/262..	Mediese Beampte.....	£900 × £50–£1,150..	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/270..	Distriksgeneesheer, Graad III	£900 × £50–£1,150..	Gesondheid (Johannesburg en Potgietersrus)	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/4/10....	Tegniese Beampte.....	£650 × £50–£900....	Verdediging (Verdedigings-produksiekantoor, Pretoria)	B.Sc. (werktuigkundige ingenieurswese)-graad, of erkende gelykwaardige kwalifikasie en minstens drie jaar ondervinding in die ingenieursbedryf	—
81/25/170..	Bibliotekaris(esse).....	£650 × £50–£900....	Natalse Provinsiale Administrasie (Pietermaritzburg, Durban en Dundee)	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Kandidate moet minstens vier jaar ondervinding in biblioteekwerk opgedoen het	—
81/25/172..	Ingenieur, Graad IV.....	£400 × £50–£900....	Natalse Provinsiale Administrasie (Paaieafdeling)	B.Sc. (siviele of meganiese ingenieurswese)-graad of erkende gelykwaardige kwalifikasie	Aanvangsalarisse sal, na goeddunke van die Kommissie, bepaal word op die grondslag van een kerf op die skaal vir elke volle jaar van toepaslike ondervinding opgedoen nadat aan die minimum professionele vereistes vir aanstelling voldoen is, tot 'n maksimum van vyf jaar
81/1/391...	Assistent - vakkundige Beampte (Skeikunde)	*£350 × £50–£650...	Landbou (Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort)	B.Sc.-graad met skeikunde as 'n hoofvak	Voorkeur sal aan applikante met 'n M.Sc.-graad in skeikunde gegee word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/402...	Assistent - vakkundige Beampte (Lektor in Suiwelbereiding)	*£350 × £50–£650...	Landbou (Landbou-kollege, Glen, O.V.S.)	B.Sc. (Landbou)-graad, met suiwelbereiding as 'n hoofvak	'n Deeglike kennis en ondervinding van suiwel-bakteriologie sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/14/133..	Junior Geoloog.....	*£350 × £50–£650...	Mynwese (Afdeling Geologiese Opname, Pretoria)	B.Sc.-graad met geologie en óf fisika óf chemie as hoofvakke	Voorkeur sal aan applikante in besit van 'n M.Sc.-graad in geologie gegee word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring, wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoelae betaalbaar sal wees.
81/20/167..	Assistent - vakkundige Beampte (Bakteriologie)	*£350 × £50–£650...	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	B.Sc.-graad.....	Kwalifikasies op die gebied van bakteriologie sal 'n aanbeveling wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/20/267..	Assistent - vakkundige Beampte (Diëetkunde)	*£350 × £50–£650...	Gesondheid (Koning George V-hospitaal, Durban)	B.Sc.-graad in huishoudkunde.....	Nagraadse en praktiese ondervinding sal 'n aanbeveling wees. Suksesvolle kandidate sal, onder andere, met dieetopnames behulpsaam moet wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/23/102..	Assistent - vakkundige Beampte (Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing)	*£350 × £50–£650...	Onderwys, Kuns en Wetenskap. (Buro vir Opvoedkundige en Maatskaplike Navorsing, Pretoria)	(i) 'n Universiteitsgraad met sielkunde as 'n hoofvak, of (ii) 'n Universiteitsgraad in opvoedkunde, of (iii) 'n Universiteitsgraad, plus 'n onderwysersertifikaat/diploma	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/29/94...	Assistent - vakkundige Beampte (Visserye)	*£350 × £50–£650...	Administrasie van Suidwes - Afrika (Algemene Afdeling, Windhoek)	'n B.Sc.-graad met dierkunde as 'n hoofvak	Die pligte aan die pos verbonde is hoofsaaklik— (i) marine-biologiese navorsing in verband met kreef; (ii) kwaliteitsondersoeke van kreefprodukte; en (iii) algemene inspeksies van fabrieke. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £350 × £50–£650) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die minimum kerf van die skaal toegestaan word as hulle 'n kursus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/23/124..	Tegniese Beampte (Films), Klanktegnikus	£620 × £30–£740 × £40 –£900	Onderwys, Kuns en Wetenskap (Pretoria)	(i) Gevorderde tegniese sertifikaat of gelykwaardige kwalifikasie (ii) Praktiese ondervinding van klankopname op film (foto-klank en magneties) (iii) Deeglike praktiese en teoretiese kennis van die toerusting wat vir hierdie werk gebruik word (iv) Bekwaamheid om elektroniese klanktoestelle in stand te hou, te herstel en te bou	Voorkeur sal aan kandidate met praktiese ondervinding in 'n erkende filmateljee gegee word.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
/31/37...	Assistent-inspekteur van Beskutte Arbeid	£620 × £30–£740....	Volkswelsyn (Afdeling Heraanpassingsdienste, Hoofkantoor	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en ondervinding van produksiemetodes in fabrieke	Applikante moet bewys lewer dat hulle die kennis en ondervinding besit om die pligte wat hieronder genoem word, by voorkeur op grond van praktiese werk in fabrieke te verrig. Die suksesvolle kandidaat sal die Inspekteur van Beskutte Arbeid behulpsaam moet wees by die uitvoering van inspeksies van beskutte werkwinkels met spesiale verwysing na die vervaardiging van klerasie benodig deur Staatsdepartemente. Hierdie pligte verg die volgende kwalifikasies:— (i) Kennis van materiale. (ii) Ondervinding van ontwerp van patrone, uitlê en sny van materiaal. (iii) Ondervinding van die verskillende masjiene wat gebruik word. (iv) Vermoë om fabrieke van advies te dien oor produksiemetodes en prosedure. (v) Ondervinding van die opstel van prysopgawes en hoeveelheidsberekening van materiaal wat verlang word sowel as van afleweringstydperke.
/5/22....	Tegniese Assistent, Graad I	£500 × £30–£620....	Finansies (Suid-Afrikaanse Munt)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en twee jaar ondervinding in laboratorium- en produksiewerk, i.v.m. nie-ysterhoudende en verwante metale. ('n Totaal van sewe jaar tegniese ondervinding word vereis)	'n Sertifikaat van sukses in 'n universiteitskursus in skeikunde, fisika of metaalkunde sal 'n sterk aanbeveling wees.
/33/42...	Assistent-vliegtuigonderhoudsbeampte	£500 × £30–£620....	Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart)	Kandidate moet ten minste sewe jaar praktiese ondervinding in die onderhoud van vliegtuie en motore gehad het en in besit wees van 'n geldige vliegtuigonderhoudsingenieurslisensie, geëndosseer onder kategorieë „A" en „C" om tenminste die volgende te dek:— *Vliegtuie*: Navion, Piper Pacer, P.A. 20 en D.H. 104 Dove *Motore*: Continental E–185, Lycoming 9–290 en Gipsy Queen 70	—
/13/91...	Berekenaar, Graad II.....	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£620	Lande (Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray)	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat met matesis as 'n vak	*By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Suksesvolle kandidate sal opgelei word om berekeninge te doen, i.v.m. die nasionale triangulasie, trekmetings, sterrekundige waarnemings, ens.
/21/50...	Hoeveelheidsopnemer-assistent, Graad II (Leerling)	£180–£200–£250 × £25–£350 × £30–£500	Publieke Werke (Hoofkantoor, Pretoria)	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	*Kandidate moet 'n baie goeie kennis van wiskunde hê en 'n natuurlike aanleg vir syfers besit. Suksesvolle applikante sal lesings aan die Universiteit Pretoria, vir 'n vierjarige diploma-kursus moet bywoon en na aflegging van die finale eksamen en met ten minste vyf jaar praktiese ondervinding sal hulle bevoegd wees vir bevordering tot die graad assistent-hoeveelheidsopnemer volgens die salarisskaal £400 × £50–£900.
/13/84...	Tegniese Assistent, Graad II (Fotograaf)	£150 × £15–£180–£200 £250 × £25–£350 × £30–£500	Lande (Afdeling Driehoeksmeting, Pretoria	Junior (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	*Kandidate met 'n aanneemlike Standerd IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar ontvang en diegene met 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat 'n aanvangsalaris van £180 per jaar. Suksesvolle kandidate sal opgelei word om ontwikkeling van lugfotos, negatiewe en ander fotografiese afdrukke te onderneem asook om 'n kopiëerkamera te gebruik in verband met die fotografering van planne, mosaieke, ens. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
1/13/89...	Opmetings - assistent, Graad II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Lande (Afdeling Driehoeksmeting, Mowbray, Pretoria en verskeie ander sentrums)	Matrikulasie- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat met matesis as 'n vak	*Aan suksesvolle kandidate sal 'n minimum aanvangsalaris van £180 per jaar betaal word en hulle sal opgelei word om veldwerk, i.v.m. kartering met behulp van lugfotos op meettafel sowel as alle ander veldwerk te onderneem. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
1/13/90...	Tekenaar (Kartograaf), Graad II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Lande (Afdeling Driehoeksmeting, Pretoria)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	*Kandidate met 'n aanneemlike Standerd IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar ontvang en diegene met 'n Matrikulasie- (of gelykwaardige) sertifikaat 'n aanvangsalaris van £180 per jaar. Kandidate met die hoogste onderwyskwalifikasies en met kuns as 'n vak sal voorkeur geniet. 'n Voorbeeld van tekenwerk moet elke aansoek vergesel. Suksesvolle kandidate sal opgelei word om die tekening van kaarte vir reproduksie deur die litografiese prosesse van drukwerk te onderneem. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
1/17/11...	Tekenaar, Graad II.....	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Pos- en Telegraafwese (Pietermaritzburg)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	*Kandidate in besit van 'n aanneemlike Standerd IX-sertifikaat sal 'n aanvangsalaris van £165 per jaar ontvang en diegene met 'n Matrikulasie (of gelykwaardige) sertifikaat 'n aanvangsalaris van £180 per jaar. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, ondervinding in hierdie soort werk erken.

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/30/59...	Tegniese Assistent, Graad II	£150 × £15–£180–£200 –£250 × £25–£350 × £30–£500	Handel en Nywerheid (Afdeling Visserye, Kaapstad)	Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat	*'n Aanvangsalaris ooreenkoms onderwyskwalifikasies sal as vo aan die suksesvolle kandidaat beta word:— (a) Junior-sertifikaat, £150 p jaar. (b) Standerd IX-sertifikaat, £1 per jaar. (c) Matrikulasiesertifikaat, £1 per jaar. By die vasstelling van die aanvan salaris kan die Kommissie, na goe dunke, toepaslike ondervindi erken. Die bekleër van die pos s 'n groot gedeelte van sy tyd op s moet deurbring en moet dus r maklik seesiek word nie.

* Kandidate wat die finale skooleksamen aan die einde van 1952 afgelê het kan, in afwagting van sukses in daardie eksamen, aansoek doen.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysings-nommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Departement.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/268..	Matrone, Graad V.....	£560 × £30–£680....	Gesondheid (Nelspoort Sanatorium, Restvale en Koning George V-hospitaal, Durban)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteekli siektes van £24 per jaar is o betaalbaar.
81/20/274..	Matrone, Graad VI.....	£450 × £25–£500 × £30–£620	Gesondheid (Weseinde-hospitaal, Kimberley en Emjanyana-inrigting, Umtata)	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	Ondervinding van hospitaalwerk s 'n aanbeveling wees.
81/27/82...	Provinsiale Inspekteur, Graad II	£360 × £20–£400 × £25 × £500	Transvaalse (Provinsiale- Administrasie (verskeie sentrums)	(i) Opvoedkundige kwalifikasies moet ten minste aan die Junior-sertifikaat gelykstaan. Daar sal aan matrikulante voorkeur gegee word. (ii) Kandidate moet tussen 25 en 45 jaar oud en in besit van 'n geldige motorvoertuigbestuurderslisensie, wees	Suksesvolle kandidate mag, na gelat van die vereistes van die diens, r enige dorp of stad binne die gren van die provinsie Transvaal verpla word en hulle sal drie maande lar opleiding en onderrig ontvang. D pligte aan die poste verbonde b staan hoofsaaklik uit die van skoo besoekbeamptes, winkelinspekteur inspekteurs van lisensies (moto voertuie, wiel- en hondebelastings inspekteurs van vermaaklikheid belasting en erevisserybeampte Ondervinding van werk van bog noemde aard en kantoorwerk, a ook kennis van naturelletale, s aanbevelings wees.

42–2–9

GENERAL NOTICE.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 1019 OF 1952.

The following notice is published for general information.

KEN. C. LOMBERG,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Cape Town, and that if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received before the 2nd February, 1953, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the Act.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van grond*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
8273/52.....	Farm/*Plaas* Marshstrand	Bounded by Portion 1 of Lot No. 50, remainder of Lot No. 50, Lot No. 51, Crown Land, high-water mark of Indian Ocean and high-water mark of Haga Haga River/*Begrens deur Gedeelte* 1 *van Perseel No.* 50, *resterende gedeelte van Perseel No.* 50, *Perseel No.* 51, *Kroongrond, hoogwaterpeil van Indiese Oseaan en hoogwaterpeil van Haga Haga-rivier*	Komga.....	50·0516 morgen *morg.*
2927/52.....	Farm / *Plaas* Schelm Kloof	Bounded by remainder of Achas Kloof (now called Weltevreden), remainder of Avondale, Lynx Drift, remainder of Lyndoch, Buffels Kloof and Kleine Fontein/*Begrens deur resterende gedeelte van Achas Kloof (nou genoem Weltevreden), resterende gedeelte van Avondale, Lynx Drift, resterende gedeelte van Lyndoch, Buffels Kloof en Kleine Fontein*	Bedford.....	1026·6772 mo gen/*morg.*
9878/51.....	Farm/*Plaas* Mount Coke Forest	Bounded by Farm No. 22, Tshabo Location, MPafas Location and Mkumbis Location/*Begrens deur Plaas No.* 22, *Tshabo-lokasie, MPafas-lokasie en Mkumbis-lokasie*	King William's Town	661·8391 morgen *morg.*

5–12–19–26

ALGEMENE KENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 1019 VAN 1952.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligtin gepubliseer.

KEN. C. LOMBERG,
Waarnemende Landmeter-generaa

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van We No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat onde genoemde kaarte van Kroongrond in die Kantoor va die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat di kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) va artikel *drie* van die Wet goedgekeur sal word indien gee beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grensly wat by die opmetings aangeneem is, voor 2 Februari 1953 ontvang word nie.

Official Publications Issued during November, 1952.

BLUE BOOKS.

Annual Report of the Department of Education, Arts and Science, 1950. (U.G. 64/1951). Price 7s. 6d.
Report of the Department of Labour for the year 1950 with which are included the Reports of the Wage Board, the Chief Inspector of Factories, Secretary for Labour on the Unemployment Insurance Act 1946, and the Workmens Compensation Commissioner. (U.G. 71/1951). Price 16s.
Annual Report of the Department of Education, Arts and Science, 1949. (U.G. 18/1952). Price 7s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Agricultural Census No. 24 1949/50.
Special Report No. 10—Agricultural Crops. Price 6d.
Special Report No. 11—Live Stock. Price 6d.
First Census Distribution and Service Establishments, 1946/47—Preliminary Reports:—
No. 66.—Factory Distribution—Furniture. Price 6d.
No. 67.—Factory Distribution—Bricks and Tiles. Price 6d.
No. 68.—Wholesale Establishments (Revised Summary Report). Price 6d.
Special Report No. 194.—Transfer of Rural Immovable Property, 1st April, 1950, to 31st March, 1951. Price 6d.

ACTS.

Co-operative Societies Act No. 29/1939.—Amended and Annotated Reprint. Price 3s. 6d.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 167.—Hairdressing Trade. Bloemfontein. Price 3d.
No. 168.—Tea, Coffee and Chicory Industry. Price 3d.

MAPS.

1/50,000 S.A. Topo Series.
Sheet No. 3126 CD.—Waverley.
Sheet No. 3026 CB.—Goedemoed.
Price 3s. 6d. per sheet.

MISCELLANEOUS.

Flowering Plants of Africa, Volume 28, 1950-51 (Bound).
Green Cloth. Price £4. 4s.
Green Morocco. Price £5. 10s.
Red Morocco. Price £5. 10s.
Flowering Plants of Africa, Vol. 29, No. 113, April, 1952. Price 15s.
Department of Mines Monthly Statistics, August, 1952. Price 2s. 6d.
Monthly Abstract of Trade Statistics, August, 1952. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, October, 1952. Price 1s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies uitgegee gedurende November 1952.

BLOUBOEKE.

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Jaarverslag vir die Kalenderjaar 1950. (U.G. 64/1951). Prys 7s. 6d.
Verslag van die Departement van Arbeid vir die Jaar geëindig 31 Desember 1950, waarby die verslae van die Loonraad, die Hoofinspekteur van Fabrieke, die Sekretaris van Arbeid op die Werkloosheidversekeringswet, 1946, en die Ongevallekommissaris ingesluit is. (U.G. 71/1951). Prys 16s.
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Jaarverslag vir die Kalenderjaar 1949 (U.G. 18/1952). Prys 7s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 24 1949/50.
Spesiale Verslag No. 10—Landbou-oeste. Prys 6d.
Spesiale Verslag No. 11—Lewende Hawe. Prys 6d.
Eerste Sensus van Distribusie- en Diensinrigtings 1946/47.
No. 66.—Fabrieksdistribusie—Meubels. Prys 6d.
No. 67.—Fabrieksdistribusie—Bakstene en teëls. Prys 6d.
No. 68.—Groothandelinrigtings (Hersiene opsommingsverslag). Prys 6d.
Spesiale Verslag No. 194.—Transport van Plattelandse vaste eiendom, 1 April 1950 tot 31 Maart 1951. Prys 6d.

WETTE.

Wet op Koöperatiewe Verenigings No. 29/1939 gewysigde en geannoteerde herdruk. Prys 3s. 6d.

LOONVASSTELLING.

No. 167.—Haarkappersbedryf, Bloemfontein. Prys 3d.
No. 168.—Tee-, Koffie- en Sigoreinywerheid. Prys 3d.

LANDKAARTE.

1/50,000 S.A. Topo-reeks.
Vel No. 3126 CD.—Waverley.
Vel No. 3026 CB.—Goedemoed.
Prys 3s. 6d. per vel.

DIVERSE.

Blomplante van Afrika, Volume 28 (gebind).
Groen doek. Prys £4. 4s.
Groen Morocco. Prys £5. 10s.
Rooi Morocco. Prys £5. 10s.
Blomplante van Afrika, Volume 29, No. 113, Deel I, April 1952. Prys 15s.
Departement van Mynwese.—Statistieke vir die Maand Augustus 1952. Prys 2s. 6d.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Augustus 1952. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Oktober 1952. Prys 1s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Tuesday, 16th, Thursday, 25th, and Friday, 26th December, 1952, and Thursday, 1st January, 1953, are public holidays, legal notices should be dispatched to reach this office *not later than* 11 *o'clock in the forenoon on*—

(1) Friday, 12th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 19th December, 1952;
(2) Friday, 19th December, for insertion in the *Government Gazette* of Wednesday, 24th December, 1952;
(3) Monday, 29th December, for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 2nd January, 1953.

Late notices will be published in the subsequent issues unless otherwise instructed.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Dinsdag, 16, Donderdag, 25 en Vrydag, 26 Desember 1952, en Donderdag, 1 Januarie 1953, openbare vakansiedae is, moet wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor te bereik *uiterlik om* 11-*uur voormiddag op*—

(1) Vrydag, 12 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 19 Desember 1952;
(2) Vrydag, 19 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Woensdag, 24 Desember 1952;
(3) Maandag, 29 Desember, vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 2 Januarie 1953.

Laat kennisgewings word, tensy anders versoek, in die volgende uitgawes geplaas.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
7-14-21-28-5-12-19-24

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

General dealer's business carried on by BALA MIA at 196 Anderson Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to Miss. AMINA DAWOOD-EBRAHIM as from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 14210—12-19-24

KENNISGEWING.

Neem a.u.b. kennis dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as ELECTRA HOME AND INDUSTRIAL EQUIP-COY., TVL. (PTY.), LTD., te Mariangebou 5, Kerkstraat, Pretoria, verhuis het na Paramount-gebou 406, Kerkstraat, Pretoria. 14050—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and tyre retreading business carried on by VRYHEID TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED at 52 Kerk Street, Ermelo, has been sold, and will be transferred after the expiry of 30 days from the date of the last publication of this notice to O. T. BANDE VERSOOL MAATSKAPPY (EIENDOMS), BEPERK which will carry on the said business at the same address for its own benefit under the Company's designation.—M. M. Nolte, Attorney for Parties, P.O. Box 114, Ermelo. 14049—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by PERCY BOOKATZ and ABRAHAM FRIEDLANDER under the style of GEMSBOK STORE AND BUTCHERY at Venterspost Location, Westonaria, will with effect from the 1st January, 1953, be carried on under the same style by ABRAHAM FRIEDLANDER. Dated at Kempton Park this the 12th December, 1952.—Golach & Schumann, Attorneys for Parties, Ebena Buildings, Kempton Park.

14588—19-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the barber's business heretofore carried on by ESBER ANTONY at Shop C, Hochstetter House, 280 Andries Street, Pretoria, has been taken over by DAWID DANIEL CLOETE with effect from the 1st December, 1952, from which date he will continue the said business for his own account at the same address.—Hochstetter & Co. (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 1042, Pretoria. 14058—12-19-24

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van GERHARDUS ELOFF, 'n algemene handelaar van die plaas Honnet, Chipise Warmbad, distrik Soutpansberg, handelende onder die naam CHIPISE ALGEMENE HANDELAARS, om sy algemene handelaarsbesigheid te verkoop aan SALOMON STEPHANUS FERREIRA en JOHAN DE LA REY FERREIRA wat die voormelde besigheid voortaan onder dieselfde naam sal drywe. Gedateer te Louis Trichardt op 4 Desember 1952.—Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 25, Louis Trichardt.

14070—12-19-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between SAMUEL GLICK, HARRY RUBIN and CECIL ERNEST KEY carrying on business as hotel proprietors at Main Street, Witbank, under the style CARLTON HOTEL has been dissolved with effect from the 1st day of December, 1952, and that the said SAMUEL GLICK will continue to conduct the aforesaid business on his own account at the same address and under the same style. Dated at Witbank this 1st day of December, 1952.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Parties, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank.

14059—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by CORNELIUS JOHANNES HARMSE under the style of SUNDRA GARAGE at Stand No. 183, Sundra, District Springs, will not be carried on at that address by the said HARMSE, with effect from the 30th day of November, 1952.

The said HARMSE will continue with a garage business under the name of SPRINGBOK GARAGE as from the 1st day of February, 1953, at Extension No. 1, Droogefontein, District Springs. Dated at Springs this 1st day of December, 1952.—M. G. Panovka, Attorney for the Party, 25-6 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 13930—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as HORSTENS conducted by LEON EMANUEL SCHLOSBERG at 45e Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will with effect from the 1st day of January, 1953, be conducted under the name or style of FELLOWS.—Maurice J. Schlosberg, Attorney, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 13983—12-19-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Neem asseblief kennis dat die algemene handelaarsbesigheid, fietswerkwinkel en skoenreparasiewinkel wat deur MICHAEL ADRIAAN OBERHOLZER te Von Wiellighstraat 7, Potchefstroom, gedryf word onder die naam BULT FIETS- EN SKOENREPARASIEWINKEL verkoop is aan JOHANNES PETRUS AUCAMP wat die gemelde besigheid vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit met effek van die 1ste Januarie 1953.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Volkskas-gebou, Potchefstroom.

13945—12-19-24

CHANGE OF NAME OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LOUIS MATHESON presently carrying on business under the name of JOHANNESBURG CYCLE AND WATCH COMPANY at 30a Main Road, Randfontein, intends as from the 1st day of January, 1953, to carry on the said business at the same addres under the name of L. MATHESON, WATCHMAKERS AND JEWELLERS. Dated at Randfontein this 5th day of December, 1952.—Gordon & Martinson, Attorneys for Louis Matheson, 16 Sixth Street, Randfontein. 14126—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that NORMAN BRENNER who has hitherto traded as a scrap dealer under the style of SPRINGS BAG AND BOTTLE COMPANY at 2 Park Street North, Springs,. will admit JOSHUA FRANCOIS LINDEQUE as a partner into the business as and from the 1st day of January, 1953.

The said BRENNER and the said LINDEQUE will as and from that date trade under the style of SPRINGS PIPE AND FENCING COMPANY at the same address.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Parties, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, Springs.

14155—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABRAHAM PIETER OOSTHUIZEN at Glaudina, District Schweizer-Reneke (under the style of GLAUDINA KONTANT WINKEL), will on 1st January, 1953, be transferred to MICHAEL PETER DIAB, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Murray & Murray, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Schweizer-Reneke.

14150—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in respect of the garage business carried on by JAN GEORGE PHILLIPPUS DUVENHAGE and PIETER JOHANNES LEONARD VAN DER MERWE on Stands Nos. 119 and 117 and on Industrial Stand No. 4, all situate on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, has been dissolved, the said DUVENHAGE having retired from the said business. The said business will in future be carried on under the same style or firm in co-partnership by the said PIETER JOHANNES LEONARD VAN DER MERWE and GERT JOHANNES VAN DER MERWE and JAN HENDRIK PIETRUS VAN DER MERWE. Dated at Messina this 5th day of December, 1952.—Gus. L. Klaff, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Messina. 14190—12-19-24

The businesses of general dealer and non-European restaurant carried on by FOK FOO at 14a Kort Street, Johannesburg, will be transferred to ROBERT FOO as and from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 14208—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house and retail butchery hitherto carried on by LOUIS WEINSTEIN trading as LIBANON SUPPLY STORES at Blaauwbank No. 40, District Randfontein, will be transferred as from the 1st January, 1953, to LOUIS WEINSTEIN, JULIUS WEINSTEIN and HARRY WEINSTEIN trading in partnership under the name of LIBANON SUPPLY STORE at the said address.

14069—12-19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LEONARD BENEDICT MELVILL has agreed to sell alienate and transfer the business of sports dealer presently carried on by him at Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, under the style of L. B. MELVILL to ERIC WILLIAM STURGESS, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same name with effect from the 31st December, 1952. Dated at Johannesburg this 8th day of December, 1952.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Parties, United Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

14223—12-19-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership presently carried on by STRATIS STEFANIS and DEMOS AMALLOS under the style or firm of ROSETTENVILLE CRYSTAL CAFÉ at 198 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, will be dissolved on the 31st day of December, 1952.

The said STRATIS STEFANIS will carry on business on his own account under the same name at the same address.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Parties, Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 14238—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses formerly conducted by W. R. T. NIEHAUS at Swartplaas and Bultfontein, both in the Ventersdorp District, and the retail butchery business formerly conducted by him at said Swartplaas, have, with effect from 1st October, 1952, been sold to B. L. PRETORIUS and J. J. O. VAN DER MERWE, who will jointly conduct all three said businesses for their own account and benefit. Ventersdorp, 5th December, 1952.—J. Blumberg, Agent for the Parties, P.O. Box 34, Ventersdorp. 14298—12-19-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid wat tans deur GERHARDUS MARTHINUS FAURE onder die styl of firma van GOEDEHOOP KONTANT WINKEL te Goedehoop, Pk. Goedewil, distrik Lydenburg, gedryf word, by verloop van hierdie kennisgewing oorgedra sal word aan RULOF ANDRIES FAURE, wat dan voortaan die gemelde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir hulle eie voordeel sal dryf.—Nic. J. Schoeman, Prokureur vir Partye, Voortrekkerstraat, Lydenburg, 8 Desember 1952. 14269—12-19-24-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the ladies' showroom heretofore carried on at 239 Church Street, Pretoria, under the style of BUIRSKI'S SHOWROOMS (PROPRIETARY), LIMITED, has been disposed of together with the assets and liabilities thereof, to HYMAN DAVID BUIRSKI, RACHEL BUIRSKI and MARGOT BARKHAM with effect from the 1st January, 1953. The business will henceforthe be carried on as a partnership by the said HYMAN DAVID BUIRSKI, RACHEL BUIRSKI and MARGOT BARKHAM at 239 Church Street, Pretoria, under the style of BUIRSKI'S SHOWROOMS.—De Klerk & Barclay, Agents for the Parties, 34 Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria.

14562—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that WOLF BILEWITZ carrying on business as a retail butcher under the style of W. BILLEWITZ at 76 Earp Street, Ophirton, Johannesburg, has admitted MORIC PAKEM as a partner in the said business, and which partnership is to be carried on at the same address and under the style of W. BILLEWITZ with effect as and from the 1st day of January, 1953. Johannesburg, this 12th day of December, 1952.—Maurice Stein, Attorney for Parties, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.

14301—12-19-24

General dealer's business carried on by LI TI KONG trading as KONG'S SUPPLY STORE at Stand No. 95, East Road, Kliptown, Johannesburg, will be transferred to AH CHONG as from 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 14211—12-19-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat FRANCOIS JACOBUS HUYSER, vars produkte handelaar, die besigheid HUYSER'S GROENTEWINKEL verkoop het aan GERT JACOBUS PRETORIUS wat voortaan die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam vanaf 15 November 1952.—Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs, Posbus 53, Zeerust.

14330—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that CHRISTOS SOURIS as and from the 1st day of January, 1953, will retire from the partnership business hitherto carried on at 24 Main Road, Delarey, District Roodepoort, under the name and style of STANDARD SUPPLY STORE and that the remaining partner ATHENA GOUVERIS (born SOURIE), will as and from that date take over all the assets and liabilities and will carry on the said business for her own account and benefit.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.

14455—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between ADOLPHE BOESCH and EMILE EICHENBERGER trading as GENEVA CONFECTIONERS at 43 Plein Street and in Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, will be dissolved on the 31st of December, 1952. The said ADOLPHE BOESCH will take over all the assets and liabilities of the said business which will be carried on by him for his own account under the same style at the same address. 14470—19-24-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by GRANT MACPHERSON and CLUNY MACPHERSON in co-partnership at Nelshoogte Forest Reserve, in the Division of Barberton, under the style or firm of NELSHOOGTE CASH STORE, has been sold to WESLEY JAMES TECKLENBURG and GRANT MACPHERSON, who will carry on the said business in co-partnership and under the same name, style or firm, as from date of issue of the required authority by the Barberton Rural Licensing Board.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton.

14569—19-24-2

General dealer's business carried on by HENRY YU WING at 19 Perth Road, Westdene, Johannesburg, will be sold to AH MOON and GUN SING as from the 1st January, 1953.—Saleh Mahomed, General Agent, Market Street, Johannesburg. 14209—12-19-24

NOTICE.

Kindly take notice that the business of general dealer, grocery and tearoom, previously conducted by KEMPSEY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of CORLETT DRIVE CAFÉ at 69a and 69b Corlett Drive, Johannesburg, has in accordance with an arrangement arrived at between the Seller, Purchaser and Sundry Creditors of the Seller, been sold to the said Purchaser, who has taken possession thereof, and who is conducting the same for her own account and benefit.—Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for Purchaser, 210/213 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 14680—24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by the Estate late P. D. MAPANGA under the name and style of LOCATION STORE at Stand No. 1461, Fourth Street, Germiston Location, will be transferred with effect as from the 20th day of January, 1953, to MARGARET MAPANGA, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same style for her own benefit and account.—S. Wade, Attorney for Parties, P.O. Box 133, Germiston.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid totnogtoe gedryf deur die Boedel van wyle P. D. MAPANGA onder die naam en styl van LOCATION STORES op Standplaas No. 1461, Vierde Straat, Germiston Lokasie, oorgedra sal word met werking vanaf die 20ste dag van Januarie 1953 aan MARGARET MAPANGA wat die genoemde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam en styl vir haar eie rekening en voordeel sal voortsit.—S. Wade, Prokureurs vir die Partye, Posbus 133, Germiston. 14681—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business previously carried on by BENNI JACOBSON at 53 MacIntyre Street, Jeppe, Johannesburg, under the style of WINSFORD OUTFITTERS has, with its assets been sold and alienated with effect from the 1st December, 1952, to RAPHAEL LOTZ and ISSY LOTZ, who will carry on the said business in co-partnership under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 18th day of December, 1952.—Lipkin, Jankelowitz & Stein, Attorneys for the Parties, 201-203 Service House, Anderson Street, Johannesburg. 14682—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and grocery business situate at 80 and 82 Barkston Drive, Blairgowrie, Johannesburg, carried on by MESSRS. P. VERVERIS and G. ALIGIANIS has been sold and will be transferred to MR. SOTERIOS MICHAELIDES, who will carry on the same for his own account.—A. Vranas, c/o Max Goodman, Attorneys for the Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 14701—24

NOTICE OF INTENDED ALIENATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GERT JOHANNES JACOBUS MYBURGH, trading under the name and style of DE LA REY FISH AND CHIPS RESTAURANT at 50 Main Road, Delarey, to dispose of the said business to REGINALD VICTOR BURGER, who will carry on business under the same name and style with effect from the 2nd day of February, 1953.—Van Jaarsveld, Vickers, Gous & Foord, Attorneys for Seller, Burger Street, Roodepoort. 14702—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership carried on by the late J. B. MILLER and R. D. PASH under the style of J. B. MILLER & PASH at 38 Johannesburg Road, Lindhurst, Johannesburg, has been dissolved, and that the assets of the said business have been sold to TILLY DORA MILLER, who will carry on business at the aforesaid address under the style of J. B. MILLER. Johannesburg, this 12th December, 1952.—Isaac Katz, Attorney for the Parties, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 14703—24-2

NOTICE.

Any partnership which may be deemed to have existed between DORA ANNIE GLASS (trading as HEKPOORT BUTCHERY AND LOCATION STORES, Randfontein). and J. A. FOX and/or L. GOLDSTEIN, has been dissolved. Said GLASS has carried on the businesses for her own benefit since dissolution of her partnership with BENNIE BLECHMAN. 14706—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTOS SAVVA GEORGIADES at 348 Louis Botha Avenue, Johannesburg, under the name of CRYSTAL CAFÉ, is to be changed to ASTRA CAFÉ, with effect from 1st January, 1953.—S. J. Geffen, 211-2 Mutual Buildings, Johannesburg. 14707—24-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT WILLIAM HODGSON under the style of VICTORY TRADING STORE on Portion No. 2 of Portion A of the farm Vlakfontein No. 133, District Ermelo, has been sold to JOSEPH HECHTER as and from the 1st day of January, 1953, from which date the said HECHTER shall continue the aforesaid business for his own account.—Jackson & Joubert, Attorneys for Parties, P.O. Box 146, Ermelo. 14617—24-2-9

NOTICE.

The businesses carried on by ROBERT SHEER and ISIDORE SHEER under the style or firm of SCHILDPADFONTEIN TRADING STORE at Schildpadfontein Location and under the style or firm of SHEER BROTHERS on the farm New Halle, District Bronkhorstspruit, have been sold to LEAH WINGRIN with effect from the 1st day of December, 1952.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 43 Annan House, Johannesburg. 14610—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the REGENTS PARK HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as REGENTS PARK HOTEL on Stands Nos. 194, 197 and 198, being 23 Rosetta Street and 29 and 31 Augusta Road, respectively, Regents Park, Johannesburg, intends to dispose of its hotel business, goodwill and portion of its assets to GEORGE ARISTIDES BASSIL and CHRISTOS ANASTOPOULOS who will carry on business in partnership as the REGENTS PARK HOTEL at the aforesaid address, and subject to the consent of the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg being granted will transfer the said business, goodwill and portion of its assets to the Purchasers on the 2nd day of February, 1953. Dated at Johannesburg this 18th day of December, 1952.—J. Urdang, Attorney for Parties, 304 Union Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 14774—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between THOMAS EDWARD LOUIS WOODROW and ALBERT WALTER LESLIE PRINGLE trading as KOEKEMOER COAL SUPPLY will be dissolved as from 31st December, 1952, and that the said THOMAS EDWARD LOUIS WOODROW will carry on the business for his own benefit. 14765—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PATRICK CONDON and THOMAS CONDON as ROOSEVELT STORES AND FISHERIES at 155 Muldersdrift Road, Waterval, Johannesburg, has been transferred to OTHON MORAITES as from the 25th December, 1952.—E. J. Basden, Attorney for the Parties, 50 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 14752—24-2-9

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat DANIEL ROELOF SMIT wat handel gedryf het onder die naam van WATERKLOOF SLAGHUIS te Milnerstraat 44, Waterkloof, Pretoria, die besigheid verkoop het aan WATERKLOOF SLAGHUIS (EDMS.), BEPERK, wat hierdie besigheid vir eie rekening vanaf 1 Januarie 1953 sal voortsit.—J. Adlam, Namens die Partye, Blenheimstraat 30, Kensington, Johannesburg. 14756—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by DIRK PIETER BOSMAN under the name of INTERNATIONAL ARTS at 460 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold to MARIA VAN GASTEL, a public trader, who will henceforth carry on the said business for her own benefit under the same name and at the same address.—Kuyper & Reinier, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 14776—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by ARLYN BUTCHERIES (PROPRIETARY), LIMITED as CENTRAL MEAT MARKET, 30 Main Road, Roodepoort, and STATION BUTCHERY, Discovery, has been sold to EUGENE ROTTANBURG, HYMAN RAPPOPORT, EDA BLUMBERG and SONIA BROWN trading together in co-partnership and will be transferred to them 30 days after the last publication hereof.—M. Schwartz, Attorneys for the Parties, Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 14598—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended by the General Law Act of 1952, that SMITH'S HARDWARE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of 20a Tenth Street, Maraisburg, is about to be disposed of to JUDE GASKIN, who will carry on the said business under the style of GASKIN'S ELECTRICAL AND HARDWARE STORE at the same address after expiry of thirty days from the last publication of this notice.—Mabel Hartmann, Attorney for Parties, 18e Tenth Street, Maraisburg. 14603—24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat WILLEM CORNELIUS JANSE VAN RENSBURG wat handel gedryf het onder die naam van KOMMANDO SLAGHUIS te Correllistraat 672, Les Marais, Pretoria, die besigheid verkoop het aan KOMMANDO SLAGHUIS (EDMS.), BEPERK, wat hierdie besigheid vir eie rekening vanaf 1 Januarie 1953 sal voortsit.—J. Adlam, Namens die Partye, Blenheimstraat 30, Kensington, Johannesburg. 14755—24-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ANNA CORNELIA SMIT wat handel gedryf het onder die name van MILISIA SLAGHUIS en GOODHEALTH SLAGHUIS te Van der Waltstraat 145, Pretoria, en Voortrekkerweg 484, Gezina, Pretoria, die besighede verkoop het aan MILISIA PRIDE SLAGHUIS (EDMS.), BEPERK, wat die besigheid vanaf 1 Januarie 1953, vir eie rekening sal voortsit.—J. Adlam, Namens die Partye, Blenheimstraat 30, Kensington, Johannesburg. 14754—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ELLEN OOSTHUIZEN, a public trader, under the name of NOAL'S RESTAURANT at 195 Church Street West, Pretoria, has been sold to MARIA MAGDALENA OTTO, a public trader, who will carry on the said business for her own benefit at the same address as and from the 2nd day of January, 1953, under the name and style of PRINCESS RESTAURANT.—Kuyper & Rainier, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 14775—24-2-9

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act (Act No. 24 of 1936), notice is hereby given that the restaurant, fresh produce and general dealer's business hitherto carried on by ANDREAS PARASKEVA KATSOURIS under the style of RIO CAFÉ at 713 Voortrekker Road, Wonderboom South, Pretoria, will be sold to PARASKEVA THEODOULOU, who will continue trading under the style of RIO CAFÉ for his own benefit and account with effect from 10 days after the second publication of this notice.—C. Mollink & Co., 25-27 De Villiers Buildings, Bureau Lane, Pretoria, 18th December, 1952. 14777—24-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HUGO H. HUMAN (PROPRIETARY), LIMITED, at 10 Joubert Street, Ermelo, under general dealer's and garage licence has been sold with effect from 1st January, 1953, to T. E. MEALIN (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue the said business for its own benefit at the same address under the style of T. E. MEALIN (PROPRIETARY), LIMITED. Standerton, the 12th day of December, 1952.—Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Parties, P.O. Box 39, Standerton. 14606—24-2-9

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given that ARMINDA DAWOOD MOOSA in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late EBRAHIM MOOSA carrying on business as a general dealer and eating-house at 80 Princes Street, Port Elizabeth, intends transferring the said business to ARMINDA DAWOOD MOOSA, who will carry on the said business, with effect from the date upon which the Port Elizabeth Municipality approves the issue of certificate authorising the transfer of the licences for the said business.

And further take notice that the said ARMINDA DAWOOD MOOSA has accepted liability for all liabilities of the business and retains all the debts due to the business. Dated at Port Elizabeth this 12th day of December, 1952.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for the Parties, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth. 14566—19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RICHARD SAMUEL PERCY SHORTEN, trading as THE FOLLIES CAFÉ, Hout Bay, to sell the said business to EDWARD ARTHUR EVENDEN, who will carry on such business at the same address for his own account under the same name as from the 1st January, 1953. Dated at Cape Town on this the 10th day of December, 1952.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Parties, 8 Darling Street, Cape Town. 14539—19-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ADAM HAROLD VAN RENSBURG to dispose of the restaurant and fresh produce dealer's business carried on by him under the style or firm of WALDORF CAFÉ at 251 Kempston Road, Port Elizabeth, Cape Province, to SUSANNA ELIZABETH BEKKER (born SCHMIDT), a widow, who will carry on the same for her sole benefit and account under the same name. Dated at Port Elizabeth this 12th day of December, 1952.—Nico Smith & Co., Attorneys for Parties, 61 Main Street, Port Elizabeth. 14557—19-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership between JOHN BUSKIN and HENRY WACHS carrying on business as general dealers under the style or firm of RYLANDS BAZAARS, Klipfontein Road, Rylands Estate, Athlone, has been dissolved by mutual consent as from the 1st January, 1953, and that JOHN BUSKIN will conduct the said business at the same address and under the same name for his own benefit. Dated at Salt River this 11th day of December, 1952.—Banard Katzef & Co., Attorneys for the Parties, 491 Albert Road, Salt River. 14556—19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WEBSTER'S GOLDEN GRAIN BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, intends selling and transferring its business known as WEBSTER'S TEA ROOM, situate at 188 Oxford Street, East London, to and in favour of COSTAS DEMETRIOU, who will trade at the same address under the same style.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 14554—19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ALI MAHOMED ESSOP trading as a general dealer under the style of ESSOP BROTHERS at 55 Robinson Road, Queenstown, has disposed of his said business as a going concern, with effect from the 12th December, 1952, to HERMAN AUFRECHTIG, who will carry on the said business in the same premises for his own account. Queenstown, 13th December, 1952.—L. J. Moffett, Attorney for the Parties, 98 Robinson Road, P.O. Box 158, Queenstown. 14567—19-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hotel business heretofore carried on by EDMUND THEODORE SMITH on Erven Nos. 204 and 206, Venterstad, known as the UNION HOTEL, Venterstad, has been sold to PHILIPPUS JOHANNES DU PLESSIS, who will carry on the same business at the same address for his own account with effect from the 1st January, 1953.—Groch & Co., Attorneys for the Applicant, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burgersdorp. 14591—19-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that MANUEL PEDRO DA CAMARA hitherto carrying on business as a general dealer, fresh produce dealer and restaurant keeper at corner Victoria Road and Hopkins Street, Salt River, under the name of STANDARD RESTAURANT and STANDARD FISHERIES has admitted MANUEL PEREIRA HELENA as a partner in the said business with effect from the 1st day of January, 1953, as from which date the said business will be conducted by the said partnership under the same name. Dated at Cape Town this 11th day of December, 1952.—Adolph Feitelberg, Attorney for Parties, 88 St. George's Street, Cape Town. 14600—24-2

ONTBINDING VAN GENOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen BERTRAND VAN ZYL en JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE wat besigheid dryf as die firma VAN ZYL EN VAN DER MERWE, algemene handelaars te Erf No. 314, Hoofstraat, Albertinia, ontbind is as gevolg van die uittrede van die genoemde JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE. Vanaf die 1ste dag van Januarie 1953 sal die genoemde BERTRAND VAN ZYL al die bate en laste van die genoemde besigheid oorneem wat in die toekoms deur hom gedryf sal word vir eie rekening onder dieselfde naam van VAN ZYL EN VAN DER MERWE by dieselfde adres. Geteken te Albertinia, K.P., hierdie 15de dag van Desember 1952.—Van Wyk, Heunis & Botha, Prokureurs vir die Partye, Hoofstraat, Albertinia. 14667—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that PETRUS JOHANNES JACOBUS VILJOEN carrying on business as ALEXANDRIA GARAGE, Karel Landman Street, Alexandria, has sold his said business to PIONEER MOTORS (1935), LIMITED, who will carry on the said business for its own account as from 5th January, 1953. Dated at Alexandria this 11th December, 1952.—A. P. van Wyk, Attorney for the Parties, P.O. Box 18, Alexandria. 14635—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARKUS MARTHINUS FOURIE, J.P. Son, intends selling and transferring the undertakers, funeral furnishers and coffin manufacturing business carried on at Oudtshoorn, Willowmore, Calitzdorp, George and Mossel Bay to HOOGENDOORN, HUMAN & PITT UNDERTAKERS LIMITED, of Cape Town. Dated at Oudtshoorn this 11th day of December, 1952.—Taute & Steyn, Attorneys for the Parties, High Street, Oudtshoorn. 14607—24-2

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ADRIAAN JOHANNES VLOK voornemens is om sy vishandelaarsbesigheid bekend as A. J. VLOK, geleë te Voortrekkerstraat, Porterville, oor te dra aan SIEBERT JACOBUS WIID wat in sy eie naam die besigheid sal voortsit.—Dennis V. Loubser, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerstraat, Porterville. 14668—24-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that HORACE GILBERT WILMOT intends to dispose of the general dealer's and butcher's businesses carried on by him under the style or firm of KENTON CASH STORE at Kenton-on-Sea, in the Division of Bathurst, to KENNETH PIKE, who will continue to trade at the same address under the same style or firm of KENTON CASH STORE with effect from 1st January, 153. Dated at Grahamstown this 15th day of December, 1952.—Espin & Espin, Attorneys for the Parties, 96/98 High Street, Grahamstown. 14660—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENDRIK VAN WAGENINGEN intends selling and transferring his business carried on at 13 Andringa Street, Stellenbosch, under the name of STELLENBOSCH STATIONERY STORE to ALETTA FROWEIN, born WESSELS, who will carry on the business at the same address and under the same style for her own account and benefit. Dated at Stellenbosch this 12th day of December, 1952.—Paul & A. H. Cluver, Attorneys for the Parties, 6 Bird Street, Stellenbosch. 14643—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GOOLAM MOHIDIEN ABBAS KOOTBOODIEN carrying on business as general dealer and fresh produce dealer at 224 Klipfontein Road, Elsies River, to sell the said business to ABDUL CARIEM PANGARKER, who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at Goodwood this 13th day of December, 1952.—Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for the Parties, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 14675—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that with effect from date hereof the partnership hitherto subsisting between FREDA JOLLIFFE and NORMAN WENTZELL trading as CHAMPION STORE at 185 Voortrekker Road, Maitland, has been dissolved and FREDA JOLLIFFE will be taking over all assets and assuming all liabilities of the partnership, and will in future conduct the business under the same name for her own account. Dated at Maitland this 15th day of December, 1952.—C. Ross, Acting for Parties, 18 Cambridge Road, Maitland. 14674—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ALAN VERNON BAUER, NORMAN GOTTFRIED BAUER and ENID LOUISA BAUER, major spinster, trading as BAUER & CO., grocers and provisioners, of Cambridge Road, King William's Town, has been dissolved as and from the 17th December, 1952, and that the said business will be carried on by the said NORMAN GOTTFRIED BAUER and ENID LOUISA BAUER in partnership as BAUER & CO. Dated at King William's Town this 17th day of December, 1952.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, P.O. Box 44, King William's Town. 14790—24

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KAFFRARIAN AUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED, to transfer to LEONARD ELWIN CROSS the auctioneer's and agent's business carried on by the said KAFFRARIAN AUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED, at Taylor Street, King William's Town.—Squire Smith & Laurie, Attorneys for Parties, 44 Taylor Street, King William's Town, 17th December, 1952. 14793—24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by DOUGLAS CRANNA and JOHANNES AUGUST KARL SCHLAPHOFF under the style or name of NORTH END MOTORS at Darling Street, Port Elizabeth, has been dissolved by mutual consent. The said CRANNA has retired from the business which will henceforth be carried on by the said SCHLAPHOFF for his own account and benefit at the same address and under the same style or name as heretofore.—Luntz & Lifson, Attorneys for the Parties, Aegis Building, 48 Main Street, Port Elizabeth. 14803—24

NOTICE.

Notice is hereby given of the intention of JAMES CHARLES GRANT to sell his railway cartage business to MATTHYS MICHIEL JOHANNES SEYMORE as from the 1st January, 1953.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Mafeking. 14783—24-2

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CALVERT WILLIAM EDWIN DIXON carrying on business under the style or firm of COLLETTES at 39b Umhlanga Rocks Drive, Durban North, to dispose of the said business to GERALD BARBER (PTY.), LIMITED, who will continue same for its own benefit under the same name and at the same address. Dated at Durban this 6th day of December, 1952.—C. Ormond Burne & Hudson, Solicitors for the Parties, 6 Chancery Lane, Durban. 14325—19-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAMES MPANTSHA trading as CENTRE STREET BUTCHERY of 106 Centre Street, Overport, Durban, to dispose of the said business to RAMPERSADH RAJ PAUL, who will continue the business for his own benefit under the same name. Dated at Durban this 6th day of December 1952.—C. Ormond Burne & Hudson, Solicitors for the Parties, 6 Chancery Lane, Durban. 14326—19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of RANGE STORES (PTY.), LTD., to dispose of the business conducted by them at 131/133 Prospect Hall Road, Durban North, Durban, to MOONSAMY VENGETSAMY REDDY, who will carry on the said business under the style of REDDYS STORE at the same address with effect from 1st January, 1953. Dated at Durban this 19th day of December 1952.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15/17 Foundry Lane, Durban. 14589—19-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAYFAIR HOTEL (MARGATE) (PROPRIETARY), LIMITED, to dispose of the business conducted at Marine Drive, Margate to WILLIAM JOSEPH GARVIE and DORIS ELSIE CARTHEW GARVIE. Dated at Durban this 15th day of December, 1952.—J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for the Sellers, Yorkshire House, corner Field and Smith Streets, Durban. 14672—2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that THELMA IRIS BIGG (born STONE), carrying on business as THELMA'S LADIES' HAIRDRESSING SALON at 434 Main Road, Escomb Natal, intends disposing of her business and in favour of RHODA BARBARA TROLLIP, spinster, who will carry on the said business for her own account and benefit at the same address under the same style. Dated at Pinetown, Natal, this 9th day of December, 1952.—Willcocks & Marchand, Attorneys for the Parties, P.O. Box 4, Pinetown, Natal. 14597—24

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 34 f Act No. 24 of 1936, as amended, of the ıtended sale by MAJOLICA LAMPS 'ROPRIETARY), LIMITED, of the mp and lamp shade manufacturing ısiness at Livingstone Road, Pinetown, to EONARD EDWIN GILPIN trading as ORMASHAYD at the same address.—lemmans & Johnston, Box 598, Durban. 14684—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of ection 34 of Act No. 24 of 1936, that /ILLIAM BALFOUR SAUL SOLOMON nd JAMES EVANS carrying on business ı the style of TIMS GREENGROCERY, Iain Road, Kloof, Natal, have disposed of ıe said business to JAMES EVANS, who ill carry on the business under the same ame and at the same address for his own ain and benefit as from the 1st December, 952. Dated at Durban this 27th day of lovember, 1952.—G. V. Essery, Brady & o., Attorneys for Parties, 20 Caxton hambers, West Street, Durban. 14599—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of ection 34 of Act No. 24 of 1936, as mended, that MURIEL HOPE BROWN arrying on business as BROWDUNS, ichmond Avenue, New Germany, Natal, ıtends disposing of her business to and in ıvour of SHEILA ETHEL SANDERS, ho will carry on the said business for her wn account and benefit at the same ddress under the same style.)ated at Pinetown this 11th day of)ecember, 1952.—Willcocks & Le Marhand, Attorneys for Parties, P.O. Box 4, inetown. 14601—24-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of ection 34 of Act No. 24 of 1936, as mended, that ANDERS GUS BODEN ading as GUS BODEN'S DELICACIES t 26 City Market, Warwick Avenue,)urban, intends to dispose of such business) GEORGE WILLIAM CHOPPING.)ated at Durban this 3rd day of December, 952.—Marcus Lewis & Son, Solicitors to ıe Parties, 31/34 Natal Building Society uildings, 306 Smith Street, Durban. 14627—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that the refreshment room, fresh produce, mineral water and milk purveyor's business hitherto carried on by JACK LYNN at 94b Commercial Road, Pietermaritzburg, under the name of SNACKS has been sold to GEOFFREY HENRY COX, who will carry on the business at the same address under the same style or firm. Dated at Pietermaritzburg this 19th day of December, 1952.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 14639—24-2

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended sale by LEONARD BEECHENER HOBBS of the tearoom and general dealer's business carried on by him under the name of LANTERN TEA ROOM at 41 Sea View Street, Durban, to ARTHUR WELLESLEY McEWAN, who will trade under the same name and at the same address.—Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban. 14794—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by JACK WYATT SCHWIKKARD on Sub. No. 2 of Sub. Chance of the farm Torrington No. 7386, Newcastle District, has been disposed of to JULIUS ADOLF MUSÄUS, of Ellensdale, Newcastle District, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of THE ELLENSDALE STORE. Dated at Newcastle this 15th day of December, 1952. —Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 14638—24

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HARRY FRIEDMANN, of Johannesburg, Transvaal, to dispose of his jewellery business carried on in Victoria Street, Dundee, Natal, under the name of B. FRIEDMANN, to CHARLES HERBERT SHAW, of Dundee, Natal, who will carry on the said business as from the 1st day of January, 1953, under the style or firm of CHARLES SHAW. Dated at Dundee this 17th day of December, 1952.—Acutt & Worthington, Attorneys for Parties, P.O. Box 42, Dundee. 14728—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between REGINALD ARTHUR ASH and TOM JAMES PAYNE carrying on business as ASH & PAYNE, restricted general dealers and manufacturing jewellers at 145 Chapel Street, Pietermaritzburg, is being dissolved.

The said TOM JAMES PAYNE will continue to carry on business in his own name and for his own benefit at 145 Chapel Street, Pietermaritzburg, and the said REGINALD ARTHUR ASH will carry on business in his own name and for his own benefit at 198 Longmarket Street, Pietermaritzburg. Dated at Pietermaritzburg this 19th day of December, 1952.—Cecil Nathan & Co., Attorneys for the Parties, Change Lane, Pietermaritzburg. 14785—24-2

O.F.S.—O.V.S.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, geskied kennis hiermee dat DAVID STEPHEN DE BRUYN en JOHANNES GERHARDUS CLAASSEN, wat besigheid gedryf het as motorhawe eienaars en algemene handelaars in Mullerstraat, Hobhouse, distrik Ladybrand, onder die besigheidsnaam UNIE GARAGE hulle vennootskap ontbind het. Genoemde DE BRUYN neem die handelsvoorraad oor en die partye bly die gesamentlike eienaars van die ander vennootskap bate en bly ook gesamentlik en afsonderlik verantwoordelik vir die vennootskap laste.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Markplein, Posbus 7, Wepener, 12 Desember 1952. 14568—19-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of SOLOMON DIAMOND and LOUIS FREDDY COHEN trading under the style or firm of the ALAMBRA CAFÉ at Erf No. 20, Voortrekker Street, Ventersburg, to dispose of the said business to PETRUS GERHARDUS SEVENSTER, who will carry on the said business for his own account.—Scholtz & De Wet, Attorneys for the Parties, P.O. Box 10, Ventersburg, O.F.S. 14786—24

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of general and cycle dealer ıitherto carried on by NATHAN ŒRESEVSKI at 12 Main Road, Nigel, vill be removed to 6 and 6a First Avenue, Nigel, as from the 1st January, 1953.—.ockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel. 14131—12-19-24

NOTICE.

The fish fryer's business heretofore conducted by ALEC NICOLA KOLATSIS ınder the style of UNCLE GEORGE'S 'ISH AND CHIPS at 110 Second Street, ;prings, has been removed to 90a Third ;treet, Springs, where the said ALEC NICOLA KOLATSIS will continue to rade under the style of A.K. FISH AND CHIPS.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for 'arty, 9, 10 and 14 Court Chambers, ;econd Street, Springs. 13950—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that SEARLES, LIMITED, of Great Brak River, Cape Province, tanners and manufacturers of shoes, has removed its Johannesburg Office and Sample Rooms, from Alpha Buildings, 166 Commissioner Street, Johannesburg, to 26 Olgo Buildings, President Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 3rd day of December, 1952.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Searles, Limited, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 14023—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of wholesale merchant carried on by MR. ISAAC FISHMAN at 39a Commissioner Street, Johannesburg, has been moved to 35 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st December, 1952. Dated at Johannesburg this 5th day of December, 1952.—Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for the Party, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg. 14024—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by LOUIS and BENNIE BASSLIAN under the style of L. & B. WHOLESALERS at 120 Kerk Street, Johannesburg, has been removed to 196 Market Street, Johannesburg.—L. W. Ritch & Burland, Attorneys, 12 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 14340—19-24-2

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by RICHARD BOPAPE under the said style at 117 Thirteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, has been removed as and from the 1st day of December, 1952, to 123 Thirteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg.—A. Edelstein, c/o Berman & Krawitz, Attorneys for Party, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 14113—12-19-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by J. R. WIGHT & CO., at 318 Central House has been moved to 542 Church Street East, as from the 1st November, 1952. 14270—12-19-24

NOTICE.

The business of general dealer carried on by CHRISTOS SOURIS and ATHENA GOUVERIS (born SOURIS), under the name and style of STANDARD SUPPLY STORE will be removed from .24 Main Road, Delarey, District Roodepoort, to 26 Main Road, Delarey, District Roodepoort, as and from the 1st day of January, 1953. —H. Cirota, Attorney for the Parties, 514 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 14454—19-24-2

NOTICE.

The business of general dealer carried on by LAHLANGKOFO STORE (JACKSON SHOKOL), has been removed to 68 Sixteenth Avenue, Alexandra. 14237—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of INDUSTRIAL APPLIANCES (PTY.), LTD., plastics manufacturers, have moved their offices and factory from 167 Marshall Street, to Marcoza House, 15 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, as and from the 1st December, 1952. 14484—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto conducted by SAMUEL SMIRIN under general dealers, native eating-house, retail butchery and grocery licences on Portion No. 12 of Portion E, Waterval No. 124, Krugersdorp, will be removed to Portion No. 155 of the south-western portion of Paardeplaats No. 73, Krugersdorp, on the 1st January, 1953. Dated at Krugersdorp this 12th day of December, 1952.—Phillips & Osmond, Transferor's Attorneys, Sterling Buildings, 45a Ockerse Street, P.O. Box 168, Krugersdorp. 14581—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business carried on by GUNTER PHILIPP and incorporating the general dealer's business carried on under the style of FRANCONIA TRADING CO., has been removed to 44 Misanco House, 26 Grahamstown Street, Johannesburg. 14744—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by LIDIO RIBEIRO LEMOS under the style of EDMUND D. CONTE & CO., at 146/9 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1953. 14731—24-2-9

REMOVAL OF BUSINESS.

The eating-house keeper and general dealer's business carried on by SOLOMON SITOLE at 110 Third Avenue, Alexandra Township, has been removed to 48 Third Avenue, Alexandra Township, as from the 17th December, 1952.—Rom & Rom, Attorneys for Party, 9-10 Bank Chambers, West and Commissioner Streets, Johannesburg. 14743—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by BEAUTY COUNSELLORS, LTD., at 146/9 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 401/7 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st January, 1953. 14730—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of EFFYS ELECTRICAL CONTRACTORS, of 194e Louis Botha Avenue, Houghton, has been removed to 212 Louis Botha Avenue, Orange Grove, as from 1st December, 1952. 14764—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by FILIP SHIRT AND CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LTD., at 44 Durban House, 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th day of November, 1952.—D. H. Epstein & F. Epstein, Attorneys for the Party, 201 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 14021—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly subsisting between the brothers FRANCIS carrying on business as general dealers and radio dealers under the style of HOUGHTON RADIO AND ELECTRICAL COMPANY at 103a Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been dissolved and the said business has been abandoned with effect from the 28th November, 1952.—Israel & During & Kossuth, Attorneys for the Liquidator, Stanley R. Jones, C.A. (S.A.), Sixth Floor, St. Andrew's Building, corner Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 14124—12-19-24

NOTICE.

The general dealer's business carried on by MADHOO MOOLJEE under the style of KISMET FURNITURE MART at 135 Boom Street, Pretoria, has been abandoned on the 30th November, 1952. 14424—19-24-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, retail butcher and eating-house keeper carried on by VASO PANTOVICH at 26 Power Street, Brakpan, will be abandoned with effect from the 31st December, 1952.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Party, 101-2 and 114-5 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 14331—19-24-2

NOTICE.

The business of general dealer, milk purveyor, ice cream vendor and restaurant carried on by MICHAEL EMANUEL COUCOURAKIS at 46 Commissioner Street, Boksburg, under the style of PRINCESS CAFÉ will be abandoned as from the 31st December, 1952.—Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Lisensee, 17b Cason Road, Boksburg North (P.O. Box 177, Boksburg). 14406—19-24-2

General dealer's, retail butcher and eating-house businesses carried on by V. PANTOVICH, 26 Power Street, Brakpan, will be abandoned on 31st December, 1952.—Ch. Hoppenstein, Agent, P.O. Box 7624, Johannesburg. 14000—12-19-24

NOTICE.

The business of general dealer carried on by MRS. P. E. S. NEL and MRS. S. G. CROUCAMP under the style of BESSIE FASHIONS IN LADY'S MODES at 504a Jules Street, Malvern, Johannesburg, is hereby abandoned. Dated at Johannesburg this 11th day of December, 1952.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1/12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 14512—19-24

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISRAEL PELTZ under the style of OREGON BUILDING MATERIAL COMPANY, at the corner of Koster Street and Booysen Main Road, Booysens, Johannesburg, will be abandoned after the last publication hereof.—Joseph Fine, Attorney for Israel Peltz, 59-60 High Court Buildings, 1 Joubert Street, Johannesburg. 14456—19-24-

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Please take notice that the business hitherto carried on at Clydesdale in the District of Witbank, by BENJAMIN WOLPERT under the style or firm of CLYDESDALE TRADING STORE has been abandoned as and from the 1st November, 1952. Dated at Witbank this 11th day of November, 1952.—De Kock & Duffey, Attorneys for the Party, Old Standard Bank Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 204, Witbank. 14561—19-24-

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH NAGLE at the corner of Railway Street and Pretoria Road, Kempton Park, under the style or firm of NATIONAL OUTFITTERS AND DRAPERS will be abandoned as from the 31st December, 1952.—Golach & Schumann, Attorneys for Party, Ebena Buildings, Kempton Park. 14549—19-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. J. DORFAN & CO., at Kinross, District Bethal, will be abandoned as from the 31st day of December, 1952.—Haupt & Ueckermann, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Kinross.

14584—19-24-2

NOTICE.

The business of hairdresser carried on by F. C. MEYER at 52 Commissioner Street, Boksburg, as MEYER'S HAIRDRESSING SALOON has been abandoned as from 30th November, 1952. 14296—12-19-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business trading as B.L. SUPPLY STORES being general dealers, 59 Hendrik Potgieter Street, Dalview, Brakpan, will be closing down as from the 31st December, 1952.—B. Levin. 14757—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LUBNER'S FURNISHERS (PROPRIETARY) LIMITED at Market Buildings, Fordsburg, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st day of December, 1952.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

14704—24-2

NOTICE.

Kindly take notice that the business carried on by ANNE GRANVILLE under the style of MARY ANN at Parkdale Mansions, Bok Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned.—Lubner, Fisher & Judah, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

14705—24-2-9

NOTICE.

The business of COHEN'S FISH AND GROCERY STORE carried on by Mrs. KATIE COHEN at 100b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1952.

14742—24-2-9

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of restaurant, tearoom, general dealer and fresh produce dealer carried on by HARRY KAPLAN under the trade name of VICTORIA FRUITERERS and also known as VICTORIA MILK BAR at 115 Victoria Street, Germiston, will be abandoned as from the 31st day of December, 1952.—H. Davidoff & Herman, Attorneys for the Party, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston. 14784—24-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as THE MODEL FRESH FRUIT AND VEGETABLE SHOP, 148 Mulders Drift Road, Blackheath, is closing down on the 31st December, 1952.—S. H. Schwart, Proprietor. 14788—24-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The businesses of general dealer and patent medicines dealer carried on by HERMANN OTTO BENKWITZ trading as HERMANN'S HERBAL LABORATORIES at 129a corner of Goods Road and Victoria Avenue, Brakpan, were abandoned on the 31st October, 1952.—B. D. Selvan & Kalk, Solicitors for Hermann's Herbal Laboratories, Sheffreel House, Brakpan. 14707A—24-2-9

NOTICE.

The business carried on by M. C. GREENBLATT under the style of JOHANNESBURG MALT at 110 Maxoan Buildings, 157 Bree Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 8th day of August, 1952. Johannesburg, this 18th day of December, 1952.—David Isserow, Attorney for the Party, 637 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 14791—24-2-9

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an association which has been formed under the name WOOL TEXTILE RESEARCH INSTITUTE to be registered with limited liability without the addition of the word "LIMITED" to its name.

The principal objects of the association are—

(*a*) to promote, control, conduct, manage, organise, develop and assist research into and other scientific work in matters affecting the wool textile industry and in allied industries or industries accessory thereto, as may seem expedient;

(*b*) in collaboration with another institution or university or any group of institutions and/or universities or alone to promote, control, conduct, manage, organise and assist the teaching of textile technology and related subjects; to issue certificates to suitable candidates;

(*c*) to take such other steps and do such other things as may be incidental or ancillary to the attainment of the above objects.

The other objects are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1952.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Applicants, Colonial Mutual Buildings, 222 Pretorius Street, Pretoria. 14129—12-19-24

JAMES THOMPSON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

With reference to the payment of Preference Dividend No. 28 notice is hereby given that the Preference Register of this Company will be closed as from the 1st January to the 10th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—H. W. Lake, Secretary. Registered Office: Kruis Street South, Johannesburg. 12th December, 1952. 14605—24

ALLIED TIMBERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a dividend for the half-year ended 31st December, 1952, at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable to 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business of the 16th day of January, 1953.

The Transfer Register and Register of Members will be closed on the 18th and 19th days of January, 1953.

The above Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and cheques in payment thereof will be posted on or about the 31st day of January, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—G. Ferguson, Transfer Secretary. Registered Offices, 140a Second Street, Springs. 14642—24

UNION CORPORATION GROUP.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the payment of a Dividend to Members, the Transfer Books and Register of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st January to 9th January, 1953, both days inclusive:—

East Geduld Mines, Limited; Geduld Proprietary Mines, Limited; Marievale Consolidated Mines, Limited; The Grootvlei Proprietary Mines, Limited.

By Order of the Boards.—Union Corporation, Limited, Companies Department, per M. E. O'Hara. Head Office: Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg. 12th December, 1952. 14613—24

NOTICE.

HEATHER PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 5216).

Notice is hereby given, in terms of Section 172 (2) of the Companies Act (No. 46 of 1926), as amended, that a General Meeting of the Company and a Meeting of Creditors will be held at the office of the Liquidator, Tenth Floor, St. Andrew's Building, Rissik Street, Johannesburg, on Tuesday, the 30th day of December, 1952, at 10 a.m., to receive from the Liquidator an account of his acts and dealings and of the progress of the winding-up.—Stanley R. Jones, Liquidator, Heather Products (Pty.), Ltd (in voluntary liquidation), 13th December, 1952.

14664—24

SOUTH WEST GRAPHITE MINING AND REFINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Journal and Register of Members of the above-mentioned Company will be closed from the 23rd December, 1952, to the 30th December, 1952, both dates inclusive. By Order of the Board.—Beacon Trust, Limited, Transfer Secretaries, per W. J. McAleenan. Transfer Office: 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street (P.O. Box 3428), Johannesburg, 15th December, 1952. 14636—24

A.R.U.M. REGISTER, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

All Shareholders of the above Company are hereby notified that the Annual General Meeting of the said Company will take place at 11 a.m., on Wednesday, the 31st December, 1952, at 106 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, at which meeting the audited account and report will be submitted to Shareholders and re-election of directorate take place. By Order of the Board.—A.R.U.M. Register, Limited. 14683—24

CONSOLIDATED WESTERN WINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 5.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 5 at the rate of 5½ per cent per annum (equivalent to 6·6d. per share) for the six months ended 31st December, 1952, has been declared payable to the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the books of the Company as at the closed of business on 31st December, 152. Payment of the above Dividend will be made on 31st January, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Share Transfer Books and Register of Members in respect of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—J. K. Donald, Secretary. Transfer Secretaries: The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg. Registered Office: 156 Pritchard Street, Johannesburg, 12th December, 1952. 14691—24

WEST WITWATERSRAND AREAS, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND.

DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that, in connection with the declaration of Dividend No. 8, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 6th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per B. A. Silcock. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 17th December, 1952. 14677—24

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 12 calculated at the rate of 6 per cent per annum, equivalent to 7·2d. per share has been declared payable to the Holders of Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1952, in respect of the half-year ending 31st December, 1952.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants in payment will be forwarded to Shareholders on or about 19th January, 1953.

The Transfer Register for Preference Shares will be closed from 1st January, 1953, to 7th January, 1953, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—The South African and General Investment and Trust Company, Limited, Secretaries, per J. G. Rosie. Head Office: Fifth Floor, Unitas, 42 Marshall Street (P.O. Box 155), Johannesburg, 24th November, 1952. 14678—24

C. J. FUCHS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that Dividend No. 5 of 10 per cent, equivalent to 6d. per Share, has been declared for the year ended 30th June, 1952, payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 8th day of January, 1953. The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th day of January, 1953, to the 16th day of January, 1953, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on or about the 25th day of January, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board. L. J. Wilkinson, Secretary. 14662—24

LEON MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1952, on this Company's 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and Dividend Cheques in payment will be posted on or about the 15th January, 1953.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 2nd to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: Ninth Floor, Southern Life Building, 83 Main Street, Johannesburg, 5th December, 1952. 14689—24

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Nelson, Secretary. Union Corporation Building, 74-78 Marshall Street, Johannesburg, 17th December, 1952. 14686—24

CHAPELAT INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 31st December, 1952, on this Company's 6 Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Dividend will be paid on the 31st January, 1953.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

For the purpose of paying the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from the 2nd to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Merchants' Industrial Corporation, Limited, Secretaries, per A. Hirsowitz. Registered Office: Ninth Floor, Southern Life Building, 88 Main Street, Johannesburg, 5th December, 1952. 14690—24

PORTERFIELD ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a dividend, calculated at the rate of 5½% (five and a half *per centum*) per annum, for the half-year ended 31st December, 1952, has been declared payable to holders of the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st January, 1953, to the 7th January, 1953, both days inclusive.

The dividend warrants will be posted on or about the 15th February, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—Pollard & Lewin, Secretaries. Registered Office: 111 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 1st December, 1952. 14694—24

THE JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the undermentioned Dividends have been declared payable to shareholders registered in the books of the respective Companies at the close of business on 31st December, 1952, and to persons presenting the appropriate Coupons detached from Share Warrants. Dividends on shares included in Share Warrants will be paid at the respective rates stated below subject to the terms of a notice to be published later by the London Secretaries of the Companies.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd January, 1953. Payment from the London Office will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Boards as material between the two currencies on 2nd January, 1953, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 5th February, 1953, to shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Head Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the London Office to addresses elsewhere. Any instructions which will necessitate an alteration in the Office from which payment is to be made must be received by the Companies on or before 31st December, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th January, 1953, both days inclusive.

Name of Company. (Each incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend Declared.	
			Per Share.	Per Cent.
The East Champ d'Or Gold Mining Company, Limited	32	—	3¾d. per 2s. 6d. share	12½
Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Limited	71	71	1s. per 5s. share	20
New State Areas, Limited	56	56	3d. per £1 share	1¼
The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	45	45	1s. per £1 share	5
Consolidated Collieries, Limited	35	—	9d. per £1 share	3¾
Phoenix Colliery, Limited	29	—	3s. per £1 share	15

By Order of the Boards,
JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
Per A. C. SIMPSON.

Head Office:
Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
17th December, 1952.

14698—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COLLIERIES.

DECLARATION OF COLLIERY DIVIDENDS.

Notice is hereby given that dividends have been declared payable to shareholders/stockholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1952:—

Name of Company.	*Dividend No.*	*Rate of Dividend.*
		s. d.
Amalgamated Collieries of South Africa, Limited	33	2 3 per £1 share.
The Coronation Collieries, Limited	82	1 0 per 5s. share.
South African Coal Estates (Witbank), Limited	60	1 9 per £1 share.
Springbok Colliery, Limited	11	1 0 per 5s. unit of stock.
Vryheid Coronation, Limited	33	0 7 per 5s. share.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st January, 1953, to 10th January, 1953, both days inclusive.

By Order of the Boards,
AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Secretaries.
per B. E. HUMPHREY.

Head Office,
45 Main Street,
Johannesburg.
15th December, 1952.

14748—24

BOSHOFF GROUP OF MINES.

Notice is hereby given that the undermentioned dividends have been declared by the Boards of Directors payable to shareholders registered on the 31st December, 1952.

The Share Transfer Registers will be closed from the 1st January to the 6th January, 1953, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to shareholders on or about the 21st January, 1953.

Name of Company.	*Amount.*	*Dividend Number.*	
	s. d.		
Primrose Gold Mining Company (1934), Limited	2 0	50	Half year ending 31st December, 1952.
Jumpers Consolidated Gold Mining Company, Limited	0 6	29	Half year ending 31st December, 1952.
Old Heriot Mine, Limited	6 0	17	Half year ending 31st December, 1952.
Mayfair Gold Mining Company, Limited	0 9	10	Half year ending 31st December, 1952.
Lancaster Outcrops, Limited	1 6	7	Half year ending 31st December, 1952.
Stanhope Gold Mining Company, Limited	1 6	7	Half year ending 31st December, 1952.
Balmoral Gold Mining Company, Limited	0 8	7	Half year ending 31st December, 1952.
Driefontein Gold Mining Company, Limited	1 3	4	Half year ending 31st December, 1952.
Small Mines and General Investments, Limited	0 10	8	Half year ending 31st December, 1952.

By Order of the Board,
BETTY & DICKSON, Secretaries.

14749—24

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: J. H. Mitchell, O.B.E. (Chairman); H. N. Clackworthy; J. H. Dreyer; L. P. Kent; M. Ralphs; H. Tevis; R. S. Walker.

Alternate Directors: E. Burnham; F. D. C. Smith; John M. Milne.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Registers, both in Johannesburg and London, will be closed from 1st January, 1953, to 7th January, 1953, both days inclusive.—Anglo Transvaal Consolidated Investment Company, Secretaries, per D. V. S. Berrington. Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, 15th December, 1952. 14696—24

ROBERTSON DISTILLERS AND DISTRIBUTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that, for the purpose of holding the Fourth Annual General Meeting of the Company at the Company's Registered Office, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, 31st December, 1952, at 10.30 a.m., the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th December, 1952, to the 1st January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Lawrie & Young, Transfer Secretaries, 615 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 15th December, 1952. 14692—24

AFRICAN ASBESTOS-CEMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-mentioned Company will be held in the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg, at 2.30 p.m. on Wednesday, the 31st December, 1952, for the purpose of transacting the following business:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet and Accounts of the Company for the year ended 30th June, 1952, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
(2) To consider and decide upon the recommendation of the Directors for the payment of a dividend of 10 per cent (6d. per share) on the Ordinary Shares for the year ended 30th June, 1952.
(3) To elect a Director in place of Mr. H. Garlick who retires in accordance with the Articles of Association, but, being eligible, offers himself for re-election.
(4) To determine the remuneration of the auditors for the past audit.
(5) To transact any other business which may be transacted at an Annual General Meeting.

For the purpose of the Annual General Meeting, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 29th December, 1952, to the 31st December, 1952, both days inclusive.

Contingent upon the passing of the resolution relating to the declaration of the dividend, dividend warrants will be posted on or about the 28th January, 1953. For this purpose, the relative Transfer Books and Register of Members will be closed from the 19th to the 28th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Porterfield Estates, Limited, Secretaries, per Pollard & Lewin. Registered Office: 111 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 9th December, 1952.

14695—24

RAND COLLIERIES AND FUEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: R. J. T. Coleman, P. A. Hatswell.
Secretaries, Transfer Secretaries and Registered Office: Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Johannesburg Chamber of Commerce Board Room, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, on Wednesday, the 31st day of December, 1952, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

(1) To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1952, and the Accounts for the year ended at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.
(2) To elect a Director in place of Mr. R. J. T. Coleman, who retires in accordance with the terms of the Company's Articles of Association but, being eligible, offers himself for re-election.
(3) To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.
(4) To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from the 22nd December, 1952, to the 31st December, 1952, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per L. Ferris-Scott, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 12th December, 1952. 14693—24

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

FIFTH LIQUIDATION DISTRIBUTION.

Notice is hereby given that a Fifth Liquidation Distribution at the rate of one shilling and ninepence (1/9d.) per share, has been declared in the currency of the Union of South Africa, payable to all Shareholders of the Company.

Cheques in payment will be posted on the 16th January, 1953, from the Head Office in Johannesburg or from the Office of the London Secretaries to the Liquidators to Shareholders who have surrendered their Share Certificates by the 15th January, 1953. Payments in respect of Share Warrants surrendered on or before the 9th January, 1953, will be made from the Office of the London Secretaries to the Liquidators on the 16th January, 1953.

Shareholders who desire to have their cheques despatched to addresses other than the address at which they are registered must notify the Company to that effect on or before the 2nd January, 1953.

Payments from the London Office will be in British currency at par of exchange provided that should there be any difference that may be regarded by the Liquidators as material between the two currencies on the 18th December, 1952, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent imposed on all Dividends declared (including any portion of a liquidation distribution paid out of non-capital profits) will be deducted when making payment to persons whose registered addresses are outside the Union of South Africa. All payments in respect of Share Warrants will be subject tot deduction of Non-Resident Shareholders' Tax. The effective rate of tax for this liquidation distribution is 0·975 per cent.

Shareholders to whom a sterling payment of £5 or over is to be made from the Office of the London Secretaries to the Liquidators will be required to complete a Declaration in compliance with the Regulations issued under the Exchange Control Act, 1947. The appropriate form of Declaration will be posted to Shareholders where applicable and should be returned to the London Secretaries to the Liquidators promptly as payment cannot be made until the Declaration is received. In cases where the Declaration cannot be made, the form should be returned to the London Secretaries to the Liquidators marked "Non-Resident" and in such cases the Company will be required to make payment by cheque crossed "Payable to a Blocked Sterling Account Only."

Holders of Share Certificates or Share Warrants who have not yet surrendered their Share Certificates or Warrants are requested to do so as soon as possible in order to facilitate the payment of liquidation distributions. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited. Secretaries to Liquidators, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 17th December, 1952.

14699—24

FREDDIES NORTH LEASE AREA, LIMITED. AND FREDDIES SOUTH LEASE AREA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PAYMENT OF INTEREST ON 5 PER CENT REGISTERED UNSECURED CONVERTIBLE LOAN STOCK, 1953/60.

Notice is hereby given that, in terms of the Conditions of Issue of the 5 Per Cent Registered Unsecured Convertible Loan Stock, 1953/60, by the above-mentioned Companies, interest on the Stock for the six months ending 31st December, 1952, is payable to Stockholders on the Registers of the respective Companies at the close of business on that date, and that, for the purpose of preparing the Warrants, the Registers of Stockholders of the Companies will be closed from 1st to 21st January, 1953, both days inclusive.

Warrants in payment of the interest will be posted to Stockholders at their registered addresses or in accordance with their instructions on or about the 21st January, 1953. By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited. Secretaries, per A. C. Simpson. Head Office: Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 17th December, 1952. 14697—24

RAND CARBIDE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 51.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above dividend the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 31st December, 1952, to the 6th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—T. E. Knight, Secretary. Registered and Transfer Office: 121 First Floor, 45 Main Street, Johannesburg, 11th December, 1952. 14767—24

MUNNIK MYBURGH CHRYSOTILE ASBESTOS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 4½d. (four and one-half pence) per 5s.-unit of stock has been declared and will be paid to Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1952.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1953, to 10th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—African and European Investment Company, Limited, Secretaries, per Ian M. Cowan. Head Office: 45 Main Street, Johannesburg, 15th December, 1952. 14746—24

THE GOODYEAR TYRE AND RUBBER COMPANY (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF 5 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 5 per cent per annum for the period calculated from the 1st August, 1952, to the 31st January, 1953, has been declared on the 5 Per Cent Cumulative Redeemable Preference Shares of this Company, payable on the 31st January, 1953, to the Holders registered in the Books of the Company at the close of business on the 17th January, 1953.

In accordance with the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 19th to the 31st January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Industrial Development Corporation of South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per I. M. Campbell. Transfer Office: Room 524, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 14700—24

BOSCHPOORT LEAD MINE (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, as amended, that the above Company did by Extraordinary Resolution on the 10th November, 1952, resolve to wind up voluntarily and that Mr. D. C. Carruthers of 401 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, be appointed Liquidator. 14745—24

MACDONALD, FORMAN AND COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 54.

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 54 at the rate of 5½% (five and one-half per cent) per annum for the six months ending 31st December, 1952, has been declared payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st to the 9th day of January, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted to Shareholders on or about the 15th day of January, 1953. By Order of the Board.—R. Boyd, Secretary. Registered Office: Juyn Street, Alrode, Alberton, 9th December, 1952. 14766—24

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE STOCKHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend of 3% (three per cent) i.e. at the rate of 6 per cent per annum, has been declared on the 6 Per Cent Cumulative Preference Stock of the Company in respect of the half year ending 31st December, 1952, payable to Stockholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1952, and to persons presenting Coupon No. 9 detached from the Stock Warrants.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st January, 1953, to the 10th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—B. E. Humphrey, Secretary. Head Office: 45 Main Street, Johannesburg, 15th December, 1952. 14747—24

EAST RAND ENGINEERING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Managing Director: D. M. Davidson.

Directors: Dr. C. T. Moller; D. Lion-Cachet; R. M. Stephenson; T. D. Davidson; S. E. T. Ewing; D. O. Beckingham.

Secretary: D. W. Boyack.

Transfer Secretaries: Arthur Tingey, Ewing & Company.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 15 per cent [equivalent to 1s. 6d. (one shilling and six pence) per Share] has been declared in respect of the financial year ended 30th September, 1952, on the Ordinary Share Capital of the above Company payable to Shareholders registered as such in the Books of the Company on the 8th day of January, 1953.

Dividend Warrants will be despatched to Shareholders on or about the 16th day of February, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register and Transfer Books of the Company will be closed from the 9th January to the 16th January, 1953, both days inclusive. Dated at Germiston this 12th day of December, 1952. By Order of the Board.—Arthur Tingey, Ewing & Company, Transfer Secretaries, per R. G. Ewing. Industrial Sites (West), P.O. Box 198, Germiston. 14751—24

S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ended 31st December, 1952, has been declared payable to holders of the Cumulative Preference Participating Redeemable Convertible Shares, registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Transfer Register and Register of Holders of the Cumulative Preference Participating Redeemable Convertible Shares will be closed for a period of seven days from the 2nd January, 1953, to the 9th January, 1953 (both days inclusive) and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or before the 31st January, 1953. By Order of the Board.—D. N. Gauntlett, Secretary, Samfur House, 54 Marshall Street, Johannesburg, 15th December, 1952. 14753—24

In the matter of BHAGA MORAR & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. C.A. 5263).

NOTICE OF MEETINGS OF SHAREHOLDERS AND CREDITORS.

Notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, as amended, at the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 9th January, 1953, at 10.30 a.m. for the purpose of submitting the Second Quarterly Report of the Judicial Managers showing the Assets and Liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master of the Supreme Court and Creditors to become fully acquainted with the position of the Company.

In terms of Section 196 (1) (*b*) a Meeting of the Shareholders will take place at the same address at 10.45 a.m. for the same purposes as above set out.—Albert Ruskin, J. Fainstein, Joint Judicial Managers, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 14795—24

BEROLD HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

With reference to the declaration of Preference Dividend No. 11 at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1952, it is hereby notified that the Transfer Register and Register of Members in respect of Preference Shareholders will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—D. A. Barnett, Secretary. Transfer Offices: Fifth Floor, 65 President Street (PO. Box 1030), Johannesburg, 12th December, 1952. 14759—24

HOLDAINS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 11th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Rand Industrials, Limited, Secretaries, per L. E. Kaplan, 906 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 14762—24

AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 12th to the 17th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—S.A. General Industries, Ltd., Secretaries, per L. Ferris-Scott, Cape House, Fox Street, Johannesburg. 14761—24

Marlborough House,
corner Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg,
12th December, 1952.

P.O. Box 9726,
Telephone 23-7235.

TO THE CREDITORS OF DEBONAIR (PTY.), LTD.

Dear Sirs,

We have to advise you that application was made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) to consider an Offer of Compromise submitted to us by the members of Debonair (Pty.), Ltd., a copy of which Offer is attached hereto marked Annexure A.

In accordance with the Order of Court attached hereto marked Annexure B, a meeting of Creditors of the above Company has been convened to take place at the Board Room in Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th January, 1953, at 2.30 p.m.

As it is necessary to obtain a fully representative vote of creditors at the aforementioned meeting, it would be appreciated if all creditors were to be represented either in person or by proxy.

Any further information which you may require, will receive our immediate attention. Yours faithfully.—W. G. Ireland, J. Levy, Joint Judicial Managers.

ANNEXURE A.

Johannesburg,
26th November, 1952.

To the Judicial Managers of
Debonair (Proprietary), Limited,
Johannesburg.

Dear Sirs,

We desire you to take the necessary steps to submit the following Offer of Compromise to our creditors:—

(*a*) All concurrent creditors are to receive 13s. 6d. (thirteen shillings and sixpence) in the £1 on the full amount of their claims as existing at the date of the grant of the Order of Judicial Management, *minus* such amounts as may have been received by creditors since that date in respect of their claims.

(*b*) The balances outstanding in respect of the preferent claims against the Company which arose prior to the grant of the Judicial Management Order are to be paid in full.

(*c*) The balance outstanding in respect of the costs of Judicial Management is to be paid in full.

(*d*) All liabilities incurred by the Judicial Managers shall be paid in full.

(*e*) The costs of such applications to Court as may be necessary and other incidental expenses connected with the submission and acceptance of the said Offer shall be paid in full.

(*f*) The amounts payable to concurrent creditors under (*a*) shall be paid within twelve months in four equal quarterly instalments, the first payable three months after the discharge of the Company from Judicial Management. All payments due in terms of the aforesaid Offer will be guaranteed as surety and co-principal debtor by Hilson & Taylor (Pty.), Ltd.

(*g*) All other amounts payable in terms of the Offer shall be paid in cash immediately after the Company has been discharged from Judicial Management.

(*h*) The Judicial Management shall be cancelled immediately after the aforegoing Offer has been accepted by the requisite statutory majority and the Court's confirmation thereof.

Yours faithfully, for Debonair (Proprietary), Limited.—Geo Thomson, Director.

In the event of the above Offer being accepted by the requisite majority of creditors of Debonair (Proprietary), Limited, and being duly sanctioned by the Court, we hereby bind ourselves as surety and co-principal debtor for the due payment of all amounts payable in terms hereof. For Hilson & Taylor (Pty.), Ltd.—M. A. H. Hilson, Director.

ANNEXURE B.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, the 9th day of December, 1952.

In the matter of the application of WILFRED GARDINER IRELAND and JACK LEVY, in their capacity as Joint Judicial Managers of DEBONAIR (PROPRIETARY), LIMITED, Applicants.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, of Counsel for the Applicants, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a Meeting of Creditors of the Company known as Debonair Pty., Ltd., be summoned in terms of Section 103 of the Companies Act, and that such Meeting be held at such time and such place as the Applicants may deem fit to consider the proposed Offer, and whether to accept same with or without modification, and that Wilfred Gardiner Ireland be, and he is hereby, appointed Chairman of the said Meeting.

2. That notice of the said Meeting be sent to all creditors by registered post.

3. That the costs of this application be paid out of the assets of the Company.

4. That notice of the said Meeting also be published in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

5. That the Chairman notify any dissentient creditors that they may oppose the application for the sanction of the Compromise. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (H. T. Hersch.)

14763—24

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS—ORDINARY SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 12th December, 1952. 14760—24

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: E. C. Carter; W. Corlett; H. E. C. Chard.

PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 13 of 6 per cent per annum, equivalent to 7·2d. per share, has been declared, for the six months ending 31st December, 1952, payable to holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1952.

Warrants in payment will be posted on or about the 15th January, 1953.

Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and are subject to the deduction of 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—M. R. Glass, A.C.A., Secretary, Rondi's Holdings, Limited, 117 Pritchard Street, P.O. Box 9998, Johannesburg, 15th December, 1952. 14758—24

UNIT SECURITIES GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st to the 10th January, 1953, both days inclusive:—

Affiliated Investments (Unit Securities), Limited.
Dinie Investments, Limited.
Drakensberg Investments (Unit Securities), Limited.
Huguenot Investments (Unit Securities), Limited.
Managed Investments (Unit Securities), Limited.
Nassau Investment Corporation, Limited.
Second Managed Investments (Unit Securities), Limited.
Second Nassau Investment Corporation, Limited.
Tugela Investments, Limited.

By Order of the Boards.—Unit Securities and Trust Company of South Africa, Limited, Secretaries, per C. R. Anderson, Unit Security House, corner of Fox & Sauer Streets (P.O. Box 4768), Johannesburg, 19th December, 1952. 14768—24

CAPE.—KAAP

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.
(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name SOUTH AFRICAN LEGION (CAPE TOWN BRANCH) SOLDIERS HOUSING ORGANISATION to be registered with limited liability without the addition of the word LIMITED to its name.

The principal objects of the association are to assist members and ex-members of His Majesty's Forces whether military, naval or air, and the families and dependants of such persons to acquire homes and with a view thereto to purchase or otherwise acquire immovable property of any description, to subdivide any immovable property owned by the Organisation, to lay out townships thereon or otherwise deal with the same with a view to disposing thereof to members and ex-members of His Majesty's Forces or their families and dependants, or if thought fit, to any other person.

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Cape Town this 5th day of December, 1952.—Poulter & Co., Attorneys for Company, 107 St. George's Street, Cape Town. 14434—19-24-2

NEPTUNE SOAPS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts having been confirmed the Dividends awarded are in the course of payment to Creditors of the Company.—Alf Every, Liquidator.

14669—24

DISTILLERS CORPORATION (S.A.), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting a Dividend of 3 per cent (3%) has been declared in respect of the year ended 30th June, 1952, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 12th of January, 1953.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 13th January, 1953, to the 16th January, 1953, both days inclusive. Dividend Cheques will be posted on or about the 31st of January, 1953.

The Dividend is payable in the currency of the Union of South Africa and Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—C. V. Wentzel, Secretary. Registered Office: Distillers Corporation, Buildings, Stellenbosch, 12th December, 1952.

DISTILLERS CORPORATION (S.A.), BEPERK.
(In die Unie van Suid-Afrika ingelyf.)

Kennis word hiermee gegee dat op die Algemene Jaarvergadering van Aandeelhouers 'n Dividend van 3 persent (3%) verklaar is ten opsigte van die jaar geëindig 30 Junie 1952, betaalbaar aan gewone Aandeelhouers geregistreer in die boeke van die Maatskappy met afsluiting van besigheid op 12 Januarie 1953.

Die Oordragregister van Gewone Aandele en die Lederegister sal gesluit wees vanaf 13 Januarie tot 16 Januarie 1953, albei dae ingesluit. Dividendtjeks sal om en by 31 Januarie 1953 gepos word.

Die Dividend is betaalbaar in Suid-Afrikaanse geld en die belasting van 7½ persent op Dividende van Aandeelhouers wie se geregistreerde adresse buite die Unie is word in die geval van sodanige Aandeelhouers van die Dividend afgetrek. Op Las van die Raad.—C. V. Wentzel, Sekretaris. Geregistreerde Kantoor: Distillers Corporation-gebou, Stellenbosch, 12 Desember 1952. 14616—24

GLASSCAN CONTAINERS, LIMITED.

Notice is hereby given that, in terms of an Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), dated the 17th December, 1952, a reduction of the capital of the Company was sanctioned by the said Court in terms whereof Ordinary Shareholders become entitled to receive forty (40) new Ordinary Shares in Associated Canners, Limited, in exchange for every hundred (100) Shares in the capital of this Company.

The Share Transfer Book and Register of Members will be closed as at the close of business on the 7th January, 1953, for a period of five (5) days in order to determine the Shareholders entitled to exchange their Shares in the Company for Associated Canners, Limited, Ordinary Shares.

All Shareholders should hand in their Share Certificates to the Company on or before the 9th day of February, 1953, and Certificates covering the Associated Canners, Limited, Ordinary Shares to which they are entitled in exchange for their Shares in the Company will be forwarded to them under registered cover at their own risk as early as possible after the 9th day of February, 1953.

Take notice further that Shareholders will be entitled to the benefit of the Dividend declared by Associated Canners, Limited, on the 23rd December, 1952, and Warrants for such Dividends will be posted to Shareholders on or about the 14th February, 1953. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town. 14803A—24

BAKER, KING (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of six per cent (6%) per annum has been declared in respect of the six months ending 31st December, 1952, payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 31st December, 1952.

The Preference Share Transfer Books and Preference Share Registers of the Company will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted on or about the 31st January, 1953. By Order of the Board.—A. L. Cunningham, Secretary, 35 Terminus Street (P.O. Box 700), East London, 12th December, 1952. 14729—24

PREMIER INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 23rd December, 1952, the payment of a First and Final Dividend of 10 per cent (4·8d. per share) on Ordinary Shares was declared for the year ended 30th June, 1952, payable in the currency of the Union of South Africa to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 3rd January, 1953.

The Ordinary Share Transfer Book and Register of Members will be closed from the 5th to the 12th January, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 4th February, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax of 1941 (as amended) the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—S. B. Smyth, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town, 24th December, 1952. 14614—24

ASSOCIATED CANNERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that at the Annual General Meeting of Shareholders held on the 23rd December, 1952, the payment of a Second and Final Dividend of 7½ per cent plus a Bonus of 5 per cent (together equivalent to 7½d. per share) on Ordinary Shares was declared payable in the currency of the Union of South Africa, to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 9th January, 1953.

This dividend and bonus, together with the First Interim Dividend of 7½ per cent declared on the 1st May, 1952, total 20 per cent in respect of the year ended 30th June, 1952.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th to the 17th January, 1953, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about the 14th February, 1953.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—P. J. Hine, Secretary, 36 Burg Street, Cape Town, 24th December, 1952. 14615—24

PAARL WINE AND BRANDY CO., LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company in respect of 5½ Per Cent Cumulative Convertible Preference Shares will be closed from the 1st to the 7th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—W. F. du Toit, Secretary, Oosbosch Street, Daljosaphat, Paarl, C.P., 10th December, 1952. 14608—24

NATAL.

NATAL TEXTILES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 9 at the rate of 6 per cent per annum, calculated for the period 1st July, 1952, to 31st December, 1952, has been declared payable to Preference Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1952.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and is payable on the 31st January, 1953, and a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 1st January to the 10th January, 1953, both days inclusive. By Order of the Board.—S. Courland, A.C.I.S., Secretary. Registered Office: 51 Morton Road, Rossburgh, Durban, 12th December, 1952.

14611—24

CHANGE OF REGISTERED OFFICE.
[Section 57 (3) Companies Act, 1926.]

U. BANDINI CIVIL ENGINEERING & CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

The Registered Office of U. Bandini Civil Engineering & Construction Company (Proprietary), Limited (No. 51/1488), has been changed from 105 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, Transvaal, to 2 Progress House, Crompton Street, Pinetown, Natal, as from 27th November, 1952.—N. R. Waddington, Public Officer. 14787—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 493813, for £500, dated 22nd June, 1944, on the life of and the property of LEON WEINBERG.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

14685—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 7181/51, dated the 16th day of August, 1951, in favour of Karel Johannes Lubbe (born 25th November, 1907), in respect of certain Freehold Residential Erf No. 707, situate on Honeyball Avenue, in the Township of Discovery Extension No. 2, District of Roodepoort, measuring 9,375 (nine thousand three hundred and seventy-five) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1952.—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

14679—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 829/1943, dated the 15th January, 1943, transferred by Estate late Frederic Casse Fitzgerald to Anna Glaudina Fitzgerald, born Faure on 28th February, 1886, widow, in respect of the following properties:—

1. Certain western half or portion of Erf No. 804, situate in Parker Street, in the Town of Belfast, measuring 100 square roods.
2. Certain Portion No. 12 of the farm Paardeplaats No. 44, District of Belfast (formerly No. 316, District Lydenburg), measuring 105 morgen 274 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1952.—Solomon & Nicolson, Attorneys for Applicant, P.O. Box 645, Pretoria.

14663—24

VERLORE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sessie van Minerale Regte No. 42/49RM, gedateer 30 September 1948, en geregistreer op die 25ste dag van Januarie 1949, gesedeer deur Benzion Kopelowitz, Boedel van wyle Abraham Joseph Kopelowitz en Gerhardus Evert Jan Henny, vroeër in vennootskap handeldrywende onder die firmanaam van Kopelowitz Bros. & Henny, ten gunste van Benzion Kopelowitz, ten opsigte van ¼ aandeel; Boedel van wyle Abraham Joseph Kopelowitz, ten opsigte van ¼ aandeel en Gerhardus Evert Jan Henny, ten opsigte van ½ aandeel in alle regte tot minerale, metale en edelgesteentes op en onder seker gedeelte van die plaas Nooitgedacht No. 405, distrik Rustenburg, groot 15 morge 439 vierkante roedes.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swartruggens, op hierdie 8ste dag van Desember 1952.—C. A. van der Merwe, Posbus 4, Swartruggens. 14624—24

VERLORE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sessie van Minerale Regte No. 46/49RM, gedateer 30 September 1948, geregistreer op die 25ste dag van Januarie 1949, gesedeer deur Benzion Kopelowitz, ten gunste van Boedel wyle Abraham Joseph Kopelowitz, ten opsigte van 23/180ste aandeel; en Gerhardus Evert Jan Henny, ten opsigte van 23/90ste aandeel in alle regte tot minerale, metale en edelgesteentes op en onder—

(*a*) seker gedeelte van die plaas Nooitgedacht No. 405, distrik Rustenburg, groot 17 morge 386 vierkante roedes; en

(*b*) seker Gedeelte E van die noordoostelike gedeelte van die plaas Winkelhaak No. 280, distrik Rustenburg, groot 254 morge 234 vierkante roedes.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swartruggens, op hierdie 8ste dag van Desember 1952.—C. A. van der Merwe, Posbus 4, Swartruggens. 14623—24

VERLORE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sessie van Minerale Regte No. 220/47RM, gedateer 28 Maart 1947, geregistreer op die 15de dag van April 1947, gesedeer deur die Boedel van wyle Charles Aaron van der Merwe, ten gunste van Gerhardus Evert Jan Henny, ten opsigte van 2/135ste aandeel; Benzion Kopelowitz, ten opsigte van 1/135ste aandeel en die Boedel van wyle Abraham Joseph Kopelowitz, ten opsigte van 1/135ste aandeel in alle regte tot minerale, metale en edelgesteentes op en onder—

(*a*) gedeelte van die plaas Nooitgedacht No. 405, distrik Rustenburg, groot 17 morge 386 vierkante roedes; en

(*b*) seker Gedeelte E van die noordoostelike gedeelte van die plaas Winkelhaak No. 280, distrik Rustenburg, groot 254 morge 234 vierkante roedes.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Swartruggens, op hierdie 8ste dag van Desember 1952.—C. A. van der Merwe, Posbus 4, Swartruggens. 14625—24

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8392/1930, dated the 30th August, 1930, passed by Christian Rudolph Henning, in favour of Samuel Pecker, in respect of certain Erf No. 1001, situate on Thomas Avenue and Eastwood Street, Arcadia, City of Pretoria, measuring 83 square roods 132 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof. Dated at Pretoria this 19th day of December, 1952.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Applicant, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 14687—24

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 115/1938, dated the 24th June, 1938, granted in favour of (1) Julius Blieden, (2) Samuel Schmulow, (3) Jacob Orlek and Hymen Orlek, trading as Orlek Brothers, in respect of—

(1) certain one-third share in and to certain Erf No. 549, situate on Sutter Road and Marx Street, in the Township of Warm Baths, District Waterberg, measuring 103 square roods and 118 square feet;

(2) certain one-third share in and to certain Erf No. 550, situate in Potgieter Road and Marx Street, in the Township of Warm Baths, District Waterberg, measuring 103 square roods 118 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication hereof. Dated at Pretoria this 19th day of December, 1952.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Applicant, Prudential House, Pretorius Street, Pretoria. 14688—24

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No.: 373510.
Date of Policy: 25th September, 1934.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: Clive Walter Hitge.
Owner: Clive Walter Hitge.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 14637—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/D 7875 for £500, in the name of Operative Plasterers Trade Union of S.A. Head Executive Committee. A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, within twenty-one days from the date hereof. By Order of the Board.—J. Morgan, Branch Manager. 14741—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 9376/42, dated the 25th November, 1942, in favour of Gabriel Jacobus Theron (born 25th April, 1916), in respect of certain Freehold Stand No. 307, situate on Alexander Street, in the Township of Florida, District of Roodepoort, measuring 151 square roods 56 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 12th day of December, 1952.—Messrs. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Applicant, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 14609—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Account Pass Book No. E.9935/T.133 in the name of Miss Sanna Teyise, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, General Manager, 24th December, 1952. 14750—24

CAPE.—KAAP.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 52077, in the name of Ian Edward Slater having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 19th day of December, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 14618—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. F. 53460, in the name of Eleanor Maud Henderson having been lost a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 19th day of December, 1952. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 14619—24

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of Deeds of Transfer:—

A. No. 516, dated 9th February, 1933, passed by Eduard Willem Albertyn, in favour of Marine Hotel (Proprietary), Limited, in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of The Strand, in the Division of Stellenbosch, being part of the property granted to D. J. van Ryneveld on 1st March, 1826 (Stellenbosch Quitrents Vol. 7, No. 3) and part of the land granted to D. J. van Ryneveld on 15th April, 1822 (Stellenbosch Quitrents Vol. 6, No. 3), measuring forty-three (43) square roods;

(2) the remaining extent of certain piece of land, situate in the Municipality of The Strand, at Mosterts Bay, Division of Stellenbosch, measuring as per remaining extent one hundred and fifty-two (152) square roods one hundred and twenty-seven (127) square feet;

(3) certain piece of land, situate in the Municipality of The Strand, Division of Stellenbosch, being Lot L, an Old Street, measuring twenty-three (23) square roods sixty-four (64) square feet;

(4) certain piece of land, situate as last above, being Lot K, measuring seventeen (17) square roods one hundred and thirty-six (136) square feet;

(5) certain piece of redeemed quitrent land, situate as last above, being the remaining extent of Lots Nos. 357 and 358, Block Z, measuring nineteen (19) square roods one hundred and twenty-six (126) square feet;

(6) certain piece of land, situate as last above, being Lots Nos. 355 and 356, Block Z, measuring fifty-eight (58) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet;

(7) certain piece of land, situate as last above, being Lot No. 140c, a portion of Lot No. 140, measuring one hundred and nine (109) square feet;

B. No. 6957, dated 19th August, 1935, passed by Francis Edward Quin Slier, in favour of Marine Hotel (Proprietary), Limited, in respect of certain remaining extent of certain piece of land, situate at The Strand, in The Strand Municipality, Division of Stellenbosch, being part 140a of Lot No. 140, measuring as per remaining extent forty-one (41) square roods ninety-one (91) square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at The Strand this 13th day of December, 1952.—Chas. L. Murray, Attorney for Applicant, Main Road, The Strand. 14612—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register M.10, Folios 217 and A.6725, in respect of Second Mortgage Bond No. 1296, dated 21st February, 1930, for £100, passed by Hagera Allie, born Edries, married according to Mohammedan Rites by a person other than a duly appointed Marriage Officer to Salie Allie, and by him assisted, and Jane Malick, born Endries, married according to Mohammedan Rites by a person other than a duly appointed Marriage Officer to Achmat Malick, and by him assisted, in favour of Herman Johan Dempers, Anthony van Ryneveld, Cornelius Nicolaas Groenewald, Cornelis Johannes Muller and Reginald Clive Berrange van Ryneveld, carrying on business as Dempers and Van Ryneveld and ceded to Herman Johan Dempers on the 4th December, 1937, and mortgaging as a Second Mortgage—

(1) certain piece of land, situate on Leeuwen Street, in Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 1 of Lots Nos. 1 and 2 of a portion of Schotse Kloof, measuring 1,033 square feet; held under Deed of Transfer No. 212, dated 15th January, 1930;

(2) certain piece of land, situate as above, on Leeuwen Street, being the remaining extent of Lots Nos. 1 and 2 of a portion of the Schotse Kloof, measuring as such 946 square feet; held under Deed of Transfer No. 213, dated 15th January, 1930.

All persons having objection to the cancellation of such debt registry entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of December, 1952.—Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Applicant. 14602—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation in the Office of the Registrar of Deeeds at Cape Town of the entry in his records relevant to certain Mortgage Bond No. 9324, dated 26th November, 1931, for the sum of £600, passed by the late Arthur Frederick Chave, in favour of the Trustees for the time being of the Docks Mutual Terminating Building Society, as a First Mortgage, over certain piece of land, situate at Green Point, in the City of Cape Town, Cape Division, being Braeside Villa No. 5, portion of Lots Nos. 17 and 18, measuring 20 square roods 51 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 8th day of December, 1952.—Docks Mutual Terminating Building Society, A. M. Klerck, Secretary. 14661—24

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No.: 653858.
Aanvangsdatum van Polis: 13 Januarie 1950.
Versekerde Bedrag: £721.
Versekerde Lewe: Alexander van Breda.
Eienaar: Alexander van Breda.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verlore of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar.—J. D. Wares, Bestuurder. 14666—24

ROUWIL'S FROCKETERIA (PROPRIETARY), LIMITED.

(Notice under Section 163 of Companies Act.)

Notice is hereby given that at Meetings of Shareholders and of Creditors of the above Company, held on the 5th December, 1952, the following resolutions were adopted:—

That the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business and that it is advisable to wind up; and

That Mr. Heinz J. Betz, Chartered Accountant (S.A.), Chartered Secretary, of Port Elizabeth, be appointed the Liquidator; and

That the Liquidator, for the beneficial realisation of the Company's property and assets, be authorised to continue the business for a period not exceeding six months (the termination of the Lease); and

That the Liquidator be authorised to dispose of the assets to the best advantage and on credit if deemed necessary by him; and

That the Liquidator be authorised to exercise all such powers as may be conferred by the Companies Act in a winding-up by the Court.

P.O. Box 755, Port Elizabeth, 15th December, 1952. 14792—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat Alwyn Johannes Jacobus Kotze, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2382, gedateer 15 Maart 1928, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Afdeling Namakwaland, synde die plaas Kliphuis Bank, gedeelte van die plaas Nigramoep, groot negehonderd-en-tagtig (980) morge vierhonderd-een-en-veertig (441) vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Springbok op hede die 12de dag van Desember 1952.—Jan Scholtz & Van Zyl, Prokureurs vir Applikant, Posbus 10, Springbok.

14670—24

BRINK BROERS (BELEGGINGS), BEPERK.

KENNISGEWING IN SAKE VERLORE AANDELE- EN SKULDBRIEFSERTIFIKATE.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikate Nommers 554/8 en 4741, gedateer 18 Desember 1947, vir seshonderd (600) Gewone Aandele, en Skuldbriefsertifikate Nommers 301/7 en 309/11 vir tien (10) Skuldbriewe van eenhonderd pond (£100) elk, geregistreer in die naam van Boedel wyle Pieter Jeremias de Villiers van Montagu, verlore of vernietig is.

Aansoek om vervangende Sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike Sertifikate of enige beswaar teen die uitreik van vervangende Sertifikate voor of op 5 Januarie 1953, by die Oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretatarisse, per J. S. Marais, Kaapstad, 15 Desember 1952. 14659—24

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5205/1936, dated the 23rd December, 1936, passed by Abraham Arthur Wellington in his capacity as President for the time being of the Conference of the Methodist Church of South Africa in favour of Nellie Mesham, in respect of certain Subdivision C of Lot No. 16, Burger Street, in the City of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent four thousand and twenty-nine (4,029) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of December, 1952.—Randles & Davis, Applicant's Attorneys, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg. 14641—24

O.F.S.—O.V.S.

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town.

Policy No. 573653 for £2,000, dated 23rd January, 1947, on the life of and the property of CHARLES JOHN FOORD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager.

14665—24

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
Master's Office,
Pretoria,
17th December, 1952.

In the matter between M. H. JOOSUB AND SONS (PTY.), LIMITED, Applicant, and MAHADAR PARSAD GUNGADIN, trading as GUNGADIN CASH STORE, of the farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 27th day of November, 1952, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 11th day of December, 1952.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinsiale Afdeling.)
Meesterskantoor,
Pretoria,
17 Desember 1952.

In die saak tussen M. H. JOOSUB AND SONS (PTY.), LTD., Applikant, en MAHADAR PARSAD GUNGADIN, handeldrywende as GUNGADIN CASH STORE, van die plaas Vlakplaas No. 313, distrik Heidelberg, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 27ste November 1952, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 11de Desember 1952.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof. 14799—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 9th day of December, 1952.

In the matter between TRANSVAAL CLOTHING INDUSTRIES (PTY.), LIMITED, Applicant, and V. N. V. OUTFITTERS (PTY.), LIMITED, with registered office at c/o Messrs. Light & Livingstone, Investment Buildings, Commissioner Street, Johannesburg (No. 5354), Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Lawrence, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 6th day of January, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, J. & S.) 14796—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 158/52.)

In die saak tussen SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Eiser, en HENDRIK GIDEON VAN ZYL, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 29ste dag van Desember 1952, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Eiendomswoonerf No. 562, Gardinerlaan en Forreststraat, Brakpan, Stadsgebied Brakpan.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1952.

14773—24

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Neser.

At Pretoria, the 18th day of December, 1952.

In the matter between INTERNATIONAL BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GANI & COMPANY, LIMITED, having its registered office at 45 Koch Street, Klerksdorp, and carrying on business as general dealers at corner Koch and King Edward Streets, Klerksdorp.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of January, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper. By Order of the Court.—L. Barry, Assistant Registrar.

14739—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of December, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between ALBERT RUSKIN, N.O., in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of the late JACK LEGATOR, Applicant, and KARSTENS & WOEST PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 18th day of November, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th day of December, 1952, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under a final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (H. T. Hersch.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KARSTENS AND WOEST PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at Trust Buildings, Brakpan (in Liquidation) (No. C.A. 5342).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Karstens and Woest Properties (Pty.), Ltd., that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Brakpan, at his Office, on the 9th day of January, 1953, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate of Brakpan, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —Paulus Roux, Master of the Supreme Court. Master's Office, Supreme Court, 17th December, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake KARSTENS AND WOEST PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, met Geregistreerde Kantoor te Trust-gebou, Brakpan (in Likwidasie) (No. C.A. 5342).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Karstens and Woest Properties (Pty.), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Brakpan, op sy kantoor op die 9de dag van Januarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Brakpan, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 17 Desember 1952. 14800—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Thursday, the 4th day of December, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Shaw.

In the matter of BEAVER SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. D. L. Shearer, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 6th day of November, 1952, calling upon all persons concerned to show cause on this day why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, made absolute and the Respondent Company placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—Registrar. (Francis Becker & Co.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of BEAVER SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5336).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Beaver Saw Mills (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Germiston, at his Office, on the 9th day of January, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Germiston, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 17th December, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake BEAVER SAW MILLS (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie) (No. C.A. 5336).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Beaver Saw Mills (Proprietary), Ltd., dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Magistraat, Germiston, op sy kantoor op die 9de dag van Januarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Germiston, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 17 Desember 1952. 14801—24

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 159/52.)

In die saak tussen JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Eiser, en FREDERIK JACOBUS ZACHARIAS MEYER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 29ste dag van Desember 1952, om 9.15 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

Gedeelte No. 1 van Erf No. 544, Pretoriusstraat, Potgietersrus.

E. J. White, Balju van die Transvaal, Kantoor van die Balju van die Transvaal, Pretoria, 18 Desember 1952. 14771—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 149/52.)

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and KATHLEEN KAY (a Coloured), Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 29th day of December, 1952, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Remaining extent of Portion "B" of Lot marked No. 86, Beacon Road, Township of Klipriviersoog Estate, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th December, 1952. 14772—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 9th day of December, 1952.

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

In the matter between JAMES AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DENISE RAVEL (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 18th day of November, 1952, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 9th December, 1952, why the above-named Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under a final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar. (R. S. Kahanovitz.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of DENISE RAVEL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), with Registered Office at 75/80 New Kempsey Building, Johannesburg (No. C.A. 5343).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Denise Ravel (Proprietary), Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 7th day of January, 1953, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—Paulus Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, 17th December, 1952.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake DENISE RAVEL (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie), met Geregistreerde Kantoor te 75/80 New Kempsey-gebou, Johannesburg (No. C.A. 5343).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Denise Ravel (Proprietary), Limited, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitteerskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 7de dag van Januarie 1953, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—Paulus Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, 17 Desember 1952. 14802—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 10th day of December, 1952.

In the matter between INTERNATIONAL BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and AMOD LAHER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 6 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg (No. C.A. 5353), Respondent.

Upon the motion of Mr. B. Merber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 30th day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, J. & S.) 14798—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Steyn.

Johannesburg, the 18th day of November, 1952.

In the matter between JAMES AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DENISE RAVEL (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 75/80 New Kempsey Building, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons to show cause, if any, to this Court on the 9th day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (R. S. Kahanovitz.) 14740—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Wednesday, the 17th day of December, 1952.

In the matter of the Application of NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED (No. T.1048).

Upon the motion of Mr. A. J. Brink, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 6th January, 1953—

(*a*) why the reduction of the Company's capital from £630,000 to £560,000 should not be confirmed;

(*b*) why the following Minute should not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"The capital of New Modderfontein Gold Mining, Company, Limited, henceforth is £560,000, divided into 2,800,000 shares of 4s. each all issued and fully paid up, reduced from £630,000 divided into 2,800,000 shares of 4s. 6d. each, all of which were issued and fully paid up by returning to Shareholders paid up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per share on each of the aforesaid 2,800,000 shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 4s. per share has been or is to be deemed paid up on the said 2,800,000 shares of 4s. each."

2. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Webber, W. H. T. & Co.) 14789—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 9th day of December, 1952.

In the matter between INTERNATIONAL BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and DOOLA BROS. (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 6 Adams Arcade, 40 Market Street, Johannesburg. No. C.A. 5355), Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 30th day of December, 1952, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, J. & S.) 14797—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Clayden.

Johannesburg, Wednesday, the 17th day of December, 1952.

In the matter between MOHAMED SALEY and ABDUL MOHAMED JASSAT (trading as SELFAST TEXTILES), Applicant, and A.B.C. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, of Counsel for the Applicants, and Mr. L. Lawrence for the intervening creditor, and Mr. A. Mendelow, for the Judicial Managers, and upon reading the petition and the other documents filed, and the Order issued out of this Court on the 4th December, 1952, placing the Respondent Company under Judicial Management;

It is Ordered:

1. That the Provisional Judicial Management Order, issued out of this Court on the 4th day of December, 1952, be and is hereby set aside.
2. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation.
3. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 13th day of January, 1953, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order.
4. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette*, and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin, J. & S.) 14727—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between CHRISTINA HELENA GROBLER, Plaintiff, and FREDERIK ALBERTUS GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 19th December, 1952. 14769—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN MAURITZ DU PREEZ, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 19th December, 1952. 14770—24

CAPE.—KAAP.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Districts' Local Division.)

In the matter between MIETA VALTYN (born TERBLANCHE), Plaintiff, and MOSES VALTYN, Defendant.

To: MOSES VALTYN, formerly of Humansdorp District, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by Citation and Intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the Eastern Districts' Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of the Eastern Districts' Local Division of the Supreme Court of South Africa on or before the 22nd day of January, 1953, and you are required to plead, answer, except to or claim in reconvention on or before the 9th day of February, 1953, in an action in which the Plaintiff claims—

(1) an order of this Honourable Court calling upon Defendant to return to or restore conjugal rights to Plaintiff, and failing compliance therewith;
(2) a decree of divorce;
(3) alternative relief;
(4) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Thursday, the 12th day of February, 1953, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of Messrs. Smit, Wheeldon & Rushmere, of 119 High Street, Grahamstown, Cape Province, as the address at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within one mile of the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts' Local Division), at which you will accept notice and service of all process in these proceedings.

Take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause in the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts' Local Division) at Grahamstown on the 22nd day of January, 1953, why the said Mieta Valtyn (born Terblanche) shall not be allowed to sue you *in forma pauperis*. Dated at Grahamstown this 13th day of December, 1952.—J. S. Mostert, Registrar of the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts' Local Division). (Smit, Wheeldon & Rushmere, Plaintiff's Attorneys, 119 High Street, Grahamstown. 14626—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed Ronald Frank Henry Esquire of Plumstead, Cape, to act as Sworn Appraiser for the District of Wynberg, Cape.—C. S. John Thomson, Acting Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town this 11th day of December, 1952.

14671—24

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK LICHTENBURG, GEHOU TE LICHTENBURG.

Tussen STADSRAAD VAN LICHTENBURG, Eiser, en ERENST FREDERIK WILHELM GEY VAN PITTIUS, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die Hof van die Magistraat van Lichtenburg en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 12de dag van Desember 1952, sal die ondervermelde vaste eiendom geregtelik verkoop word, op Saterdag, die 17de Januarie 1953, om 10-uur vm., voor die Magistraatskantoor, Lichtenburg, aan die hoogste bieder, naamlik Erwe Nos. 647, 649 en 651, geleë in die dorp Lichtenburg.

KONDISIES VAN VERKOOP.

(1) Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe en die koop sal onderhewig wees aan die goedkeuring van die Magistraat van Lichtenburg.

(2) Die koper sal alle koste van transport, hereregte, agterstallige belastingsfooie, asook enige ander laste (indien enige) betaal.

(3) Die koopprys moet as volg betaal word: ¼ (een vierde) van die koopprys op die dag van verkoop, en die balans in kontant teen registrasie van transport, gewaarborg deur 'n bank- of bougenootskapgaransie, oorhandig te word aan die Geregsbode van Lichtenburg nie later dan 14 dae na die dag van verkoop.

Transport sal gegee word so spoedig moontlik na die dag van verkoop en betaling van die koopprys.

Transport sal passeer word deur die Prokureurs van Eiser, mnre. Bosman en Bosman van Lichtenburg, en die koper sal verantwoordelik wees vir die heffing van alle agterstallige skulde op genoemde eiendomme, ten einde transport te passeer volgens wet. Gedateer te Lichtenburg die 12de Desember 1952.—H. A. G. de la Rey, Bode van die Hof. 14571—19-24

Buy Union Loan Certificates

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
(ERMELO DISTRIK.)

In die saak JEREMIAH MABUZA, Eiser, teen SIMON MASEKO, Verweerder.

Ingevolge 'n Vonnis van die Hof van die Magistraat van Ermelo en Lasbrief, gedateer die 22ste dag van Julie 1952, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 16de dag van Januarie 1953, om 10.30-uur in die voormiddag, te Magistraatskantoor, Ermelo, aan die hoogste bieder, naamlik:—

Gedeelte No. 2 of Lot No. 338, geleë in Amsterdagweg, in die dorp New Ermelo, distrik Ermelo, groot 20,000 vierkante roede, met gebou daarop. Onderworpe aan Eerste Verband No. 7620/51 ten gunste van Eiser hierin.

Kondisies van Verkoop sal voorgelees word op dag van verkoop.—P. H. Rademeyer, Bode van die Hof, 12 Desember 1952. 14644—24-2

Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOAN ELISE COWDRY MURRAY, residing at 22 Roseneath Mansions, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as a school teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FRANKEN for the reason that I have divorced my husband and wish to eliminate all reminders of the marriage. I do not wish to reassume my maiden name of WIGG as, for obvious reasons, this has always provoked amusement and has been the cause of much hurtful ridicule. The name FRANKEN which I wish to assume has always been associated with happy recollections of very dear friends.

I previously bore the name WIGG.

Any person who objects to my assumption of the said name of FRANKEN should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—Joan Murray, 29th November, 1952.

13871—5-12-19-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EBRAHIM ESSOP PATEL, residing at Stand No. 74, Malay Camp, Klerksdorp, and employed as a bookkeeper, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HANSROD for the reason that I have always been known as HANSROD and that the name PATEL is just a title and not a proper name. The name PATEL was given me by my natural father and therefor I was not entitled to that name.

I previously bore the name EBRAHIM ESSOP PATEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of EBRAHIM ESSOP HANSROD should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Klerksdorp, Transvaal.—E. E. Patel, 5th December, 1952.

14199—12-19-24-2

THE ALIENS ACT, 193(.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BARRIE WOLFE COHEN, residing at 16 Methwold Road, Saxonwold, Johannesburg, and employed as Secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SERGAY for the reason that I am anxious to preserve our family identity as my father's surname in Lithuania was Sergejius (English version Sergay) and other members of our family bear the surname of Sergay.

Any person who objects to my assumption of the said name of SERGAY should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—B. W. Cohen, 26th November, 1952.

13808—5-12-19-24

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, DOMINIC EMIL ASSOUAN, woonagtig te Sarel Cilliersstraat 933, Hercules, stad van Pretoria, en wat werksaam is as haarkapper, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van EMIL aan te neem, om die volgende redes: dat ek van Franse afkoms is en die van ASSOUAN is Asiaties.

Ek het voorheen die name gedra van DON EMIL, DOMINIC EMIL en DOMINIC EMIL ASSOUAN.

Ek is ook van voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, JOHANNA CHRISTINA PATRICIA ASSOUAN, gebore DE JAGER, te verander na EMIL.

Enigeen wat daarop teë is dat ons bovermelde naam EMIL aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—D. E. Assouan (D. Emil), 2 Desember 1952.

13999—12-19-24-2

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HARDO KANT, who previously bore the name of HARDO KANT, residing at 12 Marseilles Mansions, Avenue Marseilles, Sea Point, Cape, a university student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VASILA for the reason that I have found my present surname to be a source of embarrassment to me in this country and I now wish to adopt the surname of my step-father as I am living with my mother and step-father who are supporting me.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town, Caledon Square.—H. Kant, 25th November, 1952.

13934—12-19-24-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOHAN FOURIE, woonagtig te Rietfontein, Philipstown, en wat besigheid doen as toneelopvoerder, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die naam JOHAN FOURIE aan te neem, om die volgende redes: die naam VAN VUUREN is lank nie meer deur my gebruik nie, is lank en lomp vir advertensie doeleindes, en ek is deur die land, as gevolg van my toneelopvoerings, bekend as JOHAN FOURIE.

Ek het voorheen die naam gedra van JACOBUS LUKAS SNYMAN JANSEN VAN VUUREN.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam JOHAN FOURIE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Philipstown indien.—Johan Fourie.

14485—19-24-2-9

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MESHACK MSWELI, residing at Stanger Native Location and employed as a teacher, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ZULU for the reason that I am an elligitimate son of BEKINKOSI ZULU and assumed my mother's surname. I now wish to assume my father's surname, ZULU.

I previously bore the name MESHACK MSHUSHI MSWELI.

Any person who objects to my assumption of the said name of ZULU should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Stanger.—Meshack Msweli, 24th November, 1952.

14075—12-19-24-2

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Verulam, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as SHUMUGAM, Colonial-born Indian, Birth Registration No. 5547/1928.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of DORAISAMI SHUNMUGAM MOODLEY.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban. Dated at Verulam, Natal, on this 15th December, 1952.—Shumugam (Applicant). R. L. Beharee & Co., Agents for Applicant, P.O. Box 63, Verulam.

14673—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAHOMED ESSOP DOCKRAT, residing at 32 Kirkland Street, Newcastle, and employed as assistant teacher, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MATHIR for the reason that I was registered under my mother's surname and now I wish to be registered under my father's surname.

I previously bore the name DOCKRAT.

Any person who objects to my assumption of the said name of MATHIR should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Newcastle.—M. E. Dockrat, 16th December, 1952.

14645—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, REUBEN DOVE COHN, residing at Melmoth, Zululand, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SERGAY for the reason that I wish to preserve our family identity as my father's original name in Lithuania was SERGEJIUS (English version—SERGAY) and other members of our family are also known as SERGAY).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SIBYL RUTH COHN (born STONE), to SIBYL RUTH SERGAY.

Any person who objects to our assumption of the said name of SERGAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Melmoth, Zululand.—R. D. Cohn, 11th December, 1952.

14732—24-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BASIL WILLIE COHN, residing at Melmoth, Zululand, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SERGAY for the reason that I wish to preserve our family identity as my father's original name in Lithuania was SERGEJIUS (English version—SERGAY) and other members of our family are also known as SERGAY).

Any person who objects to my assumption of the said name of SERGAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Melmoth, Zululand.—B. W. Cohn, 11th December, 1952. 14733—24-2-9-16

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.D. 6/192.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Barberton.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that EASTERN TRANSVAAL CONSOLIDATED MINES, LIMITED, of P.O. Box 121, Barberton, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 of the Transvaal, for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Hayward No. 116, and Lots Nos. 126, 129, 130, 131, 132, Section A, Kaap Block, District of Barberton, Mining District of Barberton, for the purpose of an Overhead Electric Power Line with a strip of land 12½ Cape Feet wide on either side thereof.

The rights applied for will affect the following rights:—

(*a*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 837, held by J. J. E. Fordyce.
(*b*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 642, held by Barberton Mines (Pty.), Limited.
(*c*) Prospecting Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 160, held by Barberton Mines (Pty.), Limited.
(*d*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 473, held by C. Cerisola.
(*e*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 474, held by M. H. B. Scott.
(*f*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 751, held by J. V. M. Spencer.
(*g*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plans R.M.T. Nos. 432 and 439, held by H. M. Bousfield.
(*h*) Base Metal Claims as defined by Sketch Plan R.M.T. No. 836, held by M. H. B. Scott.
(*j*) Government Telephone Line.
(*k*) Overhead Electric Power Line and Pipeline held under Surface Right Permit No. D. 7/30 by Barberton Gold Reserve Mining Co., Limited.
(*l*) Overhead Electric Power Line held under Surface Right Permit No. D. 1/51 by A. G. Teasdale.
(*m*) Overhead Electric Power Line held under Surface Right Permit No. D. 2/43 by Barberton Mines (Pty.), Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 144 which may be seen at my office.

Persons who have reasons to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Government Buildings, Barberton, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant, at P.O. Box 121, Barberton, on or before 17th January, 1953.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th January, 1953, at 10 a.m. Dated at Barberton this 3rd day of December, 1952.—J. H. Hollebrands, Mining Commissioner, Barberton. 14351—19-24-2

In the Estate of the late ALEXANDER BROWN DUIRS (No. 29/1950), of Springfields, Uasin Gishu District, Kenya Colony, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

2,800 Shares in Affiliated Investments (Unit Securities), Limited.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, heirs or legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice. Dated at Pretoria this 24th day of December, 1952.—Savage, Jooste & Adams, Agent for Executors of the late Alexander Brown Duirs, appointed in the Union of South Africa, P.O. Box 745, Pretoria. 14676—24

CAPE.—KAAP.

AMENDED NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 20th day of January, 1953, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the Acceptnace of the Surrender of the Estate of IZAK SCHALK PETRUS VAN NIEKERK, trading as VAN NIEKERK'S GARAGE, at Lot No. 35, Campbell Street, Barkly West, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and at the Office of the Magistrate at Barkly West, for a period of fourteen days as from the 27th December, 1952.—S. F. Stokes, Attorney for Applicant, 18 Campbell Street, Barkly West, 6th December, 1952. 14604—24

NATAL.

NATAL BANTU PROVINCIAL CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account and Plan of Distribution of the above-mentioned Co-operative Association (in liquidation) will be open for inspection by interested persons for a period of fourteen days from the 27th December, 1952, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Durban.

Any objection to this Account or Plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefor, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 20th January, 1953.—J. R. Scott, Liquidator, 338 Smith Street, Durban, 15th December, 1952. 14640—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 19th day of January, 1953, at 10 a.m. in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of surrender of the Estate of ERIC JOHN HARMAN, who recently carried on business as BELLEVUE SUPPLY STORE, 496-8 Berea Road, Durban; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days as from the 29th December, 1952. Dated at Durban this 9th day of December, 1952.—Clark & Robbins, Attorneys for Applicant, Bigden House, 505 Smith Street, Durban. 14596—24

O.F.S.—O.V.S.

In the Insolvent Estate of F. F. GRAPHORN (No. X. 6177).

We shall sell the following assets in this Estate by public auction without reserve and for cash at the Municipal Stock Kraals at Bothaville, O.F.S., on Tuesday, 13th January, 1953, at 10.30 a.m., 1 De Soto 1948 model sedan motor car, 1 cream separator, 3 cream cans, 1 milk bucket, 11 cow chains and 1 milk strainer.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Phone 28, Kroonstad, O.F.S.

14646—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder- sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteur of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-Magistraat (Sieviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
1798/49	Fourie, Albertus Johannes Jacobus, transportryer	10/1/49, Philipstown.....	7/1/53, 10 a.m., Philipstown...	Eksekuteur Datief.
59891	de Jager, Pieter Carel de Bruyn, boer	5/6/38, Petrusville.....	9/1/53, 10 vm., Petrusville.....	Eksekuteur Datief.
6549/52	de Koker, Florence Mabel, klerk..	11/11/52, Stellenbosch.....	7/1/53, 10 vm., Stellenbosch..	Eksekuteur Datief.
78786	Fourie, Daniel Dalton, winkelier...	19/4/42, George.....	9/1/53, 10 vm., George.....	Eksekuteur Datief.
6696/52	Gill, Johanna Elizabeth, magistrate	11/11/52, Rondebosch.....	6/1/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
6587/52	Hart (born Rose), Gladys, housewife	25/11/52, Queenstown.....	9/1/53, 10 a.m., Cathcart.....	Executor.
6613/52	Pienaar, Schalk Willem, voorman rangeerder	28/11/52, De Aar.....	16/1/53, 10 vm., De Aar.....	Eksekuteur.
6608/52	Chaitowitz, Sophie, housewife.....	24/11/52, Simonstown.....	8/1/53, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
6510/52	du Plessis, Dirk van der Bank, boer	24/9/52, Ceres.....	16/1/53, 10 vm., Ceres.....	Eksekuteur.
6610/52	Lingenfelder, Andries Michiel, drank-winkelbestuurder	18/11/52, Stellenbosch.....	21/1/53, 10 vm., Stellenbosch..	Eksekuteur.
6392/52	Laas, Willem Marthinus, noodhulp-beampte	18/10/52, Port Elizabeth.....	21/1/53, 10 vm., Port Elizabeth	Eksekuteur.
6605/52	Smith (gebore Meyer), Jacoba Caroline, afgetrede visser	29/8/52, Langebaan, Hopefield,	21/1/53, 10 vm., Hopefield.....	Eksekuteur.
6654/52	Edwards, May Edith.....	1/11/52, Port Elizabeth.....	21/1/53, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
3822/52	Spencer, Lawrence Selby, bank pensioner	10/7/52, Fish Hoek.....	22/1/53, 10 a.m., Simonstown	Executor.
6677/52	Lintyelt, Maria Jacoba, huisvrou...	30/10/52, Pofadder.....	17/2/53, 10 vm., Pofadder.....	Eksekuteur.

TRANSVAAL.

775/49	Russell, Jeanie Violet, clerk.....	13/1/49, Durban.....	2/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6334/52	Soicher, Rebecca, housewife.....	4/10/52, Johannesburg.....	2/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
6535/51	Prisley, William Ede, retired.....	4/11/51, Johannesburg.....	2/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Testamentary.
6595/52	Steyn, Hendrik Johannes, munisipale ploegbaas	2/8/52, Klerksdorp.....	2/1/53, 10 vm., Klerksdorp....	Eksekuteur Datief.
6596/52	Swart, Johan Christiaan, miner.....	15/11/52, Boksburg.....	2/1/53, 10 a.m., Boksburg.....	Executor Dative.
404/48	Pelster, Felix Leo, geologist.....	6/1/48, Paris, France.....	2/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

2739/52	Shapiro, David Aaron, clerk.....	12/11/52, Durban.....	8/1/53, 10 a.m., Pinetown.....	Executor Dative.
2516/52	Spence, Jessie, housewife.....	30/11/51.....	8/1/53, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1282/52	Randall, George Steward, kraan-drywer	7/11/52, Johannesburg.....	7/1/52, 11 vm., Welkom.....	Eksekuteur Datief.
1306/52	Ferreira, Daniel Theodorus, rustende boer	25/11/52, Ventersburg.....	15/1/53, 10 vm., Hennenman..	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated, Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie-en distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4124/51/957	Taylor, Ernest Charles, company director, of 88 St. George's Street, Cape Town; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executors Testamentary, Namaqua House, Burg Street, Cape Town.
3853/52/1093	Brand, Erasmus Johannes, mansverpleër, en oorlewende eggenote Alida Catharina Brand (gebore Lötter), van Bedfordstraat 86, Parow; Eerste en Finale	24/12/52	Kaapstad..	Bellville.....	J. H. H. de Waal & Bekker, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerweg 79, Goodwood, Kaapprovinsie.
5679/52	Burger, Paulus Jacobus, rustend, van Markstraat 2, Wellington; Eerste en Finale	24/12/52	Kaapstad..	Wellington...	H. P. Laubscher, Kerkstraat 33, Wellington.
399/52	Garabedian, Laura Maud, of 15A Warren Street, Cape Town; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
2781/52	Brown, Ethel Desforges (born Knaggs), widow, of De Wet Road, Ottery; First and Final	24/12/52	Cape Town	Wynberg.....	David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary. 52 St. George's Street, Cape Town.
1620/52	Collison, Robert Andrew, of 145 Rochester Road, Observatory; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
3734/52/464	Binedell, John Christian, pensioner, S.A.R. and H., and surviving spouse, Ernestine Johanna Binedell (born Rohland), of 63 Kitchener Road, Woodstock; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	E. J. Binedell, Executrix Testamentary, 63 Kitchener Road, Woodstock.
4971/51/125	Wolpe, Max, retired picture framer, and surviving spouse, Anna (also known as Annie) Wolpe (born Berman); First	29/12/52	Cape Town	—	P. M. Clouts, Attorney for Executors Testamentary, 616 S.A. Mutual Buildings, Parliament Street, Cape Town.
249/52/576	Roux, Norman, klerk; Eerste en Finale.....	24/12/52	Kaapstad..	—	C. G. Roux, Jamesonstraat 35, Tamboerskloof, Kaapstad.
5153/52	Pilcher, Frederick Charles, pensioner (survey of India), of Woodholme Hotel, East London, and surviving spouse, Jessie Harley Pilcher (born Borgen); First and Final	24/12/52	Cape Town	East London.	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executrix Testamentary.
5893/51	MacMichael, Humphrey Curzon, retired Nigerian civil servant, of 48 Fairmead Court, College Road, Rondebosch, Cape Province; Supplementary Liquidation and Amended Distribution	24/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3750/52	Acton, Edward, bank pensioner, of 7 Atalanta Court, Marine Road, Three Anchor Bay, and surviving spouse, Johanna Catharina Acton; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	(Mrs.) J. C. Acton, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4,, Cape Town, Executrix Testamentary.
287/52	du Toit, Alida Elisabeth (gebore Kotze), huisvrou, en nablywende eggenoot Christiaan Hendrik du Toit, van Noordhoek, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	24/12/52	Kaapstad..	Calvinia.....	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia.
3298/52/91	Adams, Mary Shearer (born Mutch), housewife, who was married according to the laws of Scotland to John Adams, of 4 Rose Street, Port Elizabeth; First and Final	29/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
3952/52/412	Wright, Kathleen Myrtle (born Kervin), of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	24/12/52	Cape Town	East London.	Lomax, Dean & Co., Attorneys for Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
3951/52/412	Wright, Newton Stanley, and subsequently deceased spouse, Kathleen Myrtle Wright (born Kervin), of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	24/12/52	Cape Town	East London.	Lomax, Dean & Co., Attorneys for Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.
5614/52/350	Smith, Louisa Agnes (born McCrackan), widow; First and Final	24/12/52	Cape Town	East London.	Randell & Bax, 33 Cambridge Street, East London.
2838/52/177	Newcombe, Robert James, widower, farmer, who died at Dundonald, Kenkelbosch, on the 23rd May, 1952; First and Final	29/12/52	Cape Town	Alexandria...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1952/52/149	Johnston, Agnes Locke, spinster, teacher, of 12 Ladbroke Terrace, Kensington, London; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	Standard Bank of S.A., Ltd., 10 Clements Lane, London, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary.
174/52/103	Wynne, Eric Stuart, accountant, of P.O. Ruwa, Southern Rhodesia, and surviving spouse, Mary Francey Wynne; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	Mary Francey Wynne, c/o Standard Bank of S.A., Ltd., Trust Department, P.O. Box 57, Cape Town, Executrix Testamentary.
2425/51/429	Smit, Jan Frederik, rustende boer, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Maria Smit (gebore Grobler), wie buite gemeenskap van goed getroud was, van Bloukrans, Burgersdorp; Eerste en Finale	24/12/52	Kaapstad..	Burgersdorp..	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3004/52/539	Smollan, Mathilde (born Goldwater), housewife; First and Final	24/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. of P.E., Ltd., P.O. Box 30 Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.
4925/46/939	Cowlin, John Richard, merchant; Second Supplementary to First and Final	24/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	F. E. Baker, Secretary, Aegis Assurance and Trust Co. of P.E., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, for Self and Co-Executrix Testamentary.
379/52/104	Palm, Charles James, retired contractor, who died at Rondebosch, on 5th June, 1933; Second and Final	24/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town.
4785/49	Glass, William, retired, of Uitenhage; First and Final	24/12/52	Cape Town	Uitenhage....	J. S. Levy, Attorney for Executor Testamentary, 2 Church Street, Uitenhage.
4390/52/925	van Zyl, Anna Elizabeth (gebore van der Merwe), weduwee, afgetrede verpleegster, van Stellenbosch; Eerste en Laaste	24/12/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6834/51/744	White, Hilda Josephine (born Currie), housewife, of Table Farm, Albany; First and Final	24/12/52	Cape Town	Grahamstown	Smit, Wheldon & Rushmere, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary
1712/52	Phillips, Harry, fitter; First and Final.....	24/12/52	Cape Town	—	Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
1016/52	Awaldien, Hadje Mogamat, widower, harness-maker, of Aspelding Street, Cape Town; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	Galloway & Co., 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.
4534/52/269	Wishart, Aletheia (born Campbell), widow, housewife, of 92 Main Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final	24/12/52	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
6517/51/347	Sher, Rachel, housewife; First and Final....	24/12/52	Cape Town	George.....	Miller & Roberts, Prince Vintcent's Buildings, York Street, George.
1745/52/403	Bosman, Jacobus Petrus, pensionaris; Finale.	24/12/52	Kaapstad..	Stellenbosch..	C. J. Bosman, Noordwal, Stellenbosch.
4432/52	Jarvis, Yvonne Valerie, widow, of 24 Woodlands Park, Rondebosch, Cape Province; First and Final	24/12/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
807/52	Wood, Johanna Hendrina Wilhelmina (born Brockman, widow, housewife; First and Final	24/12/52	Cape Town	Uitenhage....	Errol Cunningham, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 29, 11 Barclays Bank Building, Uitenhage.
4337/52/605	Whitehead, Marion Amelia (born Bevan), housewife; First and Final	24/12/52	Cape Town	Uitenhage....	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Testamentary.
3011/48	Dyers, Samuel Johannes, werksman; Finale..	24/12/52	Kaapstad..	Bredasdorp..	W. J. Smit, Agent vir die Boedel, Bredasdorp.
3828/52	Wright, reverend William, retired clergyman, of 47 Woodside Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First	24/12/52	Cape Town	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2808/52	Scholtz, Edmund John, retired, of "Fluelen", Boyes Drive, Muizenberg, Cape, and surviving spouse, Margaritha Mary Scholtz; Final	24/12/52	Cape Town	Simonstown..	D. T. L. Scholtz, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas) (registered as a commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
331/49/205	Myburgh, Andries, retired, and subsequently deceased spouse, Rachel Jacoba Myburgh (born Steenkamp), of Strydenburg; Amended First	24/12/52	Cape Town	Hopetown.	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
180/50	Botha, Catharine Maria Margaretha (born Groenewald), and surviving spouse, Nicolaas Johannes Botha, farmer; First and Final	24/12/52	Kimberley.	Boshoff.....	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.
63909	Grove, Zacharias Blomerus, retired farmer, of Britstown; Supplementary First and Final	24/12/52	Cape Town	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
5457/51/416	Idas, Takea Adam, and surviving spouse, Clara Wilhelmina Idas (born Lucas), of 65 Wrensch Road, Parow; First, Final and Supplementary	24/12/52	Cape Town	Bellville.....	Cecil Tabinowitz & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
5276/52	Anderson, Gertrude (born Mettem), widow, housewife, who died at East London on 8th September, 1952; First and Final	24/12/52	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Oxford Street, East London.
3025/52/7	Howarth, Ella Gertrude (born Daniell), widow, retired housewife; First and Final	29/12/52	Cape Town	East London	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3555/52/544	Bell, Douglas Gerrard, overseer, printer; First and Final	24/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Audrey Shirley Mary Bell, Executrix Testamentary, 4 Derwent Way, Pinelands.
4927/51/150	Els, Dorothea Magdalena (gebore Nel, of Nell), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Els; Eerste en Finale	24/12/52	Kaapstad..	Uitenhage....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs, Kerkstraat 16, Uitenhage.
54/52/978	Brown, Percy, company director; First and Final	29/12/52	Cape Town	—	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Alliance House, 48 St. George's Street, Cape Town.
2958/52/1335	Daniels, Joseph Edward, leather worker; Amended	24/12/52	Cape Town	Wynberg.....	Esau Shapiro, Attorney for Executrix Testamentary, 163 Main Road, Claremont.

TRANSVAAL.

858/52	Joubert, Gerhardus, en nagelate eggenote Susara Aletta Petronella Joubert (gebore Rautenbach); Eerste en Finale	24/12/52	Pretoria...	Christiana...	Jan Nico Uys, Posbus 44, Christiana, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
687/51/491	Farren, John; First and Final.....	24/12/52	Pretoria...	Germiston...	Gerson Shapiro, Executor Dative, c/o John Cohen & Shapiro, 16-19 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
2750/52/472	Levin, Miriam, widow, housewife; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	M. Levin, Executor Dative, 14 Umgeni Road, Emmarentia, Johannesburg.
2482/52/206	Briel, Pieter Marthinus, boer, van Elandsfontein No. 35, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	24/12/52	Pretoria...	—	Pickard & van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
1568/52	Wessels, Estelle Malila Petronella Tabitha (born Theron), housewife, married out of community of property, to Philip Rudolph Botha Wessels; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	E. Theron, Permanent Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.
5686/51/1265	Franklin, John Wesley; First and Final.....	24/12/52	Pretoria...	Springs.....	Colin Bissett, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 592, Springs.
5073/51	Bowman, Arthur Kyflyn, caterer; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Benoni.....	J. G. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
4804/51/841	Mackinnon, Kenneth Stewart, clerk; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	G. E. Mackinnon, Executrix Testamentary, Johannesburg.
5151/51/1992	Barone, Michelina, housewife; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Sadie & Sadie, Attorneys for Executrix Dative, 204-5-6 Mutual Buildings, cor. Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
1680/51/580	Lipschitz, Aaron, retired, of 123 Hopkins Street, Bellevue, Johannesburg; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Building, Johannesburg.
3116/45/949	Lavery, Walter Daniel; Amended First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell Lewis, Attorneys for Executor Dative, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1217/51/526	McLeod, Donald Augustus Langer, retired; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	A. E. K. McLeod, Executor Dative, c/o Wakely-Smith & Hart, P.O. Box 2800, Johannesburg.
1861/51/2015	Aitken, Helen, widow, matron; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Raoul Girney, Executor Dative, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
1285/50	Evans, Grace Sarah (born Durrant), widow; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
1514/50	Smith, Ellie Hendrina (born Engelbrecht), housewife, and surviving spouse, Johannes Stephanus Smith; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Potchefstroom	Sapire & Jacobson, Attorneys for Executor Dative, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
5117/49/1103	Myburgh, Daniel Balthazar, retired; Amended First and Final	24/12/52	Pretoria...	Roodepoort..	A. G. Blake, Miller & Fourie, Attorneys for the Executrix, 51A Human Street, Krugersdorp.
4821/48/680	Langer, Bella, tearoom keeper; First and Second and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	I. C. Shapiro, Attorney for Executor Dative, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
1773/52	Rausch, Ronald Edward, of Johannesburg; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Roodepoort..	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for Executrix, 1-12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
186/50/489	Lockett, Cecil William, retired, and surviving spouse, Olga Lockett; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
3325/51	Grey, Henriejetha Cornelia (born Joubert), and her surviving spouse, Jan Hendrik Grey, farmer; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Ventersdorp..	J. H. Grey, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria.
4989/51/813	Storger, Jakob, merchant; First and Final..	27/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Harry T. Hersch, Attorney for Executrix Testamentary, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
469/52	Thomas, Noel, sheet metal worker; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Building, Fox Street, P.O. Box 3853, Johannesburg.
5751/51/1392	MacDonald, Sadie Elizabeth, spinster, nurse; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Executor Dative, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
329/52/1410	Newman, Johanna Margaretha Augusta (also known as Schultz) (born Schnorr), widow, housewife; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	T. M. Wapenaar, Executor Testamentary, 201-4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4153/52/737	Jooste, Catharina Helena, widow, housewife, of 449 First Avenue, Crown Deep, Crown Mines, Johannesburg; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1923/51/388	Salomon, Louis Eugene, retired stockbroker; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	F. R. Salomon, Executor Testamentary, c/o Weston & Porter, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2556/51/159	Munnik, Grace Darling, housewife; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Felix v. Zwiklitz, Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville Corner, Johannesburg.
187/52	Coetzer, Lodewyk Adriaan, bank official, of 97 Park Street, Randfontein, Transvaal; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Krugersdorp.	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5147/51	du Plessis, Izak Johannes, handyman, and surviving spouse, Eileen Bertha Julia du Plessis; First and Final	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, 901/6 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3147/52	Wellbeloved, Richard John; First and Final..	24/12/52	Pretoria...	Johannesburg	E. Wellbeloved, Executrix Testamentary, Red Cross House, 77 de Villiers Street, Johannesburg.
4311/51/988	Coetzee, Boshoff, verkoopsagent, van Kerkstraat 20, Lichtenburg, Transvaal; Eerste en Finale	24/12/52	Pretoria...	Lichtenburg..	Barclays Bank (Dominium, Koloniaal en Oorsee), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.

NATAL.

279/52	Grundy, Victor Redvers Buller, builder and contractor; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
1253/52	Munisami, colonial-born Indian No. 84173/84179; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Verulam.....	G. A. F. Brett & Wills, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
1140/52	Davis, Leonard Jarrett, of Durban, Natal, and surviving spouse, Clara Minnie Davis; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy & Co, Attorneys for Executrix Testamentary, 6–9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1893/50	Lalloo, of Durban, Natal; First and Final...	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 6–9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
—	Munusamy (also known as Perumal Munusamy), colonial-born Indian No. 73328/36315/36316, of Sinkwazi, near Darnall; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith, Attorney for Executor, P.O. Box 46, Stanger.
891/51	Petrowski, Martin Anthony, supervisor of flats, and Gertrude Lilian Petrowski; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Forder, Ritch & Erikksson, Attorneys for Executrix Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone.
2502/51/393	Campbell, Ellen Rebecca; First and Final...	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Building, 312 Smith Street, Durban.
1371/48	Day, Isabella Bartlett (born Hodge), widow, of 90 Benson Road, Montclair, Durban; Second and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	C. A. Richardson, Executor Dative, 90 Benson Road, Montclair, Durban.
495/52	Pather, Narayana Subbiah, colonial-born Indian, passenger (also known as N. S. Pather), goldsmith, of 74 Lorne Street, Durban, Natal; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor and Executrices Testamentary, 15–17 Foundry Lane, Durban.
746/51	Smith, Petrus Johannes Jacobus, shop assistant; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Empangeni...	G. D. E. Davidson, Attorney for Executor Dative, Davidson's Chambers, Union Street, Empangeni.
1875/52/714	Menzies, Andrew Osgood, retired commercial broker; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, 51 Masonic Grove, Durban.
2115/52	Downs, Kathleen Gertrude (born Bentley), housewife, and surviving spouse, Clarence Parker Downs; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys to Executor Dative, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
1900/51/520	Beater, Bernard Hamilton, farmer; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executors Testamentary, Vryheid.
35/52	Slater, Charles William, retired school teacher, of Durban, Natal, and surviving spouse, Hendrina Maria Jacoba Slater (born Gerber); First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executrix Testamentary Bigden House 505 Smith Street, Durban.
883/51	Stanley, Victor, mechanic; First and Final..	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	L. Kane-Berman, Freedman & Zimerman, Attorneys for Executrix Testamentary, 719–724 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.
900/52/157	Baylis, Leighton George Cyril, estate agent, of 675 Currie Road, Durban; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1281/52/594	Briggs, Herbert Charles Kitchner, postal clerk, of 9 Highland Road, Greenwood Park, Durban, and surviving spouse, Wilhelmina Briggs (born Von Hagen); First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1379/52/661	Cameron, Neil, pensioner, South African Railways & Harbours, of 22 Arran Road, Durban, and surviving spouse, Margaret Williamina Cameron (born Thomson); First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1518/52/693	Langley, Charles Edward, police pensioner, of Station Foreman's Cottage, Naval Hill, Natal, and surviving spouse, Johanna Langley (born Bester); First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1264/52/818	McKay, John McDonald, pensioner, S.A.R. & H., of c/o Whitehall Hotel, Margate, South Coast, Natal; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1705/51/878	Sheffield, William Henry, blacksmith, of 3 Delta Road, Isipingo Beach, Natal; First and Final	24/12/52	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

541/51	van Dyk, Marthinus Johannes, pensioentrekker, en nagelate eggenote Gertruida Margaretha Jacomina van Dyk (gebore Venter), Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	24/12/52	Bloemfontein	Ventersburg..	Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat.
588/52	Roller, Joseph, pensioner, and surviving spouse, Helena Roller (born Flohe), of Ladybrand District, Ladybrand; First and Final	24/12/52	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Ladybrand.
487/52/315	Buitendag, Dorothy Adelaide (gebore Loenzo), huisvrou, van Samensuiping, Distrik Bloemfontein; Eerste en Finale	24/12/52	Bloemfontein	—	Reitz, Barry & Berning, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Barclays Bank Gebou, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek om hul vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1457/52	van Dijk, Saakje, of Santpoort, Holland.....	30 days...	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg	Cape.
2131/51	Christensen, Peder Cornelius, spoorwegamptenaar, van Markstraat 15, Die Strand	30 dae....	Victor du Plessis, Eksekuteur Datief, Posbus 44, Die Strand	Kaap.
5680/52	Classen, Christiaan Arend (also known as Ernst Christiaan Classe, or Erens Christian Classe), S.A.R. pensioner	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative	Cape.
6502/52	Gouws, Marthinus Johannes, S.A.R. employee	30 days...	Johannes Bernardus Nel, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
6314/52	Whitson, Gertrude Annie (born Wakefield), widow, of Concordia Home, Boksburg North, Transvaal (formerly of Queenstown, Cape Province	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
451/52	du Preez, Magdalena Jacoba Maria (gebore Joubert), huisvrou, en langslewende eggenoot Willem Frederik du Preez, van Birnamwood, Distrik Vryburg	30 dae vanaf 29/12/52	Louw & Pickup, Posbus 123, Markstraat, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6408/52	Meyer, Friedrich Wilhelm Heinrich, company director, 30 Mayfair Avenue, Cambridge, East London	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London	Cape.
6137/52	Anderson, Amelia Hubertha (born van der Spuy), widow, of The Strand	21 days...	W. M. Anderson, Executor Testamentary, P.O. Box 85, The Strand	Cape.
6438/52	Coker, William David, S.A.R. & H. pensioner, of 29 Signal Street, East London	30 days...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London	Cape.
6443/52	Gray, William George, afgetrede spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Joisilina Jacoba Gray (gebore van As), van Ouplaas, Knysna	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Posbus 60, Hoofstraat, Knysna, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
6445/52	Hornibrook, Francis Michael, retired postmaster, of 46 Brand Street, The Strand, and surviving spouse, Gloria Ethel Ada Hornibrook (born Stillwell)	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
6472/52	Kruger, Magdalena Sophia Christina (gebore Coetzee), van Flemmerstraat, Steynsburg	30 dae....	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
5812/52	Bendle, Albertha, building contractor and undertaker, of Montagu Street, Mossel Bay, Cape Province, and surviving spouse, George Bendle	30 days...	G. and C. Bendle, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
6467/52	van Veijeren, Christiaan Beyers, onderwyser, en nagelate eggenote Jacoba Johanna van Veijeren (gebore Burger), van Alberti-Omtrek 12, Uitenhage	30 dae....	Frans D. Conradie & Campher, Kerkstraat 16, Uitenhage	Kaap.
6446/52	Kinghorn, William Walter, pensioner, and surviving spouse, Gertina Cornelia Christina Kinghorn (born Olckers)	30 days...	Errol Cunningham, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 29, 11 Barclays Bank Building, Uitenhage	Cape.
6496/52	Kinnear, John Hosie, pensioner, of 18 Middle Street, Bellville, and surviving spouse, Caroline Elizabeth Anne Kinnear	30 days...	(Mrs.) C. E. A. Kinnear, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executrix Testamentary	Cape.
6415/52	Petersen, Martinus, pakker by Compressed Yeast, Ltd., en nagelate eggenote Sarah Petersen (gebore du Plessis)	30 dae....	Muller, Vorster & Van Niekerk, 136 Adderley-straat, Kaapstad	Kaap.
6404/52	Johnson, Henry Clement, railway pensioner, of 29 Hebbes Street, Cambridge, East London	30 days...	C. H. Johnson, c/o P.O. Box 203, East London	Cape.
5681/52	Davies, Francis Edward Charles, retired (R.N.R.), of Nicholls Farm, Plymton St. Mary, Devon, England	30 days...	J. & H. Reid & Nephew, Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape Town	Cape.
5581/52	Lavagna, Harold Joseph Ernest, who died at Observatory, Cape Province, on 17th October, 1952	30 days...	R. P. Gain, Executor Dative, c/o The Board of Executors, Cape Town	Cape.
5597/52	Hackemesser, Heinrich Karl Oscar, engineer, and surviving spouse, Elly Hackermesser (formerly Beyer, born Dünger)	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executrix Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6310/52	Shakespear, Charles Douglas Owst, retired naval commander, of Wynberg	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
6050/52	Gillam, Philip, of 49 Ocean View Drive, Green Point	30 days...	Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Executor Dative, Markham's Building, Hout Street, Cape Town	Cape.
4783/52	Seita, Susan (born Hendricks), widow, of 130 Riebeek Street, Vasco	30 days...	Morris Lewin & Israel, Attorneys for Executrix Dative, 149 Voortrekker Road, Goodwood	Cape.
4380/52	Dreyer, Peter Andrew, and surviving spouse, Frances Gertrude Dreyer (born Harker), of Cape Town	30 days...	S. van Dyk, Agents for Executrix Dative, 3 Progress Lane, Cape Town	Cape.
6054/52	Smith, Ernst Hermann Ernst, bricklayer, and surviving spouse, Gertrude Frederika Alberline Smith (born Schultz), of Kapteins Klip, District of Wynberg, Cape Province	30 days...	Coulter and Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5927/52	Hendricks, Dolphina (born Petersen), widow, of Landsdowne, Cape Province	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.
5694/52	Rigby, John Scarratt, of Claremont, Cape Province	30 days...	A. A. Balsillie & Watermeyer, Attorneys for Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Province	Cape.
5997/52	Tollman, Jacob, of Stellenbosch, formerly of Johannesburg, Transvaal	30 days...	A. Geffen, P.O. Box 86, Stellenbosch, or I. C. Shapiro, P.O. Box 852, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
28600	Abrahams, Daniel Joseph, labourer, of Goodwood, who died at Goodwood on 5th November, 1930	30 days...	Buchanan, Boys & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4834/52	Parker, Ebrahim, bricklayer, of Lansdowne, who (died at Wynberg on 10th March, 1952)	30 days...	Buchanan, Boys & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6052/52	van Coppenhagen, Charles Frederick Liesching, retired	30 days...	Louis F. van Coppenhagen, P.O. Box 3, Stellenbosch	Cape.
6177/52	Taylor, Ellen Graham, spinster, housewife, of 10 Webb Street, East London	30 days...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, S.A.N.L.A.M. Building, Oxford Street, P.O. Box 102, East London	Cape.
6520/52	Malherbe, Elizabeth Jacomina (gebore Burger), huisvrou, en oorblywende eggenoot Isaac Gideon Malherbe, van Non Pareil, De Doorns, Kaapprovinsie	30 dae....	Whitehorn & Nielson, Posbus 25, Worcester	Kaap.
6519/52	Laubscher, Marina Magdalena (gebore Wium), huisvrou, van Voortrekkerweg, De Doorns, Kaapprovinsie	30 dae....	Christiaan Kloppers, Bestuurder-Sekretaris van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6403/52	Holmes, Alfred John, widower, farmer, of "Glenholm", District of Stockenstrom	30 days...	Vivian Gordon Fenner-Solomon, Executor Dative, P.O. Box 2, Seymour, Cape Province	Cape.
6345/52	van Heerden Andries Petrus Rudolph, boer, en nagelate eggenote Aletta Sophia van Heerden (gebore Burger), van Excelsior, Porterville, Afdeling van Piketberg	30 dae....	M. A. Lambrechts, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
6090/52	Mitford-Barberton, Cecile Georgina Cotterill (born Hoole), divorcee, of independent means, of Grahamstown, Cape Province	30 days...	E. D. Campbell, Secretary, Eastern Province Guardian Loan & Investment Coy., P.O. Box 43, Grahamstown	Cape.
3951/52/412	Wright, Newton Stanley, and subsequently deceased spouse, Kathleen Myrtle Wright (born Kervin), of Salisbury, Southern Rhodesia	14 days...	Lomax, Dean & Co., Attorney for Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
715/51/688	Schmidt, Walter Karl Johann, of 10 Kensington Road, Mowbray	30 days...	Stern Melamet and Schachat, Attorneys for Executor Testamentary, Turner House, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
—	Engel, Hester (born Cloete), widow, of Goran Road, Wynberg	30 days...	C. D. Barrish, Executor Testamentary, 210 Exchange Buildings, 28 St. George's Street, Cape Town	Cape.
192/52	Venter, Philippus Arnoldus Benjamin, boer....	30 dae....	Susanna Catharina Venter, Damplaas, Possak Plaasdam Halt, oor Koopmansfontein	Kaap.
6366/52	Klackers, Friederike Henriette Auguste (born Kaschula), and surviving spouse, Adolf Josef Klackers, retired farmer, of Frankfort, Division King William's Town; Joint Estate	30 days...	Anders & Alisson, King William's Town.....	Cape.
6388/52	Jordaan, Wentzel Christoffel (or Chrisstoffel) Coetzer, farmer, and surviving spouse, Martha Maria Jordaan (born Pansegrouw)	30 days...	Groch & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Taylor Street, P.O. Box 40, Burghersdorp	Cape.
6540/52	Carrick, Arthur Percy, photographer.....	30 days...	Howard Thornbell Cook, c/o Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
7033/51	Harris, Louisa Jane (born Mayo), housewife, of 4 Bright Street, Brighton, Victoria, Australia	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6563	Cowley, Catherina Maria Helena (born Orr), widow, retired, of Oudtshoorn	30 days...	J. F. S. Foster, 109 Church Street, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
6483/52	Nieuwoudt, Jan Hendrik Marthinus, boer.....	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
6239/52	Longo, Helena (born Palmer), of Wynberg, Cape Province	30 days...	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town	Cape.
4944/52	Omar, Mohamed, shop assistant, of 72 Station Road, Observatory, Cape Province	30 days...	Gelb & Gelb, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6575/52	Wright, Mary Mabel, housewife.....	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Executrix, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
602/52	Andrew, James Wilson, pensioner.....	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executrix Testamentary, 507 ABC Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Cape.
5457/52	Ally, Joseph, chef, of Port St. John's, married in community of property to Regina Ally (born Rigney), who died on 4th December, 1942	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 4, 58 Owen Street, Umtata	Cape.
5937/52	Bigalke, Herman Heinrich, retired, and surviving spouse, Eva Bigalke (born Seal)	14 days...	H. C. Bigalke, 7 South Circular Road, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
47747	Abrahams, Lydia Maria (born Jansen), widow, housewife, of Goodwood, who died at Goodwood, on 28th September, 1935	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative, 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6426/52	Wesson, George Edwin, farmer, of Stanway, District of Peddie, who died at Peddie on 17th November, 1952, and surviving spouse, Martha Sophia Wesson (born Nelson)	30 days...	Bennett & Mears, Peddie, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5320/52	Meier, Lydia Alwine Isabelle (born Schmidt), widow, housewife, of Gonubie Springs, District of East London	30 days...	Barnes & Sons, Attorneys for Executor, King William's Town	Cape.
3952/52/412	Wright, Kathleen Myrtle (born Kervin), of Salisbury, Southern Rhodesia	14 days...	Lomax, Dean & Co., Attorneys for Executrix Dative, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

5244/52	Taylor, Jessie Catherine (born Hunt), widow	30 days...	F. A. Hull & Co. (Pty.), Ltd., 233 President Street, Germiston	Transvaal.
6044/52	Reinecke, Hariet Mary, housewife.....	30 days...	Blamey & Holgate, c/o Dely & De Kock, 4, 6 and 8, Bureau Street, Pretoria	Transvaal.
5070/52	Wolmarans, Josephus Johannes, afgetrede boer, en nagelate eggenote Francina Jacoba Wolmarans (gebore Dreyer)	30 dae....	Francina Jacoba Wolmarans, Kameelweg 125, Pretoria	Transvaal.
6577/52	Hill, Rose (born Berry), housewife, of 16 Cotswold Drive, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	I. Maltz, Attorney for Executor Testamentary, 23/26 Howard House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
4861/52	Kotzé, Tobias Petrus, afgetrede bestuurder vir M.K.T.V. te Magaliesburg, en nagelate eggenote Hester Wilhelmina Kotze (gebore Kotze)	30 dae....	Ds. Jacobus Marthinus van den Berg, Posbus 15, Magaliesburg	Transvaal.
6206/52	Ackerman, Andries Petrus Jacobus, boer.....	30 dae....	Lockett & Van den Heever, Prokureurs vir Testatrise Testamentêr, Posbus 99, Nigel	Transvaal.
5792/52	de Jongh, Robert Edmund, medical student....	30 days...	Adams & Adams, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
3367/50/67	Yssel, Susara Johanna Sophia (gebore Deysel), huisvrou, van Elandskuil, Distrik Ventersdorp	21 dae....	John P. de Klerk, Posbus 10, Coligny, Gemagtigde Agent	Transvaal.
5308/52	Fox, Donald Fraser, plasterer, of Minerva Hotel, Bree Street, Johannesburg	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Dative, 51 Masonic Grove, Durban	Transvaal.
6484/52	Theron, Magdalena Elizabeth (gebore Conradie), weduwee, huisvrou, van Fairview, Johannesburg	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 67, Winburg	Transvaal.
419/52	du Plooy, Johanna Susanna, en nagelate eggenoot Johannes Mattheus de Plooy, tandheel deskundige, van Primrose, Germiston	30 dae....	Johannes Mattheus du Plooy, 10 Firlaan, Primrose, Germiston	Transvaal.
6548/52	Falkson, Benjamin Isadore, company director, of 47 Charles Street, Pretoria	30 days...	Ethel Falkson, 47 Charles Street, Pretoria, Executrix Testamentary	Transvaal.
6631/52	Jankelowitz, Rebecca (born Jami), widow, housewife	30 days...	Bernard Janks, c/o Sims & Ziegler, Attorneys for the Executor, 34 New Kempsey Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
5102/52	Schuster, Otto Paul, farmer, and surviving spouse, Elisabeth Georgine Anna Schuster (born Burgard, of Aruab-Bethanie, S.W.A.	30 days...	Elisabeth Georgine Anna Schuster, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria	Transvaal.
5683/52	Smith, Eric Alfred William, clerk, S.A.R. & H., of 168 Main Street, Waterkloof, Pretoria	21 days...	Elsie Annie Isabel Smith, 168 Main Street, Waterkloof, Pretoria	Transvaal.
6010/52	Burns, Stephen Albert, bricklayer, of 39 Jurgens Street, East Lynne, District of Pretoria	30 days...	Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5996/52	Kelly, Alma Agnes, housewife, of 114 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	30 days...	A. M. Niedermeyer, and E. M. Robertson, Executrices Testamentary	Transvaal.
4364/52	Nell, Isabella, housewife, of 2 Railway Quarters, Robinson, and surviving spouse, Jacob Jacobus Nell	21 days...	J. J. Nell, 2 Railway Quarters, Robinson, Executor Testamentary	Transvaal.
5477/52	McCulloch, Duncan, electrician, of 221 Crown Reef Avenue, Crown Mines, Johannesburg, married in community of property to Annie Frances May McCulloch	30 days...	Annie Frances May McCulloch, 221 Crown Reaf Avenue, Crown Mines, Johannesburg	Transvaal.
5902/52	Naude, Hendrik Johannes, pensionaris, van Glencresentweg 19, South Hills Johannesburg	30 dae....	Cornelia Carolina Naude, Glencresentweg 19, South Hills, Johannesburg	Transvaal.
6672/52	Levy, Jerome Abraham Harry (known as Gerald Levy), attorney, 24 Orange Road, Orchards, Johannesburg	30 days...	M. Chaitow, P.O. Box 2582, Johannesburg.....	Transvaal.
6446/52	Smith, Catherina Johanna (formerly Chevalier, born van der Riet), of 80 St. Swithin's Avenue, Auckland Park, Johannesburg, and surviving spouse, Cornelius Egbert Smith	30 days...	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Union House, 80 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6522/52	Duncan, Eleanor Lucinda, retired.....	30 days...	Albert Edward Phillip Smith, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, *q.q.* Executrix Testamentary	Transvaal.
6604/52	Collins, William Walwin Somerset, retired.....	30 days...	T. M. Wapenaar, Attorney for Executrix Testamentary, 201–4 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
5728/52	Thornton, Walter, supervisor, of 5A Park Street, Kempton Park, District of Germiston	30 days...	Annie Louisa Thornton, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Trustee Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
6406/52	Salkinder, Jacob, company director, of Johannesburg	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
4831/52	Flett, George, pensioner.....	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
6550/52	Huyser, John, bricklayer, of 53 Fourth Avenue, Westdene, Johannesburg	30 days...	L. Kane-Berman, Freedman & Zimerman, Attorneys for Executrix Testamentary, 719–724 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Snyman, Johanna Cornelia, housewife.....	30 days...	Jacobus Christoffel Snyman, 1 Short Street, Rosettenville Estate, Johannesburg	Transvaal.
6629/52	Flockhart, Archibald, welder.....	30 days...	James O'Reilly, *q.q.* Executor Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5714/52	Friedlander, Willy, engineer, of 68 Mitchell Street, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Kathe Liebe Friedlander (born Jacoby)	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
5020/52	Bunten, Maggie (born Bryden), widow, of c/o Sterkfontein Hospital, Krugersdorp	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, 901/6 Winchester House, cor. Main and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
6133/52	Windsor, Dudley Charles, clerk, of 17 Jasmine Mansions Vereeniging	21 days...	Eastern Province Guardian Loan & Investment Company, 31/33 Annan House, 86 Commissioner Street (P.O. Box 4615), Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
5369/52	Hagel, Walter Joseph, stationer.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
5568/52	Marliere, Michel Pierre Joseph Francois (also known as Michel Pierre Joseph Marliere), fitter, of Rue d'Haine, Leval Trahegnies, Belgium	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6602/52	Burger, David de Villiers, farmer, of Edenvale, P.O. Tarlton, Transvaal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6414/52	Gishford, Edward Alexander, poultry and game merchant, of Clipperdown Cottage, Little Gaddesden, Hertfordshire, England	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6698/52	Mitchell, Aubrey Redvers, deputy Government Mining Engineer, of 48 Third Avenue, Lambton, Germiston	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
—	Roos, Aletta Gatherina (gebore Mynhardt), huisvrou	30 dae....	Hendrik Petrus Roos, Plot 103, Pos Pettit, oor Benoni	Transvaal.
6156/52	Kartun, Asher.....	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
6182/52	Maritz, Jan Benjamin, verwer, van Plot 61 Lilyvale, Putfontein, Benoni	21 dae....	Magdalena Elizabeth Christina Maritz, Plot 61, Lilyvale, Putfontein, Benoni	Transvaal.
6422/52	Becker, Marthinus Johannes, vragmotor bestuurder, van Bloedstraat 79, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Chatarina Christina Becker	30 dae....	Maria C. C. Becker, Bloedstraat 79, Pretoria....	Transvaal.
6186/52	Scholtz, Johanna Helena (born Potgieter), housewife, and surviving spouse, Gert Daniel Scholtz	30 days...	G. D. Scholtz, Executor Testamentary, P.O. Box 2603, Johannesburg	Transvaal.
6413/52	Ferguson, Hester Margarita Aletta (born Coetzee), housewife, and surviving spouse, Alexander Edward Ferguson, of 294 Rebecca Street, Pretoria West	30 days...	Pickard & Van Niekerk, P.O. Box 1, Pretoria	Transvaal.
—	Meyer, Alice Malcolm (born Anderson), also known as Sybil Meyer), widow, housewife, of Plaston, District of Nelspruit	30 days...	Aling & Streak, Attorneys for Executor, P.O. Box 88, White River	Transvaal

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
5739/52	Lamb, Johanna Magdalena, and surviving spouse, Albert George Lamb	30 days...	R. Girney, Attorney for Executor Testamentary, 24 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6525/51	Grimwood, Herbert, retired.....	30 days...	M. & J. Marks, Attorneys for Executrix Testamentary, 62 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
4519/52	van de Vyver, Elizabeth Catharina (born Human)	30 days...	Stegman & Able, Attorneys for Executor Testamentary, c/o Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6570/52	de Bruin, Johannes, carpenter, and surviving spouse, Cornelia de Bruin (born Dane)	30 days...	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/25 Clonnel Chambers, 70 Eloff Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
5587/52	Kapelus, Sheina.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executors Dative, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
5589/52	Kapelus, Myer Baruch, trader.....	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executors Dative, Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
6608/52	Gammie, Robert, retired, of 33 Mons Road, Germiston, Transvaal	30 days...	Israel & During & Kossth, Sixth Floor, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, P.O. Box 3016, Johannesburg	Transvaal.
5876/52	Waterman, Alfred Arthur, retired business manager, of 15 Helvetra Court, Cavendish Road, Bellevue East, Johannesburg	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, 333 Mutual Buildings, Commissioner & Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
5596/52	Kobrin, Maurice, clerk, of 208 Elston Avenue, Benoni	30 days...	I. Selikman, Executor Dative, P.O. Box 26, Benoni	Transvaal.
6335/52	Stegmann, Maria Emerentia (born de Villiers), retired housewife	30 days...	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

2838/50	Tshenetisi, Jack.....	30 days..	A. J. McGibbon & Brokensha, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
—	Hastie, Alexander.....	14 days..	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Dative, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
825/52	Mangree, housewife, of 335 Seacowlake Road, Durban	21 days..	Geo. Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban	Natal.
1698/52	Ramdulari, bookkeper, of 328 Candella Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Soorsathi	21 days..	Geo. Singh &Co., Attorneys for Executor Dative, 35 Baker Street, Durban	Natal.
2389/52	Gordon, Eileen Mary (born Madden), housewife, of 65 Bath Road, Glenwood, Durban	30 days..	G. D. Madden, 65 Bath Road, Glenwood, Durban	Natal.
—	Smit, Henrietta Aletta, factory employee.....	21 days..	M. Dunn, 167 Pine Street, Durban, Executrix Dative	Natal.
360/52	Davidson, James, customs officer.....	30 days..	Denis Lowe, Executor Dative, 5 Hoskings Chambers, Change Lane, P.O. Box 604, Pietermaritzburg	Natal.
2694/52	Maddox, Thomas Henry (also known as Thomas Maddox), builder	30 days..	Goodricke & Son, Agents for Executrix Testamentary, Durban	Natal.
2478/52	Maraj, Bhanuprakash, secretary, of Stanger, Natal, and surviving spouse, Sukhraji	30 days..	Laurie C. Smith, P.O. Box 46, Stanger.....	Natal.
2559/49	Vermaak, Johannes Stephanus, of P.O. Ingwavuma	30 days..	C. C. C. Raulstone & Co., Agent for Executrix Dative, Change Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg	Natal.
1622/52	Backhouse, John Henry, pensioner.....	14 days..	Susan Daisy Carlson and John Henry Backhouse, 10 Cleveland Place, Greenwood Park, Durban	Natal.
2658/52	Russell, Kenneth Charles, bookkeper, of 81 Willowvale Road, Durban	30 days..	Henwood, Britter& Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
2641/52	Parry, Llewellyn, retired, of Durban.....	30 days...	A. E. Staveley, Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1816/52	Manghu, Indian immigrant, of Sarnia.....	14 days...	Darby & Higgs, Attorneys to Executrix Testamentary, Dales Building, Crompton Street, Pinetown	Natal.
2458/52	Jack, William, retired manufacturers representative, of Stanger, Natal	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, 201/214 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT.

1284/52	van Gass, Susanna Maria (born Willemse), widow, housewife	30 days...	S. Rosendorff, 59 Maitland Street, P.O. Box 41, Bloemfontein	Orange Free State.
1212/52	Prinsloo, Petrus Paulus Jochemus, motorwerktuigkundige, van Percystraat 9, Harrismith	30 dae....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith	Oranje-Vrystaat.
1267/52	Oosthuizen, Stephanus Adriaan, boer, van Mellerskraal, Vredefort	30 dae vanaf 27/12/52	Gorden Tomlinson, Posbus 21, Vredefort, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
1235/52	Mario, Pretti, wewenaar, garage eienaar, van Wardenstraat, Harrismith	30 dae....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—VORM NO. 1. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
C. 23434	Barnett, Abraham, an auctioneer, trading as Barnett's Auctioneering, at 238 Commissioner Street, Johannesburg	12/12/52, Witwatersrand Local...	P.G.M. Investments (Proprietary), Limited.
C. 23430	Herbert, Ada, a widow, presently residing at Jocelyn Residential Hotel, Claim Street, Johannesburg	9/12/52, Witwatersrand Local....	Disent & Price (Proprietary), Limited.
C. 23431	Mayet, Ismail Ebrahim, trading as Ismail's Cash Store, at Main Road, Petit, District of Benoni	9/12/52, Witwatersrand Local....	Essack Abram.
C. 23432	Smith, Christoffel Daniel Petrus, a garage proprietor, of Union Street, Vereeniging	9/12/52, Transvaal Provincial....	Alfred Gustafson.
C. 23433	Retief, Benjamin, 'n boer van Boshoek, Potchefstroom	11/12/52, Transvaalse Provinsiale	Volkskas, Beperk.
C. 23420	Barnett, Frank Sam, trading in co-partnership with Dennis Alex Barnett, as Barnett Brothers	5/12/52, Witwatersrand Local....	Joseph Miller.
C. 23421	Barnett, Dennis Alex, trading in co-partnership with Frank Sam Barnett, as Barnett Brothers	5/12/52, Witwatersrand Local....	Joseph Miller.
C. 23422	Barnett, Frank Sam, and Dennis Alex Barnett, trading in co-partnership as Barnett Brothers, at Maraisburg Road, Industria, Johannesburg	5/12/52, Witwatersrand Local....	Joseph Miller.
C. 23423	Barnett, Frank Sam, a partner in Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	6/12/52, Transvaal Provincial....	Joseph Miller.
C. 23424	Barnett, Dennis Alex, a partner in Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	6/12/52, Transvaal Provincial....	Joseph Miller.
C. 23425	Lurie, Isaac, a partner in Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	6/12/52, Transvaal Provincial....	Joseph Miller.
C. 23426	Saus, Joe, a partner in Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	6/12/52, Transvaal Provincial....	Joseph Miller.
C. 23427	Barnett, Frank Sam, Dennis Alex Barnett, Isaac Lurie and Joe Saus, trading in co-partnership, under the style or firm of Meyerton Fresh Meat, at Meyerton, District of Vereeniging	6/12/52, Transvaal Provincial....	Joseph Miller.
C. 23428	Mahomed, Ahmed Vally, trading as Venterspost Trading Store, in the District of Randfontein	9/12/52, Witwatersrand Local....	Merchants and Manufacturers Credit Association (S.A.) (Proprietary), Limited.
C. 23429	van Rensburg, David Izak, residing at 7 Park Court, End Street, Johannesburg	9/12/52, Witwatersrand Local....	Trade and Home Industries (Proprietary), Limited.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of the Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ. Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. P. A. SCHOEMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X. 6210	Stephanou, George, trading as Astor Cafe, at Welkom	4/12/52, Orange Free State Provincial	Wed., 7/1/53, 10 a.m., Welkom.
C. 23380	Timol, C. M., of 20 Jadjbhay Buildings, 55 Market Street, Johannesburg	9/12/52, Witwatersrand Local..	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23385	Antoniou, Parthenis, trading as Philips Cafe, at 51 Kruger Street, Peterfield, Springs	9/12/52, Witwatersrand Local..	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Springs.
C. 23397	Mia, Amir, trading as Mia & Son, at Ottoshoop, District of Zeerust	11/12/52, Transvaal Provincial	Fri., 9/1/53, 9.30 a.m., Zeerust.
C. 23400	Sochen, Essach, trading as Waterval Trading Store, at Waterval Farm, District of Rustenburg	9/12/52, Transvaal Provincial..	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Rustenburg.
C. 23401	Resnick, M., trading as Kazerne Fish and Chips, at 204 Bree Street, Johannesburg	9/12/52, Witwatersrand Local..	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 23405	Botha, T. F., trading as National Building Construction, at 1027 Charl Celliers Street, Daspoort, Pretoria	11/12/52, Transvaal Provincial	Fri., 9/1/53, 10 a.m., Pretoria.
C. 23408	Hassim, Cassim, a general dealer, of 61 Potgieter Street, Potgietersrus	11/12/52, Transvaal Provincial	Tues., 6/1/53, 10 a.m., Potgietersrus.
C. 23412	Broncho, Samuel Joseph, formerly a storekeeper, of 62 Park Drive, Mayfair, Johannesburg	9/12/52, Witwatersrand Local..	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of the Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4 SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
9427	Ahmed, Shaik, a general dealer, trading as King's Bazaar, at Justin Street, Brooklyn, and at corner of Pine and Park Streets, Wellington, Cape	—	Fri., 16/1/53, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C.A. 5292	Estex (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	—	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
X. 6166	Milner, Abe, a general dealer, of 53 Watkey Street, Bloemfontein	Sequestration	Wed., 7/1/53, 11 a.m., Bloemfontein	For proof of further claims.
C. 22860	Magid, Charles, a motor mechanic...	—	Wed., 7/1/53, 9.30 a.m., Johannesburg	* See footnote.

* To pass the following resolutions:—

(1) That the resolution adopted by the special meeting of the creditors held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday the 10th day of September, 1952, at 9.30 a.m., be and is hereby rescinded.

(2) That the joint trustees be and they are hereby authorised to dispose of by private treaty the undermentioned immovable properties:—

(*a*) Certain Freehold Lot No. 119 on Berea Road, situate on that portion known as Bellevue Central, situate on that portion known as the Township of Lorentsville of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 54 (fifty-four) square feet.

(*b*) Certain Freehold Lot No. 120 on Berea Road, situate on that portion known as Bellevue Central on that portion known as the Township of Lorentsville of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 54 (fifty-four) square feet.

(3) That the minimum purchase price of the said properties to be disposed of by the joint trustees shall be a sum sufficient to pay the total amount arrived at by adding the sums mentioned in paragraphs (*a*) and (*b*) below, being—

(*a*) a sum sufficient to pay the first bondholders' claim in full, including both capital and interest thereon to the estimated date of transfer;

(*b*) any balance of realisation charges incurred in respect of the realisation of the said properties that has not been recovered by the joint trustees during their period of administration of the said properties as part of the insolvent estate, such balance to be calculated by deducting from the total realisation charges incurred in respect of the above-mentioned properties the total income accruing to the joint trustees either by way of rental in respect of the said properties or by way of any other source, the difference thereafter to be the balance of the realisation charges aforesaid.

(4) That the joint trustees be authorised to pay estate agents' commission in respect of any such sale of the said properties by private treaty and for this purpose such said estate agents' commission shall be calculated and considered as being part of the realisation charges of the said properties.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C.A. 4889	Valsteph Investments (Pty.), Limited (in Liquidation)	Harold Chosack, 19/8/50.....	17/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 4931	Bowden Engineering Corporation, Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 5/1/51.....	5/1/53	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4767	Elliott Homesteads (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 11/1/50.....	6/12/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5075	Artesian Mineral Water Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 31/7/51.....	1/12/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 22764	Conradie, Johannes Matthys, a dairy farmer, of 31 Lichtenburg Road, Klerksdorp	Albert Ruskin, 26/1/51.....	26/11/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 23166	Lieberthal, Jacob Simon, a secretary of companies, of c/o 12 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, and of 4 Truro Road, New Redruth, Alberton, Transvaal	Albert Ruskin, 28/5/52.....	28/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C. 23056	Wiener, Inge, married out of community of property with the exclusion of the marital power, to Ernst Wiener, a hat designer, of 53 Eckstein Street, Mountain View, Johannesburg	Albert Ruskin, 27/2/52.....	27/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4659	Mercury Aviation Services (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 26/7/49.....	26/11/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 5028	E. Wiener Agencies (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 7/6/51.....	7/12/52	Four months, Master, Pretoria.
C.A. 4851	Park Gate Tea Rooms (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 8/8/50.....	4/1/53	Four months, Master, Pretoria.
T.F.A. 261	Pienaar, Frederick Wynand, of Sandspruit, P.O. de Wildt	M. Goldberg, 22/8/50.....	29/2/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5129	Rex Transport (Proprietary), Limited...	John Oram Roseveare, 16/1/52	16/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C.A. 5128	Dawson's Cartage Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	John Oram Roseveare, 16/1/52	16/12/52	Six months, Master, Pretoria.
C. 22516	Ellimdin, Abkar H., a dealer in vegetables and fresh produce, of 110 Second Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	H. A. von Geusau, 13/3/50...	13/12/52	Three months, Master, Pretoria.
C.A. 190	Hennenman Electrical Supplies (Pty.), Limited (in Liquidation)	Albert Ruskin, 28/5/52.....	28/11/52	Six months, Master, Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURE.

Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *eenhonderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
9375/1009B	Sher, Jack Philip, carrying on business in partnership with Louis Gordon, as Kraaifontein Trading Company, at Kraaifontein, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 29/12/52.....	—
9286/701B	Bomeng, Nockman.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 29/12/52.....	—
9374/1008B	Gordon, Louis, carrying on business in partnership with Jack Philip Sher, as Kraaifontein Trading Company, at Kraaifontein	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 29/12/52.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die onderstaande Bylae bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennis gegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in Boedels, soos uiteengesit in die genoemde Bylae, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
C. 22943	Green, Hyman David, a builder, of 26A De Ville Street, Langlaagte, Johannesburg	9/12/52	Dividend being paid	Julius Stern, Manlin House, Harrison Street, Johannesburg, and John Michael Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Cape House, Fox Street, Johannesburg.
9347	Le Maitre, Fernand Gustav Leon, a poultry farmer, of " Mountjoy ", Phillipi, Cape	11/12/52	Dividend on preferent claims only	Kenneth White, Kenneth White Trust Co., Ltd., Provincial Chambers, 14 Keerom Street, Cape Town
F.A.A. 297	Kotze, Louis Daniel, a farmer of Helpmekaar, District of Winburg	10/12/52	Dividend being paid	J. de K. Verster and J. L. du Plessis, c/o J. H. van Heerden, van Heerden Street (P.O. Box 9), Theunissen.
C. 1233	Hibernia Hotels (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	13/12/52	Dividend being paid	J. M. Cradoc-Davies, Red Cross House, Riebeek Street, Cape Town.
9302/1505/A	Mark, Cecil Samuel, an auctioneer, residing at Kloof Nek Road, Tamboers Kloof, Cape Town	8/12/52	Dividend being paid to preferent and secured creditors only	Alex. Thal, c/o The Cape Trustees and Executors, Ltd., African Life Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *eenhonderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *eenhonderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee, teenoor hulle onderskeie name.

FORM No. 8.—VORM No. 8. SCHEDULE.—*BYLAE.*

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
86/250	Gray, John Solon Walter, formerly a clerk of Claremont, Cape, and now of Tallent Street, Parow, Cape Province	28/4/10	Wed., 4/2/53, 10.30 a.m., Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 27/7/11. * See footnote.

* Notice is further given that at the hearing of the application, and application will be made for an order declaring the following property acquired during insolvency, to vest in the applicant, namely:—
Certain piece of freehold land, being Lot D, part of Lots Nos. 160A and 165A, Glen Lily Estate, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, measuring 5,000 square feet and valued at £2,600.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Zahradnicky, Ludwig Franziskus	Mason/*Messelaar*	Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Radmanovich, Peter	Engineer/*Ingenieur*	"Anmari", Tokai Road/*-weg*, Retreat, Cape Town/*Kaapstad*, Cape/*Kaap.*
Slutzkin, Tilley	Housewife/*Huisvrou*	181 Kitchener Avenue/*-laan*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Slutzkin, Joe	Tailor/*Kleremaker*	181 Kitchener Avenue/*-laan*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Haug, Ernst	Tool Maker/*Gereedskapmaker*	33 Buckingham Road/*-weg*, Kensington, Johannesburg, Transvaal.
Chodakowski, Mieczyslaw	Civil Engineer/*Siviele Ingenieur*	14 Standard Drive, Pine Park, Johannesburg, Transvaal.

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

It is worth the trouble!

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

Dis die moeite werd!

Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

Buy Union Loan Certificates

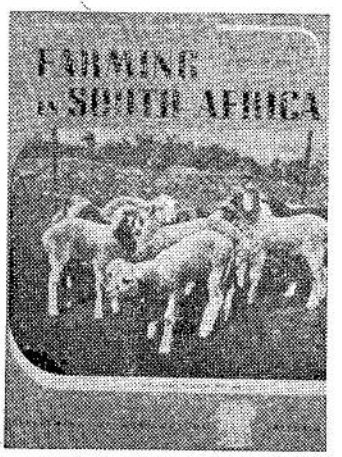
Koop Unie-leningsertifikate

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Moçambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—

INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

	PAGE
Tenders	35
Vacancy for an Artisan Instructor	45
Vacancy for an Assistant Editor	46
Vacancy for a Malacologist	47
Vacancies in the Department of Education, Arts and Science	47
PUBLIC SERVICE COMMISSION:	
Vacancies in the Public Service	50
Official Publications Issued during November, 1952	56
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	57
Company Notices	64
Lost Documents	71
Orders of the Court, etc.	73
Sale in Execution	76
Change of Name	77
General Notices	78
Estate Notices	79
Naturalization Notices	93

	BLADSY
Tenders	35
Vakature vir 'n Ambagsinstrukteur	45
Vakature vir 'n Assistent-redakteur	46
Vakature vir 'n Weekdierkundige	47
Vakature in die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap	48
STAATSDIENSKOMMISSIE:	
Vakatures in die Staatsdiens	52
Offisiële Publikasies gedurende November 1952, Uitgegee	56
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennisgewings	57
Maatskappy-kennisgewings	64
Verlore Dokumente	71
Orders van die Hof, ens.	73
Geregtelike Verkope	76
Naamsveranderings	77
Algemeen	78
Boedelkennisgewings	79
Naturalisasiekennisgewings	93

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES – 1s.

and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE – 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere 50 bladsye of gedeelte daarvan

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle ciename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.